imburgs dagblad

Zaterdag 24 april 1982. 64e jaargang nr. 96.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

Voortgezet Boks Onderwijs

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Drie excellenties zijn vandaag in onze krant aan het woord: minister Ed van Thijn van Binnenlandse Zaken, minister Marcel van Dam van Volkshuisvesting en minister André van der Louw van CRM. Joop den Uyl, plaatsvervangend minister-president, houdt de wacht in Den Haag want premier Van Agt vertoeft in de Verenigde Staten om te speechen en mee te doen aan een fietsmarathon in New York. Nu doen de geïnterviewde drie ministers beslist niet aan zelfbeklag. Het „och, och, oef, oef" komt er niet aan te pas. Integendeel, zij steken gewoon de hand in eigen, brede boezem en zwaaien met de rode lantaarn in de politiek alsof het waarschuwingssignalen zijn voor een naderende storm. Van Thijn heeft het halt van de coalitiebereidheid duidelijk gemarkeerd. Concreter en ook pragmatischer dan de voorzitter van zijn partij, Max van den Berg, die meer als de teleurgestelde partijfilosoof reageert: Uitstappen en de oppositie in. Ed Nypels, de nieuwe VVD-fractievoorzitter, die al meteen de kat de bel aangebonden heeft door een debat te verlangen in de Tweede Kamer om de Voorjaarsnota nog even flink te roskammen, kan nu als opponent flink te keer gaan. „Imiteer mij maar niet" zo heeft zijn voorganger Hans Wiegel, die nu commissaris van de koningin in Friesland is, gezegd. Maar Nypels is dat ook beslist niet van plan omdat zijn visie meer gaat naar een coalitie – in de toekomst – tussen PvdA-VVD en D'66. Iedereen heeft zo zijn voorkeur. De lange Brabander zal als jonge VVD'er meer denken aan de lange termijn – want daar is hij jong genoeg voor – dan aan vuurspuwen in een tijd dat alle krachtige gezegden afketsen op een lege schatkist. Intussen ziet de horeca het niet meer zo zitten. Ook daar gaan klappen vallen, zo staat in een rapport. Café- en restaurantbezoek lopen terug. Zelfs de zakenlunch komt in het gedrang. Goede Morgen, het proosten veroorzaakt een onbetaalbaar gelag.

Het weer

Droog en zonnige perioden, middagtemperatuur rond 13 graden. Matige wind uit noord tot noordwest.

VANDAAG:		
zon op : 6.25		onder: 20.52
maan op : 7.13		onder: 21.43
MORGEN:		
zon op : 6.23		onder: 20.54
maan op : 7.40		onder: 23.07

Stem

Deskundigen van de Britse inlichtingendienst bestuderen bandopnamen van een zwoele vrouwenstem, die zich tot de Britse interventiemacht op weg naar de Falkland-eilanden richt. Dit wapen in strijd tegen de armada wordt kennelijk gebruikt om heimwee bij de opvarenden op te wekken en verwarring te stichten. De stem van de vrouw, die zich „Liberty" (vrijheid) noemt, werd donderdag - verleidelijk koerend - opgevangen door een radioamateur. Dezelfde taktiek gebruikten de Japanners en Duitsers in de Tweede Wereldoorlog tegen de geallieerde troepen door middel van respectievelijk „Tokyo Rose" en „Lili Marlene". Die laatste zong toen: „Wann wollen wir uns wiedersehen?". Nu, bij de Falkland-eilanden dus...

Expositie over mineraalwater



..haal mij effe een pilsje...



Fons de Wolf: Van coureur tot redacteur

HEERLEN – Vandaag trekt de zeventiende editie van de Amstel Gold Race door het Limburgse land. Gisteravond al kwam Fons de Wolf, tijdens de permanence in het gebouw van het Limburgs Dagblad, poolshoogte nemen op de sportredactie van deze krant. Om er zeker van te zijn dat zijn naam in positieve zin in verband wordt gebracht met Nederlands enige wielerklassieker nam de winnaar van o.a. Milaan-San Remo en de Omloop van het Volk zelf plaats achter de typemachine. Om het verhaal van zijn overwinning te schrijven? De Wolf: „Ik ben in goede vorm. Ik heb geen last meer van een zware verkoudheid. Ik heb er vandaag verschrikkelijk veel zin in. Méér zeg ik niet...".
Meer over de Amstel Gold Race op onze sportpagina's.

Loon- en inkomstenbelasting hoger - Grens T-biljet bij f300,-

Solidariteitsheffing (1,5%) per 1 juli

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De loon- en inkomstenbelasting gaat op 1 juli met anderhalf procent omhoog met uitzondering van de laagste tariefschijven. De ministerraad heeft gisteren besloten tot die verhoging als tijdelijke „solidariteitsheffing" tot het eind van het jaar. De maatregel levert 635 miljoen gulden op voor het werkgelegenheidsbeleid.

Daarnaast heeft het kabinet besloten de regels voor belastingaanslag te wijzigen, waardoor het aantal aanslagen beperkt wordt. Onderdeel daarvan is onder meer dat men minder gemakkelijk teveel betaalde loonbelasting terugkrijgt. Deze maatregelen leveren de schatkist per jaar 25 miljoen gulden op en een besparing van 17 miljoen op de belastingdienst.

Lijmakkoord

De solidariteitsheffing was al opgenomen in het lijmakkoord van de informateurs De Galan en Halberstadt na de kabinetscrisis vorig najaar. Onenigheid bestond echter nog over de manier waarop die heffing zou worden opgelegd:, door middel van verhoging van de loon- en inkomstenbelasting of door verhoging van de BTW.

De PvdA had duidelijk voorkeur voor de loon- en inkomstenbelasting, het CDA zag liever een BTW-verhoging. [illegible] voor de loon- en inkomstenbelasting heeft gekozen, heeft volgens vice-premier Den Uyl vooral te maken met het „herverdelingseffect", dat daarmee bereikt wordt. Een BTW-verhoging zou voor alle inkomensgroepen even hard aankomen.

Uitzondering

De tijdelijke verhoging van de loon- en inkomstenbelasting geldt niet voor diegenen op wie de twee laagste tariefschijven van toepassing zijn. Op belastbare inkomens tot 20.000 gulden heeft de solidariteitsheffing daardoor geen effect. Daarboven neemt het effect in percenten van het inkomen toe: 0,25 bij 30.000 gulden, 0.83 bij 80.000 gulden en 1.57 bij 240.000 gulden.

T-biljet

De wijziging van het wetsontwerp tot beperking van het aantal belastingaanslagen betekent vanaf 1984 een besparing van 17 miljoen gulden per jaar op de personele en materiële kosten van de belastingdienst. Bovendien zal het totaal van de belastingopbrengst al vanaf 1983 met 25 miljoen gulden per jaar stijgen.

Het aantal T-biljetten wordt beperkt doordat bedragen onder de 300 gulden niet meer worden terugbetaald. De zogeheten teruggaafdrempel ligt nu op 110 gulden. Daarnaast wordt de belastingvrije som voor neveninkomens verhoogd tot 1000 gulden. Verder ziet het kabinet af van een verhoging van de aanslaggrens van 53.000 gulden tot 60.000 gulden. Het eerste doel van het wetsontwerp, dat in 1983 ingevoerd moet worden is een aanzienlijke besparing op de uitvoeringskosten van de belastingheffing te bereiken door het beperken van het aantal te behandelen aanslagbiljetten.

Scholen op 5 mei dicht

DEN HAAG – Minister Van Kemenade (O. en W.) heeft bepaald dat de rijksscholen op 5 mei zijn gesloten. Het bijzonder onderwijs is gevraagd zich hierbij aan te sluiten.

Voor de rijksambtenaren is de komende bevrijdingsdag een extra vrije dag. In navolging hiervan heeft de minister van onderwijs zijn maatregelen genomen. Deze houden in, dat 5 mei voor de scholen voor het voortgezet onderwijs een extra vrije dag voor het personeel is. Voor het kleuter- en lager onderwijs geldt, dat 5 mei een vrije dag is als men daardoor niet beneden het wettelijk vastgestelde minimum-aantal lesuren komt.



● *LD-sportredacteur Bennie Ceulen (links) en ploegleider Roger Swerts houden een oogje in het zeil als Fons de Wolf zijn eerste daad verricht als redacteur. Vandaag is hij weer coureur.* **Foto: THEO GIJZEN**

Schoolboksen in Sittard

SITTARD – Boksen op school: binnenkort een vast nummer op de VBO-afdeling van de Sittardse Deken Tijssenschool. Mits het gemeentebestuur 500 gulden op tafel wil leggen voor de aanschaf van 20 paar bokshandschoenen „in diverse maten". De betrokken vakleerkracht heeft een speciale opleiding voor schoolboksen genoten en is voornemens wekelijks een boksuur in het gymnastiekprogramma op te nemen.

„Schoolboksen bevordert de algehele beweeglijkheid van het lichaam. Het verbeteren van de inspecteur, de concentratie en het zelfvertrouwen van de leerlingen. Anderzijds kweekt het verantwoordelijkheidsgevoel en zelfbeheersing," zegt het dagelijks bestuur van Sittard in zijn motivatie aan de raadsleden om de aanschaf van de bokshandschoenen mogelijk te maken. Ook de inspecteur buitengewoon onderwijs heeft positief over het schoolboksen geadviseerd.

VVD en D'66 afwijzend, CDA twijfelt

Den Uyl handhaaft ziektewetplannen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Den Uyl (Sociale Zaken) is niet van plan toe te geven aan de druk vanuit D'66 en (in mindere mate) CDA om zijn ziektewet-voorstel in te trekken. De bewindsman zei dit tijdens de wekelijkse persconferentie na afloop van de ministerraad. Hij verklaarde dat er „zoveel vlijt, energie, vernuft en volharding in het wetsontwerp is gestopt, dat het een goede behandeling in de Kamer verdient".

Den Uyl zei niet te twijfelen aan de goede afloop van de behandeling van het wetsontwerp volgende week in de Tweede Kamer. Wel verklaarde hij dat zowel CDA als D'66 geen garantie hebben verstrekt dat deze fracties het voorstel zullen steunen. „Maar deze garantie heb ik ook niet gevraagd." aldus Den Uyl.

Geen garantie

Tijdens een overleg van een kabinetsdelegatie met de fractievoorzitters van de drie regeringspartijen weigerden zowel Lubbers (CDA) als Brinkhorst (D'66) om een dergelijke garantie te verstrekken. Bij het overleg waren ook de minister Terlouw (Economische Zaken) en De Koning (Landbouw) aanwezig.

Den Uyl benadrukte dat de PvdA-fractie altijd positief tegenover de plannen heeft gestaan. „Van de kant van de PvdA-fractie heeft mij nooit iets anders dan aanmoediging bereikt om met de goede voornemens door te gaan," zei hij.

Het overleg tussen kabinet en fractieleiders vond gistermiddag na afloop van de ministerraad plaats. Daarbij werd opnieuw duidelijk dat van de regeringspartijen alleen de PvdA het wetsvoorstel steunt. Omdat D'66 het plan afwijst, en het CDA nog steeds twijfelt, is de kans groot dat het ziektewet-voorstel met de steun van oppositiepartij VVD verworpen zal worden.

● Vervolg zie pagina 3

Dode en gewonde na overval op Bondsspaarbank

Van onze correspondent

LEYLYSTAD – De 35-jarige filiaalbeheerder van de Bondsspaarbank in Lelystad, T. Prins, die gistermorgen levensgevaarlijk gewond raakte toen een overvaller hem in zijn bankgebouw neerschoot, is gistermiddag in een Zwols ziekenhuis overleden. Bij de overval liep ook het andere personeelslid van de bank, de 23-jarige L.V., ernstige schotwonden op. Zij verkeerde gisteravond niet meer in levensgevaar.

Om tien uur gistermorgen werd L.V. door een man, gewapend met een pistool, gedwongen een geldbedrag af te geven. Wat daarna gebeurde, is nog onbekend. De bankbediende wist in ieder geval zwaargewond naar de naast de bank gelegen supermarkt te komen, waar de politie werd gewaarschuwd.

Van de overval zelf zijn geen getuigen, wel hebben ooggetuigen buiten de bank iemand zien wegrennen. Op grond daarvan neemt de politie van Lelystad aan dat de overval werd uitgevoerd door één dader. Er werd een bedrag van 50.000 gulden buitgemaakt.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Veel series en films in zomerpakket TROS

HILVERSUM – De TROS vult haar zendtijd in het zomerseizoen, dat voor deze omroep volgende week vrijdag van start gaat, met veel speelfilms en buitenlandse tv-series. Naar verhouding staan weinig eigen produkties op stapel, met uitzondering van de sector amusement. André van Duin opent het zomerschema met zijn musical „Boem, boem".

„Games people play" is een deze zomer door de TROS uit te zenden internationaal recordprogramma, waaraan de formule voor „De eerste de beste" is ontleend. De Ierse komiek Dave Allen is te zien in een nieuwe reeks programma's, en in het kader van de serie „Te land, ter zee en in de lucht" keren het jaarlijkse tobbendansen, fietsen en achteruitrijden terug. De jaarlijkse show van Martine Bijl staat geprogrammeerd op vrijdag 7 mei en Corrie van Gorp is in een eigen tv-show op 21 mei te zien.

Eichmann

Aktua TV blijft actief met een aantal eigen produkties, waaronder een documentaire over de Israëlische geheim agent die Eichmann in Argentinië opspoorde en het land uitsmokkelde, en een special over D-day, die mede is gebaseerd op de film „True glory".
Enkele belangrijke sportevenementen worden deze zomer door de TROS op geheel eigen wijze verslagen. Voor het WK voetbal in Spanje heeft de TROS Johan Cruijff als commentator aangetrokken. Paul Litjens verslaat de wereldkampioenschappen veldhockey in Amstelveen en oud-tenniskampioen Piet van Eijsden maakt kritische kanttekening bij het WCT-tennistoernooi.

Dagboek van Anne Frank

Onder het filmaanbod zoals gezegd veel buitenlandse films, waaronder kassuccessen als „De klokkenluider van de Notre Dame" en „Arc de Triomphe", maar ook de Nederlandse speelfilm „Max Havelaar", die tot een vierdelige serie is verknipt. Van de aangekochte tv-films zijn „Het dagboek van Anne Frank" en „The memory of Eva Ryker" in elk geval het vermelden waard. Verder is een handvol korte buitenlandse tv-series in het programma opgenomen.



● MARINE BIJL
...eigen tv-show op vrijdag 7 mei...



● LUCILLE STARR

Sterren (Starr) van toen

HILVERSUM – Ook nog even melden dat Ron Brandsteder vanavond in de Showbizzquizz (Nederland I, 19.00 uur) – omdat het de laatste aflevering van dit seizoen is – op de nostalgische toer gaat. Daarvoor moet u in uw geheugen terug naar de zestiger jaren toen de Canadese LUCILLE STARR een geweldige hit scoorde met „The French song" („Quand le soleil dit bonjour au montagne).

TV-film zaterdagavond

Rio Lobo met John Wayne

HILVERSUM – De Hollywood-veteranen John Wayne (toen 63) en regisseur Howard Hawks (74) deden in 1970 onder het motto „driemaal is scheepsrecht" een manmoedige poging om samen nog eens een western te maken met de kwaliteiten en het succes van hun vroegere films in het genre „Rio Bravo" en „Eldorado". Dat lukte weliswaar niet helemaal, maar de actie, de vitaliteit waarmee het weinig originele verhaal werd verteld en het gevoel voor humor dat uit de film sprak, maakte „Rio Lobo" toch zeer geliefd. Inmiddels ook al weer een oudje, op deze zaterdagavond om 20.30 uur op Nederland I.

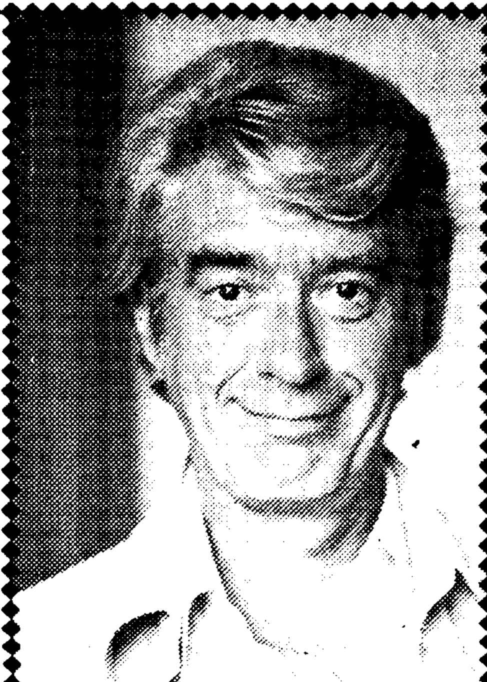
TANIGE WAYNE verdoezelde allerminst dat hij een bejaard baasje was geworden. En het is dan ook tekenend, dat de heldin (Jennifer O'Neill) 's nachts in de prairie bij hem onder de deken kruipt omdat zij hem zo'n „gezellige oude man" vindt, van wie geen kwaad is te duchten. Aardig staaltje van zelfspot.
De film begint spectaculair tijdens de Burgeroorlog met een overval door de zuidelijken op een goudtrein van de yankees. Er is verraad in het spel en na de oorlog gaat yankee-kolonel McNally (Wayne) verhaal halen bij de daders, die ook de dood van zijn vriend op hun geweten hebben. De oude ijzervreter werkt daartoe samen met twee voormalige tegenstanders, waarbij het favoriete Hawks-thema, de vriendschap door dik en dun van echte professionals, weer aan bod kan komen.

„Warming-Up" voor het Eurovisie-festival

HILVERSUM – Voorafgaande aan het Eurovisie Songfestival dat u vanavond tussen 21.00 en 23.30 uur op uw scherm krijgt (Nederland II, BRT, RTBF, ARD), krijgen we om 19.00 uur op het andere net (Nederland I) alvast een „warming-up" voor dit spektakel.
In de showbizzquiz, die Ron Brandsteder presenteert, zingen zes oud-Songfestivaldeelneemsters samen een lied. Dat zijn Anneke Grönloh, Maggie McNeal, Lenny Kuhr, Thérèse Steinmetz, Sandra Reemer en Getty Jaspers.
In dit programma ziet u ook Bill van Dijk, die vanavond in het Engelse Harrogate de Nederlandse driekleur zal verdedigen. Wanneer u zich afvraagt hoe het komt dat iemand zo snel vanuit Utrecht (daar speelt de showbizzquiz) naar Harrogate komt, bedenk dan dat al eerder is opgenomen.

● *Zes oud-Songfestivaldeelneemsters. V.l.n.r. op deze foto Anneke Grönloh, Maggie McNeal, Lenny Kuhr, Thérèse Steinmetz, Sandra Reemer en Getty Jaspers.*





● RUDI CARRELL
...terug met een avondvullende show bij onze Oosterburen...

Rudi Carell op zaterdag terug op TV

KEULEN/HEERLEN – Niets is zo veranderlijk als de mens. Verklaarde onze landgenoot Rudi Carell twee jaar geleden na het beëindigen van zijn „Lopende band-show" bij de WDR dat hij het wat dat betreft voor gezien hield, eind dit jaar is hij weer terug. De WDR in Keulen en Radio Bremen hebben met hem een contract getekend voor een reeks amusementsprogramma's à la „Am laufenden Band" op de zaterdagavond. Hoe het nieuwe programma gaat heten staat nog niet vast, wèl dat het ook een soort kwisprogramma wordt. Daar trek je immers veel kijkers mee en dat is de meeste TV-bonzen heilig.
„En passant" is hij op zaterdagavond 1 mei ook in ons land in het VARA-programma dat ter gelegenheid van de dag van de arbeid tussen 19.50 en 21.29 uur op Nederland I wordt uitgezonden.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Inkomensverdeling

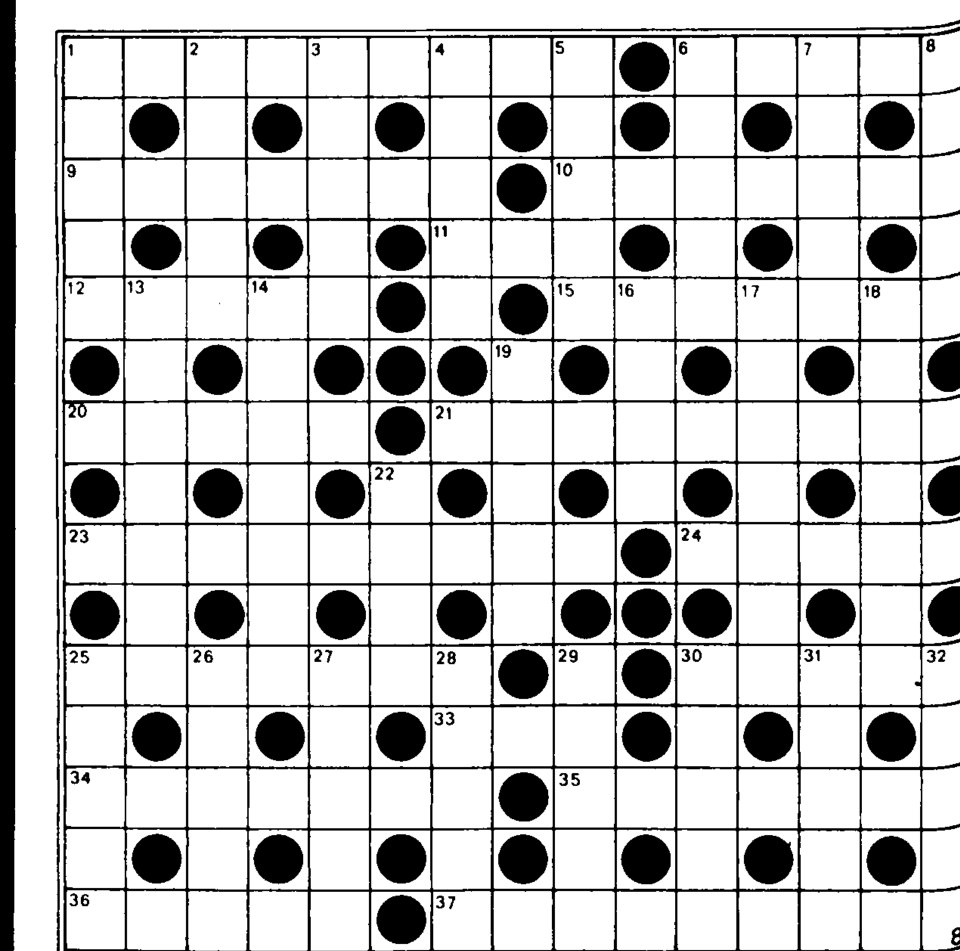
Naar aanleiding van twee artikelen in het LD, wil ik graag het volgende kwijt. Wie de verkiezingsprogramma's van de politieke partijen ooit heeft bestudeerd, moet al vlug tot de conclusie komen, dat praktisch alle partijen individualisering van inkomen of uitkering voorstaan. Vooral de zogenaamde linkse partijen (zowel de grote als de kleine) die zogenaamd opkomen voor de minst draagkrachtigen blinken hierin uit. Het is dan ook niet verwonderlijk, dat deze groeperingen geen visie op het gezin hebben of het helemaal laten vallen en vanuit emancipatiegedachten een tegenstrijdige politiek voeren.
Het voorstel van Van Agt om bij sociale uitkeringen het kostwinnersprincipe te hanteren werd door de coalitie-partijen PvdA en D'66 van de hand gewezen. De PvdA en D'66 maken vanwege bovengenoemde individualisering en vanwege de emancipatiegedachte geen onderscheid meer tussen „minima" en „echte minima" (mensen die van een minimuminkomen ook nog andere personen moeten onderhouden). Wel gaat meneer Den Uyl de kinderbijslag afhankelijk stellen van de hoogte van het inkomen en wordt het kind plotseling niet als individu beschouwd. Bij kinderen kun je natuurlijk gemakkelijker van individualisering afstappen omdat deze meestal nog te jong en te onmondig zijn om te protesteren. Ondertussen laten de linkse partijen het wel toe, dat in een aantal gezinnen dubbele inkomens of uitkeringen bestaan, terwijl andere gezinnen moeten rondkomen van één uitkering. Komt men zo op voor de minst draagkrachtigen?
Deeltijdarbeid is het stokpaardje van de linkse partijen. In de praktijk levert die echter nauwelijks een bijdrage aan een eerlijker arbeids- en inkomensverdeling. Mijns inziens zou wel een aantal banen geschapen kunnen worden door de dubbele inkomens, afhankelijk van het inkomen, extra te belasten en het op [...] wijze verkregen geld te beste[...] voor de werkgelegenheid.
Toch zijn met name de linkse pa[...] en blind voor dit feit en voeren [...] huichelachtige en tegenstrijdige [...]litiek die bij volgende verkiezing[...] ongetwijfeld tot nog grotere ver[...]zen zal leiden. Kostwinners die [...] gezin te onderhouden hebben, do[...] er dan ook goed aan bij hun polit[...]ke keuze met genoemd gehuic[...] rekening te houden.

HULSBERG — J.H. Gij[...]

• Schandalig

„Belgische kerncentrales niet [...]vaarlijk", zo stelt onze staatssecre[...]ris D'Ancona in een artikel in [...] LD van 20 april jl. Alweer een sta[...]tje van onbenulligheid door „v[...] antwoordelijke bewindslieden", e[...] voortdurend onderschatten van [...] mogelijke gevolgen van een on[...]luk bij een kerncentrale. Maar d[...] niet alleen. Een dergelijke uitspra[...] toont nog eens aan hoe weinig re[...]ring en overheid op de hoogte z[...] van milieurampen die zich alla[...] aan het voltrekken zijn. Herhaald[...]lijk is aangetoond dat de Maas [...] vele andere rivieren al ernst[...] radioactief besmet zijn. De vis die [...] het water leeft zit al vol met afv[...] produkten van de Belgische [...] Franse kerncentrales. In de kome[...]de jaren worden er vier of vijf nie[...]we centrales langs de Belgische [...] Franse Maas gebouwd. Onder and[...]re achter Maastricht in Visé. En ni[...]mand die ons enige garanties k[...] geven dat deze duur gebouw[...] atoomreactoren minder zullen loz[...] dan de al bestaande. Over een pa[...] jaar schakelt Rotterdam over [...] drinkwater uit diezelfde Maas. [...] 1990 is Limburg van plan om he[...]zelfde te doen. Nu al wordt o[...] drinkwater chemisch besmet do[...] bedrijven als DSM, die hun afval [...] wetenloos storten zonder te bes[...]fen dat in de natuur alles in kring[...]pen terecht komt waar wij als me[...] ook gebruik van maken. En stra[...] mogen we ook nog lekker geniet[...] van het afval van de atoomindustr[...] Dat onder deze omstandigheden d[...] staatssecretaris durft te zeggen d[...] de Belgische kerncentrales „ge[...] aanleiding kunnen geven tot b[...]smetting van het grondgebied v[...] andere lidstaten" is ronduit scha[...]dalig. En ieder (nog) gezond me[...] hoort zich hiertegen te verzetten.

SITTARD — Nigel Har[...]
voor Kollektief Rampenpl[...]



HORIZONTAAL
1. Zij praten om dik hun geloof te verkondigen. 6. U hebt onderricht in de manieren van martelen. 9. Voor de kerk een gravure zetten om stroom te verkrijgen. 10. Dat laadt volgens ons op tot verafgoding. 11. De voetbalclub in mooie kledij. 12. Komt er dan niet dezelfde. 15. De bedoeling is om een boom in een nest te zetten. 20. Weet E. veel; hij studeert nog. 21. Van plan zijn niet achter te pakken. 23. Als je er 's geen enkele lezen wil, hoef je het boek niet te kreuken. 24. Als er één op het Indisch eiland was, heeft die geen schuld. 25. Begrijpen dat er pas 'n schrijfgerei nodig is. 30. Ik heb zin in gin, om het intien te maken. 33. Niet meer dan die. 34. Wees eerlijk. Heb je met dat duo 'n autotocht gemaakt? 35. Een dwaas lied als men ziek is. 36. Nam niets mede, omdat hij slaap had. 37. Wandel met de adellijke door de sleuf.

VERTICAAL
1. Vader, halt! Eerst een boterham smeren. 2. Met de maaltijd bezig zijnd, en net de eerste hap in de mond steken. 3. Ik rek me uit om de duivel te zien. 4. Een bloeiwijze voor de grond. 5. Herrie tijdens het dansen. 6. In de lente ziet alles er nog zo uit. 7. Het werktuig voor de Belgische plaats. 8. De bestemming voor ons in Engeland een bloem te krijgen. 13. Kijk het nog eens over, en twee keer zal voldoende zijn. 14. Maak hem open om het vel papier erin te doen. 16. De Russische rivier er door Spanje laten stromen. 17. Voor degene die wel 'n schone vloer wil hebben. 18. Als men het beu is in korte tijd een verkoudheid te zien aankomen. 19. De twee uitersten in Europa. 22. Een hele reis om er de paus te zien. 25. Vertelt de arts 'm dat hij stijf is? 26. Hoe een Engelse prinses in Nederland zou heten. 27. Vader, zeur 'r niet zo, wacht tot de eerste helft is afgelopen. 28. Precies 69 cm, dat prikt wel even. 29. Als ik me bij de top wil voegen, moet ik sneller gaan. 30. Zet u 50 in de pot? 31. Een ketting die in Engeland geen lucht krijgt. 32. Delf naar deze adellijke heer.

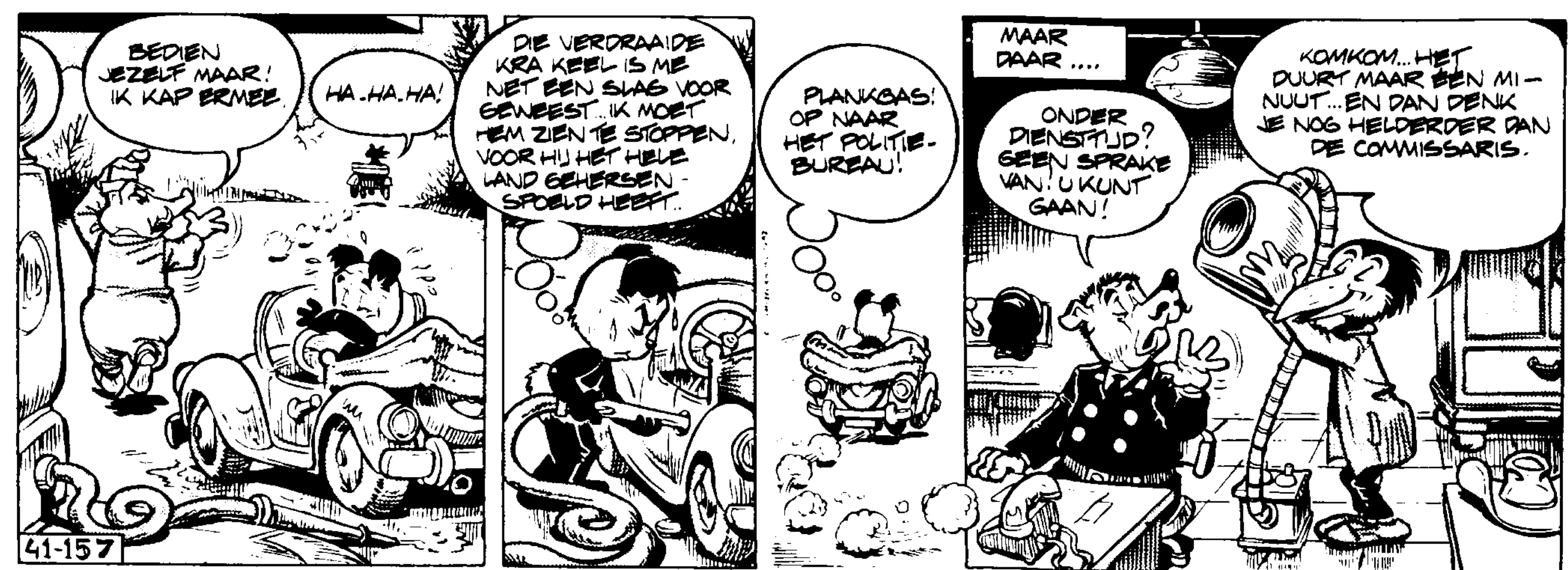
oplossing van gisteren

- m - - e - d -
- u r a n i u m
- s a r t r e -
a k s - e e l t
- a - u r n - e
o d e - e e n d
- e t o n - e e
a l s o - o e r

de droevige duif
suske en wiske



panda en de oproerkraai



recept

Sla met mierikswortelдressing

1 krop sla, ½ bekertje sour cream, 1½ eetlepel mayonaise, ½ eetlepel mierikswortelsaus, zout, peper.

Was de sla en verdeel de bladeren in stukjes. Vermeng de sour cream met de mayonaise. Voeg de mierikswortelsaus, zout en peper toe. Vermeng de dressing vlak voor het opdienen voorzichtig met de sla.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Haig acht kans op compromis over Falkland-conflict gering

Reuzachtige wolk 'verduistert' aarde

WASHINGTON - De uitbarsting van de vulkaan Chinchonal eind maart in Mexico heeft de vorming veroorzaakt van een reuzachtige wolk van vulkanisch as die zich uitstrekt van de kust van Californië tot het schiereiland van Saoedi-Arabië. De wolk die op een hoogte drijft van ongeveer 21 kilometer kan volgens geleerden voor korte tijd het klimaat beïnvloeden.

De wolk is op 15 april ontdekt door een Amerikaans spionagevliegtuig van het type U-2. Volgens wetenschappelijke onderzoekers in Californië en Hawaï van „National Oceanic and Atmospheric Administration" (NOAA) vermindert de wolk de intensiteit van de zonnestralen op bepaalde plaatsen op aarde, in het bijzonder Hawaï.

Een deskundige van de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie Nasa geloofde dat de wolk het klimaat de komende zes maanden kan beïnvloeden. Het zou kouder kunnen worden, omdat de zonnestralen niet goed worden doorgelaten, of juist warmer omdat uitstraling van aardwarmte wordt tegengehouden.

In 1973 vormde zich een soortgelijke wolk na de uitbarsting van de Indonesische vulkaan At Agung. Die wolk zorgde toen voor een temperatuurdaling gedurende drie jaar van enkele tienden van een graad. Volgens deskundige Brian Toon van NOAA bevat de wolk waarschijnlijk de grootste hoeveelheid stof sinds de uitbarsting van de vulkaan Katmai in Alaska in 1912.

Drie doden bij botsingen op overwegen

UTRECHT - Bij botsingen tussen treinen en auto's op vier beveiligde overwegen in het land zijn gistermorgen drie mensen om het leven gekomen en vielen vier gewonden. Drie doden vielen in Friesland, toen om zeven uur in zeer dichte ochtendmist een personenauto met drie inzittenden bij Warderadeel, tussen Sneek en Mantgum, tegen een trein op het traject Leeuwarden-Stavoren reed.

Twee inzittenden, de 54-jarige E. Botinga uit Gouw en de 39-jarige K. Visser uit Sybrandaburen, werden op slag gedood, de 24-jarige J. Beetsma uit Sybrandaburen overleed bij aankomst in een ziekenhuis. De overweg was beveiligd met een automatische knipperlichtinstallatie. Het treinverkeer ondervond een uur vertraging.

Tussen Bergen op Zoom en Roosendaal raakte om kwart voor tien te Wouw de 27-jarige M. Hazen uit die plaats ernstig gewond toen hij met zijn auto door een trein werd aangereden. Ook hier was de overweg met een knipperlichtinstallatie beveiligd. Het baanvak was in beide richtingen tot half elf gestremd.

Om half elf werd bij IJsselmuiden, tussen Zwolle en Kampen, een vrachtauto aangereden door een goederentrein waarbij de chauffeur zwaar gewond werd. De machinist liep enkele lichte verwondingen op aan zijn gezicht toen de goederentrein, die uit een locomotief en één wagen bestond, ontspoorde. De locomotief kwam haaks op de rails te staan en de goederenwagen eindigde in de sloot. Het traject Zwolle-Kampen bleef tot het eind van de dag gestremd.

Tractor

Het vierde ongeluk deed zich voor bij Venray, op het enkelsporige traject Venlo-Nijmegen, toen om elf uur een landbouwtrekker tegen een trein botste. Bij dit ongeluk werd de berijder van de trekker licht gewond. Het treinverkeer was een half uur gestremd.

Van Agt op fiets door New York

NEW YORK - Premier Van Agt zal morgen rond het middaguur de laatste acht kilometer meefietsen van een fietstocht die het Bicentennial-committee in het Centrum van New York heeft georganiseerd en waaraan naar verwachting enkele duizenden Amerikaanse sportfietsers meedoen. Aan de finish zal hij worden opgewacht door burgemeester Ed Koch van New York.

De premier, die afgelopen woensdag in Amerika aankwam en donderdag de plaats van minister Van der Stoel innam tijdens het staatsbezoek aan Philadelphia rijdt mee op zijn eigen racefiets, aldus een woordvoerder van de rijksvoorlichtingsdienst.

Aan de fietstocht van in totaal zestig kilometer zullen ook 150 Nederlandse mariniers meedoen. Het zijn bemanningsleden van de vijf marineschepen die in verband met het staatsbezoek op het ogenblik liggen afgemeerd in de haven van New York.

Voorhoede armada bij South Georgia

LONDEN/WASHINGTON - Een voorhoede van de Britse vloot is gisteren het afgelegen eiland South Georgia genaderd, dat volgens Buenos Aires wordt bewaakt door tussen de 300 en 500 Argentijnse soldaten. Dit werd 's avonds uit hoge militaire bron in Londen vernomen temidden van toenemende speculatie, dat de vloot dit eiland eerst zal pogen te heroveren om een springplank te krijgen naar de eigenlijke Falkland-Eilanden, ook al werd aangenomen, dat dit niet zou gebeuren zolang de Britse minister van buitenlandse zaken, Pym, nog in Washington zou zijn om te spreken met zijn Amerikaanse ambtsgenoot Haig. Pym wordt vandaag terugverwacht in Londen.

De hoofdmacht van de vloot voer volgens Amerikaanse waarnemers met een slakkegang. Het nieuws over de voorhoede kwam op een moment, waarop in Londen zowel als Washington de kans op een compromis tussen Engeland en Argentinië door tussenkomst van Haig nog maar klein werd geacht en de Britse oppositiepartij Labour zijn vice-voorzitter Dennis Healey naar New York zond om te pogen de Verenigde Naties tot bemiddeling te bewegen.



Dales in geweer tegen breuk in het pensioen

Van onze redactie economie

DEN HAAG - De werknemer die van baan verandert moet de pensioenrechten die hij bij zijn vorige werkgever heeft opgebouwd, volledig mee kunnen nemen naar zijn nieuwe werkgever. Dit staat in een notitie van staatssecretaris mevr. Dales van sociale zaken en werkgelegenheid over de pensioenproblematiek. Deze notitie zal binnen enkele weken aan de Tweede Kamer worden aangeboden.

Zij doet in deze notitie voorstellen om pensioenbreuk bij verandering van baan op te heffen. Hiervoor heeft zij enkele maken een gesprek gehad met de pensioencommissie van de Stichting van de Arbeid. Door meningsverschillen binnen deze commissie zal de Stichting van de Arbeid voorlopig niet met een eindrapport komen.

Wat de opheffing van de pensioenbreuk betreft zal de staatssecretaris voorstellen dat een werknemer die van baan verandert de volledige rechten moet meekrijgen die tijdens het dienstverband zijn opgebouwd. Voor deze zogenoemde affinanciering zal het pensioenfonds van het bedrijf of de werkgever een afkoopsom moeten betalen. De staatssecretaris denkt ook om deze zogenoemde premievrij gemaakte polissen te indexeren. Tot nu toe worden premievrij gemaakte polissen niet geïndexeerd waardoor bij het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd de inflatie het opgebouwde pensioen dusdanig heeft aangetast dat er vrijwel niets meer overblijft.

Mevrouw Dales wil de mensen die veranderen van baan op dezelfde wijze behandelen als de pensioengerechtigden, die in de meeste gevallen ook een geïndexeerd pensioen hebben. Hiermee wordt volgens velen de vertrokkenen het recht gegund op een deel van de rente die zij door hun deelname hebben opgebouwd in het pensioenfonds.

Omdat de Stichting van de Arbeid door interne meningsverschillen niet tot een keus kan komen over het te volgen pensioensysteem, wil mevr. Dales kiezen voor het geïndexeerde dienstjarensysteem. Dit betekent dat ieder jaar waarover men pensioen heeft opgebouwd met een zeker percentage wordt opgetrokken ter bestrijding van de inflatie in de opbouw van het pensioen.

In België

Maximumsnelheid naar 130 km

BRUSSEL - De Belgische minister van verkeer, Herman de Croo, laat op het ogenblik bestuderen of het in het belang van de verkeersveiligheid kan zijn om de maximumsnelheid op de Belgische autowegen van 120 op 130 kilometer per uur te brengen. Als dat gebeurt dan wil de minister de minimumsnelheid op autowegen van de huidige 70 op 80 kilometer per uur brengen.

Ultimatum bij Ahold

UTRECHT - De dienstenbonden FNV en CNV dreigen met acties inclusief stakingen bij het kruidenierconcern Ahold als de directie niet voor dinsdagmiddag 4 mei om 12 uur positief reageert op de vakbondsverlangens inzake korter werken en volledige doorbetaling van het ziekengeld.

De dienstenbonden stuurden gisteren een ultimatum de deur uit nadat de cao-onderhandelingen met Ahold begin deze maand vast waren gelopen. Ahold wilde volgens de bonden niet praten over een kortere werkweek, ook niet toen de bonden een financiële bijdrage van de werknemers aanboden. Evenmin wilde het concern de volledige doorbetaling van het ziekengeld garanderen.

Daders van branden in Peel gegrepen

DEURNE - De gemeentepolitie van Deurne heeft met de aanhouding van vijf jongens uit Liessel - een kerkdorp van Deurne - dertien brandstichtingen in de Peel opgelost. Het vijftal (vijtien en zestien jaar oud) heeft bekend.

De afgelopen twee maanden woedden in de Peel zo'n 25 branden waarvan het merendeel werd aangestoken. Met de aanhouding van vijf verdachten zijn niet alle brandstichtingen opgelost. De politie zet het onderzoek dan ook voort. De verdachten die inmiddels in verzekering zijn gesteld, hebben geen duidelijk motief gegeven voor hun optreden.

D'66: Kamer moet ziektewetvoorstel niet behandelen

Vervolg van pagina 1

Inmiddels heeft de D'66-fractie laten weten de Kamer te zullen voorstellen het ziektewetsvoorstel niet in behandeling te nemen. Een beslissing hierover zal de Kamer dinsdagmiddag moeten nemen. Volgens D'66 zijn door de recente wijzigingen in het voorstel de belangrijkste onderdelen verwijderd. Daardoor levert het plan niet langer de bedoelde lastenverlichting voor het bedrijfsleven op, maar zal eerder lastenverzwarend werken.

In een verklaring zegt de fractie dat het effect verloren is gegaan, nu in de meeste cao's vastgelegd is dat de zieken toch 100 procent van het loon krijgen doorbetaald. Daarnaast zijn de gevolgen voor de overheidsfinanciën nu „aanmerkelijk minder" dan eerder voorzien was. D'66 gelooft ook niet dat er sprake zal zijn van een vermindering van het ziekteverzuim als gevolg van het voorstel.

D'66 acht het verder ongewenst dat de werkgever de eerste vijf ziektedagen voor eigen rekening moet nemen. Dat kan leiden tot een selectief aanstellingsbeleid, waarbij de gezondheidstoestand van de nieuwe werknemer van doorslaggevende betekenis kan worden. Een dergelijke wachttijd mag, aldus D'66 alleen ingevoerd worden indien de wet arbeid gehandicapte werknemers en de uitvoering van de arbeidsomstandighedenwet ter hand genomen zijn.

Deze bezwaren waren voor de fractie voldoende om donderdag te besluiten volgende week tegen het wetsontwerp te stemmen. Ook voor de CDA-fractie wegen deze argumenten zwaar, maar de fractie zal pas dinsdag een beslissing nemen over het stemgedrag en eventuele wijzigingsvoorstellen. Voor de VVD telt vooral de dreigende lastenverzwaring voor het bedrijfsleven erg zwaar.

De PvdA-fractie steunt de plannen van Den Uyl, hoewel de bezwaren van de coalitiegenoten erkend worden. Volgens fractieleider Meijer bestaan er echter geen alternatieven om de gewenste ombuigingen alsnog te halen. Ook wil de fractie de ziektewet-plannen niet los zien van de afspraken die inmiddels in het kader van de Voorjaarsnota gemaakt zijn.

Wanneer de Voorjaarsnota betrokken wordt bij de vergelijking is er volgens de socialisten wel sprake van lastenverlichting voor het bedrijfsleven. Dat komt omdat bij de besprekingen rond de Voorjaarsnota afgesproken is dat de werknemerspremies voor ziektewet, AOW, AWW en WAO met in totaal 1,5 procent verhoogd zullen worden. De werkgeverspremies zullen tegelijkertijd verlaagd worden.

V & D garandeert arbeidsplaatsen

DEN HAAG - De dienstenbonden FNV en CNV verwachten spoedig een cao voor het personeel bij het warenhuisconcern Vroom en Dreesmann af te kunnen sluiten. Afgelopen week hebben de bonden en V en D overeenstemming bereikt over een aantal punten. Zo garandeert de directie van het warenhuisconcern het huidige aantal arbeidsplaatsen (19.000) en zullen ook de mensen in part-time dienst er niet in uren op achteruit gaan.

Economyzer is een flop

DEN HAAG - Wie op de Huishoudbeurs in Amsterdam een „economyzer" van de firma Samak heeft gekocht kan hem beter terugbrengen, vindt de Consumentenbond. Volgens de verkopers zou de economyzer een brandstofbesparing van 10 procent opleveren als hij is opgenomen in het elektrische circuit van de auto. Onderzoek door TNO heeft uitgewezen dat de als brandstofbesparend aangemerkte elektronische hulpmiddelen in het algemeen een besparing kunnen opleveren van maximaal 3 procent.

De Consumentenbond betwijfelt of met de economyzer zelfs maar de geringste brandstofbesparing valt te bereiken. De kostenbeparingen op brandstof kunnen volgens de bond eerder worden bereikt door minder snel te rijden.

De directie van de Huishoudbeurs heeft de firma Samak intussen een verkoopverbod opgelegd. Wie al een economyzer heeft gekocht (de prijs bedraagt 55 gulden) kan hem binnen acht dagen terugbrengen en het geld terugkrijgen. Op de Huishoudbeurs geldt namelijk een „afkoelingsperiode" van acht dagen.

Zilveren tulp voor burgemeester Koch

Koningin kreeg warm onthaal in New York

NEW YORK - Het belangrijkste deel van het staatsbezoek aan de Verenigde Staten van koningin Beatrix en prins Claus is gisteren in New York geëindigd. In dit gigantische centrum van handel en cultuur opende de koningin gistermorgen in het wereldhandelscentrum een symposium over het transport van steenkool. Dit congres is georganiseerd in het kader van een expositie die in dit hoogste gebouw van New York wordt gehouden en die de naam heeft gekregen „The incredible Dutch" (die ongelooflijke Nederlanders).

Aan deze expositie nemen meer dan 100 Nederlandse bedrijven deel. Het koninklijk paar zoefde vrijdagmorgen in het wereldhandelscentrum met de lift naar de 106de verdieping van dit gebouw, van waaruit het een indrukwekkend uitzicht had over een door een warme ochtendzon beschenen stad.

Op het stadhuis van New York werd het koninklijk paar vervolgens ontvangen door de populaire burgemeester van de stad, Edward Koch. In een korte toespraak maakte Koch de koningin een compliment over haar Amerikaanse accent.

In haar toespraak noemde koningin Beatrix het huidige New York „een bruisende wereldstad". Zij herinnerde aan de eerste Nederlandse kolonisten die naar de boorden van de Hudson trokken om daar pelshandel te bedrijven. „Geen wonder dat de windmolens en de bever zo'n voorname plaats innemen in het stadswapen van New York", aldus de koningin. Zij overhandigde Ed Koch een zilveren tulp. Volgens jaar volgt een zending Nederlandse bloembollen die in de stadsparken van New York zullen worden gepoot.

Na de bijeenkomst op het stadhuis legde de koningin een krans bij het monument van Peter Stuyvesant, de Nederlander die in 1664 aan de Hudson met harde hand Nieuw-Amsterdam stichtte.

's Middag ontving zij aan boord van het Nederlandse fregat Tromp ongeveer 800 Nederlanders die in New York wonen. Gisteravond namen de koningin en de prins deel aan een diner aan boord van het passagiersschip Rotterdam van de Holland-Amerikalijn.

NOS zegt CRM wacht aan

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM - De verhouding tussen de omroep en het ministerie van CRM heeft gisteren een nieuw dieptepunt bereikt. Tijdens een extra vergadering van het NOS-bestuur waarin alle omroeporganisaties zijn vertegenwoordigd, werd het huidige beleid van CRM vrijwel unaniem gehekeld. Dit gebeuren was de naaste aanleiding van de recente beslissing om de omroepen geen extra zendtijd te verlenen door de B-status van Veronica per 1 oktober van dit jaar.

Tot nu toe was het gebruikelijk dat bij zo'n statusverhoging de totale omroep meer zendtijd kreeg. Het ministerie heeft hieraan voor de eerste maal geen gehoor gegeven in verband met de bezuinigingspolitiek.

De beslissing is hard aangekomen in Hilversum. De al vastgestelde nieuwe zendtijdindeling voor het nieuwe televisieseizoen moet op de helling. Over de vraag hoe dat gestalte moet krijgen begon het NOS-bestuur vanmorgen een uitvoerige discussie die rond het middaguur nog in volle gang was.

Voordat men aan die kwestie toekwam werden harde noten gekraakt over de verhouding tussen de omroep en het ministerie van CRM. Eensgezind stelde het NOS-bestuur vast dat het ministerie de omroep voortdurend confronteert met incidentele beslissingen zonder dat duidelijk wordt welk hoofdbeleid daaraan ten grondslag ligt.

NOS-voorzitter Eric Jurgens vatte het grote ongenoegen samen met de constatering dat nu een punt is bereikt waarin CRM duidelijk moet worden gemaakt dat het zo niet langer verder kan. Op welke wijze het protest vanuit Hilversum gestalte moet krijgen werd door het NOS-bestuur verder vergaderd.

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

DUITSLAND-HUNSRÜCK

Nog te huur

2 luxe vakantieappartementen

in de maanden juni, juli en augustus 1982. Luxe appartementen voor 2 tot 7 personen met centr. verwarming, douche, w.c., slaapkamers, woonkamer en keuken. Prijs ƒ 35,– tot ƒ 50,– per dag.

Inlichtingen: B. en F. Wandel, Jülicherstr. 33, D-5102 Würselen, Duitsland. Tel. 09-49240512150.

Vakantie in het Taunusgebergte

Logies met ontbijt in **HAUS CHRISTIANE** in het boerijke, heilzame vakantie-oord Espenschied (45 km van de grote steden Wiesbaden en Mainz, 30 km van de wijnstad Rüdesheim/Rhein).
Elke kamer met tuinterras en TV.
U kunt gebruik maken van de gezamenlijke zitkamer en een keuken.

7 overnachtingen met ontbijt	ƒ 199,-
14 overnachtingen met ontbijt	ƒ 379,-
Kind op kamer van ouders	ƒ 7,-

D-6223 ESPENSCHIED. TEL. 09-496775666

Speciale aanbieding 10-daagse touringcar-vakanties

Vrij-Uit biedt individueel vervoer per luxe touringcar voorzien van bar, toilet naar het door u gekozen hotel in Spanje. Vertrekdata 30 april, 7 mei en 14 mei. Alle prijzen zijn inclusief hotel, touringcarvervoer en adm. kosten. Op de prijs van het hotel zijn kinderkortingen van toepassing.

Rosas

Hotel Univers (SPCB 101). Hotel met mooi zwembad gelegen aan de boulevard met schitterend uitzicht op zee. Kamers met bad, toilet en balkon. 10-daagse reis: p.p. volpension 367,-. Verlenging 7 dagen p.p. 217,-.

Lloret de Mar

Hotel Guitart Rosa (SPCB) 124. Hotel gelegen in centrum en op slechts 500 m van 't strand. Mooie palmentuin met zwembad. Kamers met bad, toilet en balkon. 10-daagse reis:p.p. volpension 311,-. Verlenging 7 dagen p.p. 161,-.

Blanes

Hotel Boix Mar (SPBC 130). Gelegen op 75 m van het zandstrand, zwembad en tuin met ligstoelen, kamers met bad, toilet en balkon. 10-daagse reis p.p. halfpension 304,-, volpension p.p.: 339,-. Verlenging 7 dagen p.p. halfpensioen 154,, volpension p.p. 189,-.
Vrij-Uit zomerprogramma's zijn gratis verkrijgbaar. Overal waar u 't Vrij-Uit vakantie-embleem met de vlinder ziet. Of vraag ze aan bij:

Vrij-Uit Vakantieverblijven Tel. 02968-1300

Rust en **ONTSPANNING**, goedkoper als in vakantiehuis vindt u in het landschappelijk mooie wijnbouwgebied van der Saar in het Duits - Frans - Luxemburgse grensgebied bij Trier. Gemoedelijke en familiaire atmosfeer. Moderne kamers te huur. Halfpension 22,– DM, Volpension 25,– DM. Gasthaus Schimmer, 5511 Ayl/Saar tel. 09-496581.2802 (bu)

New York	ƒ 895,-
Chicago	ƒ 1119,-
Los Angeles	ƒ 1410,-
Toronto	ƒ 1110,-
Edmonton	ƒ 1396,-
Vancouver	ƒ 1455,-
Bangkok	ƒ 1595,-
Singapore	ƒ 1595,-
Jakarta	ƒ 1795,-
Manilla	ƒ 1850,-
Hongkong	ƒ 1995,-
Tokyo	ƒ 2575,-
Australië	ƒ 2695,-
Mexico	ƒ 1848,-
curaçao	ƒ 1797,-

Overige bestemmingen op aanvraag, alle vluchten per DC 10 of jumbo.

Reisburo Paul Crombag
Oranje Nassaustr. 45, Heerlen, tel. 045-710000.

Spanje

Costa Brava te h. villa's, app. Aantr. pr. Tel. 04759-2004.

Belgische Ardennen

Te huur op camping, 6-pers. luxe stacaravans met douche, w.c. en 2 slaapkamers, compleet ingericht, zwembad, midgetgolf, speeltuin aanwezig. Tevens verhuren wij in Nederland en Frankrijk caravans, huisjes en gedeelte van boerderij. Lah en Promotions. Tel. 055-332020. (bul.)

Luxe villa's

te huur met privé-tuin en zwembad te Lloret de Mar. Ind.: 2 slpk., living, keuken, badk. 1-8-15-22 mei, ƒ 135,– p.p.p.w. Min. 4 pers. Tel. 010-365717. (Bul)

Wegens groot succes extra busreizen naar

Lloret de Mar en Blanes

Hotel met h.p. ƒ 385,–. Vertrek d.d. 7-14-21-28 mei. C.L.P. Reizen. Tel. 010-365717/362046. (Bu)

DUITSLAND: te h. in het zuidelijk Zwarte Woud a.d. Zwitserse grens, grote vakantiewoning, 4-6 pers., v.a. Dm. 50,- p.d. all in. Jan v.den Eijkel, D-7880, Bad-Saeckingen 12. Tel. 09-4977614916.

Vakantie in de Westerwald Hotel „Stadt Berlin"

D-5419 Schenkelberg. Tel. 09.49.2626.417. Veel bossen en meren. Volpension v.a. DM 29,– liefst schriftelijk prospect aanvragen.

Naturpark Südeifel Hotel „Zur Stadt Neuerburg"

Familiehotel met 60 bedden, douche/bad/WC, tuin- en ligterrassen, eigen parkeerplaats, tennis, verw. buitenbad, minigolf ter plaatse. Ontspannen vakantie voor families, 65+, groepen en alleenreizenden. Halfp.v.a. DM 36,–. Kuuroord 5528 Neuenburg, Poststr. 10, tel. 09-4965642126. Vraagt u onze katalogus aan.

Arac - Reizen Costa Brava

Vertrek 30 april en daarna iedere vrijdag. Appartement v.a. ƒ 230,- / Hotel v.p. ƒ 389,-. Tel. 04759 - 2004.

ZEELAND

Houdt u van zee, strand en duinen? Dan n. hotel de Brouwerij. **DOMBURG.** Profiteer nu v. gr. korting. Tel. 01188-1285. (ZL)

Hotel De Valk

Westkapelle 200 m van zee, halfpension ƒ 275,– p.p.p.w. Tel. 01187-1294 (Z.)

GELDERLAND

HARDERWIJK te h. luxe 6-pers. bung. 29/4 tot 3/5 '82 ƒ 275,– Tel. 08350-25780 (Gld.)

CARAVANS

Caravancentrum **BECKERS** b.v. Hoofddealer van Kip-toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v. alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trek- [illegible] bouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen).

ZEELAND

Vakantie v.a. 460,- p/w all-in YERSEKE a/Oosterschelde. Moderne vrijst. bungalow m. c.v., ktv en radio. Jarino Rekreatie 05908-16866. Na kant.u. 05908-19598. (Ze).

Te huur op boerderij in Zeeland, dicht bij zee

Stacaravans en zomerhuizen

met str. water, verwarming, douche en toilet. Vrij vóór 10/7 en ná 14/8. Tel. 01185-1436.

N.-HOLLAND

Castricum-Bakkum

dicht bij bos, duin en strand. Nog enkele woningen vrij in juli en aug. Inl. VVV Castricum, tel. 02518-52009.



Vakantie v.a. 500,- p/w all-in. Buitenplaats ANDIJK a/IJsselmeer. Gratis zwemmen in overdekt zwembad, subtropisch verwarmd. Bungalows met c.v., ktv en radio. Jarino Rekreatie 05908-16866. Na kant.u. 05908-19598. (N.h)

Z.-HOLLAND

„Duin en Dal"-Noordwijk aan Zee

Het hotel voor een betaalbare gezinsvakantie. Voll. pens. v.a. ƒ 230 tot ƒ 255 p.p. p.w. Kind korting, binnenrekreatie. Vraag folder. Fam. Pfister, Rembrandtweg 32, tel. 01719-12712/15116 (ZH).

Katwijk aan Zee

te huur vakantiewoning 200 m van strand en duinen voor 4 a 5 pers. Alle comf. Zeer geschikt voor twee echtparen. Prijs v.a. ƒ 275,– per week, tel. 01718-72021. (Z-H).

FRIESLAND



Vakantie aan het SNEEKERMEER in luxe buitenhuis. Woonkamer, 3 slpk., garage, eigen aanlegsteiger etc. Jarino Rekreatie 05908-16866. Na kant.u. 05908-19598 (Fr.).

Bungalowpark Iselmar te Lemmer

is uniek gelegen tussen het IJsselmeer (direkt aan het strand) en de Friese Meren, dus schitterend viswater. De 4- en 6-pers. bungalows zijn kompleet ingericht en voorzien van kleuren-tv en verwarming. Er is een overdekt zwembad, sauna, solarium, restaurant, winkel, speeltuin, recreatiezaal, jachthaven (met ligplaatsen en/of boten te huur). Bel nu en reserveer of vraag vrijblijvend een folder aan. Bungalowpark „Iselmar", Lemmer, Plattendijk 39, tel. 05146-2575 (Fr.)

WADDENEILANDEN



Vakantie va. 500,- p/w all-in. In bungalow, luxe villa of appartement op TEXEL met verwarming, ktv, en radio. Jarino Rekreatie 05908-16866. Na kant.u. 05908-19598 (Wa.).

OVERIJSSEL

Gaat u naar **OVERIJSSEL** voor een van de bekende attracties? Kom dan overnachten bij pension Beniers, Oosterlaan 6, Zwolle, gelegen t.o. bus- en treinstation. Logies met ontbijt ƒ 30,– p.p.p. nacht, 4 pers.kamer ƒ 100,–. Tel. 05200-19141. (OV).

Twente-Vriezenveen

Te huur zomerhuisje, bosrijke omgeving, dicht bij Duitsland. Tel. 05498-9308. (Ov.)

GELDERLAND



VAKANTIE v.a. 500,- p/w all-in. Buitenplaats De boschberg nabij ELBURG v.a. 450,- p/w all-in in Veenhuizen/ [illegible]

UTRECHT



Vakantie v.a. 350,- p/w all-in. Appartementenhotel LOOSDRECHT buiten en toch hartje Randstad. Jarino Rekreatie 05908-16866. Na kant.u. 05908-19598. (Ut.)

DIVERSEN

Luxe kampeerauto's te huur

een vakantie boordevol vrijheid, met onbeperkt aantal kilometers. Keuken, toilet, douche, verwarming etc. Prijzen vanaf ƒ 895,-; weekends vanaf ƒ 425,-. Informatie 073-218720, Travel Rent, De Beverspijken 14a, 5221 ED Den Bosch (div).

ANWB tour-/vouwcaravanverhuur

Tel. 04406-13137 b.g.g. 045-252619.

Camping **„HINDELOOPEN"** a.h. IJsselmeer. Voor reservering en vrijbl. informatie: Westerdijk 11, 8713 JA Hindeloopen. Tel. 05142-1452.

Luxe stacaravan

In Ennia vakantiepark te Saarburg en aan de Moesel, Theo's rekreatie 043-32342.

4-pers. zomerhuisje

gelegen Helmond en Eindhoven, ½ km. van Camping „Het Wolfsven", bosrijke omgeving, juni, juli, aug. vrij, tel. 04927-2604.

Ponypark Slagharen

triotrip arrangement kon-.dag en 1 mei. Van do. 29/4 t/m za. 1/5 of van za. 1/5 t/m ma. 3/5, all-in-prijs ƒ 198,– (voor een gezin met max. 6 pers., 3 dagen onbeperkt gebruik maken van alle attrakties, circusvoorstelling, gezellige familieavonden en twee overnachtingen in een leuk zomerhuisje. Inl. en reservering tel. 05231-1596 of 1317.

Z.-HOLLAND

Noordwijk

Hotel pension „Eikenloof", Koepelweg 26, vrij gelegen en 5 min. van het strand. Kamers met d/t. Halfpension vanaf ƒ 45,– p.p.p.dag. Kinderen 25–50% korting. Fam. Kok, 01719-12501 (ZH).

Telefonische advertentieverkoop

045-739382
045-739384

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

Waarheen met uw vakantie?

Met 'n luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk.

12 dagen Zell am See 670,–

Vertrekdata 9, 18 en 27 juli.

Iedere reis incl. volpension en 3 dagtochten (ca. 500 km ter plaatse).

Inlichtingen/boekingen bij:

Reisbureau Paasen
Hermelijnstraat 30, Heksenberg-Heerlen
tel. 045-214169.

SCHOUWENS WESTHOEK

Voor een ideale vakantie prachtig natuurgebied, brede stranden, duinen, bossen.

Inlichtingen:

VVV Burgh-Haamstede
Tel. 01115-1513.

- Polyester dakverhogingen
- Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer
- Alle soorten spuitwerk.

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

ALLES KAN!!!

Vanaf „Beek" nog veel mogelijk. Tijdig reserveren is gewenst.

Iedere vakantiereis per trein, vliegtuig, autocar, eigen auto of schip KAN – naast het verzorgen van uw zakenreizen – bij:

Reis- en Passagebureau SCHOONBROOD

Maastricht	Valkenburg L.
Stationsplein 1	Wilhelminalaan 43-47
Telefoon: 043-13972	Telefoon: 04406-12121

Specialist - ook voor uw zakenreizen

Spanje Costa Blanca

bij Alicante



NU GRATIS PRIVÉ-ZWEMBAD OF GRATIS VOLLEDIG GEMEUBILEERD VILLAPARK

UNIEKE AANBIED

Villa's vanaf ƒ 54.485,–

- financiering mogelijk
- notariële akte, beheer, verhuur, tennispleinen, zwembad
- wekelijkse kijkvluchten naar ons villapark om de modelw ningen te bezichtigen

Vraag vrijblijvend onze dokumentatie aan.

Naam ....
Adres ....
Woonplaats .... Postc. ....
Tel. ....

Promebel S.A. Tel. 09-32.2.466.9619
O. Maesschalckstraat 6, 1080 Brussel

keller reizen

HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHA
TEL. 045 - 311020

10 t/m 17 mei FIEBERBRUNN
8 dagen voll. verzorgd ƒ 525,–

ZOMERREIZEN 1982

Frankrijk, **LOURDES**
Spanje, **LLORET DE MAR** en **CALELLA.**
Duitsland, **HALLSTADT.**
Zwitserland, **EMMETTEN.**
Italië, **RICCIONE** en **MADERNO.**
Joegoslavië, **ZALEC** en **KARLOVAC.**
Oostenrijk, **ST. JOHANN I. PONGAU** en **FIEBERBRUNN.**
Polen-reizen: **KARPACZ, KRAKOW, WARSCHAU, POZNAN-WARSCHAU.**

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds di t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevalle verzekering. Alle te maken excursies.

anvr De fijnste Vakantie-trip

Goeie reis reisbureau

★ de mooiste hotels en touringcars

	vanaf
PARIJS 2, 3, 4, 7 dg.	f 135,-
LONDEN 3, 4 dg.	f 239,-
KOPENHAGEN 3, 4 dg.	f 259,-
BERLIJN 3, 4, 7 dg.	f 249,-
RIJN BUS/BOOT 4 dg.	f 395,-
NORMANDIE-LOIRE 5 dg.	f 455,-
ZWITSERSE MEREN 5 dg.	f 555,-
SCHWARZWALD 5 dg.	f 495,-
NICE FRANSE RIVIERA 7 dg.	f 675,-
WENEN 7 dg.	f 675,-
TIROL SEEFELD 7 dg.	f 595,-
ROME FLORENCE 10 dg.	f 1.050,-
LOURDES 8 dg.	f 995,-

Het Zuider Touringcars
anvr
04406-15252

...met van hulst naar duitsland

Bungalow Mobiel in Saarburg en Leiwen. Grijp nu uw kans: 3 weken **585.-** (max. 5 personen).
Speciale aanbieding in de periode 24/4 - 15/5 **195.-** per week.
Heerlijk voor automobilisten: 200 km af Maastricht.

...met van hulst naar belgië

Blankenberge, 8 dagen, inclusief heen- en terugreis, volledig verzorgd **425.-**
1e reis 19 juni: **30.-** KORTING.

...met van hulst naar zonnig frankrijk

Zuid-Frankrijk (bij Beziers). Een lief familiehotel van ± 25 bedden. Nederlandse eigenaar. Goede keuken, binnen- en buitenrestaurant. Halfpension p.p. per week **415.-**

...met van hulst naar zonnig frankrijk

St. Tropez. Wie kent niet deze mondaine en toch zeer pittoreske plaats aan de Rivièra? Luxe appartementen (max. 6 personen) vrij 24/4 - 15/5 en na 31/7 **500.-/1680.-**

...met van hulst naar zwitserland

Zwitserland. Op het zonneplateau **Leysin** boven Montreux. Schitterende appartementen in diverse kategorieën, **250.-/1500.-** per week.

...met van hulst naar zonnig italië

55+. Gaat u maar gerust met reisburo van Hulst. Wij denken aan u! Van 17 t/m 26 juni per bus naar het **Gardameer** (Torbole). Inclusief alle verzekeringen en 2 begeleiders kost deze reis slechts **930.-** Alléén voor 55+.

...met van hulst naar zonnig spanje

Lloret de mar. Geheel verzorgde busreis naar de Costa Brava. Ja, ook met reisleiding. Vanwege het rustige karakter van deze reis zéér geschikt voor ouderen. 6 t/m 17 juni **798.-**

van hulst vliegt chartervluchten vanaf beek!

Reisburo van Hulst, met het mee komplete Beek-programma.
Rechtstreeks naar **Mallorca, Costa Bland, Costa del So, Tunesië, Londen.**

anvr

...met vakantie, maar dan wel met van hulst!

Makado	Marktpad 14	Oranje Nassaustraat 15	Grote Staat 21	Markt 37
Beek 04402 - 8585	Geleen 04494 - 49755	Heerlen 045 - 715555	Maastricht 043 - 12741	Sittard 04490 - 12960

Actiegroep heeft 30.000 nutteloze brieven om hulp

BELANGSTELLING VOOR POLEN IS VERFLAUWD

Van onze correspondent

HEEMSTEDE – Thea van Vlijmen-Reijmer zit met de handen in het haar. In de kinderkamer van haar woning aan de Heemsteedse Van Merlenlaan staan tientallen ordners met minstens 30.000 adressen van mensen in Polen die voedsel, kleding of medicijnen nodig hebben. Thea van Vlijmen kan er niets mee doen. De belangstelling voor Polen is aanzienlijk verflauwd en daarmee verdween bij veel mensen de animo om op eigen kosten een pakje naar een individueel adres in Polen te sturen. Thea van Vlijmen, initiatiefneemster van de actie „Stuur een Pool een pakje" constateert het enigszins gelaten. „De rage is voorbij. „Polen" is geweest."

De nood in Polen is volgens haar nog minstens zo groot als een jaar geleden, toen zij haar actie begon. Dat blijkt wel uit de voortdurende stroom nieuwe adressen van noodlijdende mensen, die zij uit dat land ontvangt. „Het zijn er honderden per week. Maar ik durf ze nauwelijks meer open te maken. Wat heeft het voor zin, als in Nederland niemand zich meer aanmeldt om een pakje naar zo'n adres te sturen?"

De ordners met volledig vertaalde hulpaanvragen uit Polen belandden dus in de kinderkamer. Nutteloos zijn de adressen geworden, naar het schijnt. „Mensen zien er nu tegenop de hoge portokosten voor verzending van een pakje te betalen", constateert Thea van Vlijmen. Enkele maanden geleden, toen Polen nog „in" was, waren velen daar wél toe bereid. „Maar op dit moment is er meer belangstelling voor Argentinië en de Falkland-eilanden..."

Wat Polen betreft is de redenering van velen volgens Thea van Vlijmen: „We hebben er wat aan gedaan. En nu is het weer genoeg. Ik denk, dat iedereen went aan de ellende van een ander."

Het kost een Nederlander 27 gulden om een pakje van 10 kilo naar Polen te sturen. Veel te duur, meent niet alleen zij, maar ook haar man, die Tweede-Kamerlid voor het CDA is. Hij vroeg de minister van verkeer en waterstaat in januari of de verzending van pakjes naar Polen gratis zou kunnen geschieden.

Neen, antwoordde staatssecretaris Van der Doef veertien dagen later. Het zou een oneerlijke concurrentie zijn ten opzichte van beroepschauffeurs die tegen betaling hulpgoederen naar Polen brengen, zo is een van de motieven. Van der Doef heeft ook „gerede twijfel" over de vraag of gratis verzending van pakjes naar Polen via de PTT wel zo doeltreffend is. Hiermee zouden slechts die gevers bevoordeeld worden die „min of meer toevallig over een adres in Polen beschikken en omgekeerd die Poolse gezinnen die toevallig een relatie in het Westen hebben."

In Zweden bestaat al een mogelijkheid om pakjes tot 20 kilo portvrij te versturen. Ook in West-Duitsland is dat volgens Thea van Vlijmen gedurende een half jaar mogelijk.

„Eigenlijk zou ik er hard aan moeten werken om alsnog voor elkaar te krijgen dat gratis verzending van pakjes mogelijk wordt. Maar ik heb er de moed niet voor. We zijn nu een jaar bezig geweest met de actie. Misschien moeten we maar tevreden zijn met het resultaat. Ik had tevoren de bedoeling, enkele duizenden mensen in Polen met een pakje van mensen uit heel Nederland te verblijden. Als blijk van medeleven, als gebaar van mens tot mens. Dat is gelukt. Hoeveel pakketten er verstuurd zijn weet ik niet precies, maar 50.000 tot 60.000 zijn het er zeker geweest."

De oorspronkelijke opzet is geslaagd. Toch zou Thea van Vlijmen eigenlijk meer willen doen, nu 30.000 adressen onbenut in de kinderkamer liggen. „Ik zou willen doorgaan. Veel mensen weten misschien niet, dat wij al die adressen hier hebben. Dat moeten ze erst maar eens horen. Er wordt alsmaar om hulp geroepen vanuit Polen en ik kan niets doen. Een afschuwelijk gevoel."

Wie een pakje naar Polen wil sturen kan bij Thea van Vlijmen een Pools adres opvragen. Men moet dan een aan zichzelf gefrankeerde envelop, mét postzegel, zenden aan „Stuur een Pool een pakje", postbus 319, Heemstede.

Cocaïne als toetje in Hollywood

WASHINGTON – De recente dood als gevolg van een te grote dosis drugs van de befaamde komische acteur John Belushi heeft een schril licht geworpen op de grote populariteit van drugs – vooral cocaïne – in de show-businesswereld van Hollywood.

De 33 jaar geworden Belushi was dood aangetroffen in een kamer van een luxe hotel en zijn armen toonde sporen van injectienaalden. De sectie wees uit dat de dood was ingetreden als gevolg van overdoses aan heroïne en cocaïne.

Zo ontzet als men in Hollywood was over de dood van de man die naam had gemaakt in dwaze televisie- en speelfilms van het Animal-House-soort, zo weinig verbaasd was men te horen dat drugs de oorzaak waren. Cocaïne wordt zelfs vaak als toetje na het diner „opgediend".

In Hollywood wordt gefluisterd dat bepaalde acteurs soms zo onder de invloed zijn van drugs, dat zij niet kunnen verschijnen op de set. „Ik ken een actrice die zozeer cocaïne snuifde dat het bloed uit haar neus op het blad stroomde. De opnamen moesten worden stopgezet", vertelde een scenarioschrijver.



● In weerwil van het conflict tussen Argentinië en Groot-Brittannië over de Falkland-eilanden demonstreerden ook deze week weer de Dwaze Moeders op de Plaza de Mayo in Buenos Aires tegen het feit dat hun kinderen al jaren spoorloos verdwenen zijn. Eén van de vrouwen, wiens zoon of dochter enkele jaren geleden in het niets verdwenen na te zijn opgepakt door de geheime politie, houdt een bordje vast met de alleszeggende tekst: „De Malvinas (Falkland-eilanden) zijn Argentijns, zij die verdwenen zijn, ook". De Dwaze Moeders demonstreren al meer dan vier jaar lang elke donderdag op de Plaza de Mayo.

Voorzitter grondwetgevende vergadering El Salvador

LEIDENDE FUNCTIE VOOR DAUBUISSON

SAN SALVADOR - Ex-majoor Roberto Daubuisson, leider van de ultrarechtse Arena-partij, is met 35 van de 60 stemmen gekozen tot voorzitter van de grondwetgevende vergadering in El Salvador.

De grondwetgevende vergadering werd op 28 maart gekozen. De christen-democraten werden met 24 van de zestig zetels de grootste partij, maar extreem-rechts haalde de meerderheid. De linkse guerrillabeweging boycotte de verkiezingen.

Leiders van de christendemocratische partij voeren intussen nog steeds besprekeningen met de Arena en de Nationale Verzoeningspartij (PCN) over de verdeling van kabinetsposten en de benoeming van een president.

De Amerikaanse gezant voor Midden-Amerika, generaal Vernon Walters, heeft dinsdag in gesprekken met Salvadoriaanse politici gewaarschuwd dat de nieuwe president geen banden mag hebben met de ultra-conservatieve regering die in 1979 het veld moest ruimen voor een junta.

De nieuwe voorzitter van de grondwetgevende vergadering werd uit het leger gezet vanwege ultrarechtse activiteiten. De voormalige Amerikaanse ambassadeur in El Salvador, Robert White, noemde Daubuisson een "pathologische moordenaar" en beweerde dat hij leider was van de rechtse doodseskaders.

De meeste rechtse partijen hebben zich ook de overige acht leidende functies in de grondwetgevende vergadering toegekend, te weten die van de twee vice-voorzitters en van de zes secretarissen. De christen-democraten en de democratische Aktiepartij hadden geen kanditaten gesteld. De christen-democraten ende dat niet omdat hun voorstel tot verkiezing van het bestuur bij een meerderheid van twee derde verworpen was.

Verwacht werd dat maandag de nieuwe interim-president zal worden aangewezen. Deze zal optreden tot er in 1983 of 1984 presidentsverkiezingen worden gehouden. Rechtse fraktionarissen noemden Antonio Rodriguez Porth als hun favoriet. Deze was minister van buitenlandse zaken ten tijde van de coup van 1979 die de rechtse president generaal Carlos Humberto Romero ten val brecht.

Maar de strijdkrachten, die vrezen dat het Amerikaanse congres de militaire steun aan een te rechts bewind zou staken, zouden een lijst hebben opgesteld van vier kandidaten die aanvaardbaar zouden zijn. Als eerste op de lijst staat Alvaro Magana (55), directeur van de hypotheekbank van El Salvador, die met geen enkele partij banden heeft.



Rentebestand

Nu er weer discontospeculaties zijn, waarbij een verlaging van de rente die de Nederlandse Bank aan de overige banken in Nederland berekent, voor ogen staat, is er altijd een lichte opwinding te bespeuren in het beursgebeuren en in het kapitaal- en geldverkeer. De harde Nederlandse gulden, die als flo-rijn in het buitenland nog steeds hoog genoteerd staat, krijgt door zo'n lichte verlaging bij wijze van spreken een fluwelen randje. Het is een lichte opening in het sluizen van het geld- en kapitaalverkeer met als gevolg iets meer speelruimte. In het recente verleden hebben deze disconto-ontwikkelingen in hun neergaande en daarna weer opgaande lijn, weinig daverends kunnen veroorzaken.

Integendeel. Juist omdat de neergaande lijn telkens weer gevolgd werd door een opgaande lijn, is de thans aan de gang zijnde lichte daling alleen maar een gevolg van de minder sterke volgzaamheid, die West-Europa op monetair gebied ten toon spreidt ten opzichte van Amerika. Vorig jaar nog was die band veel sterker omdat de aanpak van Reagan toen meer vertrouwd werd dan nu. Onder aanvoering van voornamelijk West-Duitsland en Frankrijk is men in Europa gaan inzien dat een meer eigen renteontwikkeling vooral binnen het Europese Monetaire Systeem (EMS) te prefereren is, boven een consequent volgen van de Amerikaanse lijn. Hoe kan het ook anders. Want het Republikeinse, strakke monetaire beleid van Reagan druist in tegen de principes van de sociaal-democraten in West-Duitsland en tegen die van de socialisten in Frankrijk. De zwakke munten in het Europese bestel zoals de Belgische franc en de Italiaanse lire kunnen alleen maar door een beknotting van de inflatie hun valuta's weer wat opkrikken. Datzelfde geldt ook voor de Franse franc. Als men vanwege de werkgelegenheidsprogramma's niettemin in de EEG-landen miljarden op tafel moet leggen om de werkloosheid te bestrijden en de koopkrachtdaling alleen maar via belastingverlaging tot stand te brengen is, blijkt duidelijk dat er weinig ruimte is om zowel inflatie als werkloosheid gelijktijdig krachtig te bestrijden. En dat was toch afgesproken tijdens de laatste economische wereldtop in Canada. Als de renteverlaging in Nederland inderdaad plaatsvindt betekent dit slechts een lichte vermindering van de zware druk, waaronder wij financieel gebukt gaan.

B.R.

Bewondering voor milieubeleid

Fransen verbaasd over Nederland

Van onze correspondent Rudolph Bakker

PARIJS -Franse milieubeschermers luisterden donderdag en gisteren met opvallende aandacht naar de uiteenzettingen van hun Nederlandse collega's, die in het Nederlands Instituut in Parijs kwamen vertellen hoe men in een dichtbevolkt land als het onze toch de natuur te hulp kan komen.

De socialistische regering, die een vergaande decentralisatie van het Franse bestuur aan het doorvoeren is, had vertegenwoordigers uit het eveneens gedecentraliseerde Nederland gevraagd te komen uitleggen hoe een dergelijk bestel de milieubescherming bevordert. Van Nederlandse kant stond de ontmoeting onder leiding van CRM-directeur-generaal voor natuurbescherming, J. Verhoeve.

De Franse delegatie naar de ontmoeting in het Nederlands Instituut omvatte niet minder dan 140 man, onder wie burgemeesters, senatoren, ambtenaren van de betrokken ministeries, waterstaatkundigen en hoofden van Franse natuurgebieden. Na afloop van de eerste dag voegde minister voor natuurbescherming Crépaud zich bij het gezelschap op een door de Nederlandse ambassadeur aangeboden ontvangst.

De deelnemers hadden toen uiteenzettingen over de Oosterschelde en Zuidelijk Flevoland achter de rug. Wat de Fransen vooral boeide was dat de Nederlanders voor het behoud van de natuur in de Oosterschelde de stuwdammen met veel extra-kosten zodanig hebben geconstrueerd dat het oorspronkelijke landschap zoveel mogelijk behouden blijft.

Mergelland

Vrijdag vertelden de Nederlanders over het experiment met het Limburgs mergelland. De inleidingen werden begeleid door films van o.a. Bert Haanstra. De Franse deelnemers raakten er niet over uitgepraat dat de Nederlandse staat aan particuliere actiegroepen subsidies verleent voor het verwerkelijken van hun plannen. Vanuit Frans perspectief zag men dat als „subsidie aan de oppositie".

De elf man tellende Nederlands delegatie liet de gelegenheid niet voorbijgaan om op de juiste momenten te herinneren aan de Rijnvervuiling door de kalimijnen in de Elzas. Directeur natuurbescherming Van Rijckevorsel van CRM legde uit, dat een deel van dit Franse afval via de waterweg en de daar onder de Wadden stroomt en daar de ondergang van de zeehonden ten gevolge heeft. Minister voor milieubescherming Crépaud huldde zich op de ontvangst voor de delegatieleden voornamelijk in algemeenheden over de zoutkwestie. Hij vergeleek de Nederlanders met de Elzassers en vond dat beide groepen harde koppen hadden.

Door Louis Burgers en Hans de Bruijn

NIEUWE VVD-FRACTIELEIDER ED NIJPELS (32):

„Ik ga Hans niet imiteren"

DEN HAAG – „We zouden nu niet meer met het CDA in een kabinet stappen op dezelfde manier als dat in 1977 is gebeurd. Als we nu weer met het CDA over deelname aan een kabinet zouden gaan onderhandelen, zouden we harde eisen stellen. Dan willen we zekerheid hebben over het gedrag van de kamerfractie. Dan kan het ook niet meer zo zijn, dat het kabinet met een plan als Bestek '81 komt en de CDA-Tweede-Kamerfractie vervolgens bij wijze van ritueel genoegen bijna elke week weer een nieuw gat in dat plan schiet".

In dezelfde kamer waar tot voor enkele dagen Hans Wiegel de dienst in liberaal Nederland uitmaakte, zet de kersverse fractieleider van de VVD, drs. Ed Nijpels, lijnen naar de toekomst uit. Aan de horizon gloort, als we de verhalen mogen geloven, een samenwerking tussen VVD en PvdA.

Nijpels heeft nooit verheeld dat hij het CDA niet zo hoog heeft zitten. Hij zou liever met de PvdA willen samenwerken. Het etiket „linkse VVD'er" is dan al gauw geplakt. Zelf vindt hij dat beeld te eenzijdig. Hij verwijst prompt naar de „nationale aanpak". Maar wie zou op dit moment ook anders van hem verwachten?

De koerswijziging moet vooral van de PvdA komen. Die partij heeft zich de afgelopen jaren te ver van het politieke centrum verwijderd, en legt nu 'stapje voor stapje' de weg terug af. „Wat dat 'nieuwe realisme' uiteindelijk oplevert, valt echter nog niet te zeggen. Of sprake is van een blijvende verlegging van de koers moeten we nog zien".

Irreëel

Voorlopig zit ook volgens Nijpels een coalitie met de PvdA er nog niet in, al was het maar omdat de socialisten zelf samenwerking met de VVD (nog) uitsluiten. „Daar komt bij dat het volstrekt onduidelijk is met welke PvdA je te maken hebt: die van voorzitter Max van den Berg of die van Den Uyl en Van Thijn".

Nijpels maakt er geen geheim van de wijze van politiek bedrijven van het CDA maar matig te waarderen. „Geloofsovertuiging is voor mij geen basis voor het politieke handelen. Ik respecteer al die mensen die dat wél vinden, maar het blijkt elke dag weer dat daar weinig van terechtkomt, met alle vaagheden vandien".

„Bij het CDA bestaat nog steeds een grote mate van onduidelijkheid. Je weet niet waar je met ze aan toe bent. Maar ik heb wél bewondering voor de manier waarop Van Agt als premier in het vorige kabinet heeft weten duidelijk te maken waar de CDA-bewindsleden voor stonden".



● *De kersverse en de oude fractieleider van de VVD broederlijk bijeen. Net als zijn voorganger heeft Ed Nijpels (rechts) een bliksemcarrière in de politiek gemaakt.*

Maar Nijpels piekert er niet over het CDA nu al op een zijspoor te zetten. „Dan zou ik hetzelfde doen wat we nu D'66 verwijten, een blokkade opwerpen. Bij coalitievorming moet je emoties buiten de deur houden. Dan moet je praten op basis van politieke uitgangspunten en politieke programma's. Maar een blokkade, nee. Dat zal de VVD nooit doen".

„Ons grootste verwijt – en dat houd ik staande – is dan ook aan D'66 gericht. Zij zijn niet bereid met ons te praten. Als wij welke partij dan ook zouden uitsluiten, op basis van emotionele argumenten, van afkeer, dan doen wij hetzelfde wat we D'66 steeds verwijten".

– Toch noemde u in een interview D'66 eens „een uiterst constructieve partij". Dat was twee jaar geleden. Geldt dat niet meer?

„Ik vond D'66 een partij met goeie ideeën, zoals over de duidelijkheid in de politiek. Dat sprak me in de beginjaren sterk aan. Maar nu hebben zij de duidelijkheid laten varen. Het pragmatisme begint ze op te breken. Ze zijn onberekenbaar, onvoorspelbaar geworden. Maar het meest neem ik ze kwalijk dat zij een volstrekt gebrek aan bereidheid tonen om met ons aan tafel te gaan zitten".

Nijpels ontkent dat de VVD het imago heeft van partij van de werkgevers en de hogere inkomensgroepen. „De VVD is een volkspartij, en zo langzamerhand de partij die het beste een afspiegeling vormt van de Nederlandse bevolking, zeker na de afgelopen Statenverkiezingen. Het zal mede mijn taak om, voorzover dat imago nog bestaat de restjes daarvan te verwijderen".

Net als zijn illustere voorganger Hans Wiegel heeft de nu 32-jarige Ed Nijpels in de afgelopen vijf jaar een bliksemcarrière doorgemaakt. Nadat hij in 1977 nog niet met de hakken over de sloot in de Tweede Kamer gekozen werd, stond hij vorig jaar al op de vierde plaats van de VVD-kieslijst. Afgelopen dinsdag werd hij unaniem gekozen tot liberale fractieleider.

Volgens de 26 man sterke fractie kan hij het best het liberalisme naar buiten brengen, en vormt hij een samenbindend element in de partij. Nijpels ziet zijn taak vooral als een opdracht de verschillende stromingen („nuances", benadrukt hij, „het is geen oren afkluiverij als bij de PvdA") binnen de partij bijeen te houden. Daarnaast zal Nijpels in de grote debatten de politieke visie van de VVD uit moeten dragen.

In de fractie is afgesproken dat hij minstens deze en de volgende kabinetsperiode de VVD zal blijven leiden. En dus niet in een kabinet zal gaan zitten. „Het zou niet goed zijn dat het gezicht van de VVD over een jaar alweer zou veranderen en dan weer door iemand anders zou worden geleid".

Vuurproef

Zijn eerste vuurproef komt volgende week al, wanneer de Kamer een kort debat zal wijden aan het uitblijven van de échte Voorjaarsnota. Een debat, dat Nijpels zelf deze week heeft aangevraagd. In het weekeinde trekt hij zich met de fractiespecialisten terug om de gaten in zijn sociaal-economische kennis te dichten.

„Ik beschik nu eenmaal niet over een overdaad aan kennis op dat terrein. In de fractie deed ik wel zaken op het terrein van de sociale wetgeving en de pensioenen, maar er zijn nog wel wat lacunes. Ik ben overigens niet van plan me tot in details met het sociaal-economische beleid te gaan bezighouden. Dat heeft Wiegel ook nooit gedaan".

Hij waarschuwt tegen te hoog gespannen verwachtingen. „Men heeft mij eigenlijk met een onmenselijke klus opgezadeld. Het opvolgen van een man als Hans Wiegel is een heidens karwei. Ik zie er ook als een berg tegenop. Ik leef nu nog een beetje in een roes, maar volgende week zal de harde realiteit wel op mij afkomen".

Vergelijkingen met Wiegel wijst Nijpels af, al weet hij dat ze toch gemaakt zullen worden. „Ik ben geen Wiegel. Hans heeft me aangeraden hem niet proberen te imiteren. Ik denk dat dat ook buitengewoon slecht voor de VVD zou zijn. Ik zal zaken op een andere wijze naar voren brengen".

Vakantie en Rekreatie

Vakantie

PENSION: kamers m. bad, douche en toilet, halfpension p.p. Dm 28,-. Walter Schneider 5584 Bullay/Mosel, tel. 09-4965422754.

Te k. TOURCARAVAN m. voortent en toebeh., koopje! Achter den Winkel 158, Schaesberg, na 17 uur.

Te k. ZEILBOOT + trailer, type vaurien. Pr.n.o.t.k. Hekerbeek 41, Geleen. Tel. 04490-13941, toestel 25.

Norg (Dr.) t. h. comf. 4-, 5-, 6- en 8-p. VAKANTIE-BUNGALOWS (ANWB-gekeurd) in bos, bij zwembad. In voor- en naseizoen v.a. f 235,– (60+ korting). Hoogseizoen (3 t. 17/7 en 21 t. 28/8) v.a. f 445,–. Prijzen incl. Coöp. ver. „Den en Duin" u.a. (verhuur tegen kostprijs), Langeloërduinen L 17, 9331 VN Norg, tel. 05928-3164, b.g.g. 05120-17999.

Te k. caravan KIP Goldstream, 5.10 m l. met schuifwand en toiletruimte + vele extra's, bj. '74, zeer mooi, 04495-1290.

Te k. a., VOUWWAGEN, merk Trigano 104, 4-pers., tel. 043-625920.

Vrije vakantie? Probeert u dan eens een van onze KAMPEERWAGENS, inl. Holly-Day Campeer, tel. 045-256818, event. 's avonds.

Te k. 6-pers. Kip CARAVAN wegens omstandigh. Terweyerweg 8, Passart-Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN 1.00x2,25 m en koelbox geschikt v. electr., gas 12 V, tevens te h. compl. inger. stacaravan op mooie camp. midden Limburg, tel. 04492-1839.

Te k. TOURCARAVAN Munsterland, bj. 1976, 5 mtr. m. koelk., kachel, toiletr., voortent. I.z.g.st., wegens gevord. leeftijd, tel. 04750-14276.

Vakantie

STACARAVAN te k. (koopje), 7,5 m lang, Julianastr. 33, Brunssum. Tel. 045-270842.

BUNGALOW te h. in Spanje, Deniamei en juni vrij. 3 slpk. v. 5 pers., f 350,- p. week. Inl. 045-214779.

Weg. omst. te k. splinternwe. CARAVAN Homecar, bj. '81, mt. 4.40, pr. f 8750,-, Tunnelweg 54, Terwinselen, Salonwagen, gem. Kerkrade.

Te k. STACARAVAN m. douche en w.c., camping; mooi Zutendaal, België. Tel. 045-216743.

Te k. TOURCARAVAN 3-à 4-pers., pr. f 6900,-. Tel. 045-215903.

Te k. CARAVAN merk Hobby Prestige, lengte 4.60 m, luxe uitv., bj. '77, i.st.v.nw. Te bevr. Bergerweg 15, Einighausen.

Te k. TOURCARAVAN Eiffelland 310, bj. '73, incl. voortent, gew. 450 kg, 3 à 4-pers., f 2695,-. Tel. 04490-14612.

Te k. bij bos 6-pers. VAKANTIEHUIS m. douche, w.c., compl. inger. interess. Pr. tel. 045-716425, na 20 uur.

Te h. a. luxe 6-pers. STACARAVAN, voorz. v. douche, w.c. aan Nrd.-holl. kust. Tel. 03402-38517.

Te h. CARAVANS compl. inger. in Eifel en Roggel. S. Degenkamp. Tel. 045-211705.

Huwelijk kennismaking

Alleenstaande VRIJGEZEL, 38 jr., zkt. ser. kennismaking met aardige jongeman, leeftijd tussen 30-40 jr. Br.o.nr. Ge 373 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Nette JONGEMAN 29 jr., 1.73 vis, zoekt kennism. m. meisje jongevrouw van het sterrenbeeld vissen. Br. m. foto onder erew. ret. Br.o.nr. SP 265, L.D. Akerstr. 124, 6466 HN - Kerkrade-West.

WED. 52 jr. zkt. kennism. met nette heer uit goed milieu tot 58 jr. Liefst weduwnaar. Br.o.nr. SI 428 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

53 jr. weduwe, 2 kind., eigen woning, zkt. KENNISMAK. m. nette ser. heer, kind geen bezw. Br.l.m.foto op e.r. onder HK 628 Limb. Dagbld., postbus 310, 6401 DP Heerlen.

Gaarne wil ik langs deze onsympathieke weg kennis maken met volslanke VROUW lft. tot 50 jr. Geen preuts pers., maar die nog genieten wil van het leven. Ik ben 56 jr. en zakenman. niet onbem. en goed karakter. Kind welkom. Br. o. no. SH 450 LD Nobelstr. 12 6411 EM Heerlen.

Nette, nog goed uitz. bejaarde weduwe zkt. ser. kennismaking met nette eenv. alleenst. HEER, 69 tot 74 jr., met zacht karakter en geen bartype, om samen de eenzaamheid op te lossen, licht gehandicapt geen bezw. Br.ond.nr. SH 386 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

JONGEHEER, 35 jr. zoekt kosthuis bij alleenstaande vrouw. Br. n. Postbus 251, Hoensbroek.

Het is de ervaring die leert. Ik moest ervaren, af te geven wat ik lief had. Ik moest ervaren, dat het niet eenvoudig is, de echte liefde terug te vinden. Ik moest ervaren, teleurstellingen te verwerken, doch het is de ervaring die mijn leven inhoud geeft en rijk maakt. Sinds 5 jr. wedn., midden in het leven? (45 jr.) maatschappelijk goed geslaagd. Alles is wel fijn, maar het inhoudelijke de echte levenswaarde ontbreekt. Wie ik zoek en graag zou willen ONTMOETEN? Jij, die nog jong bent, lief en romantisch, charmant, modern, levenslustig en zelfstandig. De werkelijke liefde voor en door ons beiden bekronen, door nieuw leven uit ons beiden. Daarom nog jong (25 tot 35 jr.) liefst niet gr. ca. 1.70 m. Indien jou dat aanspreekt, laat dan wat van je horen middels br. o. nr. MA 405 LD, Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN. Evt. foto bij gsl. is erg lief. Je krijgt besl. antw. en nadere gegevens van mij. Voor je react. mijn dank.

WEDUWNAAR 56 jaar zoekt kennismaking, br.o.no. RO 797 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Jongeman, 25 jr., schuldl. gesch., zkt. langs deze onsymp. weg kennism. met VROUW of meisje tot 30 jr. voor vaste relatie. Br. m. foto o.e.r. SH 447 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

24 april voor ALEENSTAANDEN, contact en dans met levende muziek van The Atlantico's. Nieuwe vloer in hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek. Tel. 04494-47595. Tot ziens het bestuur.

HEER, 40 jr., gesch., veelz. belangst. z.s.k.m. dame tot 36 jr. om een fijne huwelijksrealtie mee op te bouwen. Br.o.no. 403 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Antiek

In onze 3000 m² toonzalen vindt u naast het ANTIEK voor ieders beurs ook de zeer exclusieve 18e eeuwse stukken, klokken, kachels en kleingoed. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Dond. koopav.

Kasteel Doenrade, gel. tussen Heerlen en Sittard, te k. ANTIEK. Open volgens afspraak. Limpensweg 20, Doenrade, tel. 04492-3232.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

BROUWERS: voor al uw meubelstoffering. Herenhandel. Tevens restant antieke meubelen, Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Enorme collectie pr ANTIEK. Het adres aankoop, verkoop, r ratie en logen van a Ook voor houtdraai Elke dag open. Ho Kerkplein 2, Geulle 641255.

NACHTKASTJES, 2 modes, 1-deurs en 2 kasten. Spotgoed Antiekhandel „DI Grotestraat 31, Stein.

Antiek „DE V SCHUUR" geloogd kasten, strak of bew complete slaapk commodes, nachtk eethoeken. Veldsc weg 1A, Meers- 04495-4427, Rijksweg 66A, Geleen.

Pracht Victo SPEELTAFELTJE f ; leuk antiek klokke f 195,–; zeer mooie an pendule f 395,–; eike gendstil-boekenkast f 995,–; Queen Anne fet, iets moois, f 895,– ge antieke slaapka met toebehoren, te ve op te noemen. Div. telefoons, schitte spiegels, beelden, sc rijen. Alles hoge klas zeer goedkoop. Wij n praktisch alles in, ook derne meubels. M Bo Rijksweg-Centrum 86 leen (onder de luifel).

Antiekhandel Si Dorpstr. 45a, Nuth kerk, grote voorraa KASTEN, eetho slaapkamers, ka klokkenstellen, lamp enz. enz. Beslist goed Tel. 04447-3437, koopavond. h. H.H. prijzen.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op vrijdag 23 april 1982 op de c.v.v. te Grubbenvorst: augurken glas a.k. aanvier 5.000 kg: B 0,81-1,07; C 0,78-1,25; D fijn 1,47-1,74; D grof 2,82; E 1,94; kassla poly aanvoer 24.400 kolli: A23 32,00-33,70; A21 30,70-32,00; A19 29,00-30,90; A17 29,70-29,40; A15 26,20-27,80; A13 23,10-24,60; B23 29,70-30,80; B21 28,90-29,90; B19 27,20-27,90; B17 26,00; B15 24,70; B13 20,80-22,20; B12 19,70; kassla krat glas, aanvoer 11.000 kolli: A25 33,50-34,20; A23 32,00-32,90; A21 28,90-31,10; A19 26,10-26,70; A17 21,10; A15 21,70; A13 16,40; B25 32,90-37,80; B21 26,80; B17 21,10-21,60; B15 20,20; kassla krat aanvoer 13.000 kolli: A25 37,20-40,00; A23 32,10-37,40; A21 25,20-26,80; A19 25,00-25,90; A17 21,70; A15 19,70; B25 33,70-33,90; B23 32,20-33,20; B21 27,20; B19 23,50-23,90; B17 20,40; B15 19,70-19,90; B13 17,60; B12 15,30; koolrabi glas, aanvoer 135.000 stuks: 10+ 1,11-1,14; 9-10 1,04-1,07; 8-9 0,89-0,96; 7-8 0,74-0,81; witlof zonder dekaarde, aanvoer 9.000 kg: 1 kort 2,30-2,50; 1 lang 2,60-2,60; 2 kort 1,40-1,70; 2 lang 1,00-1,10; 3A 0,60-0,80; 3B 0,40-0,50; witlof met dekaarde, aanvoer 6.000 kg: 1 kort 2,30; 1 lang 2,00; 2 kort 1,50-1,60; 2 lang 1,10; 3A 0,60; 3B 0,60; tomaten rood, aanvoer 9.000 p.b.: A1 20,00-20,50; B1 19,90-20,40; C1 18,50-19,20; tomaten vlezig, aanvoer 7.100 p.b.: BB1 19,80-20,20; BBB1 22,20-22,90; B1 18,80-19,80; asperges geforceerd, aanvoer 1.000 kg: 1 grof wit 16,40-19,10; B1 9,00-9,90; 3 grof 9,50-9,60; asperges 10 kg, aanvoer 1.000 kg: AA1 wit 18,00-18,20; AA1 14,00; A1 wit 17,00-18,10; A1 12,40; B1 wit 9,30; B1 6,70; 3 grof 10,10-10,20; glasaardbeien 150 gram A 1,50-1,90; bonen Veense snijboon 1 7,60-8,10; Veense snijboon 2 6,40-6,90; dubbele stokprinces grof 1 7,60-8,50; peulen 1 22,40-25,00; komkommers klasse 1: 75-90 0,98-1,05; 60-75 0,75-0,86; 50-60 0,62-0,66; 40-50 0,54-0,57; 35-40 0,42-0,45; 30-35 0,33-0,37; krom 2 0,60-0,72; stek middel 0,35; 25-30 0,37-0,39; komkommers klasse 2: 75-90 0,71; 60-75 0,64; 50-60 0,37-0,40; 40-50 0,30-0,33; 35-40 0,27-0,30; aanvoer klasse 1 en 2 135.000 stuks; prei: 1 wit 2/4 zak. 0,62-0,67; 1 wit 2/4 a.k. 0,46-0,48; 2 wit 2/4 0,28-0,34; 2 2/4 0,22; rabarber 1 40/op 1,12-1,35; paprika groen 85 op 4,80; 75-85 4,70-4,90; 65-75 4,40-4,90.

Zomerproducten: andijvie 1 1,71-1,86; rode kool 0,57-0,70; savooie kool A2 0,97-1,39; witte kool 0,72-1,11; spitskool 1,20-1,61; peen B 0,65-1,28; C 0,99; radijs 20 per bos 0,57-0,80; rettich 1 65-67 0,60-0,76; 1 50-65 0,42-0,64; knolselderij A2 0,57-0,84; spinazie 0,42-0,92; uien 0,40-0,48; ijsbergsla 40-60 kg 1,07-1,26.

Champignonveiling, d.d. 22 april 1982: (dozen) 1 fijn 4,46-4,78; 1 fijn C 4,37-4,86; 1 M 4,18-4,60; 1 M C 4,07-4,40; 1x fijn 3,93-4,67; 1x grof 3,29-4,11; (4 kg-bakken) 1x grof 3,46-3,62; 2 3,30-3,53; 3A 2,64-2,74; 3B 2,50-2,59.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de veiling VGV Venlo, d.d. 23 april 1982: radijs kas 1 80-80; prei A1 33-37; B1 65; A2 28-34; witte kool 1 80-88; 2 35; Chinese kool 1 80-94; peulen 1 15,80-18,60; Veense snijb. kas 1 7,20-7,90; 2 5,80-6,00; peen B1 1,37; C1 83-90; D1 32; C2 14; witlof 1 kort 2,10-2,40; 1 lang 2,10-2,50; 2 kort 1,20-1,50; 2 lang 90-1,50; 3 lang 80; koolrabi 8-9 1,06-1,11; 7-8 80-87; 6-7 41,46; rettich 1 61; **asperges A1 wit 15,00; A1 12,80; grof 3 10,30-10,60;** fijn 5,20; **uitschot 4,30-4,80; ongesorteerd** 13,40-14,60.

Uitbetalingen: staand glas komkommers per stuk 76 1 1,020; 61 1 0,793; 51 1 0,637; 41 1 0,523; 36 1 0,426; 31 1 0,302; 26 1 0,266; 61 2 0,560; 41 2 0,470; 36 2 0,400; krom 2 0,755; staand grof 2 0,408; stek 2 0,288; paprika groen per kg 85 1 5,131; 75 1 4,717; 65 1 2,854; 55 1 2,200; grof afw. 1 1,600; midden 2 2,700; fijn 2 2,300; prei per kg A1 0,400; A2 0,356; A3 0,270; B1 0,650; B2 0,225; B2 lang 0,370; rabarber per kg 1 1,046; 1 kort 0,821; kassla per stuk (kratten) A12 30 stuks 0,155; A13 0,120; A15 0,234; A17 0,247; A19 0,283; A21 0,272; A23 0,313; A25 0,385; A27 0,400; A29 0,437; A31 0,424; B12 30 stuks 0,120; B17 0,194; B19 0,271; B23 0,344; B25 0,341; 12 kg 2 30 stuks 0,090; C1 30 stuks 0,070; kassla per stuk (kisten) 12 kg 2 30 stuks 0,090; 21 kg 2 0,181; 25 kg 2 0,202; C1 30 stuks 0,070; kassla poly (dozen) A12 30 stuks 0,120; A17 0,221; A19 0,277; tomaten rood per bak A1 20,818; B1 20,611; C1 19,609; CC1 15,600; A2 16,756; B2 17,00; C2 14,400; bonken 2 11,000; tomaten rood 9,400; tomaten l.k. per bak A1 20,685; B1 19,757; C1 19,800; tomaten 2 eenmalig verpakt A2 18,596; tomaten vlezig BBBB1 17,100; BBB1 23,569; BB1 20,428; B1 19,635; B2 12,100; toamten l.k. vlezig BBBB1 16,3000; BBB1 22,422; BB1 20,082; B1 19,100; tomaten laag type per bak A1 20,700; B1 20,341; C1 19,200; tomaten laag type l.k. per bak A1 20,600; B1 19,805.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – De verwachtingsprijzen geldend voor de afgelopen week en gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties luiden: Hova 65-90 kg 3,95; NCB 63-90 4,05; Vaco 63-90 kg 3,95; Coveco 65-90 4,19.

Kaasmarkt Alkmaar

Commissienoteringen in gulden per kg: fabriekssedammer 6,09, middelbare 6,14 en Goudse volvette 6,32. Aanvoer 30,00 kg.

Aardappelprijzen Leeuwarden

Prijzen in gulden per 100 kg: Bintje 47,00-53,00, Irene 37,00-40,00 en voeraardappelen 8,00-10,00. De handel was rustig.

Veemarkt Leeuwarden

Aanvoer 5854 stuks, waarvan 2483 gebruiks- en slachtvee, 234 grasp en vette kalveren, 1755 nuchtere- en mestkalveren, 1324 schapen en lammeren, 13 paarden en veulens, 45 bokken en geiten.

Prijzen in gulden per stuk: nieuwmelke koeien 1500-2475, nieuwmelke vaarzen 1350-2400, kalfkoeien 1750-2850, kalfvaarzen 1500-2650, guste koeien 1000-1750, pinken 1150-1425, enterstieren 1000-1500, graskalveren 800-1150, mestkalveren 75-400, slachtkalveren 25-50, fokschapen 250-320, ooien met 2 lammeren 350-465, weidelammeren 150-220 en geiten 15-120.

Prijzen in gulden per kg: worstkoeien 5,00-6,80, jonge stieren 8,00-8,50, oudere stieren 6,90-7,80, graskalveren 7,70-8,25, vette schapen 5,50-7,25, lammeren 9,50-11,25 en geiten 5,00-7,10.

Overzicht: (resp. aanvoer handel en prijzen) gebruiksvee: meer - stug - nauwelijks prijshoudend; stieren (enters en oudere) meer - traag - iets lager; slachtvee: meer - rustig - lager; kalveren (gras- en vette) meer - goed - prijshoudend; nuchtere- en mestkalveren minder - kwaliteit vlot, koekalveren en lichte moeilijk - hoger

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor Bintje 50 mm werden 7 contracten opgemaakt voor november-levering bij een prijs van ƒ 26,70 en 343 contracten voor levering mei tegen ƒ 68,30 tot ƒ 69,50. De stemming was vast voor mei en kalm voor november.

Lagere winst voor Enci

MAASTRICHT – De Eerste Nederlandse Cement Industrie (ENCI) heeft in 1981 een omzet behaald van ƒ 425 mln, die daarmee op hetzelfde niveau lag als in 1980. De daling van het volume van de verkopen met ruim 10 pct kon worden opgevangen door twee prijsverhogingen als gevolg van de sterk gestegen energiekosten. Deze prijsverhogingen waren echter volgens de directie onvoldoende om alle kostenstijgingen op te vangen.

Als gevolg hiervan daalde het bedrijfsresultaat. De vorig jaar verder gestegen rentestand oefende een versterkte negatieve invloed op de resultaten uit. De nettowinst kwam uit op ƒ 8,6 mln tegen ƒ 12,0 mln in 1980. Aan dividend wordt uitgekeerd ƒ 8,3 mln (ƒ 11 mln).

ENCI investeerde vorig jaar ƒ 2,1 mln in vaste activa. Daarnaast werd, om een fusie tot stand te brengen tussen Spanbeton en Schokbeton, het belang in Spanbeton uitgebreid en een deelneming verworven in Schokbeton, wat voor beide investeringen in totaal een bedrag van ƒ 4 mln vergde.

De activiteiten in de bouw in Nederland worden voor 1982 nog weer lager geraamd dan voor 1981. Voor het lopende jaar wordt rekening gehouden met een stagnatie of mogelijk een verdere daling van het cementverbruik in Nederland.

Telegraaf laat keuze

AMSTERDAM – NV Holdingmaatschappij De Telegraaf stelt voor over 1981 evenals over 1980 een dividend uit te keren van ƒ 6,40 per aandeel van ƒ 20. Dit contante dividend kan naar keuze worden vervangen door een dividend van ƒ 4 in contanten en 5 pct in aandelen. De pay-out neemt hierdoor toe van 36 tot 39,1 pct.

De autonome groei van de concernomzet bedroeg 2,3 pct. Door het in 1981 niet meer meeconsolideren van NV Drukkerij Noordholland te Hoorn daalde de concernomzet van ƒ 490,3 tot ƒ 479,2 mln. Het exploitatieresultaat voor afschrijvingen is gestegen van ƒ 59,2 tot ƒ 62,4 mln.

Na verhoging van de afschrijvingen met 1,3 mln van ƒ 22,9 tot ƒ 24,2 mln en een ƒ 1,8 mln nadeliger saldo bijzondere baten en lasten en opbrengst deelnemingen nam de winst voor belastingen licht toe van ƒ 33,4 tot ƒ 33,6 mln.

Na vennootschapsbelasting, WIR-baten en hogere voorziening latente belastingverplichtingen daalde de nettowinst van ƒ 20,2 mln in 1980 tot ƒ 18,5 mln in 1981 of per aandeel van ƒ 17.77 tot ƒ 16,35. Na de voorgestelde winstverdeling neemt het eigen vermogen toe van ƒ 159,2 mln per eind 1980 tot ƒ 172,9 mln per eind 1981, per aandeel van resp. ƒ 140,37 tot ƒ 152,44.

AKZO toch tevreden

ARNHEM – Akzo acht een aanvaardbaar resultaat voor dit jaar mogelijk, wanneer het voorspelde herstel voor de tweede helft van 1982 van de economie zich inderdaad voordoet. De tekenen van een herstel hebben zich echter tot dusver niet aangediend, zo zei de scheidende bestuursvoorzitter de heer A.G. van den Bos bij de presentatie van het jaarverslag.

De heer Van den Bos hoopt met name dat de „harde winst" in 1982 die van vorig jaar zal benaderen. Deze harde winst – de winst waaruit de invloed van de inflatie is geëlimineerd – bedroeg over 1981 ƒ 62 mln, terwijl de „officiële" winst ƒ 239 mln was. Op de laatste hadden voorraadwinsten een grote invloed.

Volgens de heer Van den Bos laat de rentestabiliteit van Akzo dan ook nog veel te wensen over. Toch noemde hij het resultaat van ƒ 239 mln tegen een verlies van ƒ 70 mln over 1980 verheugend, gezien de internationale economische situatie.

Het aantal personeelsleden daalde van 83.100 naar 77.800. Door de saneringen nam het aantal werknemers bij Enka af van 35.300 tot 32.700. In totaal waren eind 1981 in Nederland 23.000 mensen bij Akzo werkzaam tegen 23.600 een jaar eerder.

Martinair optimistisch

SCHIPHOL – De charterluchtvaartmaatschappij Martinair Holland BV heeft de winst het afgelopen jaar kunnen opvoeren van 7,1 miljoen gulden naar 12,2 miljoen gulden. De maatschappij is daarin geslaagd ondanks de overcapaciteit in de internationale burgerluchtvaart, de economische recessie en verdergaande kostenstijgingen.

Deze negatieve effecten heeft Martinair voor een deel kunnen opvangen door een in 1981 doorgevoerde reorganisatie. Het personeelsbestand werd daarbij teruggebracht van 950 naar 865. Het betrof hier vooral het verminderen van het aantal tijdelijke krachten.

Het passagiersvervoer bleef met 789.571 op het peil van 1980. Hoewel 1981 voor wat het passagiersvervoer op de ITE-vakantiemarkt somber begon, nadat zich in het voorafgaande jaar zeer veel annuleringen hadden voorgedaan (30 procent) trok de markt in het naseizoen duidelijk er ook voor Schoder onverwacht aan.

Een gematigd optimisme voor het lopende jaren is volgens Martinair op zijn plaats. De resultaten van de eerste vier maanden van 1982 zijn, ook bij alle dochterondernemingen, beter dan die in dezelfde periode van 1981.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen edelmetalen fa. Drijfhout te Amsterdam op vrijdag 23 april 1982, om 14.00 uur:
GOUD: onbew. 29560-30060, vorige 29280-29780, bew. verkoop 31570, vorige 31270.
ZILVER: onbew. 585-655, vorige 580-650, bew. verkoop 690, vorige 690.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.61	2.71
Engelse pond	4.57	4.87
Belgische frank (100)	5.22	5.52
Duitse mark (100)	109.00	112.00
Italiaanse lire (10.000)	18.75	21.75
Portugese escudo (100)	3.30	4.00
Canadese dollar	2.13	2.23
Franse franc (100)	41.25	44.25
Zwitserse franc (100)	133.50	136.50
Zweedse kroon (100)	43.25	46.25
Noorse kroon (100)	42.25	45.25
Deense kroon (100)	31.25	34.25
Oostenr. schilling (100)	15.69	15.99
Spaanse peseta (100)	2.37	2.67
Griekse drachme (100)	3.95	4.75
Finse mark (100)	56.25	59.25
Joegoslav. dinar (100)	4.40	5.80
Ierse pond	3.70	4.00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.66025-66275
Pond Sterling	4.7115-7165
Duitse Mark	110.925-975
Franse Frank	42.525-575
Belgische Frank	5.8715-8765
Zwits. Frank	134.955-5.005
Japanse Yen	109.55-65
Ital. Lire	20.115-165
Zweedse Kroon	44.985-5.035
Deense Kroon	32.715-765
Noorse Kroon	43.665-715
Canadese Dollar	2.17475-17725
Oostenr. Schilling	15.7850-7950
Iers Pond	3.8350-8450
Spaanse Peseta	2.515-535
Austr. Dollar	2.7975-8075
Antill. Fls.	1.4700-4900
Surin. Fls.	1.4775-5075
Saoedi Rival	77.45-70

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	92.90	93.40
Algemeen-lokaal	93,00	93.70
Internationals	92,70	93.10
Industrie	72.90	73.50
Scheep- en luchtvaart	161.80	140.0
Banken	206.30	209.50
Verzekering	173.90	175.70
Handel	73.60	75.10
CBS-oblig.index	90.10	90.1
Rendem.staatslening	9.98	9.97
waarvan 3-5 jaar	9.96	9.96
5-8 jaar	9.96	9.95
8 jaar en langer	10.05	
nieuwste drie	10.10	10.09
rend. BNG-leningen	9.95	9.92
rend. bankleningen	10.16	10.15
rend. spaarbrieven	11.02	11.04

Philips positief over deeltijdwerk

EINDHOVEN – Waar bij Philips tot dusver gebruik is gemaakt van deeltijdarbeid heeft deze werkvorm in nagenoeg alle gevallen tot een voor de onderneming gunstig resultaat geleid. Dit is een eerste voorlopige conclusie uit een studie naar ervaringen met deeltijdwerk bij Philips in Nederland. Gepeild werd in Tilburg, Eindhoven, Veldhoven, Hoogeveen, Oss, Winterswijk en Breda. De studie was – zo bericht de Philips Koerier van deze week – overigens maar van beperkte omvang.

Het ging namelijk in hoofdzaak om gehuwde vrouwelijke medewerkers in produktiegroepen, waar ten tijde van de studie – in 1981 en begin 1982 – deeltijdwerk werd toegepast. Ook bij mannen en in hogere groepen komt bij Philips deeltijd voor, maar zeer sporadisch; overigens blijken ook daar de ervaringen gunstig, zowel voor de betrokkenen als voor de afdelingen.

Enkele van de uitkomsten over de bestudeerde groepen:

- Patronen van verzuim en verloop wijken bij deeltijdwerkers nauwelijks af;
- In-leren duurt wat langer, maar strekt zich breder uit zodat de deeltijdwerker op méér terreinen inzetbaar is;
- De produktie bij deeltijdwerkers is zeker niet lager dan bij werkers in volle dienst.

Stereo uit kraag

ROOSENDAAL – Mode-ontwerper Jac. van Gils heeft de afgelopen jaren door zijn verrassende nieuwe lijnen een aardig imperiumpje opgebouwd in de herenconfectie. Voor het nieuwe modeseizoen heeft hij nu een stuntje bedacht, waarop nog géén van zijn concurrenten is gekomen: twee in de kraag van het jack in te bouwen kleine speakertjes, elk niet groter dan een flinke drukknoop. Stereo uit de kraag, na de „walkmannetjes" de volgende rage voor de luistergrage generatie?

Brand's wint Van Lanschot-prijs 1982

MAASTRICHT – De Van Lanschot-prijs-Limburg gaat voor 1982 naar de Koninklijke Brand's Bierbrouwerij in Wijlre. Op zaterdag 15 mei a.s. zal premier Van Agt de prijs uitreiken in het Gouvernement in Maastricht.

De prijs is in juni 1980 bij de opening van het eerste kantoor in Limburg van Van Lanschot Bankiers te Sittard ingesteld om innoveringen in de industriële bedrijvigheid en dus ook de werkgelegenheid te stimuleren. Ditmaal is het een bronzen beeldhouwwerk van de Maastrichtse beeldhouwer Frans Gast.

Beursoverzicht

Vast

AMSTERDAM – Vrijdag gingen de koersen over een breed front omhoog. Het ANP-GBS indexcijfer bereikte een peil dat dit jaar nog niet is voorgekomen. De bankaandelen waren vast. Van de hoofdfondsen ging Unilever bijna ƒ 2 omhoog tot ƒ 158,30 en Koninklijke Olie trok ƒ 0,50 aan tot ƒ 93,20. Philips noteerde onveranderd ƒ 25,30 en Akzo ging ƒ 0,30 vooruit tot ƒ 30,30. Hoogovens ging fractioneel naar beneden op ƒ 17,10.

De Amro Bank ging ƒ 1,40 vooruit tot ƒ 53,20. NMB was ƒ 0,50 hoger op ƒ 130,50 en ABN ging ƒ 2 naar boven tot ƒ 304,50. In de verzekeringssector trokken de noteringen over de gehele linie nog wat aan waarbij winsten werden geboekt uiteenlopend tot omstreeks een halve gulden. De hypotheekbanken waren onveranderd tot wat hoger, waarbij Westland-Utrecht ƒ 1,50 hoger werd verhandeld op ƒ 96,50. KLM steeg ƒ 1,60 tot ƒ 105,80.

Gist-Brocades steeg ƒ 0.70 tot ƒ 75,70 en Heineken liep met ƒ 1,60 op tot ƒ 60,10. In de scheepvaartsector steeg Nedlloyd ƒ 0,50 tot ƒ 121.50, terwijl Van Ommeren ƒ 0,70 naar beneden ging tot ƒ 25,40. Deze reactie werd toegeschreven aan commentaren op de vorige week gepubliceerde uitkomsten over het afgelopen jaar en de verwachting dat 1982 een lagere winst zal opleveren dan die over het voorafgaande jaar.

Boskalis was ƒ 1.90 in herstel op ƒ 50.90. Hollandsche Betongroep was fractioneel hoger op ƒ 80.10. Van de uitgevers ging VNU een gulden omhoog tot ƒ 60. Elsevier-NDU werd vrijdag voor het eerst minus ƒ 8.75 dividend verhandeld en daarmee rekening houdend ging de koers met ƒ 1.75 vooruit tot ƒ 144.50. De obligatiemarkt was onveranderd tot wat hoger.

Lokaal

In de lokale sector van de markt gingen veel koersen omhoog. Vast in de markt lag o.m. Beers op de publikatie van de voorlopige uitkomsten over 1981 en het dividendvoorstel ging de koers met nog ƒ 3 omhoog tot ƒ 108. Deze notering was dit jaar nog niet voorgekomen.

Eveneens vast was Slavenburg's Bank en op ƒ 90 werd een winst geboekt van ƒ 2. Een zelfde vooruitgang was weggelegd voor Wyers op ƒ 24. Bols ging met ƒ 1.80 omhoog tot ƒ 59.50. Amfas was ƒ 2 hoger op ƒ 82 en Internatio-Muller haalde ƒ 0.40 van het verlies van donderdag in op ƒ 20.40. Kluwer ging ƒ 1 omhoog tot ƒ 67. De mededelingen over de gang van zaken bij De Telegraaf leidde er toe dat de notering met ƒ 1 opliep tot ƒ 77. Naarden werd voor het eerst minus het dividend over het 1981 verhandeld. Daarmee rekening houdend ging de koers met ongeveer ƒ 1 naar boven tot ƒ 26.30.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	85,80	86,60
Akzo	30,20	30,40
ABN	300,00	304,00
Amev	89,00	89,20
Amro-bank	51,90	53,50e
Bos Kalis Westm.	49,10	51,30
Dordtsche Pr.	238,70	241,40
Dordt. Petr. pref.	237,00	239,80
Elsevier-NDU	151,00	145,50d
Ennia	123,00	124,50
FGH	55,20f	55,30
Gist Brocades	75,40	75,20
Heineken	58,60	60,80
Heineken Hld.	51,70	53,70
Holl. Betongroep	80,00	79,70
Hoogovens	17,20	17,10
KLM	104,20	105,00
Kon. Olie	92,50	93,00e
Nat. Ned.	116,00	117,00
NedLloyd groep	121,00	121,50
NMB	130,00	131,00e
Van Ommeren	26,10	25,00
Pakhoed Hold.	41,70e	43,80
Pakhoed cert.	40,00	41,30
Philips	25,50	25,10
Philips (div. 82)	24,70	24,40
Robeco	211,00	211,50
Rodamco	122,60	122,70
Rolinco	207,50f	210,00
Rorento	149,80	149,90
Unilever	156,30	158,00
Ver. Bezit VNU	59,00	61,00
Volker Stevin	34,40	33,00
Westland U.H.	95,00	97,00

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	114,60	114,60
12.50 Ned. 81-91	110,20	110,20
12.25 id. 81-88	107,20	107,40
12.00 id. 81-91	107,50	107,70
12.00 id. 81-88	106,40	106,40
11.75 id. 81-91	105,60	105,50
11.50 id. 80	105,00	105,20
11.50 id. 81-91	105,50	105,70
11.50 id. 81-92	106,00	106,20
11.50 id. 82-92	106,00	106,00
11.25 id. 82-92	104,90	104,70
11.25 id. 81-96	106,40	106,50
11.00 id. 81-88	103,70	103,70
10.75 id. 80	103,70	103,50
10.75 id. 81	102,70	102,70
10.50 id. 74	102,70	102,70
10.50 id. 80	103,00	103,10
10.50 id. 82	101,80e	101,80
10.25 id. 80-90	102,40	102,30
10.25 id. 80-87	101,40	101,40
10.00 id. 80	100,50	100,60
9.75 id. 74	98,60	98,80
9.50 id. 76-1	100,20	100,20
9.50 id. 76-2	98,20	98,20
9.50 id. 80-95	96,90	96,90
9.25 id. 79-89	97,40	97,50
9.00 id. 75	94,50	94,70
9.00 id. 79-94	94,80	94,80
8.75 id. 75	96,30	96,30
8.75 id. 75-2	95,60	95,60
8.75 id. 76-96	93,70	93,70
8.75 id. 79-94	94,40	94,40
8.75 id. 79-89	94,60	94,60
8.50 id. 75	95,00	95,00
8.50 id. 75-2	94,70	94,70
8.50 id. 78-93	92,70	92,70
8.50 id. 78-89	96,00	96,00
8.50 id. 79-89	96,20	—
8.25 id. 76-96	91,40	91,40
8.25 id. 77-92	93,20	93,20
8.25 id. 77-93	93,00	93,00
8.25 id. 79-89	93,40	93,40
8.00 id. 69	91,30	91,30
8.00 id. 70-95	91,10	91,10
8.00 id. 71-96	90,50	90,50
8.00 id. 70-I	98,60	98,60
8.00 id. 70-II	98,20	98,20
8.00 id. 70-III	98,00	98,00
8.00 id. 76-91	92,80	92,80
8.00 id. 77-97	90,50	90,50
8.00 id. 77-87	96,70	96,70
8.00 id. 78-88	93,20	93,20
7.75 id. 71-96	89,20	89,20
7.75 id. 73-98	87,70	87,70
7.75 id. 77-97	89,00	89,00
7.75 id. 77-92	91,40	91,40
7.50 id. 69-94	89,50	89,50
7.50 id. 71-96	88,20	88,20
7.50 id. 72-97	87,30	87,30
7.50 id. 78-93	89,70	89,70
7.50 id. 78-88	92,50	92,50
7.50 id. 78-88-2	91,90	91,90
7.20 id. 72-97	86,20	86,20
7.00 id. 60-I-91	90,40	90,40
7.00 id. 66-II	89,00	89,20
7.00 id. 69-94	87,50	87,50
6.75 id. 78-98	84,80	84,80
6.50 id. 68-I-93	87,10	87,10
6.50 id. 68-II	87,70	87,70
6.50 id. 68-IV	86,10	86,10
6.25 id. 66-91	89,20	89,30
6.25 id. 67-92	87,10	87,30
6.00 id. 67-92	88,00	88,20
5.75 id. 65-1-90	90,50	90,60
5.75 id. 65-2	90,40	90,50
5.25 id. 64-1-89	90,50	90,50
5.25 id. 64-2	90,30	90,30
5.00 id. 64-94	85,10	85,30f
4.50 id. 58-83	96,80	96,80
4.50 id. 59-89	90,20	90,20
4.50 id. 60-1-85	94,80	94,80
4.50 id. 60-2	89,30	89,30
4.50 id. 63-93	84,80	84,80
4.25 id. 59-84	95,40	95,40
4.25 id. 60-90	87,50	87,50
4.25 id. 61-91	87,30	87,30
4.25 id. 63-1	84,80	84,80
4.25 id. 63-2	86,50	86,50
4.00 id. 61-86	93,80	93,90
4.00 id. 62-92	86,50	86,50
3.75 id. 53-93	85,50	85,50
3.50 id. st. 47	85,10	85,30
3.50 id. 53-83	96,60	96,60
3.50 id. 56-86	93,70	93,70
3.25 id. 48-98	80,50	80,50
3.25 id. 50-90	86,70	86,90
3.25 id. 54-94	84,80	84,80
3.25 id. 55-95	81,10	81,10
3.25 id. 55-85	95,00	95,00
3.00 id.-Grb 46	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	111,40	111,50
11.00 id. 74-84	102,80	103,00
11.00 id. 81-06	105,70	106,00
10.50 id. 1974	100,10	100,10
9.50 id. 74-82	99,50	99,50
9.50 id. 74-99	98,00	98,50
9.50 id. 75-85	100,15	100,15
9.50 id. 76-01	97,80	98,00
9.00 id. 75-00	94,40	94,60
8.75 id. 70-90	96,60	96,70
8.75 id. 70-95	94,00	94,20
8.75 id. 75-00	92,80	93,00
8.75 id. 77-02	92,80	93,30
8.50 id. 70-85	98,00	98,00
8.50 id. 70-95	92,90	93,50
8.50 id. 73-98	91,30	91,50
8.25 id. 70-85	97,60	97,60
8.25 id. 70-96	91,30	91,60
8.25 id. 76-01	88,80	89,30
8.00 id. 69-94	91,10	91,30
8.00 id. 71-96	90,20	90,40
8.00 id. 72-97	90,00	90,20
8.00 id. 73-79	99,50	99,50
8.00 id. 75-00	87,70	88,00
7.60 id. 73-98	86,90	86,90
7.50 id. 72-97	87,00	87,10
7.25 id. 73-98	85,40	85,50
7.00 id. 66I-91	90,30	90,30
7.00 id. 66-II	89,90	89,90
7.00 66-IV	89,10	89,10
7.00 id. 72-97	85,30	85,30
7.00 id. 73-83	98,60	98,60
6.75 id. 67-92	88,70	88,70
6.75 id. 68-93	87,60	87,50
6.75 id. 72-82	99,50	99,50
6.50 id. 67-92	88,20	88,20
6.25 id. 67-92	88,70	88,40
6.00 id. 57-82	98,60	98,60
6.00 id. 65I-90	89,70	89,70
6.00 id. 65II	89,20	89,10
5.75 id. 65II	90,90	90,90
5.50 id. 65-90	90,30	90,20
5.25 id. 64-89	90,60	90,60
5.25 id. 65-90	90,00	90,00
5.00 id. 58-88	90,50	90,50
5.00 id. 64-89	89,70	89,70
4.75 id. 58-88	91,10	91,10
4.50 id. 58-89	89,60	89,90
4.50 id. 59-84	95,30	95,30
4.50 id. 60-85	95,00	95,00
4.50 id. 62-92	85,60	85,80
4.50 id. 62-93	85,40	85,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	81,50b	82,00b
8.75 ABN	101,00	101,50
6.75 Amro 73	92,20	92,40
5.50 Amro 8.25	164,00	172,00
8.50 Westm.	89,50	90,50
6.25 Buhr T	92,00	92,00
4.00 Elaion	87,00	87,90
8.75 Elsev.-NDU	73,00	74,00
7.25 Furn. 73	84,00	84,00
5.75 Gist-Br.	108,50	108,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	87,00	87,00
8.75 KNSM	93,00	92,00
8.75 KBB	69,40	69,80
7.75 K.N. Pap.	88,20	88,30
7.25 M'intosh	96,50	97,00
9.00 Meneba	90,00	90,30
7.00 NBM-B	69,00	70,00
7.75 Nutricia	92,60	92,60
8.00 Nijverd.	94,20	94,00
6.50 Océ-Gr.	93,50	92,50
4.75 Philips	93,90	94,00
10.00 Pont	78,50	78,00
7.50 Proost B.	—	88,50b
6.50 Rolinco	65,50	66,00
6.50 id. 1000	69,00	69,00
8.00 Sanders	89,50	89,50
8.75 Schuitema	89,70	—
7.00 Slav. Bk.	87,80	87,80
8.75 Stev. Gr.	83,30	83,00
9.00 VMF-St.	—	68,00
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	74,40	73,50
7.00 W'have	94,20	94,20
7.00 W'sanen	91,50	91,20
8.75 W.U. Hyp.	84,50b	84,50b

Binnenlandse aandelen

ACF	83,00	83,00e
ADM-Beheer	216,00	225,00
AMFAS	80,00b	82,00
Asd. Rubber	3,50	3,50
Asd. Rijtuig	117,00	117,00
Ant. Brouw.	280,00b	280,00e
Ant. Verf.	200,00	200,00
Ass. St. R'dam	65,50	65,80
Audet	90,00	90,00
Aut. Ind. Rt.	701,00	702,00
Ballast-N.	71,00	72,50
Bam	28,50	27,00
Batenburg	345,00	342,00
Beek van	68,00	65,00
Beers	105,00b	108,00
Begemann	47,20	47,20
Belindo	317,00	317,00
Berkel P	30,00b	31,40
Blydenst. C.	440,00	440,00
Boer Druk	105,00	105,00
Bols	57,50	59,00
Borsumij W.	104,00	105,00
Braat Bouw	—	—
Breevast	144,20	149,00
Breevast (cert.)	144,50e	150,00
Bredero	196,70	196,20
Bredero (cert.)	197,70	197,20
Buhrm. Tett.	46,30	47,00
Cal. hold. NV	32,70	32,70
Calvé-D. cert.	212,50	214,50
id. 6 pct. cert.	1400,00	1402,00
Centr. Suik.	76,20	77,50
id. cert.	76,50	76,80
Ceteco	180,50	180,00
id. cert.	181,80	181,50
Chamotte	13,00	13,40
Cindu-Key	15,10	15,50
Claimindo	317,00	319,00
Deli mij.	83,80	85,20
Desseaux	41,60	41,50
Dorp en co.	111,00	110,00
Econosto	39,00	39,50
Emba	82,50	81,00
Eriks	49,20	50,00
Fokker	34,20	34,00
Furness	24,80	24,50
Gamma H.	45,00	45,00
id. 5 pct.	16,40	16,30
Gel. Delft c.	172,00	172,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	111,00	105,50
Goudsmit	48,50	48,50
Grasso	79,00	75,00b
Hagemeijer	32,50	33,40
Hoek's Mach.	59,50e	58,00
NV Holdoh.	162,50	163,00
Holec	50,10	53,50
HALL Trust	270,00	264,50
Holl. Kloos	133,50	133,50
Hunter Douglas	6,90	7,20
HVA Mijen crt.	44,50	44,50
ICU	70,00	68,00e
IHC-Inter	182,00	183,00
Ind. Maatsch.	218,00	218,00
IBB Kondor	116,50	116,50
Internat. M.	20,00	20,60
Kempen B.	56,00	55,50
Klene S.	187,00	184,00
Kluwer	65,50	66,50
KBB	27,20	28,00b
id. cert.	25,50	25,90e
id. 6 cum.	—	—
KNP	28,00	28,20
Krasnap.	93,50	93,50
Kwatta	11,20	11,20
Landre Gl.	97,00	96,00e
Leids Wol.	104,50	102,00e
Macintosh	90,00e	91,00e
Maxw. Petr.	—	222,00
Meneba	61,50	59,90
MHV A'dam	7,50a	7,50a
Moeara En.	373,00	380,00
id. 1-10	4730,00	4760,00
id. 1-4	1000,00e	1000,00
Mulder	590,00	590,00
Mijnb. W.	335,00	337,00
Naarden	28,90	26,40d
Naeff	120,00b	—
Nagron	24,80	25,50
NBM-Bouw	6,50	6,10
Nedap	183,00	180,00a
Ned. Crediet	36,00	33,80d
NEFIT	790,00	790,00
Ned. SHB	211,70	213,00
Ned. Springst.	3400,00a	3400,00a
Nierstrasz	740,00	710,00
Norit	63,10	63,30
Nutricia GB	59,10	59,90
Nijverdal	56,50e	58,70
Océ-Gr.	111,00l	113,00e
Orenstein	136,00	138,00
Otra	46,50	49,00
Palembang	83,00	—
Palthe	31,00a	31,50
Pont Hout	49,00	51,00b
Porcel Fles	150,00	—
Proost en Br.	74,00	75,50
Rademakers	145,00	—
Ravast NV	16,80	17,00
Reesink	200,00	198,00
Riva	331,00	330,00
id. cert.	330,00b	331,00
Rohte en Jisk	122,00	—
Rommenholl.	319,00	310,50
Rijn-Schelde	23,80	24,00e
Sanders	76,00	75,00
Sarakreek	—	77,50
Schlumberger	575,00	615,00
Schuitema	48,00	50,50
Schuppen	97,00	97,00
Schuttersv.	38,00	36,00
Slavenb. Bnk.	88,00	90,00
Smit Intern.	54,00e	54,50
Telegraaf	76,00	78,00
Textiel Tw.	36,20	35,20
Tilb. Hyp.bk.	28,30e	29,00
Tw. Kabel h.	165,00	167,00
Twynstra en G.	41,80	42,50
Ubbink	75,00	72,50
Ver. Glasf.	114,00	116,00
VMF-Stork	47,80	48,20
Verto cert.	32,60	33,50
Vihamij Butt	19,80	20,00e
VRG Gem. Bez.	31,00e	31,00e
Wegener cert.	21,30	22,50
Wessanen	74,60	75,20
Wyers	22,00e	24,50e
Wijk en Her	114,00	114,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	107,00	108,00
Alrenta	111,80	112,00
Alvamy	116,00e	120,00
America Fnd.	169,50	169,50
Asd. Belegg. D	143,70	146,00
Binn. Belf. VG	130,50	129,50
B.O.G.	141,00	143,50
Goldmines	—	910,00
Holland F	103,50	104,00
Interbonds	518,00	519,00
Leveraged	244,00	246,00
Obam	77,10	77,40
Sumabel	42,50	44,00
Tokyo PH(S)	144,50	145,00
Tokyo PH	199,50	202,00
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	117,00	123,00
Wereldhav.	96,00	96,00
Concentra	185,00	184,00
Unifonds	338,00	339,00
Chemical F	21,10	21,10
Col. Growth	16,80	17,00
Japan Fund	21,80	23,20
Madison F	—	—
Technology F	25,50	25,60
Vance, Sand.	13,10	—

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	—	10,00
Am. express	49,70	50,00
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,85	—
Am. Tel. & Tel.	56,30	56,40
Asarco	21,20	22,50
Atl. Richf.	37,60	39,90
Beth. Steel	22,80	22,80
Boeing Comp.	20,80	20,60
Burroughs	35,80	35,80
Citicorp.	29,00	29,40
Cities Serv.	33,90	33,40
Colgate	18,00d	—
Cons. Foods	—	34,00
Control Data	29,40	30,10
Down Chemical	—	23,20
Du Pont	34,80	35,40
Eastman Kodak	73,70	73,70
Exxon Corp.	27,40	28,50
Fluor Corp.	20,00	20,00b
Ford Motor	21,60	22,15
General Electr.	63,90	64,30
General Motors	42,20	43,00
Getty Oil	49,20	50,80
Gillette	35,50	—
Gulf Oil	31,80	31,80
IBM	63,70	64,20
Intern. Flavor	18,10	17,70
Intern. Paper	36,00	37,30
Intern. Tel&Tel	25,30	26,00
Litton Ind.	49,20	49,70
Lockh. Aircraft	54,00	54,25
LTV Corp.	13,90	13,90
Mobil Oil	21,70	21,75
North Am. Phil	37,60	37,90
Occ. Petr. Corp.	20,20	20,40
Pepsico	38,70	39,00
Philip Morris	51,10f	51,75
Philips Petrol.	30,80	—
Polaroid Corp.	19,80	18,80
Quaker Oats	—	41,50
RCA	22,60	22,50
Rep. Steel	19,80	19,90
Schlumberger	42,40	45,30
Sears Roebuck	19,40	20,20
Shell Oil	36,30	36,70
Sperry Corp.	28,80	29,60
Stand. Oil of Cal.	29,25	31,00
Tandy	31,90	31,00
Texaco	29,40	29,70
Texas Instruments	88,30	90,10
Union Carbids	46,40	47,00
Union Pacific	—	37,70
U.S. Steel	22,50	22,80
Warner Lambert	23,80	23,80
Westingh. El.	25,80	26,20
Woolworth	17,40	—
Xerox Corp.	38,50e	39,00

Buitenlandse aandelen

All. Breweries	391,00	390,00
Br. Petrol	—	634,00
Gevaert Ph.	84,50	—
Hoechst	—	139,00
Hoesch	27,00	27,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	50,00	51,00
Am. Cyanam	72,00	73,00
Am. Standard	71,50	71,50
Bell Teleph.	40,50	40,80
Can. Pacific	61,40	60,00
Celanese	144,00	145,50
Chrysler	12,00	12,50
Columb. Gas	85,40	86,70
Cons. Edison	97,10	98,00
Curtiss W.	107,00b	—
East Airl.	16,50	16,50
Gen. Foods	96,40	98,50
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	57,80	59,00
Hysky Oil	18,00b	19,50
Imperial Oil	49,20	49,00
Inco	28,60	28,50
Mc. Donnell	94,00	96,50
Merck Co.	202,00	201,50
Minnesota	149,00	149,00
Nabisco Brands	90,10	90,10
National Can.	48,20	49,00
Nat. Dist & C	57,70	60,80
NCR Corp.	124,00	123,00
Procter & C.	228,50	231,00
Reynolds I	129,50	130,50
Shell Can.	33,10	33,00
Sterling Dr.	74,00	72,50
Sun Oil C.	85,80	90,00
Transam C.	54,00	55,30
U. Brands	27,00	26,20
Dai-Ichi K.	510,00b	510,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	148,00	
Sanyo Electr.	220,00	
Sony Corp.	720,00	



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal' is een psychiatrisch ziekenhuis, waarin ± 450 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 350 klinische en 600 poliklinische patiënten.
In het kader van de academisering van de gezondheidszorg van het projekt Opname bestaan er vacatures voor

PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGEN

De centrale doelstelling van het projekt is: komen tot probleemdefiniëring bij en verwijzing van patiënten op korte termijn (± 4 weken).

Van kandidaten wordt verwacht dat zij kunnen werken in een omgeving waarin snelle wisselingen in het patiëntenbestand en kortdurende kontakten veelvuldig vookomen.

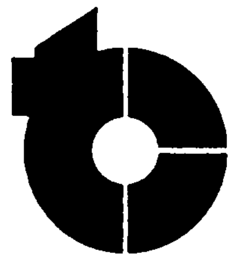
Naast gezondheidszorgtaken heeft het projekt eveneens taken op het gebied van onderwijs (opleiding van leerling verpleegkundigen, studenten, co-assistenten en assistenten) en van wetenschappelijk onderzoek. Kandidaten dienen deze taken te onderschrijven en mee te werken aan de uitvoering ervan.

Vereist is:
- diploma B (en A), H.B.O.-V of M.B.O.-V.
- ervaring in soortgelijke, liefst ook andere, settingen in de psychiatrie.

De C.A.O. Ziekenhuiswezen is van toepassing.
Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal in de rang van 1e verpleegkundige.

Uitgebreide informatie kan gevraagd worden bij de Heer P. Tans, clusterleider, telefoon 043-841777 toestel 2032.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 8215 binnen 14 dagen te richten aan Hoofd Personeelszaken en Organisatie van het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal', Postbus 88, 6200 AB Maastricht.



Hameleers
technisch adviesbureau

Ons bureau is een onafhankelijk ingenieursbureau op het terrein van warmte- en luchttechniek, elektrotechniek, energietechniek en bouwfysica, t.b.v. nieuwbouw, renovatie en restauratieprojekten.

Op ons bureau is plaats, voorlopig voor de duur van ongeveer een jaar, voor een bepaalde opdracht:

een bouwkundig medewerker

welke belast zal worden met het bouwkundig uitwerken van geluidwerende voorzieningen.

Taak:
De werkzaamheden zullen in hoofdzaak bestaan uit:
- opnemen van woninggegevens t.b.v. geluidtechnische berekeningen
- het bouwkundig uitwerken van berekende geluidwerende en ventilatievoorzieningen
- het besteksgereed maken van deze voorzieningen
- het begeleiden van het bouwkundig tekenwerk van deze voorzieningen.

Vereisten:
- voltooide HTS-opleiding of gelijkwaardig
- ruim voldoende praktische bouwkundige ervaring
- kennis van renovatie geeft voorkeur
- goede kontaktuele eigenschappen

De gevraagde kandidaat moet de intentie hebben om zich in de materie te verdiepen.

Sollicitaties schriftelijk binnen 14 dagen aan:
Hameleers Technisch Adviesbureau,
Postbus 145,
6130 AC SITTARD.



HERHAALDE OPROEP
GEMEENTE KERKRADE

Bij de afdeling Onderwijs dezer gemeente kan op korte termijn worden geplaatst;

EEN MEDEWERKER (M/V)

De te benoemen functionaris zal alle op de afdeling Onderwijs voorkomende werkzaamheden moeten kunnen verrichten. De taak omvat o.m. de uitvoering van de Kleuteronderwijswet en de Lager Onderwijswet 1920.
Hij zal ook op de hoogte moeten zijn van de ontwikkelingen op het gebied van het specifiek welzijn, met name t.a.v. de functie educatie. In het kader van het bestuurlijk experiment specifiek welzijn zal hij in staat moeten zijn een inbreng te leveren bij de totstandkoming van het integraal gemeentelijk welzijnsbeleid.
Verder wordt van hem bekendheid verwacht met de financiële aspecten van het tot de afdeling behorende takenpakket, zowel in het beleidsadviserend, alsook in het uitvoerend vlak.

Vereist worden:
- naast een middelbare vooropleiding een voltooide H.B.A.-opleiding of een daarmede gelijk te stellen opleiding;
- ruime en relevante ervaring bij de gemeentelijke overheid met betrekking tot bovengenoemd takenpakket;
- leidinggevende kwaliteiten en goede contactuele eigenschappen;
- zelfstandig kunnen functioneren;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid.

Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris overeenkomstig het niveau van de functie.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij het hoofd van de afdeling Onderwijs, dhr. mr. Collet (tel. 045-453841 toestel 424).

Sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep worden gericht aan burgemeester en wethouders van Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Huwelijk/ kennismaking

Charmante gezellige vr. zkt. nette MAN om samen iets moois op te bouwen, lft. 48-53 jr. Br.ond.nr. GE 374 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Ser. JONGEMAN, 24 jr., zkt. contact m. ser. meisje, ca. 18-26 jr., houdt zo nu en dan van uitgaan, motor rijden en gezellig samen zijn. Br. m. foto o.e.r. nr. br. 391 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette zakenman, 53 jaar, zkt. kennism. met ruimdenkende DAME voor fijne relatie. Br.o.n. Ro 796, LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Jongeman, 31 jr., gesch., zoekt m. spoed KAMER en/of inwoning bij alleenst. of gesch. vrouw, kinderen geen bezw. Doel: samenwon., later event. huwel. Br.o.nr. SI 425 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Nette JONGEMAN 33 jr. eenv. ambtenaar, ongeh., zkt. serieuze kennism. m. een nette leuke eenv. vr. Gesch. z. kind geen bezwaar. Alle br. m. foto worden beantwoord. Br.o.nr. RO 794, L.D. Postb. 46, 6040 AA Roermond.

MAN 32 jr. m. kinderen zkt. kennism. m. lieve vrouw m. of z. kind. tot 34 jr. om weer opnieuw een gezellig gez.leven op te bouwen. Br. ond. nr. B 382 L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Charmante J.VR. 34 jr., v.g.h. met K wil graag kennismaken met nette man 35-40 jr. van hoger niveau. Gr. br. m. foto o.e.r. Br. ond.nr. VA 737 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Goed uitziende geslaagde zakenman zoekt MEISJE 20-30 jaar, 1 kind geen bezwaar. Brieven onder nr. HK 622 aan LD, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Nette KOSTHEER gevraagd tussen 55 en 62 jaar. Volledig pension en huiselijk verkeer bij weduwe, tel. 04447-2760.

DAME 46 jr. zkt. kennism. m. nette gr. heer. Br.o.nr. BR 387 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Alleenst. weduwe, 55 jr., zkt. vriendschap m. hartelijke, gezellige WEDN., goed milieu, 55-60 jr. Br. liefst m. foto o. nr. GE 368, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

VRIJGEZEL, 55 jr., zkt. vriendin, 35-50 jr., mag ook kleurling zijn. Flink. Ik ben geen café-type. Ben ook alleen. Br. liefst met foto o.n. MA 402 LD Stationsstr. 27, 6211 BN M'str.

Man 65 jr. sl. ong. 1.70 mtr. zkt. k.m. DAME buitl., tot 60 jr. Br.o.no. SH. 439. LD. Nobelstr. 12. 6411 EM, Heerlen.

JONGEMAN 20 jr. zkt. kennism. met aardig meisje 17-21 jr. voor vriendschap, foto op erewoord ret. Br.o.no. SH 440 LD Nobelstr. 12 6411 EM Hrl.

Aantrekk. j. man, 21 jr., gd. milieu, zkt. kennism. met DAME, discr. verz. Br. ond. nr. HK 624 aan Limb. Dagbl. Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Ben 57 jr., nog wat vreemd hier, zoek daarom een eerlijke nette VRIENDIN, liefst eigen vervoer, woon in Heerlen. Br.o.no. BR 389 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

DAME zkt. goede vriend tuss. 50-60 jaar om samen nog iets van het leven te maken. Houd van gezelligheid. Br.o.nr. SH 438, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Marlene ist ein hübsches 25jähriges Mädchen dunkelhaarig, schlank u. solide, aber etwas schüchtern. Sie wünscht sich einen aufrichtigen u. ehrlichen Mann. Wer möchte Marlene kennenlernen? Bildhübsche Friseuse, 34, blond, apart, lebenslustig, sucht einen netten, soliden Mann. Wer kommt vorbei? Attraktive Witwe, 52, braune Haare, gepflegt, alleinstehend, sehr vermögend, gute Hausfrau, sucht ehrlichen Mann. Weitere Partnervorschläge jeden Alters u. aller Schichten erhalten Sie direkt bei: ELKE VON HALL - EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 44, (Nähe Ponttor), D-5100 Aachen. Tel. 09-49241155519, Auch samstags u. sonntags von 10.00 - 15.00 Uhr geöffnet!

Beamter, 32/180, sehr gut aussehend, sportlich, blond, vielseitig interessiert, sucht auf diesem Wege eine nette Frau mit ernsthaften Absichten. Musiklehrer, 36, zuverlässig, einfühlsam, treu, gutmüttig, mit Humor u. Unternehmungsgeist, wünscht nette Partnerin zwecks Heirat kennenzulernen. Weitere Partnervorschläge jeden Alters u. aller Schichten erhalten Sie direkt bei: ELKE VON HALL - EHEVERMITTLUNG, Roermonderstr. 44 (Nähe Ponttor) D-5100 Aachen, tel.: 09-49241155519. Auch samstags u. sonntags von 10.00 bis 15. eöffnet!

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

SEXSHOP Passage bied aan, videobanden v.a. ƒ 65,– nieuwe collectie dames- en herenlingerie en dan meer als 1500 sexartikelen, Passage-Heerlen, Putgraaf 15, tel. 045-717988.

Ik ben Lucy helemaal NIEUW. Inclusief video en drankje. 13-23 uur, 043-623416. Assistente gevr.

Bar MONOPOL LM, Geilenkirchener Strasse 375, tel. 09-4924062928, Herzogenrath-Merkstein. Internationale dames verwachten u, geopend van 14.00 uur. Dank u voor uw bezoek.



Miele sledestofzuigers: keuze uit 7 modellen met krachtige, doch stille 1000 watt-motor, en met geweldige zuigkracht, die ook regelbaar is. Hoog rendement, met 54 liter per sekonde luchtverplaatsing. Het stevige huis is dubbelwandig, waardoor tevens extra goede geluidsisolatie. Verstelbare lengte van de zuigbuis, waardoor aanpassing aan individuele lichaamslengte. Grote 8-liter stofcassette, waardoor lage verbruikskosten van stofcassettes (gemiddeld ca. f 10,- per jaar). Veel extra-hulpstukken, die bij diverse modellen in de stofzuiger geïntegreerd zijn opgeborgen. Drie jaar fabrieksgarantie op de motor, bij toepassing van originele Miele stofcassettes en stoffilters. Miele stofcassettes zijn met één simpele handbeweging te vervangen. Lichtindikatie wanneer stofcassette vervangen moet worden. Automatisch oprolsnoer (m.u.v. type S 219).

Miele bouwt technisch betrouwbare en hoog-kwalitatieve apparaten om het werk in huis prettiger te maken. Fraaie stofzuigers, die veel tijdwinst, komfort en hygiëne geven, met lage verbruikskosten en waar u heel lang meer plezier van hebt. Uw Miele handelaar geeft u alle informatie. U kunt ook schrijven naar Miele Nederland BV, afd. Konsumentenbelangen, postbus 166, 4130 ED VIANEN, Z.H.

Miele
er is geen betere

Privé bij BIGGY van 10 tot 24 uur, tel. 045-226369.

Contact buro LUCIE, privé adr. keuze dmv. foto's van dames en boys, zeer discr. nu 20% aprilkorting. Geleen 04494-50921.

ROXANNE biedt: discrete privésfeer, diverse massages, bondage variaties, speciaal S/M-programma. Tel. 04750-33416.

Privé Club EVA. Gezellig privé intiem relaxen met lieve charmante gastvrouwen. Rijksweg 13, Herten. Tevens assistentes gevr. Tel. 04750-32742.

BRUNSSUMMERWEG 158, Ubach over Worms, discreet relaxadres. Ma. t/m vr. Zaterdag vanaf 14 uur. Tot ziens!

Discreet RELAXEN? Bel 04743-2007.

Club INTIEM sex-video voorstellingen van 11 tot 22 u. Verhuur van films, videobanden. Kleine Gracht 10 Maastr., 500 mtr. v. Markt, tel. 043-51067. Host. gevr.

Leuk, donker MEISJE brengt op zeer discr. wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Tel. 045-271375.

Leuke meisjes vervullen al uw wensen. PRIVÉ en ook bij u thuis van 11.00 tot 1.00 uur 's nachts, tel. 045-420017. Tevens assistente gevraagd.

NIEUW!!! Nieuw!!! Privéadres, Patricia, 22 jr., Sandra 21 jr. Verwennen u op ongekende manier, 100% discr. verz., met videofilms, schuimbad enz. Drankje gratis. Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg! Van 11 t/m 23 uur, tevens leuke assistente gevr., intern mogelijk. Tel. 045-322836, ook weekends.

NIEUW! Gegarand. goed! Relaxen in privé-club, Red Moon, met gratis videoshow. Open vanaf 14 uur, tevens nog 2 meisjes gevr. **O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, tel. 045-452798.**

NOENDA (mollig) 100% discreet, 10.00 tot 20.00 u. ook zat. 04492-4518.

ASSISTENTE gevr. Hoog garantieloon, tel. 04402-4689.

LIESJE 18 en Marloes 28 in Beek. Tel. 04402-4689.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71a, videoclub Beek, Stationsstr. 9, ƒ 15,– per uur. Fijn filmprogramma. Drankje gratis. Charmante bediening.

JANINE leuke brunette van 18 jr. in voor alle massages, 04490-20796.

Goed PRIVÉ-HUIS zoekt leuke ass., liefst kleurlinge, 04490-20796.

Contactburo PRIVÉ voor uw discrete bemm., van 10 tot 22 uur. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526. Dames gevr.

City-Filmclub Heerlen. Wij willen dat u zich prettig voelt. 'n Bezoek is de moeite waard. Open dagelijks van 14.00-1.00 uur 's-nachts. Gevr. DAME voor de weekends. 's Zondags geopend va. 17.00 uur, tel. 045-723171.

Twee leuke BARDAMES gevr., garantieloon en weekend vrij. Ervaring niet vereist. Intern mog. Tel. 04498-53474.

ROSI en Lolita de beste en goedkoopste. Hommerterweg 5, Hoensbroek.

Nog een leuke ASSISTENTE gevr. voor goed lopend privéhuis, tel. 045-218476.

BEM./KONTAKTBURO Störholm, Brunssum. Bel de hot-line 045-256767 en luister o.a. naar gewijzigde tijden.

Echtp. midden 30 zkt. ander ECHTPAAR v. vriendschap en p.r. Br.o.nr. GE 372 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

CHARLY'S Escort, liveshow, p.ruil, Charley's angels bezoeken u thuis, ook voor vrouwen, 100% discreet. Tel. 045-227116.

Uw privé RELAXADRES bij Mary-An 13-23 uur (relaxen en of bemiddelen) 043-623416 Assist. gevr.

Nieuw, nieuw, nieuw. PRIVÉ-ADRES, heel discreet, bel voor afspraak 045-226980.

3 charmante MEISJES verwennen u thuis of in hotel. Tel. 045-226287.

PRIVÉ-RELAXEN, meesteres en slavin aanwezig. Nieuwenhofstr. 7, H'broek. Tel. 045-217143.

3 charmante MEISJES verwennen u thuis of in hotel. Tel. 045-217143.

BEMIDDELING: 043-623416, van 13 tot 23 uur.

PRIVÉ. Tel. 045-226417.

Heren, ANITA verwent u thuis privé en hotel. Zat. tot 21.00 uur, zond. vanaf 18.00 uur, tel. 045-256939.

CONTACTBURO Karo zkt. dames of boys voor privéwerk en echtparen voor p.r. Uw naam, leeft., adres en foto zien wij graag tegemoet. Wij nemen contact met u op. Zeer discreet. Postbus 3010, 6430 BA Hoensbroek.

DEBORA ontvangt u heel discreet thuis en bezoekt u ook aan huis of hotel. Tel. 045-226544.

CAROLA beter en discreter. S.M., privé en escort. Tel. 045-227114.

Jongeman, 33 jr., geh., zoekt m.m.v. echtgenote een ECHTPAAR voor int. vriendschap, goed milieu. Br.ond.nr. SH 448 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

MEISJES voor goed lopende privé-club gevr., intern mogelijk. Tel. 045-721759.

Nieuw! LEIDINGMEISJES heropeningstijden. Wij zijn voor u daar van ma. t/m vr., van 18.00 uur tot 2 uur 's nachts. Club Cecile, Rijksweg-Zuid 89, Sittard. Tel. 04490-18350.

Zeer hoog garantieloon Elvera
21 jr., vraagt assistente voor privé-huis. Kapoenstr. 29 te Maastricht. Intern mogelijk. Tel. 043-18884.

2 charmante DAMES brengen bezoek bij u thuis of in hotel. Ook weekends, 100% discreet. Tel. 045-322795. Tot ziens!

MEISJE gevr. voor privéhuis omg. Heerlen. Hoge verdiensten, 11-21 uur. Tel. 045-711639.

Leuk jong MEISJE brengt bezoek bij u aan huis of in. hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspr. 045-222802.

Charmante JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-223015.

Hostess-service. Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

Privé! ANGIE, 19 jr., ook zat., 12.00 tot 18.00 uur. Tel. 04494-50999.

2 alleenst. VRIENDINNEN verwennen u graag thuis. U kunt kijken u kunt spelen. Bij ons zult u zich niet vervelen. Alles is mogelijk. Bel voor afspr. Tel. 045-457093.

Privé bij ANITA. Ook zaterdags. Tel. 045-352543.

Privé LINDA, tel. 043-36108. Ook de weekends.

Jongeman zkt. VRIEND. Br. m. tel.no. Si 429 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Nieuw privé met ANITA en haar vriendin, 14.00 tot 22.00 uur, met alle mogelijkheden. 045-458486.

Ilona
(mollig), ma. t/m za., v. 11 tot 22 uur. Tel.
04494-53169

5 sexy meisjes
verwachten u met gratis drankje, hapje, video en schuimbad. Club Romantique, Brusselsestraat 6, Maastricht, tel. 043-50339, ook 's zaterdags geopend.

Club **LE PRIVÉ,** Brusselsestraat 65, M'str., tel. 043-13895. Geop. 12-24 u. Vrijd. en zaterd. spec. parenavond v.a. 21 uur.

Club Privé no. 2
verkozen door Franse pers als een van de tien beste huizen ter wereld. Provincialeweg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186, weg Maastricht-Vaals afslag Noorbeek. Leuke meisjes altijd welkom.

Nieuw!
privé-relaxadres
Patricia 22 jaar super sexy!!!
Van 11 t/m 23 uur. Ook weekends, met videofilm, schuimbad enz. Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg.
Tel. 045-322836
Leuke assistente welkom

Riverside Club
Een beregoeie sexclub. Zonder drankverplichtingen. All in. Met gebruik van alle denkbare access. Incl. massagebad. Teg. zeer gunst. voorw. 04755-854, Dijk 2, Ohé en Laak, A2 afslag Echt. Maand. t/m zaterd. 14.00 tot 3 u.

Natasja
Nieuw, grandioos, wil vanaf vandaag in haar exclusieve relaxruimte heren ontvangen. Tel. 045-721759.

Nieuw, nieuw, nieuw, nieuw, nieuw
Wannerplein 5, Heerlerheide
Exclusief relaxen met video en gratis drankje verschillende sexy jongedames aanwezig om al uw wensen te vervullen van maandag t/m vrijdag v. 12 tot 24 uur, zat. 12 tot 18 uur, 100% discretie s.m. mog.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 24 april 1982 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Kien (1)

● Wij wisten niet dat bijna alle ummers in het kienspel een eien naam hebben. Nu weten wij et wel, dank zij de vele teleoontjes die we gisteren mochen ontvangen. Nummer 1 ordt in Kerkrade „stuupje" enoemd, in Ubach over Worms pinke" en bij de vrouwenbond n Schaesberg „'t pinneke". Oveigens wordt bij diezelfde vrouwenbond nummer 56 „de klopengst" genoemd en als dat ummer wordt afgeroepen beinnen alle dames op de tafel te offelen. Mocht Schaesberg dus oit zonder drumband komen te itten dan kan altijd nog een eroep gedaan worden op de rouwenbond.

Kien (2)

● Nummer 11 heet in Nieuwenagen „d'r Sjeng" en nummer 3 wordt aldaar „d'r Leo" geoemd. De 65 binnen het kienen aat gebukt onder het toevoegel „de AOW'er" en de heer Dreessen weet te vertellen dat ijn ouders 50 jaar geleden in Maastricht al tegen nummer 77 „de krukken van Napoleon" zeien. Mevrouw Mevissen uit Kerkrade hoort tijdens haar kienavonden regelmatig „ovve n onge 't zelfde" als het om ummer 69 gaat. En een onerparen afroepen van kiennumners in Treebeek heeft het ooit epresteerd met nummer 69 in e hand, 96 af te roepen. Tot rote hilariteit van de dames in e zaal.

Kien (3)

● „Twee zwaantjes", al zestig aar geleden schijnt die naam egeven te zijn aan nummer 22, ertelt meneer Muris uit Schaesberg. Hij weet dat 8 ook wel „dikkop" genoemd wordt. „En verder", zo meldt hij, „heet de ene helft van de Limburgse vrouwen Maria en de andere helft gaat kienen". En om deze serie kienberichten te besluiten stellen wij voor, dat dames die in het vervolg „een rijtje" hebben en alle nummers die in dat rijtje voorkomen van een toepasselijke naam kunnen voorzien, een extra prijs krijgen. Hoe vindt u dat?

Hond

● 't Is lente, dat heeft onze man van Palemig ervaren. Zijn hond wordt namelijk rond deze tijd min of meer bewaakt. Gisteravond echter streek onze man met zijn hand over het hart en nam de hond mee op stap. „Een wandelingetje door de buurt doet 'r goed en mij ook", zei hij tegen zijn vrouw toen hij de riem pakte. Eenmaal aan de wandel viel het onze man plotsklaps op dat zijn trouwe viervoeter wat achter bleef; hij moest aardig aan de riem trekken. Toen dat zo bleef draaide hij zich om teneinde de hond vermanend toe te spreken, maar tot zijn grote verbazing zag hij dat deze driftig bezig was met een ander hondebeest voor het verkrijgen van een blaffend nageslacht.

Boem (1)

● Het parachutespringen in Heerlerheide heeft voor de nodige mopjes rond de koene springers geleid. Eén daarvan willen wij u toch even doorspelen. Een parachutist springt uit het vliegveld maar merkt tot zijn ontsteltenis dat bij het trekken aan het hoofdkoord de parachute zich niet ontvouwt. Hij kan zich behelpen met de reserve-parachute, maar dat ding werkt ook niet al te best en hij gaat toch nog veel te snel naar beneden. Plots ziet hij een vent omhoog komen. Hoop verdringt verbazing en hij roept op het moment dat hij de stijger passeert: „Weet jij hoe dit ding werkt?" en hij wijst daarbij op zijn parachute. „Nee", roept de ander terug en steekt zijn handen in de lucht, „ik repareer gasfornuizen!"

Boem (2)

● Ene Ingrid uit Heerlen wilde eergisteren met haar niieuwe fiets even boodschappen doen. Ze hing de plastic tas met boodschappen aan het stuur en fietste weg, maar hups, daar viel ze als gevolg van het feit dat de coteletten tussen de spaken kwamen. Ingrid heeft nu een gebroken been en een lichte hersenschudding en een half pond gehakt in plaats van coteletten.

Dank zij herziening bestemmingsplan

Op Laura-mijnterrein 109 woningen extra

KERKRADE – De gemeente Kerkrade gaat het bestemmingsplan Laura-mijnterrein aan de Laurastraat in Eygelshoven herzien. De oude gemeente Eygelshoven stelde vorig jaar een plan vast voor 372 woningen. De planologische maatregelen, die thans door de gemeente Kerkrade worden genomen, leveren een winst op van 109 woningen. In de toekomst bestaat dus de mogelijkheid op het mijnterrein 481 woningen te bouwen. De wijziging van het oude plan is noodzakelijk omdat Gedeputeerde Staten en de stichting Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijk Mijngebied (SSO) het oude plan niet zullen goedkeuren. Een verdichting van het bouwterrein is volgens GS en SSO zeker vereist.

Inmiddels zijn van de 481 woningen al 72 woningwetwoningen gerealiseerd. Verder voorziet het nieuwe bouwplan in 163 ww-woningen en 246 premie A-woningen. De kosten van het hele project worden geraamd op circa dertien miljoen gulden. Verwacht wordt dat via subsidiekanalen ruim vier miljoen en via gronduitgifte acht miljoen gulden binnen komen. Het nadelig saldo bedraagt 845.000 gulden. Mocht het SSO erin slagen de rijkssubsidie op 80 procent te krijgen, dan speelt de gemeente quitte.

Snel

Om het contingent woningen dat aan de gemeente Kerkrade is toegewezen niet verloren te laten gaan, wordt de eerste fase van het oude project gehandhaafd. Deze bestaat uit 58 woningen. Aan Stienstra b.v. is grond verkocht voor de bouw van 28 woningen. Vóór juni moet echter met de bouw van dit project worden gestart. Zoals bekend heeft het ministerie van Volkshuisvesting voor dit jaar de gemeente Kerkrade 447 woningen toegewezen. In het eerste kwartaal mogen slechts 31 woningwetwoningen worden gebouwd en in het laatste kwartaal nogmaals 124 ww-woningen. Aangezien nog niet bekend is hoeveel woningen in de komende jaren aan de Oostelijke Mijnstreek en speciaal aan de gemeente Kerkrade zullen worden toegewezen, blijft het twijfelachtig of dit grote bouwproject op het voormalige mijnterrein van de Laura binnen enkele jaren gerealiseerd kan worden. Door Volkshuisvesting in Maastricht wordt weliswaar gesteld dat de mijnterreinen in het Oostelijk Mijngebied hun prioriteit blijven behouden, maar het zou toch wel eens een langdurige geschiedenis kunnen worden.

● *Burgemeester Smeets krijgt de petitie uit handen van Gerda van Goor. Buiten wethouder Sträter waren van de ondernemings raad aanwezig: Leny Gerards, Karin Gielkens, Trudy Grond, Bep Mahlstedt, Tonny Staal en Mia Engels.*

Adhesiebetuiging naar CRM

Kerkrade staat achter gezinszorg

KERKRADE – Zeven vertegenwoordigers van de Ondernemingsraad Stichting Gezinszorg regio Kerkrade boden gisteren burgemeester mr. Jo Smeets en wethouder Maria Sträter (Welzijn) een petitie aan waarin de gemeente Kerkrade gevraagd wordt om adhesie te betuigen met het standpunt van de gezinszorg ten aanzien van de voorgenomen bezuinigingen in deze gezondheidssector. Burgemeester Smeets zei dat het gemeentebestuur van Kerkrade achter de gezinszorg staat maar dat men geen hoge verwachtingen moet hebben van een dergelijke adhesiebetuiging.

Gerda van Goor-Gybels, voorzitter van de ondernemingsraad, uitte haar bezorgdheid over de bezuinigingsronde die de gezinszorg te wachten staat. „Ook onze instelling zal door deze maatregel voor moeilijke problemen komen te staan. Dit is onverantwoord. De gezinszorg is uit onze maatschappij niet meer weg te denken", aldus mevrouw Van Goor die hoopt dat het gemeentebestuur ook voor behoud van deze werksoort is. Zoals bekend zullen in Limburg 600 banen op de tocht komen te staan in de gezinszorg. In de regio Kerkrade (Kerkrade-West, Bocholtz en Simpelveld) zijn 345 personen werkzaam in deze verzorgingssector van wie 300 part-time. Volgens de berekening van de gezinszorg betekent dit dat 1200 cliënten geen gezinszorg meer krijgen.

College van B en W vindt:

Geen wijkraden voor Heerlen

HEERLEN – Buurtraden of wijkraden, zoals die in veel gemeenten al functioneren (in onze regio bijvoorbeeld in Kerkrade) zullen er in Heerlen voorlopig niet komen. Althans dat vinden burgemeester en wethouders van Heerlen.

Die mening is vastgelegd in het Werkprogramma voor het college voor de jaren 1982 en 1986. Daarin stelt het college dat het wijkraden nog niet het geschikte middel acht om de burgers bij het bestuur te betrekken. Wel wil het college de burger zoveel mogelijk betrekken bij de bestuurlijke besluitvorming en daarvoor moet de burger al in zo vroeg mogelijk stadium te weten komen wat het gemeentebestuur aan voornemens, plannen en activiteiten in petto heeft.

Vergroting van de invloed van de burgers op het bestuur van de gemeente moet, zo vindt het Heerlens college, gebeuren door decentralisatie van het bestuur via commissies met beheerstaken (bijvoorbeeld sportcommissie, commissie stadsschouwburg) of via adviescommissies. De inspraakmogelijkheden voor de burgers moeten gewaarborgd worden via een inspraakverordening.

Kleikoel Koerier Nieuwenhagen weg

NIEUWENHAGEN – Het Nieuwenhaagse wijkblad de Kleikoel Koerier verdwijnt. Sinds de gemeente Nieuwenhagen vlak voor de herindeling besloot om het bedrag van 11.000 gulden dat het Buurt- en Opbouwwerk Nieuwenhagen (BON) voor dit blad op de begroting had staan, niet meer goed te keuren, is het blad met verdwijnen bedreigd. Het blad, dat maandelijks verschijnt in een oplage van 3500 stuks, kost 32.000 gulden per jaar. Het BON betaalt 21.000 gulden met de opbrengsten van advertenties en vrijwillige bijdragen; de rest kwam tot voor kort uit de gemeentekast.

Toen de gemeente Nieuwenhagen vond dat de Kleikoel Koerier een goede bezuinigingspost voor het BON was, heeft de redaktie geprobeerd om ook de resterende 11.000 gulden geheel zelf te financieren. Dat is niet gelukt.

Redaktielid John Boerboom: „Dat is juist, het blad verdwijnt. Maar ik geef daar verder geen commentaar op. De redaktie heeft afgesproken om binnenkort met een officiële verklaring te komen. Tot dan hebben we geen commentaar".

350 van de 3600 Nieuwenhagenaren, die inmiddels een bijdrage gestort hebben voor het behoud van de Kleikoel Koerier, krijgen het geld terug. Donateurs hebben indertijd een pentekening ontvangen als zij een bijdrage zouden storten. Voor de tekening wordt nu een bedrag in mindering gebracht. Het is nog niet duidelijk of hiervoor nog een oplossing gevonden kan worden. De redaktie van het blad wil volgende week een nadere uitleg geven over de nu ontstane situatie.

„Ik wilde door vrouw heenlopen"

HEERLEN – Omdat hij in een slechte bui verkeerde wilde een 22-jarige man uit Heerlen gisteren „door een vrouw heenlopen" aldus zijn eigen verklaring tegenover de politie. De vrouw, een 34-jarige inwoonster van Heerlen, dacht dat de jongeman haar van haar tas wilde beroven toen zij door hem omvergelopen werd. De man liep echter na het gebeurde gewoon door, alsof er niets gebeurd was. De vrouw deed van het voorval aangifte bij de politie en een patrouille kon de jongeman opsporen. Nadat de politie zijn opmerkelijke verklaring had genoteerd werd hij in vrijheid gesteld.

Project van 1,1 miljoen

Lückerheide-kliniek wordt gemoderniseerd

KERKRADE – De grootscheepse verbouwing aan de Lückerheidekliniek in Chèvremont verloopt naar wens. Gisteren werd op het bouwproject de vlag in top gehesen als teken dat de bouwwerkzaamheden reeds ver zijn gevorderd.

Na de totale verbouwing beschikt de Lückerheidekliniek over onder meer een kapsalon-pedicure, dagkapel, radio-omroep voor de hele stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg, ruimte voor ergotherapie, kantoor- en vergaderruimte, distributiepost voor de apotheker en een uitbreiding van het dagverblijf. De capaciteit van de ruimte voor de bezigheidstherapie wordt opgevoerd van 60 naar 100 patiënten. De verbouwing, die wordt uitgevoerd door Diels bouwbedrijf BV in Kerkrade, kost 1,1 miljoen gulden.



● *Rolf Velden, hoofd civiel-technische dienst, hijst de vlag in top. Assistentie verleent mr. A.M.H. Platen, directiesecretaris van de Stichting.*

Uit het hele land

Scoutingbands naar Brunssum

BRUNSSUM – Scoutingsbands uit heel Nederland komen zaterdag 5 juni naar Brunssum om daar deel te nemen aan het Nationaal Bandconcours dat door scoutinggroep St.-Vincentius uit Rumpen-Brunssum wordt georganiseerd. St.-Vincentius mag van Scouting Nederland het concours organiseren omdat de groep dit jaar het 30-jarig bestaansfeest viert. Het is voor het eerst, dat het Nationaal Bandconcours van Scouting Nederland in Limburg gehouden wordt.

„Wij verwachten bands uit alle delen van Nederland. Tot nu toe hebben we twintig inschrijvingen, maar dat worden er beslist nog meer. Al die bands brengen natuurlijk de nodige supporters mee. In totaal verwachten we rond de 5000 mensen", aldus voorzitter Math Kronieger, de algehele leider van de Brunssumse scoutinggroep.

Wiel Janssen, leider van de drumband, is tevens belast met de organisatie van het concours. „In principe wordt het drumbandconcours gehouden in het Limburgia stadion. Mocht het echter slecht weer zijn, dan hebben we een uitwijkmogelijkheid naar een sporthal", zegt hij. Alle bands die deelnemen aan het concours zullen 's avonds in optocht door Brunssum trekken en burgemeester en wethouders nemen rond 18.45 uur het defilé af voor het bestuurscentrum. Daarna zal burgemeester Louw Hoogland de prijzen uitreiken. Het drumbandfestival vormt het hoogtepunt in een reeks van activiteiten die door de gouden scoutinggroep op touw zijn gezet. In de periode van 3 tot en met 8 juni zijn er dagelijks activiteiten in een feesttent die komt te staan op het speelterrein van de groep, aan de Prins Hendriklaan in Brunssum. (tegenover Bethelkerk). „Onze groep staat steeds voor iedereen klaar. We verlenen overal belangeloos onze medewerking. We hopen dat Brunssum nu laat zien ook iets voor ons over te hebben, aldus de commissieleden die het feest organiseren.

Kringloopmarkt

KERKRADE – Rond het H. Hartbeeld in het voetgangersdomein in Kerkrade wordt zaterdag van 10 tot 17 uur een zogenaamde kringloopmarkt gehouden. Deze markt wordt georganiseerd in het kader van het vijfjarig bestaan van de Kerkraadse Meubelbeurs.

Behalve stands van de drie Kerkraadse werkwinkels en een informatiestand van het projekt Mensen zonder Werk, zijn er op de markt kleinschalige bedrijfjes te vinden die op dezelfde manier werken als de Meubelbeurs. Zo is er onder andere een stand „zeefdrukken, demonstratie edelsmeden, alternatieve boekhandel, enzovoorts.

In beslag genomen

Fout parkeren: auto foetsie

HEERLEN – Parkeerwachters van de gemeentepolitie van Heerlen hebben gisteren de auto van een man uit Landgraaf in beslag genomen. De man presteerde het om telkens weer in het centrum van Heerlen zijn auto daar te parkeren waar dat niet was toegestaan. In 1981 kreeg hij 30 bekeuringen, maar ondanks dat bleef hij zijn auto op de meest onmogelijke plaatsen neerzetten.

Gisteren hebben de parkeerwachters daar een einde aan gemaakt door de auto van de man uit Landgraaf in beslag te nemen; een en ander in overleg met de verkeersschout.

Brandweerman op dak achtergelaten

KERKRADE – Een brandweerman heeft gisteren ongeveer drie kwartier op het dak van een cafépand aan de Einderstraat in Kerkrade gezeten. Hij was door de ladderwagen van de brandweer op het dak va het café gezet om daar werkzaamheden te verrichten.

Toen de brandweerman er goed en wel bezig was kreeg de ladderwagen echter opdracht met spoed naar de Klein Graverstraat in Kerkrade te gaan vanwege een uitslaande brand. Uiteraard ging de ladderwagen direct naar het opgegeven adres, maar de brandweerlieden vergaten de collega op het dak. Die zag opeens de ladderwagen vertrekken. Schreeuwen hielp niet. Uiteindelijk heeft de man voorbijgangers op straat aangehouden en hen gevraagd de brandweer te bellen en te vertellen dat ze hem op het dak vergeten waren.

Dat gebeurde, en de ladderwagen, die in de Klein Graverstraat toch niet nodig was omdat het slechts een klein brandje bleek te zijn, is de onvrijwillige dakzitter komen ophalen.

Op zondag 2 mei 1982 vieren

Jan Spronk

en

Annie Spronk-Cox

hun 40-jarig huwelijksfeest.

Ter dankzegging is er om 17.00 uur een eucharistieviering in de H. Nicolaas en Barbarakerk (centrum) Valkenburg.

Het kerkelijk zangkoor St. Cecilea zal deze viering plechtig opluisteren.

Na afloop wordt het feest in familiekring voortgezet.

Stationstraat 7,
6301 EZ Valkenburg a/d Geul.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Ons 50-jarig huwelijksfeest is voor ons een onvergetelijke dag geweest. Wij danken U allen op deze wijze, daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te benaderen, heel hartelijk voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus.

M. Rothkrans en
J. Rothkrans-Glenz
kinderen en
kleinkinderen

Ubach o. Worms, april 1982
Veeweg 4

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een 35-jarig gelukkig en gezegend huwelijk, is van ons heengegaan in de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Clara Rinkens

weduwe van

Engelbert Jozef Vinerius

echtgenote van

Joseph Robert van der Meer

De bedroefde familie:
Heerlen: **J.R. van der Meer**
Kinderen Vinerius
Kinderen van der Meer
en al haar kleinkinderen

6415 GA Heerlen, 23 april 1982
Aalberseestraat 35

De crematie zal plaats vinden op dinsdag 27 april a.s. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 40.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium om 10.15 uur, waar gelegenheid tot condoleren in de ontvangkamer.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, nam God heden geheel onverwacht tot Zich, voorzien van de H. Sacramenten der Stervenden, in de leeftijd van 78 jaar, mijn dierbare vrouw, moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Anna Snakkers

echtgenote van

Karl Vogt

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **Karl Vogt**
Simpelveld: **Karel Vogt**
José Vogt-Brücheler
Brigitte en Geert
Edith
Daniëlle en Marcel
Christianne
Familie Vogt
Familie Snakkers

6369 ZG Simpelveld, 22 april 1982
Schiffelderstraat 48

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 27 april om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur in de kerk.

Maandagavond om 19 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het Mortuarium van „I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld.

Bezoekuur zaterdag en zondag van 16.00-17.00 uur, door de week van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van mevrouw

A. Vogt-Snakkers

Wij wensen de familie veel sterkte toe.

Personeelsvereniging
Metaalbouw Vogt B.V.
Simpelveld.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medewerker

de weledele heer

J.B. Rojas

Wij verliezen in de heer Rojas een plichtsgetrouwe en correcte medewerker.

Wij zullen zijn gedachtenis in ere houden.

Directie en medewerkers Steirad B.V. - Nuth.

Met ontsteltenis vernamen wij het plotseling overlijden van onze collega

de heer

J.B. Rojas

Wij hebben de heer Rojas leren kennen als een fijne collega die altijd voor iedereen klaarstond.

Personeelsvereniging Steirad B.V. - Nuth.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden zacht en kalm van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie van Hulst

echtgenote van

Johan Murkens

Voorzien van het sacrament der zieken overleed zij in de leeftijd van 72 jaar.

Susteren: **J. Murkens**
Sittard: **Lenie Jetten-Murkens**
Hub Jetten
Leon, Maurice, Mariëlle
Eijsden: **Wil Murkens**
Elly Murkens-Tessings
Ronnie, Brigitte
Susteren: **Har Murkens**
Marian Murkens-Bronneberg
Lars, Kim
Eijsden: **John Murkens**
Ans Murkens-van Bijnen
Weert: **Maria Bakx-Murkens**
Jac Bakx
Ilse
Familie van Hulst
Familie Murkens

6114 GX Susteren, 22 april 1982
Amelbergahof 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 27 april a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Amelberga te Susteren.

Geen condoleren.

Maandag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God na een langdurige ziekte tot zich heeft genomen, in de ouderdom van 81 jaren, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn lieve en zorgzame moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Bessems

weduwe van

Theodoor Hubert Deitz

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

De bedroefde familie
Kerkrade-West: **M.L. Bergmans-Deitz**
kinderen en kleinkinderen
Familie Bessems
Familie Deitz

Heerlen, 22 april 1982
Corr. adres: Anjerstraat 17, 6351 BT Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 27 april om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie [illegible] in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het Mortuarium van „I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld.

Bezoekuur zaterdag en zondag van 16.00-17.00 uur, de week van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In droefheid delen wij u mede, dat wij heden afscheid hebben moeten nemen van mijn geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame pleegvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Didden

echtgenoot van

Maria Johanna Jongen

in de leeftijd van 81 jaar.

Nieuwstadt: **M. J. Didden-Jongen**
Nieuwstadt: **Arie en Marlies**
Nottelman-Otten
Gaby, Marie-Louise, Herbert
Nieuwstadt: **Bert en Meta**
Nottelman-Berensfreise
Matti, Heidi
Sittard: **Jack en Helena**
Gulikers-Nottelman
Anita en Eugène
Sittard: **Cecile en Jan**
Karel-Nottelman
Roger, Mike
Sittard: **Theo en Mariette**
Gijzen-Nottelman
Marie-José, Marco, Harald
Familie Didden
Familie Jongen
Familie Nottelman

6118 ES Nieuwstadt, 22 april 1982
Schutterskamp 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 27 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.

Bijeenkomst in de kerk.

Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Maandag zal om 18.45 uur het rozenhoedje gebeden worden met aansluitend avondmis tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.

Bezoekuren rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed geheel onverwacht, onze goede broer, zwager, oom en neef

Peter Hubert Dautzenberg

op de leeftijd van 61 jaar.

Familie Dautzenberg

6432 GS Hoensbroek, 22 april 1982
Terschurenweg 50

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben maandag 26 april om 13.00 uur in de parochiekerk, H. Maagd der Armen, Zandbergsweg Mariagewanden te Hoensbroek, waarna de crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Geen condoléance en thuis geen bezoek.

---

†

Na een leven vol goedheid voor zijn gezin en zijn medemens, is heden na een langdurig en geduldig gedragen lijden overleden, mijn lieve man, onze lieve pappie, opa, broer, zwager, oom en neef

de heer

Johannes Hubertus Vluggen

Huisarts te Vaals
geb. 31-8-1913

gehuwd met

Maria Josephina Francisca van de Venne

De diepbedroefde familie:
Vaals: **M.J.F. Vluggen-van de Venne**
Vaals: **Marjolijn en Jan**
Jan-Jaap, Jan-Tjitte
Stein: **Junk en Gerrie**
Haelen: **Liliane en Gerrit**
Pieke
Vaals: **Jacqueline en Stan**
Kerkrade: **Fons en Marie-José**
Poléanne, Dominique, Éliane
Eijsden: **Pauline en Piet**
Amsterdam: **Martin**
Vaals: **Jan en Kitty**
Familie Vluggen
Familie van de Venne

Vaals, 22 april 1982
Maastrichterlaan 127

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 27 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Vaals.

Bijeenkomst aan het sterfhuis Maastrichterlaan 127 om 10.40 uur.

Vanaf 10.15 uur is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de parochiekerk.

Maandagavond om 19.00 uur zal er een H. Mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.

Mijn man en onze pappie ligt thuis opgebaard.

Gelegenheid tot bezoek aan huis dagelijks van 17-19 uur.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met overgrote droefheid kennis, dat geheel onverwachts van ons is heengegaan, mijn allerliefste Bartolomé en onze vrolijke papa

Bartolomé Rojas Jurado

echtgenoot van

Lidy Genemans

Hij was 48 jaar.

Lidy Rojas-Genemans
Belinda
Helena

6363 AT Wijnandsrade, 22 april 1982
Langweide 33

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 27 april om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.

In de avondmis van maandag om 19.00 uur zal onze [illegible]

Bezoek rouwkapel bejaardencentrum „Panhuys" te Hulsberg, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

---

†

Met grote droefheid moeten wij u mededelen dat na een korte ziekte heden van ons is heengegaan

Mia Lagro

echtgenote van wijlen

Guus Klinkers

Zij was 70 jaar.

Oud Beijerland: **L. Apelius-van Hoboken-Klinkers**
H. Apelius-van Hoboken
Beek-L.: **en kinderen**
H. Klinkers
W. Klinkers-Kurvers
Utrecht: **en kinderen**
L. Klinkers
Zeist: **en kind**
G. v.d. Weijden-Klinkers
P. v.d. Weijden
Bunnink: **en kinderen**
T. Klinkers
en kinderen

Geleen, 22 april 1982
Corr.adres: Fattenbergstraat 39, 6191 EP Beek-L.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 27 april om 11.00 uur in de Augustinuskerk, Pr. de Lignestraat te Geleen. De teraardebestelling gebeurt op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoleren zijn.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Geleen van 18.30 tot 19.30 uur.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de zeer vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze lieve en zorgzame vader en opa

Leo Donners

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.

M.E. Donners-Gerards
W. Wennmacher-Donners
H. Wennmacher
en kleinkinderen

Sittard, april 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 mei a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

Dankbetuiging

De vele bewijzen van vriendschap en medeleven na het heengaan van mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Jo Bult

hebben ons zeer getroffen. Al de uitingen van deelneming, de bloemen, een persoonlijk schrijven en uw aanwezigheid bij de uitvaart waren ons een grote troost. Voor dit alles zeggen wij oprecht dank.

Uit aller naam:
Alie Bult

Heerlen, april 1982
Tilburgstraat 11

Gevestigd
TANDARTS
Z.V. Scuric

Kerkraderweg 40,
Molenberg,
6416 CK Heerlen
Tel. 045-423535
Spreekuur en behandeling volgens afspraak.

Inschrijving van particulieren en ziekenfondsleden dagelijks van 8.30-18.00 uur. Zaterdag 24 april telefonisch inschrijven tot 21.00 uur.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank Maastricht dd. 8 april 1982 is het faillissement van **Elisabeth Louise Jozefine Schlechtriem**, echtgenote van H.J. Schunken, wo[illegible] tusstraat 49, opgeheven wegens gebrek aan baten.

De curator:
Mr. E.H.M.H. Brickartz,
Raadhuisplein 12,
6411 HK Heerlen

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Hendrik Pfaff

danken wij u allen hartelijk.

Mevr. Pfaff-Palmen
kinderen en kleinkinderen.

Broeksittard, april 1982
Jan v. Eyckstraat 45

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 mei a.s. in de parochiekerk van Broeksittard om 19.00 uur.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

Jan J.J. Eyck

oud-voorzitter van onze stichting

Bestuur stichting
promotion winkelcentrum
het Loon
P.W.J. Brands, voorzitter

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, vader en schoonvader

Johan Leunissen

zal plaatshebben op zondag 25 april as. om 10.00 uur in de kerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Mevr. T. Leunissen-Hoenen
en kinderen

Ubachsberg, april 1982.

OVERLEDEN

† **Anna Maria Roubroeks**, oud 77 jaar. Corr.adres: Grotestraat 21, 6063 AK Vlodrop. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 26 april as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop. Geen condoleren.

† **Riet Daenen** echtgenote van wijlen Wilhelmus Grummer, oud 88 jaar, 6212 XC Maastricht, Mergelweg 133A. De uitvaartdienst is heden 24 april om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus, Villapark Maastricht.

† **Jef Veenhof** oud 61 jaar, 6211 JP Maastricht, St.-Pietersstr. 58. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 26 april om 10.30 uur in de dekenale kerk van St.-Servaas te Maastricht.

---

†
* 16-8-1927
† 20-4-1982

Waar jij was, was rust
Rust nu zelf

Heel zacht en kalm heb ik afscheid genomen van jou Gerard

Gerard van den Brink

echtgenoot van

Christien Tijssen

6367 XS Voerendaal, Dijkstraat 3a

De uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 27 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, geen condoleren.

Het rozenkransgebed wordt gebeden op maandag 26 april a.s. om 18.45 uur in bovengenoemde kerk, aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 - 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

20 april hebben wij afscheid moeten nemen van

Gerard

Familie van den Brink
Familie Tijssen

De vele bewijzen van vriendschap en medeleven na het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader

Hub Salden

hebben ons zeer getroffen. Al de uitingen van deelneming, de bloemen, een persoonlijk schrijven en uw aanwezigheid bij de begrafenis waren voor ons een grote troost. Hartelijk dank.

Mevr. T. Salden-Montforts
Jean, Paul

Geleen, april 1982
Lienaertsstraat 212

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 april as. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.

Diversen

VIDEOFILMVERHUUR [illegible] 51, Sittard.

T.D.FRIMAX Quick Service. Directe reparaties aan koel-, diepvries-, wasautomaten, radio, t.v., videoapparatuur. Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-726206.

Rubber **MATTEN** in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - werkplaats - huis. Auto- [illegible] 045-725910.

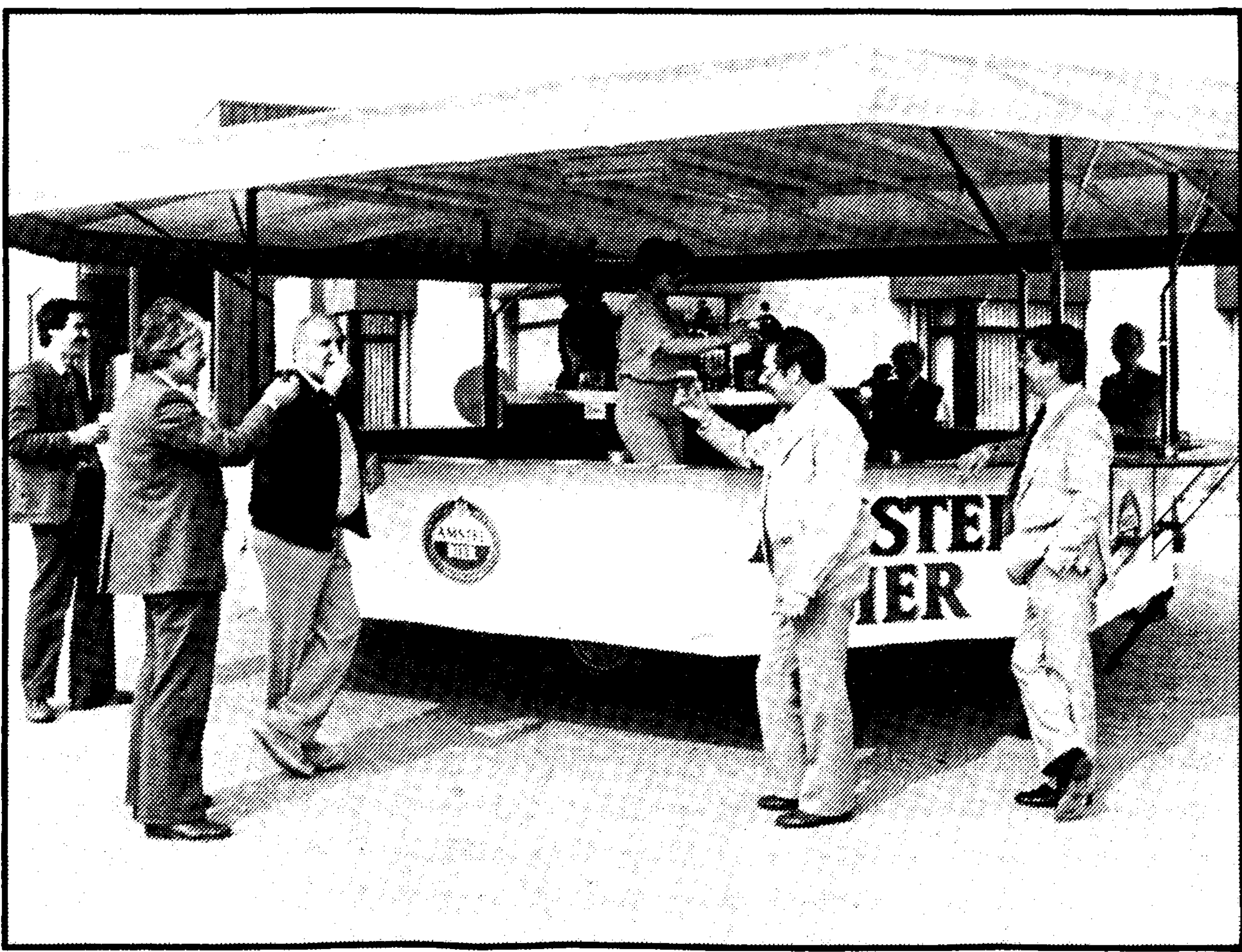
BANDEN voor alle doeleinden. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

FRIMAX Techn. Dienst, tel. 045-726206 woonweg de beste.

VIDEOFILMVERHU[illegible] 51, Sittard.

Fancy-Fair vrijdag 30 en zaterdag 1 mei. [illegible] sittarderweg 119, [illegible]TARD.

Café op wielen



DIETEREN – Vandaag is tijdens de Amstel Gold Race voor het eerst een rijdend café te zien. Het gevaarte met een buffet van 25 meter is gebouwd bij Mostard in Dieteren en gisteren geleverd aan de stichting Wielerpromotion Linne dat samen met de bekende brouwerij de zaak gaat exploiteren.

In rijdende toestand is het „drankeiland" ruim 4 meter, in uitgeklapte staat 7,5 meter. Er kunnen per uur vier vaten bier getapt worden. Vandaag bij de finish van de wielerwedstrijd in Meerssen wordt proefgetapt.

FNV beraadt zich over OR Annadal

KERKRADE – De Regionale Groep Gezondheidszorg van de ABVA-KABO zal begin volgende week zijn standpunt bepalen inzake het conflict dat is gerezen tussen de Ondernemingsraad en de directie van Ziekenshuis St.-Annadal. Dinsdagmiddag zal een FNV-delegatie onder leiding van Wiel Friedrichs in het ziekenhuis overleg plegen met de ABVA-KABO-fractie. Onderwerp zal zijn: is het realistisch van de fractie, voor te stellen het geld voor de nieuwbouw van Annadal te besteden aan versterking van de eerste lijns gezondheidszorg in Limburg.

Met het eventueel niet doorgaan van de nieuwbouw zouden enkele honderden arbeidsplaatsen gedurende zes à acht jaren verloren gaan, met het niet doorgaan van een hartchirurgisch centrum zouden ruim honderd arbeidsplaatsen gemoeid zijn, en moeten Limburgse hartpatiënten voor operatie steeds verder van huis. Vandaar dat de regiogroep van de ABVA-KABO noch FNV zich gisteren al achter het standpunt van de OR van Annadal wilde scharen.

Verbijsterd

Zoals bekend is de directie van Annadal van mening, dat wanneer nieuwbouw en een hartchirurgisch centrum niet doorgaan, zulks in het geheel niet betekent dat deze ziekenhuisdirectie ook aan de regering kan aanbevelen het geld maar aan te wenden voor versterking van de eerste lijns gezondheidszorg.

Prof. dr. C. Greep, decaan van de medische faculteit, toonde zich gisteren verbijsterd over het standpunt van de OR van Annadal. „Het is toch te dol dat mensen die werk hebben proberen anderen een baan te ontzeggen", aldus Greep gisteren. „Ook wij kunnen dit niet over onze kant laten gaan. Ik kan met trouwens niet voorstellen dat de FNV zich iets dergelijks laat aanleunen. Het gaat om enige honderden arbeidsplaatsen.

Greep toonde zich ook verbaasd dat de OR nog met een dergelijk standpunt komt. „We hebben het toch al tientallen keren uitgelegd hoe het zit. Men wil het kennelijk niet begrijpen".

Voorzitter: 'Als rente onder 10,5 procent blijft'

Bouwfonds: weer vaste hypotheken voor 30 jaar

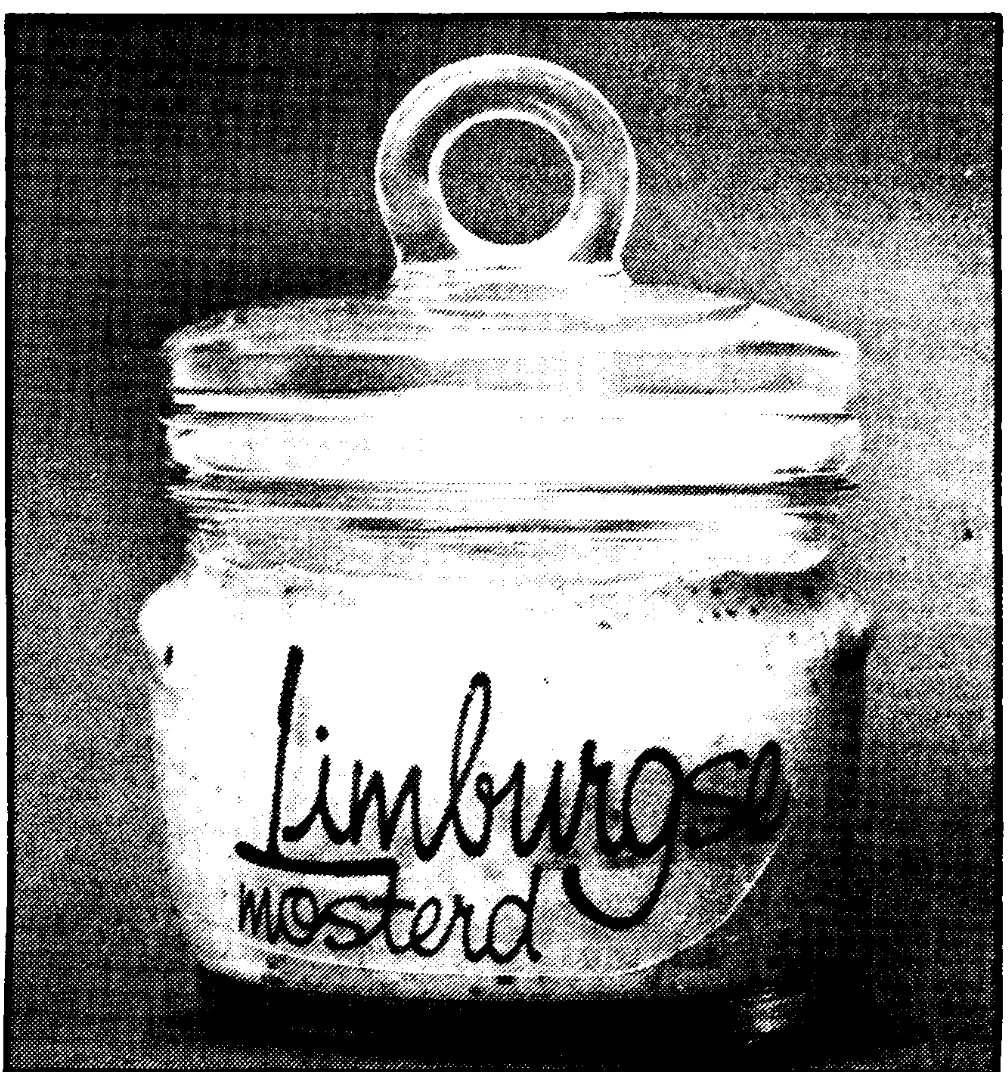
door rob peters

VALKENBURG/BEEK – Voorzitter Albert van Goethem van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten te Geleen heeft tijdens een Limburgse Makelaarsbijeenkomst in Valkenburg aangekondigd dat het Bouwfonds bij verdere rentedaling opnieuw met een 30-jarige hypotheeklening met een vaste rente van maximaal 10,5 procent op de markt wil komen.

De enorme stijging van de rentepercentages in de afgelopen jaren noopte ook het Bouwfonds hypothecaire leningen van 5 en zelfs 2 jaar vast aan te bieden. „Ik acht deze rentevastheid van groot belang, ook en vooral voor degenen, die in de afgelopen tijd de risico's van een variabele rente aan den lijve hebben ondervonden. Het BLG heeft dan ook het voornemen deze nieuwe markt van oversluitingen nadrukkelijk te benaderen", aldus Beeks burgemeester.

Nieuw tijdens de bijeenkomst van makelaars en assurantiebemiddelaars was ook de aankondiging van de BLG-voorzitter dat het Bouwfonds da „woonbaarborg" verzekering wil gaan invoeren. Bij een hypotheek kan voor een premie van 250 gulden 3,5 jaar lang eventuele werkeloosheid wordt verzekerd, dat wil zeggen dat in geval van het verlies van de baan een bedrag van 500 gulden per maand wordt uitgekeerd. „Samen met een vaste rente voor 30 jaar is deze inkomenszekerheid een belangrijk instrument ter verbetering van de markt", aldus voorzitter Van Goethem, die overigens het idee heeft dat er voorlopig maar een gedeeltelijk herstel van de woningmarkt is te verwachten.

„Belemmerende factoren kort samen te vatten als gebrek aan vertrouwen in de ontwikkeling van de economie, zullen het herstel beperkt houden", meende hij.



Noviteit „Gulpener"

Limburgse Mosterd op de markt

GULPEN – De Gulpener azijn- en mosterdfabriek heeft als nieuwigheid onlangs de „Limburgse mosterd" op de markt gebracht. „Deze mosterd is een tweecomponentenmosterd op basis van wijnazijn, waarin een melange van kruiden en specerijen zorgen voor een robuuste smaak, die door de wijnazijn en eerste kwaliteits mosterdzaad afgerond en sterk overkomt", zo omschrijft de fabrikant zelf zijn nieuwe produkt. Die fabrikant, Paul Rutten jr., wil met de Limburgse mosterd de Limburgse consumentenmarkt winnen voor speciale mosterd. Tot nu toe wordt in Limburg nagenoeg alleen de Franse mosterd gebruikt.

Onder de naam „Galouppe" bracht de Gulpener mosterdfabriek eerder al Franse mosterd, Hollandse mosterd en grove mosterd op de markt. „Galouppe" wordt niet gebruikt als merknaam voor de Limburgse mosterd. Alleen de soortnaam siert de mosterdpot, die de vorm heeft van een kruidenpotje met een luchtdicht afsluitbaar deksel. De inhoud ervan is 200 gram en de prijs is ongeveer vier gulden. Die prijs is aanmerkelijk hoger dan die van de Franse mosterd, die slechts 1,30 gulden per 200 grams potje kost.

Staatssecretaris Van Zeil:

Congrescentrum spil voor MEC

DEN HAAG – Het congrescentrum vormt de spil van de plannen om in Maastricht een economisch centrum (MEC) te vestigen. Als de bouw van het congrescentrum geen haalbare kaart blijkt, staat het gehele project op losse schroeven, zo meent de staatssecretaris Van Zeil van Economische Zaken.

In antwoord op de schriftelijke vragen van de Kamerleden Ginjaar-Maas, Dees en Van Erp (VVD) betoogt de staatssecretaris dat het niet mogelijk is om het project volledig over te laten aan het particuliere bedrijfsleven. Bovendien behoeft niet gevreesd te worden dat de particuliere horeca-ondernemers in Maastricht schade zullen ondervinden door de komst van het Maastrichts Economisch Centrum.

Onaanvaardbare concurrentie is uitgesloten, aldus Van Zeil. Een van de voorwaarden die het rijk heeft verbonden aan zijn financiële bijdrage luidt dat de gemeente Maastricht de bestaande hotellerie zoveel mogelijk behulpzaam moet zijn bij het oplossen van knelpunten, zoals bouwvergunningen, uitbreidingen, verbouwingen en parkeergelegenheid.

De staatssecretaris van Economische Zaken zal een ambtenaar aanwijzen die bij de verdere gang van zaken betreffende het centrum zal worden betrokken, zodat het ministerie voortdurend op de hoogte blijft van het verloop van de nog te voeren besprekingen. Bovendien zal Van Zeil een vertegenwoordiger benoemen in het toezicht houdende orgaan van het Maastrichts Economisch Centrum.

Busje geheel uitgebrand

BERGEN – Nabij de Rijksweg te Bergen is gistermiddag een busje van een 57-jarige bewoner uit Siebengewald volledig uitgebrand. Doordat de auto dicht bij een winkelpand stond werd ook de voorgevel van de winkel door het vuur aangetast.

Limburgse gemeenten in rekenproblemen

SCHINNEN – In veel gemeenten in Limburg hebben de gemeentebesturen het verificatiebureau in de arm genomen om de nog openstaande gemeenterekeningen van de afgelopen jaren op te stellen. Het bureau moet ervoor zorgen dat de betreffende rekeningen tijdig zijn opgemaakt. Een en ander is volgens het college van Schinnen ingegeven op advies van de provinciale griffie.

In Schinnen is die stap gezet in verband met ziekte van enkele medewerkers en de toch al drukke werkzaamheden in het kader van de herindeling. „Wij achten het absoluut noodzakelijk om over de rekeningscijfers te kunnen beschikken, nodig in verband met het in de toekomst te voeren financieel beleid. Dat het verificatiebureau de rekeningen opmaakt is niet zo uniek als wordt verondersteld. De opdracht moest spoedheidshalve gegeven worden om verzekerd te kunnen zijn van een tijdig opmaken van de betreffende rekeningen", aldus het college in antwoord op vragen van oppositiefractie PK '81 die vindt dat de raad gepasseerd is.



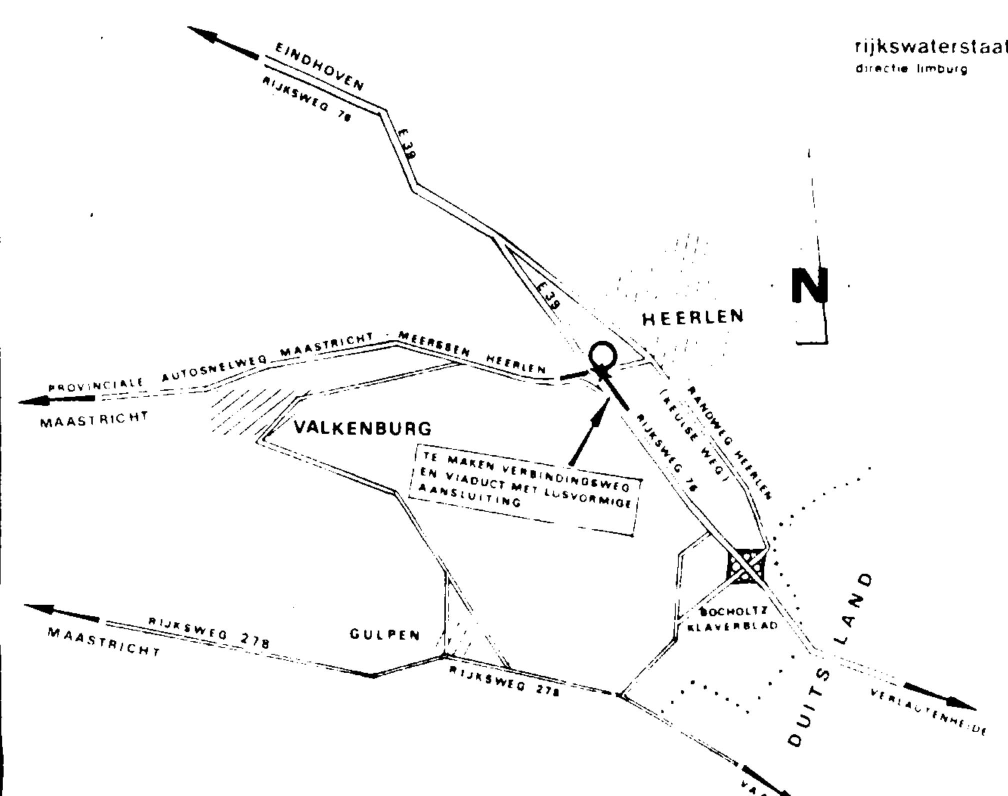
● *Ondanks de ernst van het onderwerp kon er gisteren bij burgemeester P. Gilissen (links) en staatssecretaris A. Hermes nog wel een lachje af.*

Aansluiting Limburgse autowegen eenvoudiger

HEERLEN – Rijkswaterstaat in Limburg verwacht nog eind dit jaar te starten met de aanleg van een verbindingsweg tussen de provinciale autosnelweg Maastricht-Heerlen en de rijksweg 76 (E39). De twee wegen zullen verbonden worden met een lusvormige afrit die tussen de E39 en de Keulseweg (randweg Heerlen) aangelegd wordt.

De provinciale autosnelweg Maastricht-Heerlen heeft een afrit die aansluit op de E39 naar de Duitse grens in Bocholtz. Verkeer uit de richting Maastricht kan probleemloos afslaan. Het verkeer dat uit de richting Bocholtz komt kan echter niet via de E39 op de provinciale autosnelweg naar Maastricht komen. Daartoe moeten automobilisten nu nog eerst de Keulse weg nemen waarna zij ter hoogte van Welten kunnen afslaan naar de provinciale autosnelweg.

Het plan van Rijkswaterstaat is onlangs goedgekeurd door de directeur-generaal. Eind november kan een begin gemaakt worden met de werkzaamheden verwacht Rijkswaterstaat. Volgens een woordvoerder levert de financiering niet erg veel moeilijkheden op, omdat het rijk welwillend tegenover het plan staat. Hoeveel de verbinding tussen de beide autosnelwegen gaat kosten is niet bekend. „Er zijn nog geen bestekken gemaakt, er zijn nog geen begrotingen ingediend en er zijn nog intekeningen geweest", aldus de woordvoerder. „Ook hebben we nog niet alle grond die nodig is voor het projekt. Daar wordt nog aan gewerkt".



Staatssecretaris Hermes in Valkenburg:

Geen gedwongen ontslagen gymnastiek-leerkrachten

VALKENBURG – Er zullen geen gedwongen ontslagen vallen bij leraren en onderwijzers in de lichamelijke opvoeding wanneer in 1985 de Wet op het Basisonderwijs van kracht wordt. Deze uitspraak deed staatssecretaris A.J. Hermes gisteren in Valkenburg waar de Koninklijke Nederlandse Vereniging van leraren en onderwijzers in de lichamelijke opvoeding haar voorjaarsvergadering hield.

De mededeling van de staatssecretaris betreft naar schatting een duizendtal vakkrachten van het totaal van achtduizend leden van deze vereniging. De garantie van behoud van werk geldt volgens de staatssecretaris niet alleen voor het jaar 1985 maar er wordt gedacht aan een overgangsfase van drie jaar. Het overleg over deze materie is volgens de heer Hermes echter nog niet afgerond. Ruim 200 vakkrachten woonden gisteren de vergadering in Centrum Cocarde bij. De afdeling Limburg had de organisatie van het Valkenburgse gebeuren op zich genomen. Onderdeel van de bijeenkomst was een forumdiscussie met medewerking van de Rijksuniversiteit Limburg. Volgens de organisatoren is het zo goed als zeker dat de R.L. een interfaculteit lichamelijke opvoeding krijgt.

Engels

De invoering van de Wet op het Basisonderwijs zal volgens staatssecretaris Hermes in ieder geval inhouden dat de overheid het huidige vakonderwijs de gelegenheid zal geven door te gaan. „Nieuwe vakgebieden, zoals bijvoorbeeld de Engelse taal, sluit ik niet bij voorbaat uit. Wat de formatieregeling betreft zal in het vakonderwijs dezelfde gelden als voor het basisonderwijs. Er wordt echter gepraat over het al dan niet toevoegen aan twee mogelijke componenten: vrijheid voor het schoolbestuur en anderzijds het vastleggen van het aantal aan te trekken vakkrachten", aldus de heer Hermes.

Ook het „inleveren" door ambtenaren kwam gisteren ter sprake. Zo liet de voorzitter van de Vereniging weten dat er een voorstel op tafel ligt om één procent van de voorgestelde 2,5 procent in een soort pensioenfonds te storten om deze in de vorm van een VUT-regeling aan de leerkrachten ten goede te laten komen.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Vrijdag de 13e deel 2, dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur. 16 jr.
Rivoli
Body heat, dag 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 20 uur.
What's new pussycat, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24 uur.
Passage
De snelle meiden, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.
Hot lady, nachtvoorstelling, do t/m zo 24 uur. 18 jaar.
H5
An American weerwolf in London, dag. 14.30 en 20.30 uur, 16 jr.
Blauwbaard, dag 14 uur.
Das boot, 4e week, dag. 16 en 20 uur. 16 jr.
The cannonball run, 9e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur, a.l.
Tiroler spetters, 2e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Bruce super heroes, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. 16 jaar.
An unmarried woman, nachtvoorstelling, do t/m zo 22.45 uur, 16 jr.
Wang Yu de vinger des doods, nachtvoorstelling, do t/m zo 22.30 uur.
Inpoet
Fontamara, zo 20 uur.

HOENSBROEK

Royal
Lion of the desert, vrij en za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur.
Ze noemden hem platvoet, zo 14 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater
Return of the red tiger, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
De groene baretten, vrij 20 uur, za en zo 17 uur. 12 jr.
De karate folterkamer, vrij en za 22.30 uur. 16 jr.
One flew over the cuckoo's nest, za, zo en ma 20 uur. 16 jaar.
De muppet film, za en zo 14.30 uur, a.l.

SCHAESBERG

Autokino
Ontsnapping uit de hel, do en vrij 21.30 uur, 12 jr.
Strawdogs, do en vrij 23.45 uur, 16 jr.
Het meisje met het rode haar, za, zo en ma 21.30 uur. 12 jr.
Dead and burried, za, zo en ma 23.45 uur. 16 jr.
De panser bus, di en wo 21.30 uur. 12 jr.
Hollywood man, di en wo 23.45 uur. 16 jr.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90,
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10,
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open 14-17 uur.
Douvenrade
Beelden van Jos Dirix, schilderijen van Paul Beckers. Open dag 10.30-12 uur, 15.30-20 uur. Tot en met 2 mei.
Stadhuis
Werk en visie van Frits Peutz, architect 1916-1966. Open dag. 9-17 uur; za en zo 14-17 uur. Tot en met 9 mei.

HOENSBROEK

Kasteel
Fotogalerie 68,
Foto's van Paul den Hollander. Open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur; za en zo 13.30-17 uur. Tot en met 23 mei.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39,
Foto's van Piet Cranen, Jan Schiffers en André Reiters. Open ma, wo en do 10-18 uur; di en vr 10-20 uur. Tot 15 mei.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71,
Werken van Nico van Stralen en Gert van 't Hoff. Open di t/m vr 9-18 uur; za 9-17 uur. Tot 24 april.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85,
Schilderijen van Jos van Wunnik, keramiek en etsen van Anneke Hamelink, beelden van Nada Kojadinović. Open do t/m zo 14-18 uur. Tot 2 mei.

SCHIMMERT

Hof van Oensel, Haagstraat 5,
Poppen van Phil Blom-Groenhagen, schilderijen van Maddy Rentenaar. Open di en za 14-18 uur. Tot en met 15 mei.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave, Lindeplein.
Groepstentoonstelling met werken van Bebbi van Caldenborgh, Rini Dado en Leon Savelberg. Open van maandag tot en met vrijdag van 14 tot 17 uur en van 19 tot 21 uur, zo van 14 tot 17 uur. Tot en met 3 mei.

Volkswoning houdt enguête onder bewoners

Flat Heksenberg wordt verbouwd

HEERLEN – Het ministerie van volkshuisvesting heeft (bij hoge uitzondering) goedkeuring verleend aan de plannen van woningvereniging Volkswoning om één van de drie flats aan de Vinkenstraat in Heksenberg voor een gedeelte te verbouwen tot Van Dam-wooneenheden en het andere gedeelte (appartementen) groter te maken. Voor deze plannen is een subsidieverruimende maatregel van toepassing. Volgens een woordvoerder van Volkswoning zal de huurprijs met ongeveer 75 gulden verhoogd worden, en hangt het van de bewoners van de flat, 121-179, af of de plannen gerealiseerd kunnen worden.

Binnenkort zal de woningvereniging via een enquête de bewoners vragen hoe zij over de plannen denken, en of zij na de verbouwing weer in de flat terugwillen of dat de woningvereniging voor hun in een andere wijk woningen moet zoeken. De betreffende flat, die nu uit 30 wooneenheden bestaat, zal verbouwd worden tot 28 appartementen waarvan de helft kleiner en de andere helft groter wordt. Het verschil is dat één slaapkamer van de aangrenzende wooneenheid wordt toegevoegd aan het grote appartement. Ook zal de flat helemaal leeg moeten staan, volgens de woordvoerder van Volkswoning, als men met de verbouwingswerkzaamheden begint. Eveneens zal nog een gesprek plaatshebben tussen de bewoners, HCC (Huurders Contact Commissie) en Volkswoning. Dan pas zullen concrete plannen ter tafel liggen.

„Als een paal boven water staat dat de andere twee flats niet in aanmerking komen voor dit soort verbouwing. We weten dat deze twee niet meer voldoen aan de eisen van tegenwoordig. Maar aanpassing of renovatie zal pas kunnen in 1984/1985. De flats zullen dan 25 jaar oud zijn en volgens de richtlijnen van het ministerie kan dan bewust gesproken worden over renovatie", aldus de woordvoerder van Volkswoning.

De aktiegroep Woon- en Leefklimaat (WLK) Heksenberg vindt dat de woonlasten omlaag en dat achterstallig onderhoud aan de flats moet gebeuren. Tevens wil de WLK meer inspraak en een huurstop.

Slechte staat

Henk van de Berg van deze aktiegroep, hij is tevens vertegenwoordigd in de HCC, vindt dat bewoners te weinig inspraak krijgen. De flats verkeren volgens hem in een slechte staat en er zou dan ook iets aan gedaan moeten worden. „Als de woningvereniging niet wil praten met de bewoners zullen we andere en hardere stappen ondernemen", aldus Van de Berg, die verder zegt dat tijdens een vergadering tussen woningvereniging en onder meer HCC wel door eerstgenoemde is toegezegd dat de galerijen beter beveiligd zullen worden en de brandladders van een kooi worden voorzien. De aktiegroep heeft inmiddels overal in Heksenberg affiches aangebracht waarop de eisen van de WLK bekend worden gemaakt.



● *De scheidende directeur van de Heerlense Levensschool, Frans Engelen.*

Directeur van Levensschool Heerlen

Frans Engelen met pensioen

HEERLEN – Directeur Frans Engelen van de Levensschool Heerlen neemt woensdag 28 april afscheid. Engelen gaat met vervroegd pensioen nadat hij 16 jaar werkzaam is geweest bij de Levensschool. Voor die tijd was hij chef opleiding en kadervorming bij de Staatsmijn Maurits. Frans Engelen heeft zich altijd ingezet om de samenwerking te bevorderen tussen de Levensschool, Vormingscentrum Caumer en de Streekschool. Een grote passie van Engelen, waaraan hij zich nu geheel kan wijden, is schrijven over geologie en mijnbouw. Woensdag is in de kantine van de Streekschool aan de Rector Driessenweg 8 van 15.30 tot 17.30 uur receptie. Directie en staf van Streek- en Levensschool nemen 's avonds tijdens een feestavond afscheid en de cursisten krijgen dinsdag 27 april en donderdag 29 april gelegenheid om afscheid te nemen van de directeur.

Fotoboek Bocholtz

Van onze verslaggever

BOCHOLTZ – Het tweede fotoboek van en over Bocholtz is uit. Het boekwerk, genaamd „Oos durrep en Boocheser luuj va vrugger en noe", omvat de periode na 1945 tot heden. Deel twee sluit aan op het boek (deel 1) dat in 1978 verscheen bij gelegenheid van het 175-jarig bestaan van de parochie. Deel twee behandelt niet alleen de historie van Bocholtz, maar geeft ook een overzicht van familienamen, bevolkingsgroei, bodemgesteldheid, verenigingsleven, kerkelijk kunstbezit, oude hoeven en gebouwen die Bocholtz rijk is. Het boek telt 124 pagina's waarvan zestien pagina's gewijd zijn aan het „Boócheser plat".

De tekst en samenstelling komen voor rekening van Jos Crott en Jo Hoen, met medewerking van Lambert Dumont, Johan Janssen, Werner Senden, Peter Voncken (dialectbijdragen) en Jeu Weijers. De samenstellers van het fotoboek menen er goed aan te doen deel twee op een symbolische manier af te sluiten met foto's en kranteknipsels van de actie „Bôches bliet Bôches".

Het boek is te krijgen bij drukkerij Boumans-Kerris en het voormalige gemeentehuis Bocholtz. De prijs is 40 gulden. Overigens zijn ook nog enkele exemplaren van deel 1 (30 gulden) te krijgen.

Zilveren zangers Autoniuskerk Vrank

HEERLEN – Vandaag, zaterdag, worden drie jubilarissen in de St.-Antoniuskerk van de Vrank in Heerlen gehuldigd. Het betreft mevrouw A. Span die 25 jaar zangeres is bij het dameskoor Philomelen, de heer J. Hermans, 25 jaar zanger en lid van kerkelijk zangkoor Jubilate, en de heer S. Roelofs, die het zilveren jubileum van kerkorganist kan vieren. Dirigent pastoor P. Jansen overhandigt de jubilarissen de zilveren onderscheiding en oorkonde van de Gregoriusvereniging. De huldiging is om 19.30 uur. De mis, die opgeluisterd wordt door het gemengd koor St.-Antonius, begint om 19 uur.

VVV Simpelveld bestaat 25 jaar

SIMPELVELD – De afdeling Simpelveld van de VVV viert zondag het zilveren bestaansfeest. Als jubilarissen worden gehuldigd voorzitter Mathieu Scheeren, 25 jaar lid en de laatste zes jaar voorzitter van de VVV, mevrouw Tonie Vijgen-Swinkels, 20 jaar bestuurslid, waarvan 15 jaar penningmeester en tot eind 1981 informatrice van de VVV in het kantoor aan het Oranjeplein, en ten slotte de heer Jo Baur, 20 jaar bestuurslid, waarvan de laatste zes jaar penningmeester.

De VVV houdt jaar receptie in Hotel Oud Simpelveld, Irmstraat 23 van 13 tot 15 uur.

Informatieavonden IKV-kern Schinveld

SCHINVELD – De IKV-kern Schinveld houdt een serie informatieavonden over kernwapens. Dinsdag 29 april vindt de eerste bijeenkomst plaats met als thema „Bevrijdingsgedachte en koude oorlog". Inlichtingen over de plaats en het tijdstip van de bijeenkomst zijn verkrijgbaar bij mevrouw S. Janssen-Driessen, Heidestraat 22 in Schinveld. De andere avonden vinden plaats op 6, 12 en 20 mei.

Themamorgen voor vrouwen in Voerendaal

VOERENDAAL – De vereniging Vorming en Scholing voor Vrouwen houdt woensdag 28 april van 9.30 tot 11.30 uur in de Joffer een themamorgen voor alle vrouwen in Voerendaal. Het onderwerp van deze bijeenkomst is „Vrouw en het vrijwilligerswerk". Janneke Leunissen, die zich in het kader van haar studie met dit onderwerp heeft beziggehouden, geeft een inleiding waarna gelegenheid tot discussie is. Bovendien kunnen vragen gesteld worden over: „Waarom doen vrouwen vrijwilligerswerk?, doen vrouwen ander werk dan mannen en wat heb je er zelf aan?". De kosten zijn 2,50 gulden, inclusief koffie. Voor kleine kinderen is er een opvang.

Gemeenschapshuis Klimmen

Fototentoonstelling Heemkundevereniging

KLIMMEN – Vandaag en morgen houdt de Heemkundevereniging Klimmen een foto-expositie in het gemeenschapshuis Op d'r Plats. Deze expositie kreeg de titel mee: „Klimmen in vreuger joare". Er worden ruim 300 foto's tentoongesteld, die de bezoekers een indruk geven van het Klimmense volksleven en cultuur vanaf 1900.

De tentoonstelling is tot stand gekomen dank zij de Klimmense bevolking die belangeloos oude foto's ter beschikking heeft gesteld. Van alle foto's heeft de heemkundevereniging duplicaten gemaakt. Tevens is er bij de foto's achtergrondinformatie verwerkt. Op deze manier is de heemkundevereniging in het bezit gekomen van een waardevolle verzameling.
De tentoonstelling wordt vandaag, zaterdag, om 14.00 uur geopend. De openingstijden zijn vandaag van 14 tot 18 uur en morgen, zondag, van 11 tot 17 uur. De entree bedraagt twee gulden per persoon en kinderen onder geleide hebben vrije toegang.



● *Die Lustigen Dorfsmusikanten.*

Sloveense avond in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – De Sloveense zangvereniging ZVON houdt vanavond een Oberkraineravond in het Socioproject in Eygelshoven. Aanvang 20 uur. De entreeprijs bedraagt vijf gulden. Morgen begint om 11 uur een frühschoppen. Daarvoor is de entree gratis. De Limburgse Oberkrainergroep Die Lustigen Dorfmusikanten verzorgt de muziek.

Politierechter Michiels: „Het groeit eruit"

Stelen in winkels psychische zaak

HEERLEN – De 49-jarige mevrouw J.J. uit Heerlen verscheen voor politierechter mevrouw Michiels voor een winkeldiefstal uit een winkel van V. en D. in Heerlen. Daar had zij op 10 november voor 23,50 gulden kleine spulletjes gestolen. Hoewel dergelijke kleine diefstalletjes haast niet meer door de officier van justitie vervolgd worden, stond J. toch voor de balie. Zij heeft namelijk in het verleden meer dan eens de neiging niet kunnen weerstaan in winkels te stelen.

Sinds 1969 zijn er regelmatig veroordelingen geweest voor deze vergrijpen. Mevrouw J. heeft al eens vier maanden in de gevangenis gezeten, ook voor winkeldiefstallen. Ook is ze meermalen psychologisch onderzocht. Een verklaring had ze niet: „Het is bijna twee jaar prima gegaan, en toen, opeens ging het weer fout. Ik weet niet hoe dat komt." Politierechter Michiels vond dat het de laatste tijd beter ging. „Misschien dat het er langzaam uitgroeit", bedacht ze. De officier van justitie, mr. Nabben, eiste een boete van 250 gulden en twee weken hechtenis voorwaardelijk, die vond dat een onvoorwaardelijke straf nauwelijks nodig is omdat het steeds minder vaak voorkomt dat mevrouw J. zichzelf niet in de hand heeft. Ze kreeg uiteindelijk een boete van 150 gulden en twee weken voorwaardelijke hechtenis.

Afscheidsreceptie Europees kampioen

UBACH OVER WORMS – In verband met het behaalde Nederlandse en Europese kampioenschap dansparen houdt het danspaar Marianne Urlings en Theo Wischman van de karnavalsvereniging „De Geete" uit de Groenstraat op zondag 25 april receptie. De huldiging van het danspaar en de receptie vinden plaats in het gemeenschapshuis 't Stroatje aan de Eygelhovenerweg in Ubach over Worms van 19-21 uur. Tevens neemt het danspaar deze avond afscheid van de danssport.

+++ KUNST TE KEUR

Waardig besluit LSO-seizoen

KERKRADE – Het LSO heeft donderdagavond in het Wijngrachttheater in Kerkrade het seizoen 1981-1982 op waardige wijze afgesloten. Onder leiding van de Duitse dirigent Roland Bader en met als soliste Vera Beths, speelde het LSO erg boeiend en muzikaal, duidelijk geïnspireerd door de nauwkeurige, stubtiele directie van Roland Bader. Zijn streven naar duidelijkheid en zakelijkheid had zonder meer een positieve uitwerking op het LSO. Een groot aandeel in het welslagen van deze avond had zeker ook violiste Vera Beths, die het vierde vioolconcert van Mozart, K.V.527 ten gehore bracht. Haar mooie toon en de vastheid van intonatie hebben de meeste indruk op mij gemaakt, terwijl haar ietwat romantische aanpak dit Mozart-concert bijzonder boeiend maakte. Een soort beredeneerde en ingetogen expressiviteit, die ook door Roland Bader goed aangevuld werd. Kortom, een erg logische en muzikaal doordachte uitvoering, waarbij door de dirigent veel aandacht was besteed aan de vorm en opbouw. Na de pauze speelde het LSO de derde Symphonie van Beethoven, de Eroïca. Ook hier weer, vooral in het tweede deel, een erg muzikale opbouw, vol spanning en expressiviteit. Het LSO bleek de partituur technisch volkomen te beheersen en leverde gedegen orkestspel af (enkele onzuiverheden daargelaten). Het eerste gedeelte van deze symphonie (allegro con brio) kwam op mij al te ontstuimig en onrustig over. Het concert werd door het LSO geopend met een levendige en bijzonder stijlvolle uitvoering van de ouverture uit Don Giovanni van Mozart. Een fijne intro van een goedgeslaagde concertavond, die helaas door erg weinig mensen werd bezocht.

JOS FRUSCH

Hongaars ensemble in De Nor

HEERLEN – Na optredens in België, Duitsland, Frankrijk, Denemarken en Polen is de Hongaarse groep Teka dinsdag 27 april, vanaf 21 uur te gast bij folkclub De Vlier in Heerlen in De Nor. Teka is een ensemble dat Hongaarse intrumentale volksmuziek ten gehore brengt. De kaarten kosten 6 gulden en kunnen gekocht worden bij boekhandel Feyen aan de Honigmansstraat in Heerlen.

Regio kort

HEERLEN
● De Krink Heële Veldeke houdt maandag om 20 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat de jaarvergadering. Belangrijkste punt op de agenda is de verkiezing van een nieuw bestuur.
● De BOV-FNV houdt maandag om 19.30 uur in het afdelingskantoor aan de Limburgiastraat een bijeenkomst. Er wordt informatie gegeven over Nicaragua en over het opzetten van een bakkerij voor de bewoners van San Dionisio in samenwerking met de Novib.
● Adelbert Zuid-Limburg houdt dinsdag om 20.15 uur in het Motel te Heerlen een bijeenkomst. Mr. J. Habets geeft dan een inleiding over het onderwerp „Bejaarden en overheid". Belangstellenden zijn van harte welkom.

SCHAESBERG
● Het vrouwencontact Schaesberg houdt dinsdag van 9.30 tot 11.30 uur in het Buurthuis aan de Hoofdstraat een themamorgen. Het onderwerp is „Kins en ziekenhuis". Op het programma staat bovendien de vertoning van de film. „Er gebeurt helemaal niets", waarna gelegenheid tot discussie bestaat.
● Fotoclub Abedia houdt dinsdag om 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een clubavond.

SCHINVELD
● De afdeling schinveld van de EHBO houdt dinsdag in zaal Veltrop een voorlichtingsbijeenkomst over druggebruik. Deze avond begint om 20 uur en is toegankelijk voor alle inwoners vanaf 14 jaar. Als spreker is aanwezig de heer Starren, hoofdagent van politie te Heerlen van de afdeling narcotica.

HOENSBROEK
● De patiëntenvereniging Hoensbroek-Noord houdt maandag om 19 uur in het gezondheidscentrum aan de Akerstraat een ledenvergadering. Na de pauze wordt een informatieprogramma gehouden waarin men met de vereniging en het centrum kennis kan maken. Ook niet-leden zijn welkom.

BRUNSSUM
● In het gemeenschapshuis de Burcht wordt vandaag van 10 tot 16 uur een rommelmarkt met een fancy-fair gehouden. De opbrengst is bestemd voor de bijbelclub van de Sionskinderen.

KERKRADE
● De harmonie St.-Aemiliaan uit Bleijerheide geeft zondag om 20 uur in zaal Kluytmans een voorjaarsconcert. Medewerking wordt verleend door de drumband. Het concert is gratis toegankelijk.

NIEUWENHAGEN
● In de Beute aan de Wilhelminastraat wordt dinsdag om 20 uur een modeshow gehouden. De organisatie is in handen van de gezamenlijke Vrouwengroeperingen in Landgraaf. Kaarten zijn voor 2,50 gulden in voorverkoop verkrijgbaar bij de vrouwengroeperingen.

SIMPELVELD
● De afdeling Simpelveld van de KPJ houdt maandag om 20 uur in zaal Packbier op de Huls een culturele oefenavond. Iedereen is welkom.
● De afdeling Simpelveld-Bocholtz van de PvdA houdt dinsdag in zaal Zum Pony een voorlichtingsavond. Tijdens deze avond die om 20.30 uur begint geeft drs. Kienhuis een lezing over: doel en samenstelling van een gemeentelijke begroting. Ook niet-leden zijn welkom.

BOCHOLTZ
● De leden van de fanfare St.-Cecilia houden vandaag in de Gasthof, Oude Smedestraat, Bernhard-Juliana-Prins Hendrikstraat, Steenberg tot in de Broek een ophaalaktie van oud papier. Verder houdt de vereniging zondag om 11 uur in zaal Andriolo de jaarvergadering.
● In de sporthal Bocholtz worden zondag van 9.30 tot 19 uur door de badmintonclub BBC '77 de clubkampioenschappen gehouden.
● De Philharmonie houdt zondag om 10.30 uur in zaal Coerver de jaarvergadering. Verder wordt om 11 uur Lambert Peeters, penningmeester van de commissie van bijstand, in het kader van zijn 30-jarig lidmaatschap gehuldigd.

Kienagenda

VANDAAG:
Heerlen: 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg door de Trommelare van Heerlen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in Club 208 door tamboerkorps Ons Genoegen. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door de handbalvereniging.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsank door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG:
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door c.v. de Batrave. 19.45 uur in het zaaltje H. Geestparochie door de Brabantse club.
Kerkrade; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en de duivenclub.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Concordia door het instrumentenfonds. harmonieorkest. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door de kanarievereniging de Vriendenkring.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door fanfare St.-Gabriël.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door ZVV.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Edelweis.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door harmonie St.-Cecilia.

MAANDAG:
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër door carnavalsvereniging Passart.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michaël. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Dominiaal door schutterij Wilhelmina.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke Haansberg. 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door de boksvereniging. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander. 19.45 uur in zaal Concordia door het harmonieorkest.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 1[illegible] uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door v.v. Sylvia.
Nuth: 19.45 uur in zaal 't Pumpke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw door St.-Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum ten bate fanfare St.-Gabriel en ontspanningsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderhuis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door harmonie St.-Cecilia.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v. Kolonia.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de oud-prinsen.
Klimmen: 20 uur in zaal Claessen door voetbalvereniging Klimmania.
Heerlerheide: 19.45 uur in de Hitjesvijver door damescomité Schalmeienkorps.
Schinveld: 19.00 uur in gemeenschapshuis door Pius X-comités.

Oorzaken: hoge kosten en geen subsidies

Leegstand Limburgse kastelen groeiende

door joep dohmen

HEERLEN – In Limburg staan 130 monumentale panden leeg. Uit een inventarisatie van de Provinciale Planologische Dienst blijkt dat het voornamelijk gaat om kastelen, monumentale boerderijen en kloosters. Er zijn, volgens de Provinciale Planologische Dienst, elf kastelen onbewoond in Limburg. „Bij deze elf kastelen is een aantal ruïnes, dat in feite al afgeschreven is, en kastelen die af en toe bewoond zijn zonder dat de eigenaars ze kunnen restaureren omdat er bijna geen subsidies meer verstrekt worden", zegt Harrie Salden, lid van het dagelijks bestuur van de Limburgse Kastelenstichting.

De Kastelenstichting ontfermd zich over verwaarloosde kastelen en probeert de eigenaren van de 120 Limburgse kastelen te helpen bij het instandhouden van hun bezit. Het komt ook voor dat de stichting een kasteel koopt en het vervolgens opknapt. „Moeilijkheid nummer één voor ons is het vinden van een bestemming voor de door ons gerestaureerde kastelen. Voor het herstelde kasteel Well in Noord-Limburg hebben we gelukkig snel een bestemming gevonden. Twee jaar geleden werd het kasteel omgedoopt tot studiecentrum. De boerderij van het Schinvelder Huske in Schinveld wordt momenteel gerestaureerd, maar een bestemming hebben we er nog niet voor", vertelt Harrie Salden.

De lijst van leegstaande Limburgse kastelen ziet er als volgt uit: kasteel Arcen wacht op een opknapbeurt. Kasteel Oyen in Broekhuizen moet nodig gerestaureerd worden. Kasteel Elsloo wordt in de zomermaanden als restaurant gebruikt. Kasteel Baldenbroek in Grubbenvorst is een ruïne, het kasteel is afgescheven door de Kastelenstichting. Kasteel Aldenghoor in Haelen heeft een sterk wisselende bezetting, een restauratie is dringend nodig. Kasteel Roosteren was afgeschreven, maar is door een Duitser aangekocht die het nu hersteld. Kasteel St.-Gerlach in Valkenburg is te koop. Kasteel Schaloen, eveneens in Valkenburg, wordt door een aannemer gerestaureerd om het door te verkopen. Kasteel Holtmühle in Tegelen wordt waarschijnlijk door de gemeente Tegelen opgeknapt en kasteel-boerderij „Lichtenberg" in Maastricht wacht eveneens op een herstelbeurt.

Cartils

Kasteel Cartils, dat ook in het rijtje van leegstaande kastelen thuishoort, ligt net buiten de dorpskern van Wijlre. Sinds het overlijden van de kasteelheer Karel Janssens de Limpens in augustus 1980 is Cartils niet meer permanent bewoond. „Maar de gebouwen moeten toch onderhouden worden. Een paar maanden geleden 10.000 gulden voor een nieuwe dakgoot, 6000 gulden voor het repareren van daklekkages en ga zo maar door. Het kost handen vol geld", zegt Mathieus van Wissen, de vroegere jachtopziener van de adelijke landgoederen van kasteel Cartils: „Dat was in een tijd dat hier wel twintig bedienden rondliepen. Sinds mijn pensionering help ik alleen nog wat in de tuin. Personeel in er al lang niet meer." Het kasteel is opgetrokken uit mergel, de blokken zijn verweerd. Over de hele gevel zitten gaten en ontbreken stukken mergel. De tand des tijds laat ook hier zijn sporen na. Van de raamkozijnen bladdert de verf en het uurwerk, hoog boven de voordeur, staat al jaren op twintig voor drie.

Willem van Oranje

„Een voorbeeld van een geslaagde restauratie is kasteel Obbicht. Een paar jaar geleden was het nog een ruïne en als zodanig opgegeven door ons. Toen kocht een Limburgse textielhandelaar het aan de Maas gelegen kasteel waar in 1568 Willem van Oranje de rivier overstak. Het kasteel is nu in zijn oude glorie hersteld", vertelt Harrie Salden en hij vervolgt: „Naast de subsidie voor restauratie bestaat er ook een mogelijkheid voor het verkrijgen van een onderhoudssubsidie. Zo voorkomt de kasteeleigenaar grotere uitgaven die hij niet betalen kan."

Harrie Salden is van mening dat niet alle Limburgse kastelen in de toekomst bewaard kunnen blijven. „Dat is financieel niet haalbaar. We zullen daarom prioriteiten moeten stellen, het ene kasteel wel en het andere niet. Dat is natuurlijk jammer, maar helaas onvermijdelijk. Samen met Gedeputeerde Staten van Limburg gaan we binnenkort bekijken welke kastelen een rol kunnen spelen in het Limburgse toerisme."



● *Kasteel Cartils in Wijlre staat al bijna twee jaar leeg. Hoge onderhoudskosten en het uitblijven van een overheidssubsidie zijn er de oorzaak van dat het kasteel in verval raakt.*

NIEUWE BOEKEN

Strips voor groot en klein

Voor de liefhebbers en verzamelaars van stripboeken is er bij Oberon een interessante portfolio verschenen van de striptekenaar Will Eisner. Hij is de schepper van de superdetective de Spirit, een steevast in blauw pak gestoken detective die in juni 1940 voor het eerst zijn avonturen in de strips van de vermaarde tekenaar Will Eisner begon te beleven. Dit portfolio bevat naast enkele korte verhalen enkele van de beste coverillustraties, die Eisner maakte. Het zijn schitterende tekeningen, waarin al zijn helden en anti-helden bijeengebracht zijn. Het album kost ƒ 29,90.
Van een geheel ander karakter is het bij Lombard verschenen album „Wereld in puin" (1933-1945) van Michael Schetter. In de reeks „Historische verhalen" van deze uitgeverij tekent Schetter op realistische wijze een groot aantal taferelen uit de Tweede Wereldoorlog. Het boek kost ƒ 16,50. Dezelfde uitgeverij brengt in de „Collectie Kaleidoscoop" het „Tweede knipoogje" van Ernst, een kostelijk boek vol gekleurde cartoons, waarin Serge Ernst op milde toon de spot drijft met de historie, zijn tijd, zijn medeburgers en hun beslommeringen. Het boek kost ƒ 15,95.
Een heel apart stripboek is „Alleen rond de wereld" met tekeningen van Gerard van Straaten naar een verhaal van Eilco Kasemier over een avontuurlijke zeiltocht via Kaap Hoorn. Het boek biedt behalve een plezierig reisverslag ook veel informatie voor liefhebbers van zeilsport en zeilboten. Het kost ƒ 14,95. Een gebruikelijk griezelverhaal bevat een nieuwe aflevering van Rik Ringers, „De nacht der vampiers". Traditioneel getekend door Tibet. Het boek kost ƒ 6,25. Vliegtuigenfabriek Fokker heeft een strip laten verschijnen over de geschiedenis van de oprichter van deze fabriek, Anthony H. Fokker. De strip heeft de titel „Gefluister aan de horizon" en het is getekend door Arnold v.d. Hoeven. Het boek, uitgegeven bij Oberon, is het eerste deel uit een nieuwe serie over Anthony Fokker, een kwajongen uit Haarlem die naar Duitsland vertrok om een jaar later als een gevierd vliegtuigbouwer terug te keren. Het album kost ƒ 6,25.

In snelrecht vonnis van zes weken

Verkeerde man afgetuigd in friturezaak

door george taylor

MAASTRICHT – De politierechter, mr. Hermesdorf, heeft gisteren tijdens een snelrechtzitting in Maastricht zijn verontwaardiging gespuid over de toenemende gewelddadigheden, die door bedrijvers vaak met een schouderophalen worden afgedaan of geschreven worden op het conto van overmatig drankgebruik.

Het waren ditmaal twee broers uit de Limburgse hoofdstad: Ben P. (38 jaar) en John P. (31 jaar). Het tweetal werd ervan beschuldigd openlijke geweldpleging, subsidiair mishandeling, te hebben gepleegd op de 18e april van dit jaar. Vier dagen geleden dus. De gebroeders waren prinsheerlijk met elkaar op stap gegaan en na een uitvoerig bier-bezoek aan café De Belg, teruggekeerd in de eigen friture aan de St.-Pieterstraat. Daar binnengekomen, kreeg de oudste broer, Ben, plotseling een waas voor de ogen. Hij dacht aan de toonbank een knaap te zien staan met wie hij nog een appeltje te schillen had. Een „zware" jongen uit het Maastrichtse milieu, die hem een paar weken tevoren nog met de dood bedreigd had en met gijzeling van vrouw en kind.

Alles vergeten

Vergeten was hij ineens de zes maanden voorwaardelijk hem in oktober van het vorig jaar opgelegd door het Bossche Hof. Vergeten waren de feiten van toen. Een vechtpartij, alsmede een zware mishandeling, waarbij Ben P. de tegenstander een priem in de buik had gestoken. Zes maanden voorwaardelijk, een niet mis te verstane waarschuwing.

Maar wat deed Ben P. daar op die 18e april in die friture. Hij stormde als een wilde stier op de man af, waarvan hij dacht, dat hij degene was, die hem het vuur na aan de schenen had gelegd.
Hij tracteerde hem op een paar kopstoten en sloeg hem waar hij hem raken kon. Zijn broer John kwam hem nog wat te hulp. Die zei gisteren voor de rechtbank, dat hij de vechtenden had proberen te scheiden. Maar hij hield wel het slachtoffer zodanig vast, dat het voor zijn broer helemaal kinderspel was, om zoals de politierechter zou zeggen: „die man totaal in elkaar te slaan en hem van behoorlijk letsel te voorzien, alsmede van een gezicht, dat opgezwollen was en overal bloedde".

De verkeerde...

De ontnuchtering volgde spoedig. Het slachtoffer bleek niet de man te zijn, aan wie Ben een gruwelijke hekel had. Het was een geestelijk niet volwaardige stamgast van de friture...

Mr. Hermesdorf: „Je houdt het niet voor mogelijk, dat zoiets geschiedt".

Officier mr. Arps meende, dat beiden zich schuldig hadden gemaakt aan openlijke geweldpleging en eiste zes weken onvoorwaardelijk. „Die Ben heeft het slachtoffer met zijn hoofd ook nog op een tafel geslagen", brieste de politierechter, die niets wilde weten van de mening van de twee raadslieden, die de geëiste straf exhorbitant hoog vonden. Buiten alle proporties.

Ten uitvoerlegging?

„Weet u wat buiten alle normenproporties is? Het optreden van deze twee verdachten", zei een vertegenwoordigende mr. Hermesdorf, die de openlijke geweldpleging bewezen achtte. Hij vonniste Ben P. met zes weken onvoorwaardelijk en John P. met zes weken, waarvan drie weken voorwaardelijk. „En u, mijnheer Ben, zult er rekening mee moeten houden, dat de zes maanden voorwaardelijk, waarvan u nog in een proeftijd loopt, alsnog ten uitvoer zullen worden gelegd...

Duitsers schrappen Rijn-Maas-kanaal

ROERMOND – Minister dr. Christof öbel van land- en stadontwikkeng in Nordrhein-Westfalen heeft en weten dat er van regeringszij- n Düsseldorf geen bezw- ... ... schrapp- ...

wel een Rijn-Maas-verbinding korter is dan de Rijn-Schelde-verbinding wordt het afstandsverschil in tijd opgeheven door de lange wacht- n bij de sluizen die nod- ... Ma- ...

● *Uit het LD van 15 april.*

SCHEEPVAARTVERENIGING VANDAAG IN BORN

Born gereserveerd over kanaal Neuss

door pierre rousseau

BORN/MAASTRICHT – „Voor Born zou het kanaal Born-Neuss veel voordelen met zich meebrengen. Vooral met het oog op de havens zouden we de aanleg ervan toejuichen. Maar de eerste tien jaren zien we dat kanaal nog niet zo zitten. In deze tijd van economische malaise kun je moeilijk verwachten dat er iets van zou komen", aldus een woordvoerder van de gemeente Born naar aanleidng van het bericht in het Limburgs Dagblad van 15 april jl. dat melding maakt van het feit dat de regering van de deelstaat Nordrhein-Westfalen in Düsseldorf het Rijn-Maaskanaal wenst te schrappen omdat de aanlegkosten ervan in geen verhouding staan met het nut van zo'n waterweg.

In het Provinciale Streekplan staat het tracé van het kanaal Born-Neuss voorzover dat de Limburgse bodem betreft, aangegeven. Het loopt vanaf het Julianakanaal ter hoogte van Obbicht oostwaarts langs de zuidkant van Born richting Schinveld, waar het de grens passeert. Voor de gemeente Born betreft het enkel natuurgebied, zodat aanhouden van het tracé in generlei opzicht in conflict zou komen met de stedebouwkundige ontwikkeling.
„Het is moeilijk", zegt de direkteur van de Limburgse Scheepvaart Vereniging mr. L. Kessen in Maastricht, „om in details kritiek te leveren op het bericht uit Duitsland. Het is bekend dat er in de Duitse Bondsrepubliek verdeeldheid bestaat over de vraag of er al dan niet een Maas-Rijn-verbinding dient te komen. Met name de regering in Düsseldorf is van meet af aan tegenstander geweest van het kanaal Born-Neuss, maar toonde zich wel voorstander van een noordelijker verbinding Arcen-Ruhrort. Omdat het vooral gaat om de ontsluiting van het gebied Aken, gaat de belangstelling voor het merendeel uit naar het kanaal Born-Neuss. Het standpunt van Düsseldorf verbaast ons dus niet zo erg", aldus de heer Kessen.

Al 25 jaar geleden hebben de Europese ministers van Verkeer op een conferentie bepaald dat er onderzocht zou gaan worden op welke manier het beste een Maas-Rijn-verbinding tot stand zou kunnen komen. Bij tal van gelegenheden is het projekt Born-Neuss ter sprake gebracht. Op de Limburgse Havendag, verleden jaar in Born gehouden, heeft de voorzitter van de LSV, Nico Abeling, nogmaals op de wenselijkheid van dat kanaal gewezen.

Vandaag, is het bestuur van de scheepvaartvereniging de gast van het Bornse gemeentebestuur. „Het is een kennismakingsbezoek met de nieuwe burgemeester, Hub Creemers", aldus mr. Kessen.

Bestrijding schade aan landbouwgewassen

Mussenwerkgroep start „vangaktie" in Zuid-Limburg

DEN HAAG/GELEEN – Met behulp van vangkooien en netten zullen in Zuid-Limburg, binnen de driehoek Geleen-Nuth-Meerssen, huismussen worden gevangen. Met name in dit gebied veroorzaken de mussen veel schade aan landbouwgewassen. Praktijkproeven hebben uitgewezen dat het reguleren van de stand van de huismus in het vroege voorjaar redelijke soelaas biedt.

Dat staat in een tussentijds verslag dat de Mussenwerkgroep van de ministeries van landbouw en visserij en CRM onlangs uitbracht. In dat verslag maakte de werkgroep ook de plannen voor 1982 bekend.
Naast het verrichten van literatuuronderzoek naar aanwezige gegevens over schade, methoden en middelen ter voorkoming en bestrijding van schade aan landbouwgewassen, zullen dit jaar ook een aantal praktijkproeven worden gedaan. De proef in Zuid-Limburg is daar een voorbeeld van. Die proeven zijn een voortzetting van de oriënterende onderzoeken die vorig jaar zijn gedaan.

Zoals bekend is het vangen of doden van onbeschermde vogels, zoals de huismus, ingevolge de Vogelwet gebonden aan een bepaalde vogelvergunning. In vergunning G wordt het gebruik van vangkooien en vuurwapens geregeld. Die vergunning kan via de plaatselijke politie aangevraagd worden bij het ministerie van CRM.

Diversen

Thans aantrekkelijke VOORJAARSKORTING op spouwmuurisolaties van uw woning. Bel nu nog: Renova Bouw b.v., tel. 045-256920 of schrijf Antwoordnummer 14. 6440 VB Brunssum.

Vochtproblemen, kelderlekkages? Bel de vakman: RENOVA BOUW B.V. Brunssum. 045-256920 of schrijf Antwoordnummer 14, 6440 VB Brunssum.

FRIMAX Technische Dienst, tel. 045-726206. Gewoonweg de beste.

Uw adres voor VERPAKKINGSHOUT, pallethout, stophout, ook kleine partijen voor reparatie en dergelijke. Houtindustrie Pelzer BV, Rijksweg 36, Wahlwiller-Wittem. Tel. 04451-1218.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten, Z.-Limburgse TV-service. Tel. 045-314122.

Voor GEVELRENOVATIES: reinigen, mobiel stralen, uitkappen en voegen. Uw specialist Renova bouw b.v., Brunssum, 045-256920 of schrijf: Antwoordnummer 14, 6440 VB Brunssum.

Thans aantrekkelijke VOORJAARSKORTING op spouwmuurisolaties van uw woning. Bel nu nog: Renova Bouw b.v., tel. 045-256920 of schrijf Antwoordnummer 14, 6440 VB Brunssum.

Vochtproblemen, kelderlekkages? Bel de vakman: RENOVA BOUW B.V. Brunssum, 045-256920 of schrijf Antwoordnummer 14, 6440 VB Brunssum.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijven en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Zd.-Limb. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Kunststof BETAALFICHES! voor dancings, discotheken, kermisexploitanten enz. Eenmalige matrijskosten. Zeer lage prijzen. Tel. 04754-4377.

ROMMELMARKT vrijdag 30 april en zaterdag 1 mei, Broeksittarderweg 119, Sittard, spullen halen en brengen, tel. 16050.

AUTOACCESSOIRES. Grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten, spoilers, jalouzieën, hoorns enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113, parkeermogelijkheid.

VIDEOFILMS te huur, VHS-systeem, ruime keuze uit actuele films, alleen 1e kwaliteit, geen borg, huurpr. *f* 7,50 p. 4 dag. Inl. tel. 04405-1292.

Op vakantie en uw huis onbeheerd achterlaten? Bel liever met HABILECTRO Beek, tel. 04402-8888, voor een inbraakbeveiliging met 1 jaar garantie of kom eens langs op ons adres, ?aastr. 32, Beek.

Wil blonde JONGEMAN m. baard in appelgr. auto van de parkeerpl. achter V&D op zat. ± 11.00 u. 17 apr. kontakt opnemen m. de 2 dames uit blauwe Fiat m. 'n kl. zwart hondje. Tel. 045-259241, na 18.00 uur.

STORINGSDIENST electrotechnisch installatiebureau Arkkamp voor particulier en bedrijf. Akerstr. 92, Kerkrade-West. Tel. 045-423739, b.g.g. 043-14246, 04490-22629.

Rode diesel en PETROLEUM, nu ook te koop aan ons tankstation Hennen, Parallelweg, Heerlen. Korting super 10 cent, diesel 6 cent, LPG 4 cent.

ELEKTRICITEIT, krachtstroom, vernieuwen bedradingen, reparaties onder garantie, bel Sanders, 040-811879.

Lekkages, dakbedekkingen, goten, afvoeren, voor vernieuwing, reparaties en onderhoud, onder garantie bel SANDERS, 040-811879.

Keukenmontage, loodgieterswerk, electra, timmerwerk e.d. onder garantie. Vrijblijvende prijsopgave, bel SANDERS Keukenservice, 040-811879.

BESPAAR tot 20% energie, laat uw c.v. reinigen en afstellen, schoorsteen vegen, loodgieterswerk, tevens reparaties en onderhoud. Bel Sanders, 040-811879.

Snel bruin v.d. vakantie op 'n ZONNEBANK + -hemel, *f* 10,- p. uur. H. Dunantstr. 287, Brunssum. Tel. 045-250937.

WIELRENNERS voor al uw sportvoeding en vitamines. Reformhuis Smulders, Voorstad 28, Sittard.

BODY-BUILDERS voor al uw sportvoeding en vitamines. Reformhuis Smulders, Voorstad 28, Sittard.

H.H. BESTUURDERS van Luikse jaarmarkt en braderies. Attractie v.d. jeugd! Ponyrijden en compl. Kinderboerderij. Tel. 045-315378.

Antiek

Te k. antieke en OMAKLOKJES. Tel. 045-315918.

Attentie! Attentie! Geloogde oude KASTEN, staande tuinlampen, pottenrek, oude urnen. Julianalaan 44, Grevenbicht.

Te k. ant. Franse JACHTKAST in g.st. Te bevr. Tel. 045-710685.

Te k. complete eet- en SLAAPKAMERS, kleerkast, kamerkasten, keukenkast, commode, nachtkastjes, losse tafels, opastoel. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade, tel. 04447-1628.

Friese STOELKLOK, uniek met maandstand en datum, antiquairspr. ca. *f* 15.000,–, ik vraag de helft. Tel. 045-214234.

Alpha ANTIEK Valkenburg. Ieder dag maar elke zondag geopend. meer dan 1000 m² tonen wij u een der grootste collecties gerestaureerde meubels van Limburg. Slaapkamers, eethoeken, kasten en commodes. Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874. Reinaldstr. 12 vroeger hotel Fransen, 04406-14250.

officiële mededelingen

GEMEENTE NUTH

BEKENDMAKING

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders van de gemeente Nuth brengen ter kennis van belanghebbenden, dat op 13 mei 1982 schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen:

LEGGER B:

1. De Kattebeek in de voormalige gemeente Hulsberg
2. De Strabekervloedgraaf in de voormalige gemeente Schimmert.
3. De Vloedgraaf op de Voorste Brummekuil in de voormalige gemeente Schimmert.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Nuth, 18 maart 1982.

Burgemeester en wethouders van Nuth.
De burgemeester.
De secretaris.

Cursus voor leden bewonerscommissies

HEERLEN – De volkshogeschool Ons Ef in Berg en Dal organiseert scholingsweken voor leden van bewonerscommissies onder de titel: „Zelf het heft in handen nemen". Door gezamenlijk ervaringen uit te wisselen wordt er onder andere aandacht besteed aan vergadertechnieken en ontwikkelingen in het bejaardenbeleid. De accommodatie is aangepast aan mensen die slecht ter been zijn, tijdens de cursus is een verpleegkundige aanwezig. Er zijn twee cursussen van 21 tot 25 juni en van 23 tot 27 augustus 1982. De kosten zijn 224.25 gulden met pas 65: 168.25 gulden per persoon. Opgave en inlichtingen bij Ons Erf, telefoon 08895-1744.

Directeur soc. dienst Maastricht

MAASTRICHT – De gemeenteraad van Maastricht zal op 11 mei een nieuwe directeur van de gemeentelijke sociale dienst benoemen als opvolger van de heer M. Jammers, die per 1 januari van dit jaar werd benoemd tot adjunct-gemeentesecretaris van Maastricht. Als eerste op de voordracht staat mr. G.G.H.M. Coppen uit Maastricht, als tweede mr. H.A.C. Bloemen uit Zeist. De heer Coppen is 36 jaar en adjunct-districtsdirecteur van het gemeenschappelijk administratiekantoor te Maastricht. Hij treedt op als coördinator tussen het GAK en de gemeenschappelijk medische dienst en heeft tevens de leiding van de sector AAW-WAO. Mr. Bloemen 38) is adjunct-directeur van de gemeentelijke sociale dienst in Zeist en in die hoedanigheid belast met de organisatiestructuur, het personeelsbeleid, de automatisering en de uitvoering van diverse wetten.

Nieuw raadslid

WEERT – Marianne Ruigrok (36) zal de laatste vier maanden van de huidige bestuursperiode deelnemen aan het bestuur van Weert. Zij volgt in de PvdA-fractie Teun Kobes op. Al vier jaar maakt ze deel uit van de steunfractie van de PvdA in Weert. Marianne Ruigrok is actief in de Weerter vrouwenbeweging en haar interesse gaat vooral uit naar onderwijs en vorming.



● *Vele boomgaarden staan nu in volle bloei en eisen alle zorg van de fruittelers. Onze fotograaf THIJS HABETS legde dit tafereel in Oost-Maarland op de gevoelige plaat vast. De lichtgekleurde strepen in het gras duiden niet op sneeuw... Het zijn de banen die onkruidvrij gemaakt zijn*

Burgemeesters in „hogere sferen"



MAASTRICHT – Enkele tientallen Limburgse burgemeesters zijn gisteren op visite geweest bij de Rijksuniversiteit Limburg. Het wetenschappelijk instituut dat mede op eenstemmig aandringen van de Limburgse gemeenten is tot stand gekomen. Het edelachtbaar gezelschap volgde op uiteenlopende universitaire lokaties enkele inleidingen, bezocht ook het biomedisch centrum achter ziekenhuis Sint Annadal en kaartte tenslotte in ongedwongen sfeer na in het hoofdgebouw. Als gids trad op mr. R. van den Biggelaar, voorzitter van het college van bestuur.

VRIJ UIT LD

Drie over rood

De Partij van de Arbeid zit in het verdomhoekje. Het rood is verbleekt of zo men wil wat versleten. De statenverkiezingen 1982 waren daarbij een teken aan de wand. Ook in Limburg liepen tot 30 procent van de kiezers weg of bleven gewoon thuis. Twijfelaars, teleurgestelden lieten de „arbeiderspartij" links liggen. Binnen de partij zelf is de discussie over de toekomst huizenhoog. Ministers, fracties en partijbestuur zijn het in deze dagen ook niet eens met elkaar. Drie ministers van de PvdA, Ed van Thijn van Binnenlandse Zaken, André van der Louw van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk en Marcel van Dam van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening hebben ook geen pasklare oplossing. Een ding is zeker: zij vrezen de interne discussie, want die zal hard zijn, maar tegelijk stapelen de problemen zich dagelijks steeds hoger op het regeerbord.

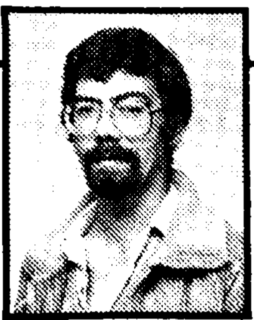
Open gesprek met PvdA-bewindslieden

ED VAN THIJN: als Van Agt vergeet dat er PvdA-ministers zijn, is het met de koopman gebeurd..."

Ed van Thijn (47) minister van Binnenlandse Zaken heeft juist Hans Wiegel naar Friesland gestuurd, als hij bedachtzaam constateert dat de PvdA-ministers er geen moment aan denken zich door minister-president Van Agt voor joker te laten zetten: „Als hij zich volledig bewust wordt van het feit dat hij minister-president van een coalitie-kabinet is en ons niet in staat stelt een herkenbaar beleid te voeren, dan is het gebeurd met de koopman. Ik heb echter het idee dat Dries van Agt zich geleidelijk bewust wordt van die coalitie. Onze strategie mag ondanks die verkiezingsdreun op ons hoofd niet gewijzigd worden, dat wil zeggen: in slechte tijden niet aan de kant blijven staan. Daarmee kun je in een aantal jaren laten zien dat je in een economische crisis kunt functioneren. Herkenbaar dat wil ook zeggen dat wij onder geen beding de loskoppeling van minimumloon en sociale uitkering toelaten. Wanneer dat zou gebeuren haken wij af, zonder meer. Het is trouwens ook een misverstand te veronderstellen dat wij verder willen gaan dan 1 procent koopkrachtdaling voor de minima..."

„Nazorg voor Zuid-Limburg"

Krasse taal van een minister, die nauwelijks minder ferm te keer gaat als het gaat over de reorganisatie van ons binnenlands bestuur. Deling van provincies



door Rob Peters

(Limburg komt nog niet in aanmerking), afknijpen van gewesten en gemeenschappelijke regelingen en verdere gemeentelijke herindeling.

Bijna verlegen zit de bewindsman met de vraag over de Zuidlimburgse herindeling, die bij een groot aantal gemeenten open wonden (financiële) heeft achtergelaten. Sittard, Heerlen, Beek, Stein zitten met gigantische tekorten.

„Er komt hulp. Er wordt aan gerekend", wijst Van Thijn een deur verder, waar zijn staatssecretaris zit te puzzelen aan een nieuwe koers voor „gemeentecentjes".

Van Thijn: „De Tweede Kamer heeft zo lelijk huisgehouden in de oorspronkelijke plannen voor de herindeling in Zuid-Limburg, dat we nu mooi zitten met de financiële perikelen. De eerste plannen waren financieel goed onderbouwd en dan is letterlijk een streep door de rekening gehaald. Door dat gedoe van de Kamer is enigszins de logica komen te vervallen, al blijft het een geweldige operatie. Ondanks dus dat het bestuurlijk draagvlak is vergroot, ontkom ik niet aan een zekere nazorg, maar hoe die er uit moet zien... Ik doe geen boute uitspraken daarover: Het is een probleem, maar dat is de hele basis van het gemeentelijk financiënveld, dat drastisch wordt herzien..."

Ed van Thijn wil stevig de beuk zetten in gewesten, gemeenschappelijk regelingen. Zaken die in zijn ogen niet meer en niet minder zijn dan een vierde bestuurslaag en die moeten er snel uit. „Ze mogen nog best wat regelen zoals brandweerhulp, maar het moeten geen bestuderende, coördinerende toestanden zijn, die in feite die opdeling van provincies in de weg staan. Die kleine provincies moeten juist democratie dichter bij het bed van de mensen brengen, daar moet niets tussen zitten", zegt hij.

De minister wordt wat nijdig als het gaat over burgemeestersbenoemingen. Een zaak die al vele kabinetten kopzorgen baart. Van Thijn wil graag het systeem van de glijdende schaal, met andere woorden: is een gemeenteraad het eens dat het een CDA'er moet worden, dan wordt het er een. Hoe meer verdeeldheid in een gemeenteraad, hoe meer de minister kan terugvallen op provinciale of landelijke verdeelsleutels en kwaliteitsnormen. Over burgemeesters zelf vindt Van Thijn dat „zijn hun afkomst niet moeten verloochenen. Een PvdA-burgemeester moet tijdens verkiezingen een affiche van zijn partij ophangen, dat hoeft niets af te doen aan zijn functie als onpartijdig voorzitter van een raad".

Kaartenbakkenzwendel

Ed van Thijn heeft de gemeenteraadsverkiezingen in Zuid-Limburg mooi kunnen gebruiken voor een algemene waarschuwing voor de rest van Nederland, die in juni naar de stembus gaat. „De kaartenbakkenzwendel, zoals die in Zuid-Limburg plaatsvond tijdens de gemeenteraadsverkiezingen, die moet in de kiem gesmoord worden. Alle burgemeesters in Nederland weten nu dat zij sancties kunnen hanteren tegen mensen die met volmachten rommelen. Er mag geen stem blind worden afgegeven. Wie iemand machtigt moet weten wie de gemachtigde is... De strafrechter kan altijd nog ingeschakeld worden bij overtredingen van ernstige aard", aldus Van Thijn met de Heerlense en Sittardse toestanden van oktober in het achterhoofd.





MARCEL VAN DAM: „Wij hebben de mensen veel dingen niet goed uitgelegd."

Ombudsman, winnaar van de Nipkow-schijf voor de „Achterkant van het gelijk", een van de gedoodverfde opvolgers van Joop den Uyl („ik ontken dat glashard") is Marcel van Dam, minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Ongepoetste schoenen, juist ontwaakt uit een hazeslaapje tussen voorjaarsnotagesprekken („wat een gedoe"), is Van Dam snel bij de zaak: „Van vrijwel alle Nederlandse gemeenten kreeg ik een brief om meer woningen. Dus dan ik denk dat ik het goed gedaan heb. Kijk ik heb de provincies een voorschot op de decentralisatie gegeven door hen de verdeling van woningwetwoningen te geven maar nu wordt de zaak omgedraaid: dit jaar is niet de helft te verdelen. Nee de gemeenten hebben ongeveer het dubbele aan aanvragen ingediend. Omdat de koopwoningenmarkt is ingestort, hoopt men met premiewoningen de bestemmingsplannen financieel rond te breien." Niet dat de minister niet vol liefde de woningen zou laten bouwen, maar de miljarden ontbreken hem, en Van de Stee van Financiën schijnt, zo blijkt uit zijn woorden, een wat zuinig heer te wezen. „Ik ben met hem in de slag voor de komende jaren, want dat we terug moeten naar meerjarenplanning is duidelijk. De gemeenten moeten vooruit kunnen zien."

Terug naar de PvdA-ellende, die voor Marcel van Dam niet onverwacht kwam: „Persoonlijk denk ik dat de grootste fout die wij als PvdA gemaakt hebben, is dat wij vooral sociaal – economisch de mensen te weinig uitgelegd hebben. Door onze eigen schuld hebben wij hen in illusies gelaten en ik verwijt mijzelf dat ook, zeker in de jaren dat wij in de oppositie zaten. Natuurlijk als je het allemaal precies naleest wat wij gezegd hebben dan klopt het wel. Er is een beeld ontstaan als zou de PvdA niet willen ombuigen omdat het helemaal niet nodig zou zijn. Dat beeld is fout. Er moet nog veel uitgelegd worden; willen wij de lange weg terugbewandelen, dan zal het daarin gezocht moeten."

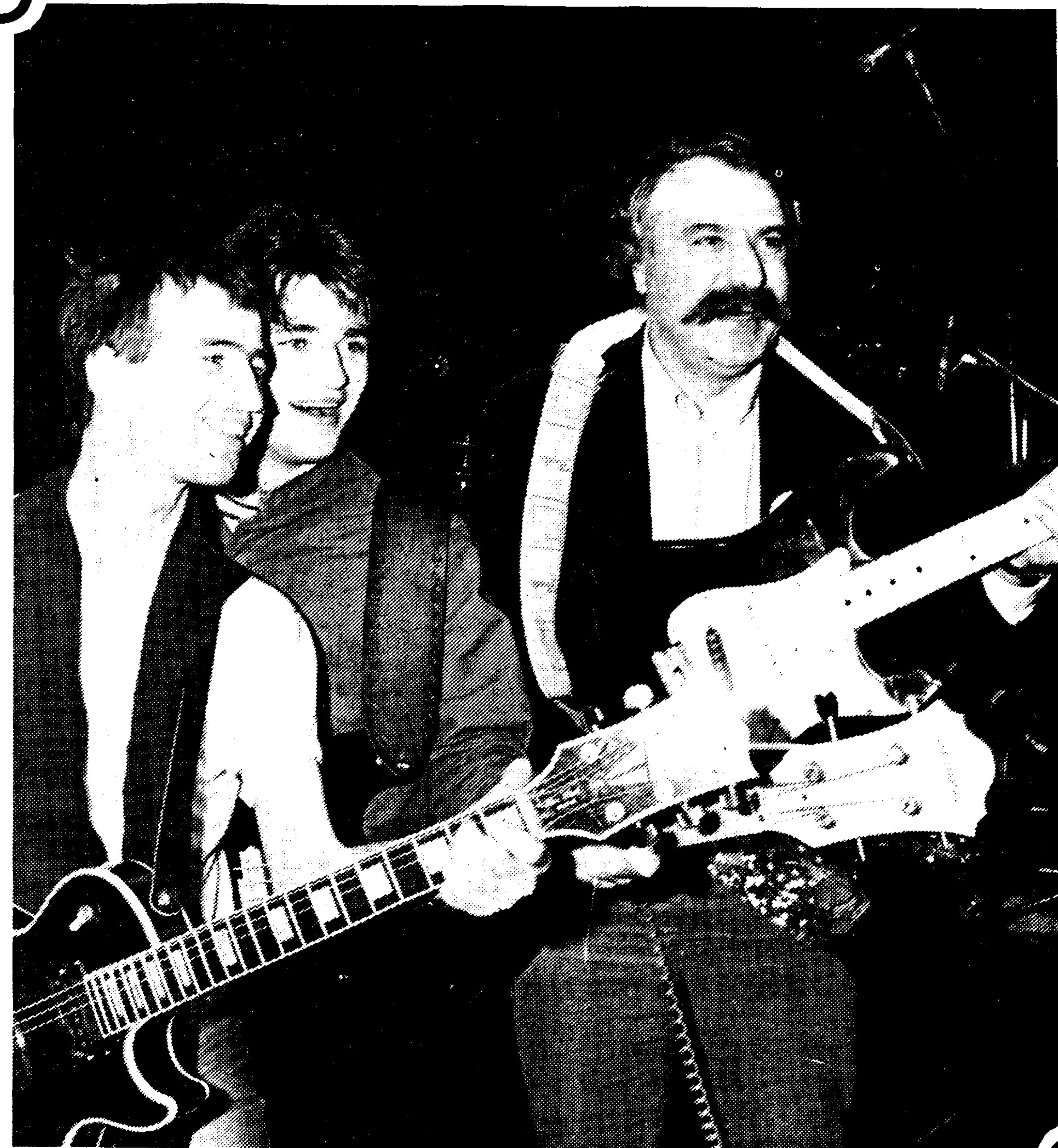
ANDRÉ VAN DER LOUW: „Den Uyl is ook mijn politieke leider..."

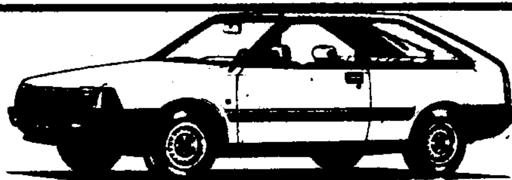
Gedurende het gesprek gaat de pijp niet uit. Meerdere pijpen moet ik trouwens zeggen. Ondanks het dalend aantal aanhangers maakt trouwens ook minister André van der Louw op zijn reuze-gezellig ministerie in Rijswijk niet de indruk dat bij hem het heilig vuur uitgaat. De hoge schoenen gezellig op tafel, zegt de oud-burgemeester van Rotterdam: „Vreest niet, maar binnen een half jaar zitten we in de partij midden in een geweldige slag, in een enorme discussie met name over de vraag individualisering van het inkomen als gevolg van de feministische golf doorzetten of juist terug naar het draagkrachtinkomen. Dat wordt de slag, bereid je maar voor, al zullen met name de rooie vrouwen zich met alle middelen verzetten tegen de draagkrachtfilosofen, omdat zij dat zien als een aantasting van de inmiddels verworven rechten."

Wat minder blijmoedig, slechts even, oogt de razend populaire Van der Louw van onder zijn inderdaad enorme snor, als het al door velen aangekondigde afscheid van Joop den Uyl ter sprake komt. De verhalen over zijn ziekte, over Jan Nagel, de Rotterdamse vrienden en de in de vaderlandse commentaren verschenen speculaties over André van der Louw, als toekomstig „gezicht van de PvdA". De nieuwe leider dus. „Joop den Uyl is onze politieke leider en we horen wel wanneer hijzelf of de partij de tijd gekomen vindt om wat anders te gaan doen. De discussie daarover is niet eens begonnen. We hebben daarvoor trouwens keurige procedures en dat dan voor het geval we geen politiek leider meer zouden hebben. Joop den Uyl weet op dit moment drommels goed dat ik solidair met hem ben. Laat het gezeur over het gezicht van de partij voorlopig ophouden. Er zijn op dit moment belangrijker zaken te doen. Het is vervelend voor Den Uyl die constant voor de voeten wordt gelopen, het is vervelend voor de partij en vervelend voor mij. Iedereen die denkt of zegt dat er opzetjes of complotjes aan de gang zijn, die kletst uit zijn nekharen. Het roddelcircuit is aan de gang zonder dat er werkelijk aanwijzigingen zijn voor veranderingen", aldus André van der Louw, die daarmee overigens de vraag onbeantwoord laat of hij een leiderschap van de partij ambieert.

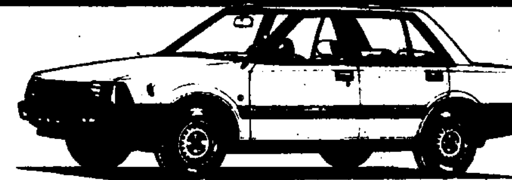
„Shirtreclame prima, maar wel opbrengst eerlijk delen"

„De rijke clubs nog rijker en de arme clubs in betaald voetbal nog armer... daar werk ik niet aan mee. Dan wordt de vaderlandse voetbalcompetitie nog meer voorspelbaar. Ik wil best praten over shirtreclame, maar dan gaan de inkomsten wel in een fonds waaruit alle clubs in ere- en eerste divisie kunnen putten. Het is toch logisch dat de sponsors alleen geïnteresseerd zijn in clubs die goed draaien wanneer het gaat om shirtreclame". André van der Louw zelf nog Feyenoord-supporter: („ik beleef weinig lol aan die club momenteel") is duidelijk minder afkerig van reclame in de sport dan zijn voorganger op het ministerie van CRM. „Ik millimeter niet bij reclame tijdens sportwedstrijden in Nederland, want als ik zie wat er tijdens het journaal en bij grote internationale sportwedstrijden aan reclame voor je ogen komt... Hypocriet om dan over wat borden op Nederlandse velden te vallen. Ik vraag me trouwens af of er veel van blijft hangen. Ik ga met de KNVB en andere geldschieters nog aan tafel zitten over die shirtreclame, want het moet wel goed geregeld worden", zegt de minister op een moment dat juist Ajax een miljoenensponsor heeft gevonden voor het voeren van shirtreclame en daarbij niet van plan schijnt een cent in een „verenigingsfonds" te stoppen. Van der Louw: „Betaald voetbal is prima, maar niet alles kan. Gezond maken, daar werk ik aan mee maar niet tot het uiterste, zoveel geld heeft de overheid daarvoor ook niet te besteden".





DATSUN STANZA: HET ORIGINEEL DURFT ELKE VERGELIJKING AAN.
Datsun Stanza vanaf ƒ 17.995,-. Cherry vanaf ƒ 15.695,-. Wie rekent rijdt Datsun.
BASTIAANS DATSUN DEALER HEERLEN. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.



DELTA LLOYD VERLAAGT AUTOPREMIE MET 5 TOT 20%. VOOR IEDEREEN.

Voor een eersteklas autoverzekering betaalt u bij ons geen cent meer dan nodig is.
Stuur ons uw gegevens even op en wij rekenen u voor wat uw premie wordt.

delta lloyd

LAAT MIJ VRIJBLIJVEND WETEN WAT MIJN PREMIE WORDT.

Naam: ______ Geboortejaar: ______
Adres: ______
Postcode: ______ Woonplaats: ______
Aantal schadevrije jaren: ______
Ik rij gemiddeld per jaar: ______ km.
Merk en type auto: ______
Gewicht: ______ kg. (Wel/geen gasinbouw).
Cataloguspriis: ______
Huidige waarde: ______
Mijn premie bedraagt nu: ______ per jaar.

Gewenste dekking:
☐ WA + casco ('All risks')
☐ Beperkt casco
☐ WA

Bon in envelop zonder postzegel zenden aan:
Jan Stijnen
Assurantiën b.v.
Antwoordnummer 2004
6160 VD STEIN
Tel.: 04495 - 3666



Nieuwe keukenkleuren?

PLAN KEUKENS

Grandioos, een klasse apart!
met 'n Frans tintje!

*Rijksweg 21 Gulpen 04450-2490**

Geopend van maandag t.m. vrijdag van 9.00-18.00 uur — zaterdags van 9.00-17.00 uur — donderdags geopend tot 21.00 uur



GEMEENTE KERKRADE

Bij het Cultureel Centrum van de gemeente Kerkrade is momenteel de functie vacant van:

CHEF ADMINISTRATIE M/V

De taak van het Cultureel Centrum is gericht op het bevorderen en stimuleren van culturele, maatschappelijke en recreatieve activiteiten zoals deze plaats vinden in de daartoe bestemde accommodaties, zoals Hof van Erenstein, Rodahal en Wijngrachttheater.
De aan te trekken functionaris is onder leiding van de directeur belast met de beleidsvoorbereiding en de uitvoering van alle financiële, financieel-economische en administratieve aangelegenheden van het Cultureel Centrum. Daartoe behoren o.a. voorbereiding, controle en bewaking van de begroting, voorbereiding huurcontracten, alsmede behandeling van loonadministratie, V.V.V.-administratie.
Ten aanzien van zijn beleidsvoorbereidende en uitvoerende werkzaamheden legt en onderhoudt de chef administratie veelvuldig interne en externe contacten met b.v. Inspectie Belastingen, Sociale Verzekeringsraad, G.A.K. etc. Tevens geeft hij/zij leiding aan het Bureau Administratie/Kassa.
Onze gedachten gaan uit naar iemand met:
- een voltooide middelbare schoolopleiding;
- M.B.A. of gelijkwaardige opleiding;
- organisatorische en leidinggevende kwaliteiten;
- goede contactuele eigenschappen;
- improviserend vermogen;
- commerciële affiniteit.

Afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd wordt een salaris geboden tussen ƒ 2517,– en ƒ 3327,– bruto per maand. Een eventuele uitloop tot ƒ 37.. kan tot de mogelijkheden behoren.
Een psychologische test kan tot de selectieprocedure behoren.
Voor nadere informatie omtrent de functie kunt u zich wederom richten tot de directeur van het Cultureel Centrum, de heer Schmeitz. Telefoonnummer 045-453841, toestel 344.

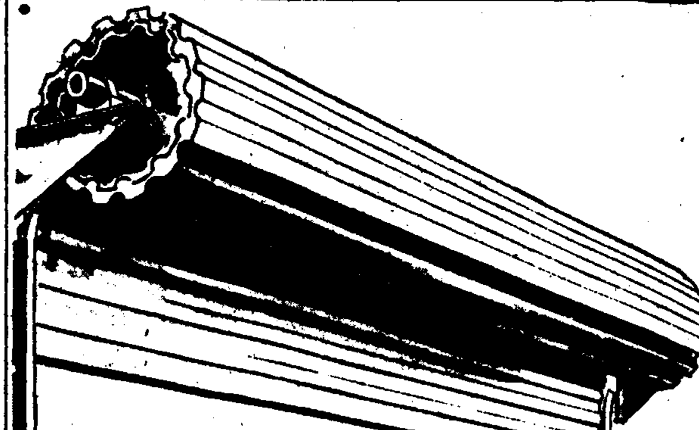
Sollicitaties dient u binnen 14 dagen na verschijningsdatum te richten aan het college van burgemeester en wethouders, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

CARROSSERIE PHILIPPEN BV TE SUSTEREN

heeft plaatsingsmogelijkheden voor:

ALL-ROUND AUTOSPUITERS

Sollicitaties na tel. afspraak:
tel. 04499- 2929.



TE KOOP

bedrijfspand met werkplaats

gelegen Ganzewelde 84 te Heerlerheide (gem. Heerlen). Groot ± 1100 m2
Tevens te koop machines uit de stofferderij, zoals mamoet stikmachine 2 m lang, knoopinzetmachine voor banken en fauteuils, spanramen voor 30 bankstellen en 20 m lopendband voor het overstofferen van rompen.
Prijs nader overeen te komen.
Voor inlichtingen: P. Wilms (Dld.).
Tel. 09-492455808 of 045-214233. Na 20.00 uur.

De Polynorm deur rolt ruimteproblemen op.

De Polynorm roldeur. Voor garages de best denkbare oplossing. Maar ook loketten, magazijnen, kiosken, kantines en winkelcentra profiteren van deze unieke roldeur die ruimte bespaart, geruisloos werkt en vingerlicht te bedienen is.
Bel of schrijf voor uitgebreide dokumentatie:

Muyrers & Wijnen
HOUT - BOUWMATERIALEN - KEUKENS
SIMPELVELD
Kloosterstraat 12-14 - Tel. 045-441800

VOOR IEDEREEN DIE MET COMPUTERS WIL WERKEN

starten wij binnenkort met een 2-jarige avondopleiding voor het
PRAKTIJKDIPLOMA COBOL programmeur
rijkserkende AMBI examens I.1, I.2, B.1, T.2.
De lessen worden ondersteund met praktijk op eigen micro computers.
Kursusplaatsen: HEERLEN, DEN BOSCH, TILBURG, EINDHOVEN
Vooropleiding: MAVO 4 + wisk. HAVO VWO MBO HBO
Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen aan C.C.O. antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-712695.

naam: ______ opl.: ______
adres: ______ leeft.: ______
woonpl.: ______ tel.: ______

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, DE THUN 81, HEERLEN

KOZA heeft álles om uw auto extra sportief te maken!

FEEST BIJ KOZA VIER'T MEE!

De Koza-voordeelformule bestaat 1 jaar. Populair bij iedereen. Geen wonder, 25.000 tóp-artikelen tegen snelle prijzen.
Ter gelegenheid hiervan organiseren wij
'N EXTRA SPORTIEVE AUTO-AKTIEDAG

VANDAAG ZATERDAG 24 APRIL

Alles, maar dan ook werkelijk álles wat in het teken staat van sportief autorijden is er bij Koza te zien. Een kleine greep uit ons assortiment vindt u in deze advertentie. Koza heet u van harte welkom op deze blitse auto-aktiedag.

SCHOKBREKER-TESTBANK
Tijdens deze dagen gratis testen van de schokbrekers van uw auto. Dan bent u verzekerd van een optimale wegligging en een verhoogd rijkomfort.

Koza zorgt voor uw auto en uw beurs!

The Finlandia Sunroof
ZONNEDAKEN
Haal stralende lucht in uw auto. Eenhandsbediening. Koza kan desgewenst zorgen voor de inbouw. voor 369,-



Huntmaster
KUIPSTOELEN
Fit en gezond autorijden. Extra veiligheid! Super sportief.

SPORTSTUREN
Maak autorijden extra sportief. Neem zo'n touring-stuur en... starten maar.



vanaf 75,-

JALOEZIEËN
'Auto-plas' maakt jalouzieën voor meer dan 250 typen auto's.



SPORTUITLATEN
Voor vele merken en typen auto's. Universeel.
MARVING
Met dubbel verchroomde pijpen. vanaf 35,-

AUTOWINDSCHERM
Voor een tochtvrije ventilatie. Voor alle merken auto's. voor 118,-



MARVING



SIGNAALHOORNS
Grote keuze, kleine prijsjes. Kom kijken naar ons assortiment hoorns en toeters voor auto, vrachtauto en boot.
● Compressor hoorn met 2 hoorns
komplet 2 tonen 29,50
komplet 3 tonen 34,50
● Voor op het kampioenschap van uw club! Luchthoorns op patroonvulling, incl. 2 vullingen 22,75

AUTORADIO'S/LUIDSPREKERS
Autorijden is twee keer zo leuk in stereo.
PIONEER Car Stereo



10.000 KM ONDERHOUDSPAKKET
Bougies, lucht- en oliefilter, kontaktset, pakkingen, poetsdoek, afstelgegevens.
40% korting



AFSLUITBARE BOUTEN EN MOEREN
'Cosmic Car', the final touch!



GRATIS ENTREEKAARTEN VOOR DE GRAND PRIX VAN BELGIË

Op de auto-aktiedag (vandaag, zaterdag 24 april) maakt iedere koper kans (ongeacht het bedrag van aankoop) op één van de zes gratis toegangskaarten voor de bekende Formule-I-races in de Grand Prix van België; zondag 9 mei in Zolder.

see you in ZOLDER

Wellicht behoort ook ú tot de gelukkige winnaars!

MONROE
SCHOKDEMPERS
Een kompleet programma voor elk type veersysteem. Kwaliteit en betrouwbaarheid voor 'n gunstige prijs. 45,-
Test bij Koza GRATIS uw schokdempers op de testbank.



SPOILERS
Assortiment front- en achter spoilers voor bijna alle merken auto's.
KAMEI

BUITENSPIEGELS
AUTO-STOELHOEZEN
(MIST)LAMPENSETS

INTERAD
SIERVELGEN
Geven uw auto meer aanzien.

'TOBO' TREKHAKEN
Met keuring. Incl. hulpkoppeling en kabelset. Bijv. van 271,- nu voor 175,-

'BOSAL' UITLATEN
40% korting
bosal uitlaten

'TOOLOCK' REMBLOKKEN
40% korting





Informeer naar de Koza-Voordeelpas.
Houders ervan krijgen 5% extra korting op alle produkten uit het ruim 25.000 artikelen omvattende Koza-assortiment. Bovendien krijgen zij een aanzienlijke reduktie op het huurtarief van de doe-'t-zelf-garage.

KOZA LAAT ZIEN WAT VOORDEEL IS · PROFITEER VAN DE KOZA KNALLERS · KOZA ERVAREN IN INTERESSANTE PRIJZEN



KOZA
AUTO- EN TECHNOCENTER
Sittard
Industriestraat 2
(Handelscentrum Bergerweg)
Tel. 04490-13651



CREATIEF CENTRUM (Stichtingen Vrije Uren) HEERLEN-HOENSBROEK

Het Creatief Centrum Heerlen-Hoensbroek is een instituut voor Kunstzinnige Vorming met aktiviteiten in de alg. beeldende-, audio-visuele-, dans-, dramatische-, textiele- en ambachtelijke expressievormen en verzorgt tevens ca. 1.400 steunfunktie-uren.
Het centrum wordt jaarlijks door ruim 1.000 deelnemers bezocht en biedt werk aan 25 docenten, 5 stafdocenten en 12 medewerk(st)ers in de organisatorische-, huishoudelijke- en administratieve sector. (Waarvan 4 op full/time- en de overigen op part-time basis).
Het centrum zoekt m.i.v. het nieuwe seizoen een

KOÖRDINATOR (M/V)

TAKEN:
- het koördineren van het totale werk, zowel inhoudelijk als organisatorisch, in gedeelde verantwoordelijkheid met een team van medewerk(st)ers en het bestuur
- het leiding geven aan de dagelijkse gang van zaken
- het nemen en/of ondersteunen van nieuwe initiatieven op het werkterrein van het centrum
- het onderhouden van kontakten met overheidsinstanties en andere instellingen die van belang zijn voor het werk
- het zich blijven oriënteren op ontwikkelingen binnen het werk
- het verrichten van administratieve, uit het werk voortvloeiende taken.

VEREISTEN:
- opleiding conform CRM-eisen voor DKA (Alg.Dir.)
- leidinggevende, organisatorische en bedrijfsekonomische kwaliteiten
- binnen een demokratische struktuur kunnen funktioneren
- goede kontaktuele eigenschappen
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden
- belangstelling voor en kennis van kunstzinnige vorming en ambachtelijke expressie
- visie op de plaats van de kunstzinnige vorming binnen het totale cultuurbeleid
- woonachtig in de regio, of bereid er naartoe te verhuizen
- ervaring op dit werkterrein strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt een volledige dagtaak met een salaris volgens de CRM-normen (volgnr. 48). Bij gebleken geschiktheid volgt na één jaar een vaste aanstelling. Opname in het pensioenfonds (P.G.G.M.).
Schriftelijke sollicitaties dient u vóór 10 mei as. te richten aan de sollicitatiecommissie Creatief Centrum, Putgraaf 3 te 6411 GT Heerlen.
Nadere inlichtingen worden verstrekt door de administrateur C. Snippe, tel. 045-71807.. (alleen tijdens kantooruren).

stichting welzijnszorg voor geestelijk gehandicapten in oostelijk zuid-limburg

vraagt:
A. voor haar gezinsvervangend tehuis te HOENSBROEK

een BEVOEGD BEGELEIDSTER

Opleidingseisen: OPM; MBO-IW; of vergelijkbare opleiding.
Leeftijd: plm. 25 jaar.
Ervaring in soortgelijke werkkring wenselijk.
Inlichtingen: Hub Spronck, hoofd, tel. 045-224326.

B. voor haar dagcentrum te IMSTENRADE

een AKTIVITEITENLEIDER/STER sport

Opleidingseisen: CIOS of vergelijkbare opleiding.
Inlichtingen tussen 9.00 en 10.00 uur: Edy Sterenberg, hoofd, tel. 045-422652.
Sollicitaties voor de vacatures A en B binnen 14 dagen te richten aan de sollicitatiecommissie, p/a Ruys de Beerenbroucklaan 9, 6417 CC Heerlen.

limburgs dagblad

Schinveldenaren bezochten „hun" geitevinder in Illoud

Frans dorp omarmt Hoej-Hoej-Comité

„Jumelage, jumelage..." Een veel gehoord woord daar in Illoud, het kleine, fraai gelegen Franse dorp in de Haute-Marne, waarvan enkele dagen geleden de inwoners uitliepen om de leden van het Schinveldse Hoej-Hoej-Comité te verwelkomen en in de (onder meer culinaire) watten te leggen. De Schinveldenaren waren naar Illoud gereisd, omdat daar Roger Godtler woont; de vinder van de 23ste „geet mit ee gesjtrikt udder", het kartonnen beestje dat carnavalsdinsdag aan vele balonnen in Schinveld werd gelanceerd. Al gauw bleek dat de geet niet voor niets een van haar verste vluchten heeft gemaakt. Reeds in de eerste uren van het door autopech sterk vertraagde bezoek werd duidelijk, dat zowel Limburgers als Fransen een jumelage – het adopteren van elkaars woonplaats – best een aantrekkelijke zaak zouden vinden. Hoewel het geheel bovenal een humoristisch-traditionele aangelegenheid was – zeker van Schinveldse zijde – vatten de gastheren hun taak uiterst serieus op en verschenen derhalve ook au grand complet: met twee burgemeesters, een voltallige gemeenteraad en uiteraard de VVV. En tussen al die uitbundige drukte, bescheiden en wat verlegen tegelijk, de geitevinder 1982, die net als zijn vrouw niet wist wat hem overkwam. Begrijpelijk voor wie de Hoej, Schinveld en de geet niet kent...

door Max Schmeetz

In plaats van drie uur 's middags – zoals afgesproken – arriveerde het vijf man sterke Hoej-Comité pas na achten 's avonds in een in Nancy gehuurde Peugeot – uiteraard met Frans nummerbord en daardoor wat onherkenbaar – bij het gemeentehuis van Illoud, waar de Fransen in stugge volharding al uren op post stonden. Illoud had zich wat voorgenomen: dat bleek direct na de eerste begroetingen op het van een Cupido-beeldje voorziene plein voor het Maison Communale. En toen de Hoej de raadszaal betrad, hing ze daar: de Schinveldse geet, geheel intact en aan een touwtje, bungelend boven de met champagneglazen bedekte ovale vergadertafel...

● Het hele gezelschap in beste stemming in de raadszaal van Illoud op de plaat, terwijl de Schinveldse geet „onbewogen" aan haar touwtje bungelt.



● Nog wat onwennig voelen geitevinder Roger Godtler en zijn vrouw zich toch in het gezelschap van de Hoej. Rechts: Hoej-secretaris Leo Benders, links achter: Hoej-lid Frans Pieper.

Verbroedering

Voor wie het nog niet weet: geboren uit een carnavaleske opwelling op 29 februari 1960 – een schrikkeldag – lanceert het Hoej-Hoej-Comité (kortweg de Hoej) al 23 jaar een geit – met een heus gebreid uier – aan ballonnen op carnavalsdinsdag en bedrijft zo op bescheiden schaal verbroedering over de grenzen heen. Wie de geit vindt en reageert op de brieven (in meerdere talen), die het beest met zich voert, is officieel geitevinder, het jaar erna – uiteraard kostenloos – de gast van de Hoej in Schinveld en tevens gerechtigd de volgende geit op de Platz op te laten. Bovendien wordt de vinder of vindster ere-lid. Op die manier „bezit" de Hoej al 22 vinders in vijf landen: West-Duitsland, Frankrijk, België, Nederland en zelfs in Italië. In die internationale gelederen nu mag zich Roger Godtler uit Illoud scharen: de man die de geit tijdens een jachtpartij in een boom ontdekte en omlaag haalde door met enkele schoten uit zijn jachtgeweer de nog draagkrachtige ballonnen te doorzeven.

Contact

Van die Hoej-traditie wist men in Illoud al middels voorafgegane briefwisseling. En daar wilde men in de raadszaal van het 380 zielen tellende dorpje oog-in-oog uitgebreid op ingaan. In die zin beet dan ook burgemeester André Méchet – tegelijk in zijn kwaliteit van president van het genootschap van burgemeesters van het departement Haute-Marne – de spits af met een gloedvolle toespraak, onmiddellijk gevolgd door een even vurige rede van docteur Raymond Boin, oud-senator, burgemeester van het even verderop gelegen Bourmont, vice-president van de departementale raad van Haute-Marne en tevens president van wat bij ons de provinciale VVV heet. Pete Williams, woonachtig in Schinveld, tolk bij de AFCENT en als zodanig op verzoek van de Hoej meegereisd, had er zijn handen – en die niet alleen – aan vol om de woordenstroom van beide magistraten enigszins te comprimeren.

„Dank zij de geit", zo zei monsieur Méchet", is Illoud in contact gekomen met Schinveld. Ons dorp is klein, maar het warme hart, dat de 380 inwoners u toedragen, is dat allerminst. In de afgelopen twintig jaar is het dorp uitgegroeid tot het drievoudige van wat het eens was en dat voornamelijk door onze kaas". Op dat moment beseften de gasten uit Limburg, dat zij stonden aan de bakermat van de in meerdere werelddelen bekende Caprice des Dieux, een inderdaad capricieus zuivelproduct, afkomstig uit de kaasmakerij van Gérard Bongrain, die twee decennia geleden in Illoud startte en vandaar uit twaalf fabrieken stichtte in Frankrijk en daarbuiten, tot in Californie toe. „En", vervolgde de burgemeester – die zelf dagelijks acht vrachtwagens vol kaas alle windrichtingen instuurt – en dus hebben wij hier een basisindustrie, waarop wij trots zijn".

Grâce à une chèvre en carton

M. et Mme Roger Godtler

membres honoraires d'un comité hollandais



Lorsque l'on est chasseur et que l'on découvre une chèvre (même en carton) suspendue à une ...ntaine de ballons et accrochée à un arbre, c'est ...ez déconcertant. Et pourtant cette surprise est ...ée à M. Roger Godtler, employé de fromage... Illoud au cours d'une partie de chasse.

...te superbe chèvre, poussée au gré des ..., possédait une identité. En effet c'est au ...s d'une grande fête de Carnaval, organisée ... le comité Hoej-Hoej de Schinvelo, ville hollan...aise de 5 000 habitants, que plus de 1 000 ballons ont été lâchés le Mardi-Gras par les enf... de cette ville.

Ayant renvoyé la carte prévue à cet effe... nant la destination de la chèvre, M. God... dernièrement une attestation le déclar... d'honneur du comité Hoej-Hoej. En a... presse régionale, ce comité envisag... tre. Une délégation de Schinvelo p... dre à Illoud le 16 avril.

Une histoire de chèvre en carto... parlerons certainement.

● Zo stond het nieuws van de geitevondst in La Haute-Marne Liberée, de provinciale krant.

Positief

Met nadruk wees burgemeester Méchet op de ervaringen die een aantal van zijn dorpelingen in Nederland heeft opgedaan. „Die waren zeer positief en daarom geloof ik dat het nu nog kleine maar vriendschappelijke contact tussen Illoud en Schinveld tot iets groters zal uitgroeien". In die geest liet ook docteur Boin zich over het Limburgse bezoek uit. Raymond Boin heeft zelf als afgevaardigde bij de NATO in Den Haag de Eerste en Tweede Kamer bezocht en daar zoals hij zei een reuze tijd gehad. Hij beloofde burgemeester Méchet alle steun als het er op aankomt de banden tussen Haute-Marne en Limburg te vergroten, ook al in het kader van de EEG en in het licht van een hecht politiek samengaan. „Alle waardering voor uw komst, ook namens de gemeenteraad, „besloot docteur Boin.

Bindmiddel

En plotseling was daarmee – op een steenworp afstand van de bronnen van de Maas – de Hoej-geet niet langer een simpele carnavalstrofee, maar zoiets als een economisch en politiek bindmiddel geworden, waardoor de oorspronkelijke opzet danig uit de greep dreigde te geraken. En Roger Godtler en eega stonden er nog steeds bescheiden bij. Dat zou 's avonds echter veranderen, want de Hoej had zelf ook wat in petto. In antwoord op dit alles zei Hoej-president Arnold Thissen, geflankeerd door Hoej-secretaris Leo Benders en de Hoej-leden Theo Daemen, Sjeng Hendriks en Frans Pieper, dat een speech in het Frans voor hem een ondoenlijke opgave was. „Temeer ik, lieve dames en heren, maar een little petit Frans spreek. Ik ken cheval, une vache, une poule (en une chèvre, vulde Sjeng Hendriks tot grote hilariteit van de menigte aan), maar desondanks zijn wij met groot plezier naar Illoud gekomen. In opdracht van onze burgemeester Vincent Ritzer dien ik een brief te overhandigen aan zijn collega in Illoud. Daarin groet hij u allen en doet hij ook het een en ander over de Hoej uit de doeken", aldus Arnold Thissen, die bovendien van de Onderbanken-burgemeester een wandbord met daarop het (gemeente)wapen van Schinveld voor monsieur Méchet had meegekregen.

Kreet

Toen dan eindelijk de glazen werden geheven, applaus klaterde en de kreet „Hoej-Hoej" uit aller monden klonk – een kreet die overigens iedereen scheen te liggen en die derhalve veelvuldig onder piepend gelach werd uitgestoten – steeg met het enthousiasme ook het gekreun van de planken vloer in het uit 1845 daterende raadhuis aan tot een angstaanjagend volume...

De avond – zeg maar nacht – zou voor de Limburgse gasten onvergetelijk worden. Illoud bezit weliswaar een wereldberoemde kaasmakerij, maar geen restaurant. Daarom werden de Hoejers, die bij een aantal gezinnen werden ondergebracht, tegen half tien naar het belendende dorp Saint Thiébault geleid. Naar de uitspanning Du Cheval Blanc van Jaques Fairise. En daar hing ze weer, geheel intact en aan een touwtje bungelend, de Schinveldse „geet met ee gesjtrikt udder", maar nu boven een kostelijk gedekte dis, waaraan wel veertig gasten plaats hadden en vonden...

Roger

Zo ergens tussen tien en twee uur en veel culinaire geneugten door, kwam dan eindelijk het uur van Roger Godtler. Voor hem en de zijnen was de Hoej – zoals de traditie het wil – tenslotte gekomen, hoezeer men de indrukwekkende gastvrijheid ook op prijs stelde. Dat onderstreepte Arnold Thissen dan ook in zijn tafelrede. Zich tot de geitevinder wendend, zei hij het wel wat jammer te vinden dat de 23ste geet in feite was „afgeschoten", maar dat hem dat er toch niet aan kon hinderen Roger Godtler het ere-lidmaatschap en de penning van het Hoej-Comité aan te bieden. „In die zin nodig ik u uit, samen met vrouw en kinderen, volgend jaar drie dagen in Schinveld carnaval te komen vieren op onze kosten. En natuurlijk vraag ik u ook bij die gelegenheid de 24ste geit op te laten", aldus de Hoej-president. Een toespraak van president Mitterand voor zijn eigen partij in Parijs, had niet meer Hoej-Hoej-kreten kunnen losmaken dan de woorden van Arnold Thissen daar in Saint Thiébault.Roger Godtler, wiens vrouw inmiddels een wandbord met daarop de kerk van Schinveld in haar armen hield, zei ter plekke toe.

En zo slaagde de avond en een stuk nacht, tijdens welke de Hoej aan de „cuisine du patron" Hollandse jenever en sigaren, speciaal op steen gebakken Schinvelds roggebrood en Limburgse rommedoe toevoegde, boven elke gekoesterde verwachting.

Vraag

Natuurlijk moesten de Limburgers de volgende dag nog de kaasfabriek bezichtigen, Caprice des Dieux proeven, ten huize van monsieur en madame Godtler champagne drinken. Maar toen het onafwendbare afscheid achter de rug was en de gehuurde Peugeot met de Schinveldenaren luid toeterend de dorpstraat uitreed, bleef bij allen toch de vraag: zien wij elkaar terug? Komt het ervan, zorgt de geet voor een jumelage, oui ou non...?

Nieuwe ontwikkelingen in „speelgoedland"

Spel: contragewicht tegen niets doen per knop of handle ...

Op de Huishoudbeurs te Amsterdam, is ook het speelgoed weer onder de aandacht gebracht. Opmerkelijk daarbij is dat de handvaardigheid en een stuk opbouwende creativiteit opnieuw in de belangstelling komen, gedemonstreerd in een grote toren van legostenen, waarmede ook in het verleden heel wat kinderen – en ouders – zich geamuseerd hebben.

Wat is nu de nieuwe golfbeweging in het spelelement van deze moderne tijd?

Drie elementen spelen daar volgens een veelheid van deskundigen een rol.

– Er is op huishoudelijk gebied al zoveel te spelen met apparatuur, die gewoon als nutsvoorwerp te betitelen is.

– Rekenmachientjes, kleine computers, horloges met allerlei vormen van informatie, nieuwe ontwikkelingen op videorecording, cassettes, geluidsinstallaties en noem nog maar een heleboel andere zaken op, maken van de moderne mens een spelend iemand, die tovert met knoppen en handles om het zalig niets doen te vergroten. De automatisering op deze terreinen leidt derhalve tot een zekere vorm van passiviteit.

– Tegen deze twee, eerder genoemde ontwikkelingen in, manifesteert zich een dadendrang, die het spelelement weer actief maakt. Want behalve de lego zijn er andere stapelbouwmogelijkheden voor kinderen, die gewoon weer aan het terugkomen zijn, omdat de vele electronica speelgoeddingetjes toch een vorm van vermoeidheid teweeg brengen. Men bedient wel als kind een mobiel. Dat is iets toverachtigs. Maar de kleine vingertjes willen zelf ook weer wat doen. Actief speelgoed dus zoals de oude mecanodoos in een nieuwe versie, zoals het bouwsetje voor een klein huisje met tuin, een park met dieren en noem maar op aan zaken die je geleidelijk kunt opbouwen tot een leuk geheel.

Poppen

Weinig verandering is er te constateren in de wereld der poppen. Of dat nu mens- of dierpoppen zijn. Daarbij blijkt dat ook hier het modernisme op de terugweg is, want alle bijgeluiden, alle kunstjes met en zonder tranen, die door de techniek kunnen worden ingebouwd, halen het niet bij de gewone nabootspop van het kleine mannetje of het parmantige meisje met vlechten of krulhaar.

Opvallend is dat de gewone bal behalve aan het strand voor een groot deel uit het straatbeeld is verdwenen. Daar waar nog speelweiden zijn ziet men de jeugd nog wel draven met twee jassen als doelpalen en een niet in aantal kloppend elftal raast over de grasmat. Maar de balspelen van vroeger op straat zijn er niet meer; uiteraard wel in de zalen als beoefening van de normale balspelen.

Pleidooi

Toch pleiten deskundigen er voor, uitgerekend nu de jeugd zo veel aan de beeldbuis kleeft, de balspelen weer in ere te herstellen in het buitengebeuren van stad, wijk en plaats. Men verwacht vanwege die nieuwe golf van bewegelijkheid in het spel een heropleving van badminton op de gewone manier van recht toe recht aan naar elkaar toeslaan met een racket en een shuttle.

Maar men gokt ook op de terugkeer van de bal in een niet drukke gedeelte van de leefgemeenschap om zodoende de bewegingsarmoede te doorbreken, waarmede vele jongere kinderen te kampen hebben. De deskundigen stellen nu dat in een veelheid van spelen zowel voor zeer jong, jong als oud het doen steeds meer op de voorgrond gaat treden als reactie tegen die ontzaglijke hoeveelheid mogelijkheden om per knop of handle niets te doen ...



● Speelgoedexperts die best in bleken voor wat leuk speelwerk, bouwen een grote toren op de legotentoonstelling op de Huishoudbeurs in Amsterdam

Algemene vergadering van de Rabobank te Simpelveld

Hierdoor roept de Coöperatieve Rabobank Simpelveld-Eys B.A. gevestigd te Simpelveld haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op dinsdag 11 ... 1982 om 20.00 uur in café Crombach, Grachtstraat 1a Eys.

Verkorte agenda:

- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1981
- Verkiezing leden Bestuur en Raad van Toezicht
- Mededelingen en rondvraag

De volledige agenda alsmede de jaarrekening 1981 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur,
J. Jongen, voorzitter
J.M.C. Nijsten, secretaris

Rabobank

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: **Wilbur Ragin,** zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het koninkrijk en zonder bekende woonplaats elders, gescheiden echtgenoot van Yvonne de Haas, om op vrijdag 7 mei 1982 te 11.15 uur te verschijnen voor de rechtbank te Maastricht, paleis van justitie, Minderbroedersberg 4, teneinde te worden gehoord op een verzoek van Y. de Haas, strekkende tot voorziening in de voogdij na echtscheiding over de minderjarige Paul, geb. te Heerlen op ... 1981.

De griffier van de rechtbank voornoemd,
J.F.Th. Becker.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 8 april 1982 is het faillissement van de echtelieden **Hubert Wagemans** en **Antoinette Wilhelmina Johanna Krutzen,** h.o.d.n. café Pallet en voorheen wonende te Wittem, Oude Baan 24, thans wonende te Wittem, Eperweg 9, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. R.C.C.M. Nadaud,
curator,
Bosstraat 44,
6291 CK Vaals

STADSGEWEST OOSTELIJK MIJNGEBIED
Apollolaan 104, 6411 BD Heerlen. Tel. 045-71 81 20

De voorzitter van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied maakt bekend, dat een openbare vergadering van de Raad van het Stadsgewest zal worden gehouden op 26 april 1982 om 19.00 uur in het gemeentehuis van Heerlen. Direct aansluitend vindt een vergadering plaats van het Algemeen Bestuur van het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen.

De Voorzitter,
Reijnen.

Diversen

Jonge voetbaltrainer zkt. VERENIGING in afd. Limburg, tel. 045-226303.

Bij beschikking van de kantonrechter te Roermond van 5 januari 1982 is aan **Bernardus Johannes Agnes Fincken,** geboren op 1 augustus 1961, wonende te Stevensweert, Roumerweg 5, handlichting verleend tot:
1. het exploiteren van een bouwonderneming,
2. het in het kader van de exploitatie van deze bouwonderneming deelnemen in een maatschap,
3. de gedeeltelijke of gehele ontvangst van zijn inkomsten uit de exploitatie van deze bouwonderneming en de beschikking over deze inkomsten,
4. het in het kader van de exploitatie van de bouwonderneming sluiten van verhuringen en verpachtingen.
Een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, Boek 1, van het Burgerlijk Wetboek.

De come-back van een ploegleider

OISTERWIJK – Over Ton Vissers is veel gepraat en veel geschreven. Dat kan ook niet anders. Zelfs in de fascinerende wereld van de beroepswielersport, die toch niet kijkt op een legendarisch figuur méér of minder, is hij een heel aparte persoonlijkheid. Hij is geprezen en beschuldigd; hij is gewaardeerd en tot op de grond afgebroken. Hoge bomen vangen veel wind, weet je.

Ton Vissers, de vroegere binnenhuisarchitect uit Rotterdam, die sinds jaar en dag in het Brabantse Oisterwijk woont, heeft het een en ander meegemaakt. Fantastische dingen en vervelende dingen. Bewust of ongewild is hij de hoofdfiguur in menig wielerhoofdstuk geweest. Hij was manager en organisator. Hij zwaaide als ploegleider de scepter over formaties die bol stonden van grote namen. Ploegen dus die omgerekend naar de hedendaagse geldwaarde, anderhalf tot twee miljoen gulden investering vergden. Ton Vissers daarentegen heeft óók equipes geleid die nog niet één tiende deel kostten van de dure stallen. Soms waren die kleine ploegen reeds verdwenen nog voordat het seizoen goed en wel op gang gekomen was. Dat betekende dan ook weer volop herrie in de keet.

Ongeveer twintig jaar „zit" Ton Vissers in de professionele sector van de wielrennerij. Hij is er nog niet zo lang geleden een paar seizoenen uitgeweest. Sinds zaterdag 6 maart de Belgische openingsklassieker Omloop van het Volk werk verreden, is hij evenwel terug. Hij leidt de bescheiden AMKO-ploeg waarin de ex-amateurkampioen van Nederland, Jac van Meer, de rol van kopman vervult. Voor de groten uit het metier een duur woord, omdat het hier een formatie betreft die echt niet als een grossierderij in belangrijke overwinningen mag worden beschouwd. Niettemin, Ton Vissers is er, nadat het in de voorbije drie jaren nogal rustig rond zijn persoon was.

Vandaag zal hij, aan het stuur van de AMKO-wagen, deel uitmaken van de volgerskaravaan in de Amstel Gold Race. De zenuwen zullen hem tijdens de rit van Heerlen naar Meerssen, met een aantal omwegen die ertoe leiden dat de karavaan 237 kilometer aflegt, beslist niet de baas worden. Zijn onafscheidelijke pijp maakt de tocht mee. Geen probleem dus. Voor Ton Vissers overigens een tocht met een heel aparte betekenis. Dat heeft dan weer niets te maken met zijn come-back in het gilde van ploegleiders, maar wél met de constatering van het feit dat hij in de beginjaren van de Amstel Gold Race mede-organisator is geweest. Het duo Herman Krott-Ton Vissers stond immers aan de basis van 's - lands grootste wielerkoers. Krott bleef het evenement als technisch leider trouw. Ton Vissers kwam in een andere sector van het cyclisme terecht. Op deze pagina het verhaal over de bewogen jaren van Ton Vissers tussen die eerste en zeventiende Amstel Gold Race. Het verhaal met tevens een terugblik op de episode toen deze koers er nog niet was. En bovendien een blik in de toekomst, want Ton Vissers heeft de eindstreep nog lang niet bereikt. Hij zit, vlak voor z'n 60e verjaardag, jawel, boordevol plannen.



● *Een bemoedigend woord vanuit de ploegleiderswagen. Van der Linde zwoegt verder ...*

TON VISSERS:

„Ook durven als ploeg klein is"

„Als je iets bereikt, voel je de jaloezie om je heen. Gaat het slecht me je, dan proef je het leedvermaak. De mens is eigenlijk toch een vreemd wezen", zegt Ton Vissers. „In het begin van de jaren zestig zat ik het bestuur van de Vereniging van Beroepswielrenners; afgekort VVBW. Er werd vergaderd, gepraat en eigenlijk te weinig gedaan. Niets voor mij. Ik vond ook toen een borreltje of een glas wijn best lekker, maar die vereniging was er niet om te drinken. Er moesten spijkers met koppen geslagen worden. Toen ik sponsors zocht en vond, om vervolgens comités te strikken die profwedstrijden wilden organiseren, kwam ik in de publiciteit. Binnen de kortste keren merkte ik dat er om me heen lieden waren die het niet pruimden dat mijn naam of foto regelmatig in de krant kwam. Jaloezie, anders niets."



● *Ton Vissers ten voeten uit. De eeuwige glimlach en de pijp zijn kenmerkend voor de man die terugkwam.*

„Herman Krott en ik sloegen de handen in elkaar. Zó ontstond het bureau Inter Sport. We organiseerden criteria, maar we wilden ook iets anders. Een grote koers. Amsterdam-Maastricht. Het bleek verkeerstechnisch niet haalbaar deze wedstrijd van de grond te krijgen. We gaven de moed desondanks niet op. Amstel was gecharmeerd van onze plannen. Zo ontstond de Amstel Gold Race. Eerste keer start in Breda, later werd het Helmond en tenslotte Heerlen. Drie keer was ik bij de organisatie betrokken. De laatste maal fungeerde Elsloo als aankomstplaats. Dat was in 1968, het jaar waarin Harry Steevens won. Weet je dat ik juichend langs de kant stond toen hij over de streep flitste. Allicht juichte ik, want ik was zijn ploegleider. Normaliter had ik in de auto moeten zitten, maar dat was niet mogelijk omdat ik als mede-organisator van de koers andere dingen te regelen had. Willem II, mijn toenmalige werkgever, vond het meteen welletjes. Terecht. Ze stelden zich op het standpunt dat ik chef d'équipe van hun ploeg was en dat ik niet ook nog eens elders bezigheden had. Kijk, zo ben ik nu altijd geweest. Een druk baasje. In mijn enthousiasme nam ik vaak te veel hooi op de vork. Ik denk ook dat het fout is geweest, zoveel dingen tegelijk. Maar tja, dat is achteraf gepraat."

Ton Vissers maakte een stormachtige entree in de wereld van professionele wielersport. De Ronde van Nederland 1963, zijn eerste ronde als ploegleider van een gelegenheidsteam bestaande uit merkloze renners, leverde hem verbanning uit de koers op. Waarom? „Ik had bij hoge uitzondering een renner uit mijn team in de kopgroep zitten", vertelt hij. „Op een gegeven moment hoorde ik dat iemand anders van de ploeg om materiaalhulp verlegen zat. Ik aarzelde geen moment en draaide om. Kun je je voorstellen? Een ploegleider die het peloton tegemoet rijdt. Dat pikte de jury niet. Of ik nu al zei dat ik geen risico's had genomen en dat de weg breed genoeg was om het tegemoetkomend deel van de karavaan niet te hinderen, hielp allemaal niets."

„Trouwens, op een gegeven moment had ik toch nog maar één van mijn renners in koers. In zo'n geval wordt die voor de rest van de koers aan de zorgen van een andere ploegleider toevertrouwd. Ik kon dus naar huis. Dat vond ik stijlloos. Uiteraard was ik ook kwaad over de straf die men mij had opgelegd vanwege het tegemoet rijden van het peloton. Ik zei tegen de jury: jullie kunnen doen zoveel je wilt, maar mij verbieden om achter de bezemwagen te rijden kunnen jullie niet. Ik kwam dus keurig met de karavaan aan de finish. O ja, die ene renner uit mijn ploeg was Cees Snepvangers; een Westbrabander. De Snep noemden ze hem."

Met twee andere Westbrabanders heeft Ton Vissers iets aan de hand gehad waarover veel meer te doen geweest is, dan over die eerdergenoemde Ronde van Nederland. Het was ongeveer wél in hetzelfde jaar dat Ton Vissers tegen een vuist van „ijzeren" Wim van Est aanliep. Hoe dat kwam? Van Est dacht dat de financiële afwikkeling van de Ronde van Spanje, waarin hij onder leiding van Vissers had gekoerst, niet klopte. „Wimme had evenwel vergeten dat hij van de organisatoren in Spanje een voorschot had gekregen toen hij op eigen gelegenheid naar huis terugkeerde. Dat voorschot was keurig van de verdiensten afgehouden. Ik zei dat ook nog tegen hem, maar hij had op dat moment een glas te veel gedronken en pats, daar had ik een klap te pakken. Nog geen twee seconden later barstte Van Est in huilen uit en bood duizend en een excuses aan. Punt uit. Willem en ik kunnen nu al weer lang om dat hele voorval lachen."

Tekst	
Wiel Verheesen	
Foto's **Cor Vos**	

„Een paar jaar later, het was in een café in Simpelveld, kwam het tot een botsing tussen Kees Pellenaars en mij. De Pel was destijds ploegleider van Televizier. Ik was manager en ik begon toentertijd met een bescheiden equipe die door Willem II werd gesponsord. Er was een of ander akkefietje. Van het ene woord kwam het andere. Op een gegeven moment werd Pellenaars kwaad. Ik dacht dat hij me een glas in het gezicht zou gooien. Dat gebeurde niet, maar in een reflex op iets dat er niet was haalde ik toen uit. Pats, met een stoel. Ja, ja, dat werd mooi een rechtzaak. Een stormachtige periode. Trouwens, het zijn de enige keren geweest dat er van slaande ruzie sprake is geweest. Vreemd dat het zelfs heeft kunnen gebeuren, want zoiets heeft nooit tot mijn activiteiten behoord. Ik kom uit een milieu waarin niet gevochten wordt."

In de beginjaren van Vissers' wielerperiode werd er nogal smalend gedaan „over die kerel uit de hockeywereld". „Dat hij in z'n eigen wereldje blijft", werd er dan gezegd. Ton Vissers kan er nog altijd om lachen. Hockey heeft in zijn leven altijd een grote rol gespeeld. Hij beoefende die sport op nationaal niveau en hij werd naderhand ook scheidsrechter in de eerste klasse.

„Trouwens, vandaag de dag fluit ik nog steeds wedstrijden", vertelt hij. „Niet meer in de eerste klasse. Dat mag niet vanwege mijn leeftijd. Wel op een iets lager niveau. Vorige week heb ik nog tijdens een toernooi gefloten. Rond een uur of drie ging ik naar huis. Ik wilde de slotfase van Parijs-Roubaix, die via de tv werd uitgezonden, niet missen. Daarna ging ik terug naar het clubhuis. Daar heb ik moeten vertellen hoe Jan Raas had gewonnen. Nee, met mijn huidige ploeg had ik in die koers niets te zoeken. Ik was daags tevoren wél in Heverlee geweest. Een semiklassieker in België. Jac van Meer had moeten winnen. Hij deed het niet. Let overigens op dit manneke in de Amstel Gold Race. Ik zie hem vér komen."

Vriendelijk, welbespraakt, zakelijk, spijkerhard, enthousiast. Met Ton Vissers kun je alle kanten uit. Eens zei hij over zichzelf dat hij zich een nar waande te midden van de keizerlijke wielersfeer waarin hij verkeerde. Dat was op het eind van de jaren zestig dat hij renners als Rik van Looy, Peter Post, Jo de Roo, Rini Wagtmans enzovoort in zijn ploeg had. „De een was keizer op de weg; de ander op de baan, enfin, een geweldige ploeg, ofschoon sommige van die cracks eigenlijk hun hoogtepunten van de carrière achter de rug hadden. Overigens, de firma had niet te klagen over reclame. Daar zorgden de renners voor, maar daar zorgde Toontje (en hij wijst lachend op zichzelf, red.) óók voor. Publicrelationwerk is heel belangrijk in de commerciële wielersport, al begrijp ik ook wel dat het niet te gek moet worden."

Sponsors kwamen; ploegen kwamen. Ze verdwenen ook weer. Ton Vissers bleef, maar het werd wél een turbulente periode. Beschuldigingen; publiciteit die er niet om loog; de fiscus; een minder dure woning. Kortom, Ton Vissers wás nieuws en bleef nieuws. „Ze hebben me nooit in de bak gestopt", zegt hij nú met een veelbetekende glimlach. „Rotte jaren zijn het zeker geweest. Niet dat ik er onderdoor ging. Beslist niet. Ik vond het erger voor mijn vrouw; voor m'n gezin."

„In zo'n periode leer je de echte vrienden kennen. Mensen die je niet laten vallen. Wim Breukink van Gazelle, bijvoorbeeld. Hij is altijd achter mij blijven staan. Toen Willem II na afloop van het seizoen 1970 stopte met de sponsoring van de ploeg, kon ik direct van Gazelle een nieuw team formeren. Niet zo groot van opzet als ik gekend had, maar er was toch weer een ploeg. Dat is naderhand gebleven. Pas toen Zoppas er mee ophield, dat was eind 1978, haakte ik af. Daar stond Ton. Ik kwam weer als vroeger in de meubeltjes terecht. Een hele omschakeling na alles wat er aan voorafging. Ik kwam in dienst van Sterk's meubelbedrijf. Gerard Sterk kende ik al jaren. Vanaf de dag dat ik halverwege de jaren zestig in Oisterwijk ging wonen. Momenteel is zijn zoon, Klaas-Pieter, de directeur. Jawel, dezelfde Klaas-Pieter die ook deeluitmaakt van mijn ploeg. Ha, ha. Kunnen niet veel ploegleiders zeggen dat ze hun baas in het team hebben."

„Met Lomme Driessens, de oudste van alle ploegleiders, heb ik altijd goeie contacten onderhouden. Met Herman Krott en de mensen van Amstel ook. Trouwens, mijn relaties in de wielerwereld zijn ook tijdens de jaren dat ik niet meer in beeld was nooit verdwenen. De renners die ik thans onder mijn hoede heb kijken nog wel eens op als ze zien dat men mij nog kent. Ik ben blij dat ik terug ben. Kijk, er zal wel hier of daar gelachen worden, maar ik blijf er bij dat je het karakter moet hebben om chef d'équipe van een kleine ploeg te zijn. Ik heb grote formaties gehad en ik zou liegen als ik niet graag weer met dergelijke teams kon werken. Maar je moet durven. Ook durven als de ploeg klein is. Durven om op bescheiden basis terug te keren."

„Ze zullen heus nog wel eens opkijken. Ik ben al weer druk bezig om de ploeg uit te bouwen. Goeie sponsors er bij. Ikzelf zal het wel redden. Geld is natuurlijk belangrijk, maar persoonlijk kan ik best met weinig content zijn. Gezondheid, plezier, een goed glas wijn. Is dat geen leven? En dan de sfeer waarin de wielersport zich afspeelt. Ik heb in de sjiekste hotels gelogeerd met de ploegen waarmee ik opgetrokken ben. Evenzeer is het gebeurd dat we in zaken terechtkwamen waar men niet eens wist dat er sterrenhotels waren. Geeft niet; het hoort er bij. Ik hou van zo'n leven."

„Je maakt dingen mee die onvergetelijk blijven. Ik ben eens, tijdens een Ronde van Italië, bij de paus geweest. Met Rik van Looy werd ik ontvangen door de koning van België. En uit handen van mevrouw De Gaulle, de echtgenote van de vroegere president in Frankrijk, heb ik een bokaal gekregen die ik gewonnen had in de Tour. Een extra-prijs voor de sportiefste en vriendelijkste ploegleider. Die bokaal heb ik, uiteraard, bewaard. Veel andere dingen heb ik weggedaan. Herinneringen blijven. Ze blijven vaak langer dan het geld."

„Ik heb eens een kampioenschap van Nederland georganiseerd waaraan een ton verdiend werd. Zie je het voor je? Een ton. Dat je een andere keer de boot ingaat wordt vergeten. Zal ik je eens een voorbeeld geven. Jaren geleden organiseerden Herman Krott, een zekere mijnheer Poell en ik een wedstrijd achter dernies in Roermond. Grote Prijs van Europa noemden we het. Het was een knalbezetting, maar financieel werd het een flop. Alle drie moesten we vijfduizend gulden uit eigen portemonnee halen. Vijfduizend gulden na alles wat je er voor gedaan hebt. Zitten we 's avonds, toen iedere renner en iedere andere zijn geld ontvangen had, een hapje te eten. Komt Gerben Karstens binnen en zegt: Kijk, daar zitten ze lekker van onze poen te smullen. Nou, zo kwaad als toen heb ik Herman Krott nog nooit gezien. Ik wil maar zeggen. Het is bij de mensen nooit goed wat je doet. Eén ding staat niettemin vast. Vergeet niet op z'n tijd te lachen."

Gemeente verstrekt lening ● KNVB geeft voorschot

Salaris van spelers MVV voorlopig gegarandeerd

door jos van wersch

MAASTRICHT – De spelers van MVV hoeven zich, voor wat betreft dit seizoen, geen zorgen te maken over hun salaris. De Maastrichtse club, die op zwart zaad zit (zie ook het LD van gisteren), krijgt financiële hulp van de gemeente Maastricht en de KNVB in Zeist.

Door tegenvallende recettes is MVV op dit moment niet in staat om de komende weken alle spelers-salarissen te betalen. Op verzoek van het management van MVV komt de KNVB met geld over de brug. Gilles Kruysveldt, de financiële man van het sectiebestuur betaald voetbal: „Wij verstrekken MVV een voorschot van 50.000 gulden op de BBI-uitkering die normaal gesproken pas in oktober of november zou worden overgemaakt. Dit bedrag wordt dan later verrekend".

Ook de gemeente Maastricht wil een financieel handje toesteken, maar dat bedrag moet MVV in de loop van dit jaar wel terugbetalen. Er wordt geen gulden geschonken, omdat daarvoor in de begroting geen ruimte is en de gemeente bovendien van mening is dat er stop moet komen op de „gratis" geldstroom naar het Geusselstadion.

B en W willen MVV een lening verstrekken van maximaal 200.000 gulden, op voorwaarde dat de club zelf ook probeert om via „derden" aan de helft van dat bedrag te komen. Via de KNVB komt nu 50.000 gulden binnen en hetzelfde bedrag haalt MVV uit het spelersfonds, een reservepotje dat was ingesteld om jonge spelers aan te trekken maar dat nu moet worden aangesproken om de salarissen te garanderen.

De gemeente heeft wel geëist dat het bedrag van 100.000 gulden, dat op korte termijn wordt overgeboekt naar MVV, meteen wordt terugbetaald zodra de club een speler heeft verkocht. Dat betekent dat MVV voorlopig niet hoeft te denken (afgezien van het feit of de ploeg al dan niet degradeert) aan versterking, maar dat bijvoorbeeld Cees Schapendonk bij „elk redelijk bod" zal worden verkocht. Enkele maanden geleden wilde PSV voor Schapendonk een bedrag uittrekken dat ver boven het miljoen lag, maar toen gaf het bestuur geen fiat aan een transfer. Op die prijs hoeft MVV nu niet meer te rekenen, omdat de kleine Brabantse spits flink uit vorm is. Toch hoopt de club dat zich nog een Italiaanse werkgever meldt voor Schapendonk en die hoop is gebaseerd op het feit dat de afgelopen weken voorzichtig werd gepolst naar de transfersom voor Schapendonk.

Rob Damoiseaux, voorlichter van de gemeente Maastricht, verwacht dat komende week een afrondend gesprek zal plaatsvinden tussen gemeente en MVV. „De zaak heeft een urgentie-karakter en moet daarom snel worden afgewikkeld".

Voor het komend seizoen heeft MVV de begroting gereed en inmiddels ingediend bij het Budget Bewakings Instituut (BBI). Daarvan wordt uitgegaan van minimale inkomsten via entreegelden, zodat een herhaling van de huidige situatie zich niet wederom zal voordoen. Bovendien zal zeker de helft van de spelers, waarvan het contract dit seizoen afloopt, genoegen moeten nemen met een lagere aanbieding. Hans Erkens (afgekeurd) en Willy van der Kuylen (vertrekt na dit seizoen) zullen in ieder geval al niet meer op de salarispost drukken.



● *Om weer wat financiële armslag te krijgen, heeft MVV spits Cees Schapendonk in de etalage gezet. De club die een redelijk bedrag op tafel wil leggen, mag zich „eigenaar" noemen van de Brabantse spits.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Naast alle financiële rompslomp moet er door MVV ook nog worden gevoetbald. Morgenmiddag staat de uitwedstrijd tegen Sparta op het programma. Een nederlaag van de Maastrichtse ploeg in Rotterdam betekent dat de directe weg naar degradatie wordt ingezet. Bert v/d Poppe (hernia) en Jean Maas (enkelbanden) ontbreken in de selectiegroep.

● *Gereed voor de start. Nieck Wassenaar (algehele leiding), Miss-Amstel Gold Race Marlies Vincken en Herman Krott (v.l.n.r.) onderwerpen het routeschema van de Amstel Gold Race aan een laatste inspectie. Start om 11.00 uur in Heerlen, finish omstreeks 17.00 uur in Meerssen. In die zes uur moeten de renners 237 kilometers afleggen*

Foto: THEO GIJZEN

Ook Adrie van der Poel niet in Amstel Gold Race

Anderlecht wil Aston Villa uit Europacup

BRUSSEL – Anderlecht heeft de UEFA gevraagd Aston Villa uit het toernooi om de Europacup I te verwijderen. De Engelse kampioen bereikte de finale door de wedstrijd tegen Anderlecht op 0–0 te houden.

De wedstrijd werd door scheidsrechter Krchnak zeven minuten onderbroken toen een deel van de Villa-fans achter een van de doelen in het Astrid-park herrie schopte.

Anderlecht-bestuurslid Michel Verschueren verklaarde, dat zijn club de UEFA op de hoogte heeft gesteld van de incidenten en heeft gevraagd Aston Villa uit te sluiten. Mocht dat niet gebeuren dan wil Anderlecht in elk geval de tweede wedstrijd voor de halve finales tegen de Britse kampioen overspelen.

Volgens Verschueren is het verzoek van Anderlecht voor een belangrijk deel gebaseerd op de waarneming, dat een fan van Aston Villa zich op het speelveld zou hebben bevonden op het moment, dat Anderlecht-aanvaller Kenneth Brylle zich in schietpositie bevond. Brylle schoot over de lat – de laatste actie voordat de wedstrijd in de twintigste minuut tijdelijk werd stilgelegd.

Twee maal Charley Guest

Trainer Charley Guest uit Schaesberg vierde in de eerste ren zijn eerste optreden als jockey in Nederland. (In Engeland was hij wel als jockey werkzaam geweest maar in Nederland nog niet). Het werd een fraaie overwinning. Hij stuurde Track Case in de laatste bocht naar voren en bleef ondanks de aandrang van Makinaria (2e) en Anneke Raaphorst (3e) voorop. Our Lad van mevrouw Goedkoop werd vierde voor Sage Hen van trainer Math Snackers die zijn seizoens debuut met een vijfde plaats afsloot.

Als trainer mocht Charley Guest ook in de tweede ren juichen. De door hem getraind Jodelfie van eigenaar H.J. Haan, kwam vanuit de laatste bocht onweerstaanbaar naar voren en ondervond door de finish af alleen felle tegenstand van de door Math. Snackers getrainde Wild Star die ook op Duindigt vorige week ook al blijk had gegeven van een groeiende vorm. Terry Cain bleef met Jodelfie echter kaarsrecht overeind en won voor Wildstar en Sally's Job van trainer Jan Pubben. Cheli van trainer Nicolaye die het viertal volmaakte zorgde daarmee voor een komplete Limburgse aangelegenheid.

Het mag verheugend worden genoemd dat de twee rennen gisteravond op Schaesberg niet minder dan 20 volbloeds aan de start hadden, terwijl Duindigt vandaag, zaterdag, zijn tweede moest annuleren wegens de geringe inschrijvingen.

Stichting Draf- en Renbaan Limburg Schaesberg: 1. Velino Majo (J. de Leeuw jr.) tot.tijd 2.59.2; km.tijd 1.24.5; 2. Vertumela; 3. Vesley. Winnend 1,90, pl. 1,10; 1,10 en 1,10; koppel 6,20; trio 18,80.

Borealis Prijs: 1. Track Case (C. Guest) tot.tijd 1.51.3; 2. Makinaria; 3. Anneke Raaphorst. Winnend 12,70; pl. 2,50; 1,40 en 1,30; koppel 17,30; trio 169,10.

Speedy Arrow Prijs: 1. Vrouke Boszorg (J. Wagenaar) tot.tijd 2.58.7; km.tijd 1.23.5; 2. Pas Peur; 3. Uno Prise. Winnend 2,20; pl. 1,20; 2,60 en 3,90; koppel 13,40; trio 228,10.

Veldbloem Prijs: 1 Tetel (C. Hetteling) tot.tijd 2.59.00; km.tijd 1.23.6; 2. Tatsjana W.; 3. Udores. Winnend 4,40; pl. 4,10; 7,20 en 2,90; koppel 60,80; trio 1.962,50.

Brumeux Prijs: 1. Jodelfie (T. Cain) tot.tijd 1.58.3; 2. Wildstar; 2. Sally's Job. Winnend 2,00; pl. 1,30; 1,80 en 2,20; koppel 6,40; trio 90,40.

Hulding Jos Peeters

HOENSBROEK – Zondag wordt in Hoensbroek een handbalwedstrijd gespeeld ter ere van Jos Peeters. Deze 41-jarige handbalfanaat speelt al 26 jaar handbal en komt nu nog uit voor het eerste team van HV Hoensbroek. De wedstrijd begint om 18.00 uur. Er wordt gespeeld tussen een team dat bestaat uit de gebroeders Peeters en een ploeg met oud-handballers uit Oirsbeek.

Diego Maradona ton per maand

BUENOS AIRES – Diego Maradona, de sterspeler van de Argentijnse ploeg, ontvangt van de bond een maandelijkse gage van 96.000 gulden over de periode van 14 februari, de dag waarop de nationale selectie bij elkaar kwam. Tot en met het einde van het wereldkampioenschap voetbal. Gedurende deze tijd zal Maradona geen salaris van zijn club Boca Juniors ontvangen.

Teenblessure velt Joop Zoetemelk

door bennie ceulen

RIJPWETERING/HEERLEN – Joop Zoetemelk start vandaag niet in de Amstel Gold Race. Een ontsteking aan de dikke teen van zijn rechtervoet noodzaakte de ex-Tourwinnaar gisteren huiswaarts te keren. Eergisteravond meldde Zoetemelk nog dat hij hoogstwaarschijnlijk vandaag toch aan de start van Nederlands enige klassieker zou verschijnen. 's Middags had hij in Wasmuel de laatste hand gelegd aan zijn voorbereiding op de Amstel Gold Race. In de slotfase moest hij echter noodgedwongen de stijd staken.

„De pijn in die teen was niet meer uit te houden. Op weg naar mijn vader in Rijpwetering (Joop bracht er gisteren de nacht door) heb ik een dokter bezocht. Hij heeft de teen opengesneden. De ontsteking was echter niet rijp genoeg. Hij gaf me de raad mijn voet enkele keren in sodawater te baden. Dat zal beslist helpen. Mijn deelname komt niet in gevaar," meldde Joop Zoetemelk optimistisch.

Gistermorgen bleek de blessure van Joop Zoetemelk echter niet verbeterd te zijn. „Joop heeft weer een bezoek aan de dokter gebracht. De arts kon niets aan de teen doen, omdat de ontsteking nog niet rijp was. Joop krijgt nog geen schoen meer aangetrokken, zo dik is zijn voet. De dokter heeft hem vijf dagen rust voorgeschreven. Jammer dat hij in de Amstel Gold Race niet kan starten. Hij had er zoveel van verwacht", jammerde ploegleider Jean-Pierre Danguillaume gisteravond in Hotel De Kroon in Nuth.



● *Joop Zoetemelk: „Het zit niet mee dit seizoen".*

Foto: DRIES LINSSEN

In tegenstelling tot voorgaande jaren is hij tijdens de eerste maanden van dit seizoen opvallend stil geweest rond de Nederlandse veteraan in Franse dienst. Het bevalt Joop uitstekend bij zijn nieuwe werkgever Coöp-Mercier. Zoetemelk: „Het seizoen begon goed voor mij. Ik reed een stuk beter dan vorig jaar rond dezelfde tijd, totdat ik in Parijs-Nice een ongelukkige val maakte. Was dat niet gebeurd, dan had ik in deze etappekoers beslist voor de eindzege meegestreden. Ik heb het nog wel geprobeerd, maar met mijn gehavende knie lukt het niet meer. Ik bleef daarna tien dagen inactief".

Geen gebrek

Joop Zoetemelk werkte na zijn rentree hard aan zijn conditie om in de Waalse Pijl voor het eerst weer op de voorgrond te treden. „Het zit echter niet mee dit seizoen. Voor de Waalse Pijl was de vorm weer goed. In de koers voelde ik me plots grieperig en ik kreeg last van buikloop. Mijn hoop op een goede uitslag ging daardoor weer verloren. Met mijn nieuwe ploeg is het eender. We hebben nog geen enkele belangrijke wedstrijd kunnen winnen. We missen het broodnodige geluk", meent Joop Zoetemelk.

Op de Limburgse wegen hoopte Joop vandaag het broodnodige succes voor zijn formatie te kunnen grijpen. Voor de eerste keer zou hij in de trui van zijn nieuwe sponsor in Nederland in actie komen. „De grote baas liet onlangs zijn onvrede blijken over de resultaten van onze ploeg. Begrijpelijk, want die mensen zitten pas het eerste jaar in de wielersport. Ze weten dus ook niet hoe moeilijk het is om een grote koers te winnen. Het succes kan tóch zeker niet uitblijven. In Limburg heb ik altijd graag en goed gereden. De conditie is uitstekend en daarom wil ik absoluut mijn gezicht laten zien in de Amstel Gold Race", hoopte Zoetemelk eergisteravond nog.

De vervelende teenblessure dwarsboomde jammergenoeg de plannen van Nederlands succesrijkste Tourrenner. Volgende week zondag hoopt hij in het Kampioenschap van Zürich voor de tweede keer dit seizoen zijn rentree te maken. Zijn zinnen heeft hij nu al gezet op de komende Tour de France. Als voorbereiding neemt routinier Zoetemelk deel aan de Ronde van Romandië en de Dauphiné Libéré.

„Het is de bedoeling dat ik in de Tour de France zal proberen om bij de eerste vijf te eindigen. Veel zaal daar van afhangen, want als ik een goeie Tour rij, voeg ik nog een seizoen aan mijn carrière toe. Ik heb bij Coöp-Mercier immers een contract voor twee seizoenen", aldus de gevelde Zoetemelk.

Ook Adrie van der Poel verschijnt niet aan de start van de Amstel Gold Race. Ploegleider Fred de Bruyne meldde zijn jonge pupil gisteravond af. Reden: een onstoken voet...

Fortuna V en L

GELEEN – Vandaag speelt het naar de tweede divisie gepromoveerde herenhandbalteam van Fortuna een huldigingswedstrijd tegen plaatsgenoot Vlug en Lenig. De wedstrijd welke aanvangt om 14.00 uur wordt gespeeld in de sportal aan de Groenstraat.

Deelnemers Amstel Gold Race

Boule d'Or
1. Maertens
2. Willems
3. Verlinden
4. Versluys
5. Wijnants
6. Wijnants
7. Sergeant
8. De Roo
9. Frijns
10. Van Vlierberghe

Amko
11. Van Meer
12. Van Peer
13. Mutsaars
14. Maassen
15. Van der Linden
16. Hofmans
17. Vaarten
18. Kos
19. Sterk
20. Vonk

Auto Brabant
21. Van Dongen
22. Van Tilburg
23. Van Helvoirt
24. De Brouwer
25. Gommers
26. Leyten

Beckers
31. Frijters
32. Heeren
33. Jonkers
34. Kerstens
35. Klaasen
36. Looyen
37. Onnonckx
38. Van Hooydonk
39. Van Poeyer
40. Van Vlimmeren

B&S
41. Lammertink
42. Aarts
43. Aling
44. Van Dongen
45. Van Hest
46. Langerijs
47. Moritz
48. Tak
49. Smit
50. Mak

Capri-Sonne
51. Braun
52. De Rooy
53. Winnen
54. Delcroix
55. De Witte
56. Haghedooren
57. Mackenzie
58. Pevenage
59. Van Sweevelt
60. Wilmann

Coöp
61. Zoetemelk
62. Andersen
63. Goransson
64. Herety
65. Levavasseur
66. Mathis
67. Michaud
68. Vichot

Daf
71. Kuiper
73. Van Gerwen
74. Oosterbosch
75. Zijerveld
76. Colijn
77. Martens
78. Vigouroux
79. Nulens
80. De Vos
Tackaert
Dierickx
De Mol

Europ Decor
91. Bogaert
92. De Beule
93. Govaerts
94. Govaerts
95. Van de Perre
95. Van Thielen
97. Van Looy
98. Cottenies
99. Pevenage
100. Van de Poel
Wijffels
Crabbe

La Redouté
101. Vandenbroucke
102. De Muynck
103. Alban
104. Demeyre
105. Dewilde
106. Simon
108. Van den Haute
109. Bondue
110. Vanoverschelde

Masta
111. De Nul
112. Dierickx
113. Gijsemans
114. Gijsemans
115. Lamote
116. Schurgers
117. Van der Auwera
118. Vermeulen
Caethoven
Gijsemans
Van Wilder

Mavic
121. Bishop
122. Brouwer
123. Furniere
124. Hildred
125. Pollack
126. Sawyer
127. Shannon
128. Sutton
129 Timbrell
130. Perri
Van Veenhuizen

Peugeot
131. Castaing
132. Laurent
133. Legeay
134. Simon
135. Jones
136. Linard
137. Anderson
138. Roche

Safir
141. Van Holen
142. Van Hoof
143. Nuytens
144. Peeters
145. Van der Helst
146. Vermeulen

Sem
151. Kelly
152. Onghenae
153. Beucherie
154. Tinazzi
155. Gallopin
156. Gallopin
157. Chaurin
158. Garde
159. Stephan
160. Graignic

Raleigh
161. Raas
162. Knetemann
163. Van der Velde
164. Lubberding
165. Wijnands
166. Pirard
167. Van Vliet
168. Van den Hoek
169. Peeters
170. Priem
De Keulenaar

Vermeer-Thijs
171. De Wolf
172. Jacobs
173. De Cnijf
174. De Gendt
175. Liboton
176. Luyten
177. Van Houwelingen
178. Van Houwelingen
179. Verschuere
180. Cuypers

Wickes
181. Schipper
182. Labrechts
183. Malfait
184. Urbany
185. Dalgal
186. Schoonjans
187. De Vos
188. De Meyer
189. Colman
190. Jones

Te koop aangeboden

Te k. KINDERWAGEN i.z.g.st. donkerbruin, onderst. m. beige rib-bak. Ridd. Janstr. 19, Brunssum, 256941.

Te k. GASHAARD huisjesmod. 2 jr. oud, ƒ 200,-. Tel. 045-254085.

Te k. 2 BOXEN M-4-12 inh. Goodman speak 100 W. p. st. samen ƒ 500,-, tel. 045-216820.

Te k. YAMAHA portable org., + 100 W. leslie box nw. ƒ 13.000,- i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4250,-, 045-216820.

Te k. zware HEIDEPLANTEN in 30 soorten ƒ 1,00 p. st., meer dan 100 stuks ƒ 0,90 p. st., haagconiferen blauwe en groene 80 cm ƒ 4,75, 90 - 100 ƒ 5,50, 100 - 120 cm ƒ 5,95, 140 - 160 cm ƒ 9,00. Sierconiferen, heesters, haagplanten, fruitbomen, vaste planten, turf, compost, graszoden ƒ 3,50 p. m2. Alle soorten groenteplanten. Bestellingen kunnen event. thuis bezorgd worden. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tegenover forellenkwekerij. Tel. 04450-2121.

LUIDSPREKER-HOORNS voor op auto, event. versterker. Tel. 04447-2969.

Te k. METAALDETECTOR, tel. 04497-2590.

Te k. enkele 2e-hands SCHAFTWAGENS. Tel. 045-211450.

Te k. antieke EETKAMER, stijl Henri-II, tafel en 6 stoelen, 1 buffetkast, 1 gr. kast, liefst samen kopen. V. Karrebeekstr. 3, Meezenbroek-Heerlen, tel. 045-723439.

Te k. DIEPVRIES, i.g.st., 600 liter inh. Tel. 045-460621, na 17 uur.

Te k. TRIM-/RACEFIETS, 10 versn., z.g.a.n. Buttingstr. 60, Hoensbroek.

Te koop Märklin LOCOMOTIEVEN. Ir. Lelystraat 41, Heerlen, tel. 045-713654.

In Schaesberg-Centrum WINKELPAND met kantoor en kelders, voorzien van c.v. tot 250 m². In overl. te aanv. Vr.pr. ƒ 180.000,-. Br.o.no. SH 445, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Te k. div. prachtige PIANO'S, z.g.a.n., vanaf ƒ 900,-. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549.

Antieke EETKAMER te k. Streeperstr. 55, Schaesberg.

Te k. BRANDHOUT, dennen, kachelklaar. Tel. 04499-3260, na 18 uur.

Te k. tafelmodel IJSKAST, pr. ƒ 125,-. Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. BANKSTEL, 2- en 3-zits, donkerbruin hout, pr. n.o.t.k., kast, zwart essen. Tel. 312808, za. van 9 tot 12 uur.

Te k. electr. ORGEL m. ritme, i.st.v.nw., gem. ƒ 1. pr. ƒ 1200,-. Schanserweg 6, Nieuwenhagen, tel. 045-315463.

Te k. spiegelrefl. camera CONTAX 139, quartz, m. Zeiss lens 1.7.50 mm. 9 mnd. oud, ƒ 500,-; Canon spiegelrefl. camera body FT ƒ 150,-. Tel. 045-216073.

Te k. div. merk. RIJWIELEN, Terwieverweg 34, Hrl.-Oude Passart. Tel. 045-224574.

Te k. KOELKAST, aanrecht, 1.70 m met hoekkast en werkblad, tel. 045-213119.

Te k. zeldz. mooie ant. SERVIESKAST + bijp. eethoek, ƒ 2250,- (koopje) 16 kan. H&H mixer + eq. en multikabel + stagebox (canon) in Flightcase z.g.a.n. ƒ 3.500,-, 045-417042.

Te k. elec. FORNUIS m. AEG tel. 045-212990.

Te k. mod. KAST, z.g.a.n. + mod. salontafel m. rookglas. Danieleik 19, Kerkrade-West, tel. 418385.

Te k. BAGAGE-AANHANGWAGEN met pap. ƒ 350,-. Hereweg 182, Nieuwenhagen.

Te k. 2-drs. antieke BOERENKAST, houtgepend. ƒ 600,-, tel. 045-353569.

Te k. 5 model BOUWVLIEGTUIGEN m. alle toebeh. Haesenstr. 18, Schaesberg.

Te k. WATERPASINSTRUMENT Breithaupt, tel. 045-316674.

Te k. antieke BROODKAST. Grevenstr. 28, Schaesberg.

Te k. Carera AUTOBAAN, weg. plaatsgebrek, z.g.a.n. Abdissenlaan 15, Ubach over Worms, tel. 045-316204.

Te k. AKAI BANDRECORDER 220D 3 jr. oud van ƒ 1298,- voor ƒ 425,-, tel. 045-312801.

Te k. SPOORBIELZEN, 1e keus ƒ 29,-, 2e keus ƒ 23,-. Koeweg 20, industrieterrein Schaesberg.

Te k. stalen BUREAU en houten wasmachine en ouder waterpomp, tel. 045-317685.

Te koop OMASLAAPKAMER + eetkamer en strakke kasten en Mechelse kasten. Schanderstr. 39, Heerlen, tel. 725332.

Te k. GRASMAAIER benz. merk Suffolk super colt ƒ 275,-. Campingkoelbox werkt op 220 V, 12 V + gas ƒ 150,- als nw. Vaatwasmachine ƒ 25,-. Apollolaan 35, Nieuwenhagen.

Te k. Rousse ENCYCLOPEDIE, 25-delig, nieuw, vaste prijs ƒ 1250,-, 045-319287.

Te k. donkerbruine leren DRIEZITSBANK ƒ 500,-, massief eiken dressoir ƒ 200,-, 2 ijzeren 1-pers. bedden à ƒ 25,-, tel. 04405-2697.

Weg. verhuizing te k. gehele INBOEDEL, Oude Veemarktstr. 4, Hrl.

Te k. ZITBAD en badgeyser, Parallelweg 123, Heerlen.

Te k. DAMESFIETS i.z.g.st. tel. 045-321410.

Te k. compl. 2-pers. wortelnoten SLAAPK. zeer goed onderh. tel. 045-716147.

Te k. autogeen LASINSTALLATIE en eik. kroonluchter, tel. 045-420024.

Te k. blauwe KINDERWAGEN + Easyrider ƒ 175,-. De Kommert 48, Welten-Hrl.

Te k. electr. GITAAR Ibanez st. 50 en vert. gem. 30W Vraagpr. ƒ 800,-. Tel. 045-722065.

Te k. zwart/wit TV grootbeeld ƒ 80,- Souet v. Vondelstr. 69 Heerlen.

R.C. modelauto's electro en verbrand. motor, vele access. TV-antenne m. rotor. Driessenstr. 22 Ubach o. Worms tel. 045-316764.

Te k. 1½ mnd. oude PIANO-ACCORDEON 120 bas. Weltmeister. Schutterstr. 59, Brunssum.

Nog enkele restpartijen GRINDTEGELS te koop. (Zeer goedkoop) Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek.

Te k. TV z/w ƒ 50,-; TUNER/VERSTERKER ƒ 175,-; Philips platenspeler ƒ 150,-; 2 boxen 30 W ƒ 125,-; TV-tafel ƒ 20,-; Philips autoradio + boxen ƒ 80,-; electr. mixer 2000 W ƒ 100,-; Desso tafelkleed ƒ 50,-; droogkap ƒ 40,-; voetbalspel ƒ 50,-; minitrixtrain ƒ 50,-; ouwbed 90x200 ƒ 75,-; Luxaflex bleu 1.30x1.80 mtr. pr. ƒ 50,-; plafond gordijnenlijst 4 st. 2.20 mtr. 1 st. ± 3 mtr. p.st. ƒ 25,-. Apollolaan 70, Nieuwenhagen.

Perzische en oosterse tapijten

25% onder de winkelprijs. Gesloten huis. Provinciale-weg-Zuid 50, Oirsbeek, tel. 04492-3630.

Te k. TREKHAAK voor Citroen GS 1220 ƒ 75,-. Tel. 04492-2478, na 18.00 uur.

Te k. CV-KETEL, boiler, badgeiser, 4 barkruk., 2 barlampjes, 4 toiletk., groen, tel. 459394.

Te k. CASS.REC. Akai CSM-3 kl. zwart, 2 mnd. oud. Pr.n.o.t.k. Wenckebachstr. 21, Schaesberg.

Te k. noten BAROKKAST 1 jr. oud, nwpr. ƒ 6900,-, vrpr. ƒ 2500,-. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. klass. engelse PIANO mahoniehout i.g.st. ƒ 3100,-. Tel. 04492-2386.

Te k. KINDERWAGEN, tevens reiswieg z.g.a.nw. Ailbertuslaan 409, Kerkrade.

TAPIJT 4 bij 5 mtr ƒ 260,-, slpk.lamp m. 2 nachtl. ƒ 50,-, tel. 045-454459.

Te k. KOGA-MYATA racefiets te bevr. Nieuwenhagerweg 23, Eygelshoven.

Te k. OLIEHAARD + bijzetkachel + olietank 700 ltr. Trapnaaimachine. Caumerstr. 13, Kerkrade-Terwinselen.

Koopje Frans KLOKKENSTEL en bruidsjurk mt. 38/40 compl. kl. wit. Luppinestr. 89, Kerkrade-West.

Te k. GASHAARD ƒ 95,-, butagask. ƒ 25,- Rijksweg Noord 4 Geleen.

Te k. FRUITGOKKAST vraagpr. ƒ 450,-. Tel. 045-210777.

Te k. BAGAGEWAGEN t.e.a.b. Te bevr. Hopperank 20, Brunssum, tel. 045-250004.

Te k. alu. VOORDEUR 1x2 mtr., 3 alu. ramen m. thermoph. glas 2 v. 1x1.25 + 1.25x1.25 4 jr. oud. Nwpr. ƒ 4800,- vrpr. ƒ 1000,-. Tel. 045-458301.

Te k. 2-zits en 1-zits skai Fauteuil m. salonkast, tel. 045-256883.

Te k. koop partij 2e soort GRINDTEGELS Economiestr. 46, Hoensbroek, gebr. Creugers.

VLECHTSCHERMEN zuiver ronde houten palen, schaarhekken, rechthekken, tuinbanken, pergola's e.a. Tuindecoratie's nu met 10% korting bij gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek.

Te k. kunststof RAAM m. thermopane glas en draaikiepraam. w. br. 1810x1970 pr. ƒ 475,-, Toupsbergstr. 77, Kerkrade.

Te k. weg. vertr. GASFORNUIS Kupperbusch, 2 jr. oud ƒ 450,-; kroonlamp ƒ 125,-; 1-pers. ledikant m. matras en 2 ladin als nw. ƒ 250,-. De Wendelstr. 58 Schaesberg.

Te k. RACEFIETS. Tel. 045-710412.

Te k. volledige INVENTARIS D.S. Modezaak. Tel. 045-714387.

Te koop gevraagd

Inkoop van oud goud en zilver

tegen contante betaling juwelier Vaessen Markt Hrl.

MÄRKLINTREIN gevraagd met veel toebehoren, of huisjes, tel. 043-629096.

Te k. gevr. kl. TV klein defect geen bezwaar. 04406-12877.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEN Oosthoek, Spectrum, La Rousse enz. 04406-12875.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

GOUD, goud, goud, Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

GOUD, goud. Inkoop goud en zilver, ringen, armbanden, munten en sloopgoud. Contante betaling tegen hoogste dagkoers. Gebr. V. Verseveld. Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666 of Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Te k. gevr. INBOEDELS gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

SLOOPAUTO'S te k. gevr., 04494-42785.

Elektr. BOILER 80 of 120 ltr. Tel. 045-751890.

Te k. gevr. 1- of 1½-paards PAARDETRAILER, tel. 045-251442.

GOUD Maastricht, hoogste prijs v. al uw verk. v. goud, cont. geld, Vrijthof 34, M'str. Tel. 043-11472-11528, na 18 u. 646211.

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

Te k. gevr. halfvr.st. HUIS, Hrl. of omg., c.v. min. 2 slpk., mod. keuken, en badk., tuin. Pr. tot ƒ 130.000,- evt. huurh., vr. sector Hrl. Hr. ƒ 650,-, excl. beschikb. Br.o.nr. SH 437, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. gevr. EL-TREINEN, Pleischmann, Ho evt. defect. Geen bezw. 045-419795.

Te k. gevr. ROLLUIK voor deur, h. 2 m, br. 1 m. Tel. 045-253260.

Te k. gevr. AANHANGWAGENS, defect geen bezw. Tel. 045-312189.

Te k. gevr. CROSSLAARZEN en crossbroek. Tel. 045-415954.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

NIEUWBOUWAPP. 2- en 3 slpk. gel. te Maaseik B. Inl. 09-32-11-56-63-25.

DASSEN aanhangwagens. Verkoop en verhuur. Per uur, per dag, per week, tel. 045-455088 Kerkrade.

Te h. gr. 4-KAMERFLAT in centr. Brunssum, ged. gemeub., huur ƒ 580,- excl. serv.kosten. Tel. 045-252229 van 9 tot 17 uur.

Te h. bedrijfs- of MAGAZIJNRUIMTE 600 m² opp. en 500 mtr. v. centrum Kerkrade. Inl. 045-725667 of 351756.

Te huur Heerlen

Welten

Garageboxen te huur. Huurprijs ƒ 60,- per maand. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085.

Te h. op Industrieterrein De Koumen-Hoensbroek, ± 500 m² TERREIN-OPSLAGRUIMTE, tevens 2 kantoorruimtes, elk 32 m² opp. Br. HK 615 aan LD Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. in centrum Heerlen, winkel- of KANTOORRUIMTE. Ind. beg. gr. 235 m²: souterrain 140 m². Ruime parkeermog. in dir. omg. Br. HK 616 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur gem. KAMER voor 1 à 2 pers. in Ubach o. Worms, 045-312905, na 17.00 uur.

Te h. moderne KAMER, centr. gel. Kerkrade-W., incl. c.v., electr. en warm en koud water, gez. wc en keuken en douche, evnt. tel. Inl. 045-411863.

Te h. gem. KAMERS. Kaalheidersteenweg 79 Kerkrade-West.

Te h. BOVENWONING ± 7 km vanaf Maastricht. Ind.: hal, woonk., keuken, w.c., douche, kl. slaapk., bergruimte. Vrije opgang. Tel. 04406-40767.

UBACH O. WORMS. Te k. of te h. model-appartementen (nieuwbouw) omvattende 1 en 2 slaapk., dakterras, eiken keuken, lux. uitvoering. Nadere inl. Hoogstr. 42, Nieuwenhagen.

Te h. LOODS (Kerkrade centr.) ca. 200 m2 m. gr. inrit, water, licht en telef. Inl. tel. 045-412871.

Gemeub. ZIT-SLP.KAMER met ijskast m. gebr. van douche, wc, keuken + verw. Te bevr. Hommerterweg 86, H'broek, 045-212936.

Moderne KAMERS te huur in Vaals en Geleen, huur ƒ 80,- per week incl. gebr. v. keuken, water, gas, licht. Inl. 045-315960.

2 KAMERS te h. m. bad, w.c., keuk., in Kerkrade. Huur p. mnd. ƒ 360,-. Borg ƒ 1500,- in term. te betalen 09-49241162574 of Kohlbergsgr. 60, 045-451418, vrag. n. Fathoulah.

KAMERS te huur, met licht en c.v., ƒ 75,- p.w., 04494-49164.

Te huur vrijst. WONING, voll. gestoff., te Schimmert. Ind: hal, woonkamer, w.c., inger. keuken, garage met waskeuken, kelder, 3 slaapk., zolder, badk. met 2e wc. Vrij per 1 mei. Huurpr. ƒ 850,- excl. Brieven ond. nr. HK 623 aan Limb. Dagbl. Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

KAMERS met volledig pension, ƒ 700,- per maand, tel. 045-223531.

Te h. gem. KAMER met eigen kookgel.heid voor rustige pers. 415718 of 725053 te Heerlen.

Te EYGELSHOVEN compl. verd. woonk., 2 slaapk., keuk., douche en wc voor 2 jonge pers., eig. ingang. Tel. 045-310706, na 18 uur.

Te huur Geleen-centrum: pracht stand vlakbij Promenade. representatief winkel- of KANTOORPAND. Huurpr. ƒ 1500,- p. mnd. Tel. 04494-43950.

Zonnen

Bruin worden kan ook zonder zon, onder de modernste zonnehemels. Mevr. Spiertz, Lindeplein 14, Brunssum, tel. 045-251595.

Gem. ZIT-SLPK., m. gebr. v.k., C.V. en bad. Ganzeweide 81, te bevr. Stanleystr. 12, H'heide.

Te h.a. 1-pers. kamer in Kloosterkoolhofstr. 15, HEERLEN, ± 16 m², gem. en gest. m. c.v. keuken en douche. Huur ƒ 475,-, all-in p.m. Borg ƒ 475, 04493-1307 of 1916, 045-725732.

KAMERS te huur. Akerstr. 144, Hoensbroek, tel. 04742-1872.

ZIT-/SLAAPKAMER, v. rustig pers., c.v., keuk., douche. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Te h. centr. KERKRADE nieuw gestoff. zit-/slpk., vrije opgang, gebr. v. luxe badk., keuk met aansl. c.v., TV-ant., w. + k. water. Tel. 045-460142.

Te huur Heerlen

Raadhuisplein 16

Kantoor- of praktijkpand, o.a. 7 kamers, keuken, zolder. Huurprijs ƒ 1.200,- per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085.

Te huur: grote BOVENETAGE, met bad, om zelf in orde te maken. Kale huur ƒ 75,- p.w. 04454-1309.

Te h. in groot vrijst. luxueus WOONHUIS op goede stand in Kerkrade, 3 nw. gestoff., en gemeub. kamers voorz. van c.v. m. warm en koud water, tev. aanw. grote gezamenlijke luxueuze badk., en nieuwe eiken aanb.keuken, zitkamer, gelieve all. ser. dames of heren te schr. te bez. Br.o.nr. HO 748, L.D. Kouvenderstr. 91, 6431 HB - Hoensbroek.

Te HEERLEN ruime nette woning te h. 1e woonst. ƒ 900,- per mnd. Inl. 04494-45880.

Weg. annul. te h. gem. WOONRUIMTE voor 2 pers. grote woonk., slpk., keuken en douche. Kerkraderweg 42 Molenberg-Hrl.

Te huur WINKELPAND in centrum van Schaesberg. Prijs op aanvraag. Inl. Aannemersbedrijf Riksen b.v., Edisonstr. 9 Schaesberg tel. 045-316222.

Te huur BEDRIJFSHAL met zijterreinen te Schaesberg. Inl. Aannemersbedrijf Riksen b.v., Edisonstr. 9, Schaesberg, tel. 045-316222.

Te huur STEIN zolderappartement incl. garage en berging. Huurpr. ƒ 475,- excl. energiekosten ƒ 100,- . Br.o.nr. GE 375 LD Geleen, Markt 3, Geleen.

Ruim BUSJE m. chauff. v. verhuizingen, transporten e.d. Autoverh. UNIT, tel. 045-220440.

Nieuwenhagen te huur KAMER v.a.g.v. en gebr. v. wasmachine, tel. 045-315191.

KANTOORRUIMTE: bestaande uit 2 kantoren met entree of wachthal, vloeropp. ± 50 m2, magazijn of werkplaats: met krachtstroom met kantoortje of kantine en keukentje, toiletten met douche, vloeropp. ± 205 m2, gelegen aan de Trichterweg 137 te Brunssum, te bezichtigen na tel. afspraak, 045-212885.

„De Stellingwerf"

Gezellige bungalows te h. Voorz. v. verwarm., douche en tv. Te midden van bos en hei, ± 5 min. v. zwembad. Voor- en naseizoen 50% reduktie. Nog enige vrij voor 10 juli en na 14 aug. Heideweg 14, Stroe, 03423-1420.

Hollanders BV, verhuur van **TAPIJTREINIGINGSMACHINES,** vloeronderhoudsmachines, stof- en waterzuigers, afvalzuigers en handveegmachines en schrobautomaten. Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek. Tel. 045-218888.

Te h. in Heerlen-Centrum, aan de rand van het voetgangersdomein en nabij openbaar vervoer, WINKELPAND met dagverblijf en magazijnruimte, voorzien van centrale verwarming totaal 150 m², in overleg te aanv. Basishuurpr. ƒ 20.000,- per jaar. Br.o.no. SH 443, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Te h. in centrum Heerlen, aan de rand van het voetgangersdomein en nabij bushalten, Cityflat en Park residentie, WINKELPAND met bedrijfswoning voorzien van centrale verwarming. In overleg te aanvaarden. Basishuurprijs ƒ 24.000,-, per jaar. Br.o.no. SH 444 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur Schaesberg

Op de Heugden 10

Boetiek met magazijn, keuken en toilet. Overname winkelbetimmering mogelijk. Huurprijs ƒ 450,- per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085.

Te huur centrum Brunssum (Lindeplein)

Winkelruimte met ruime etalage, apart dagverblijf, totaal opp. ca. 110 m², ruime parkeergelegenheid. Inlichtingen 045-251595.

Te huur luxe 4-SLAAPKAMERWONING, gelegen te Born, huurpr. vanaf ƒ 800,- per maand. Inl. 04498-53132 b.g.g. 51977, na 18 uur.

Ongemeub. APPARTEMENT, kamer, slaapk., eigen kookgelegenh., w.c. en douche. Te Bleyerheide. Tel. 045-250937.

In Schaesberg-centrum WINKELPAND met kantoor en kelders, voorzien van c.v. Tot. 250 m². In overleg te aanvaarden. Basishuur ƒ 20.000 per jaar. Br.o.no. SH 446, LD, Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. 2 gemeub. KAMERS m. keuk., douche, w.c. en c.v. tel. 453975.

Te huur in Centr. Heerlen, gem. of ongem. ETAGE, inl. 045-711617.

Te huur aangeb. 2 KAMERS en keuken te Hrl. (gemeubileerd). Tel. 045-720350, tussen 20.00-22.00 uur.

Geheel nieuw APPARTEMENT te huur. Inl. 045-215876, Stationstr. 120, Hoensbroek.

Te huur gem. KAMERS m. keuken, wc. en douche. Nieuwstr. 157, Hoensbroek.

Te huur BENEDENWONING, 3 slaapkamers, omgeving Susteren. Huurprijs ƒ 600,-. Postbus 85, Echt.

Stoelen, TAFEL en porselein te h. S. Degenkamp, Wilgenstr. 14, Hrl. Tel. 045-211705.

Te h. gemeub. KAMERS, Kruisstr. 75, centr. Hrl. Tel. 045-714330.

KAMER te huur, Kouvenderstr. Hoensbroek, ca. 10 m2 m. c.v., k+w water, inl. 045-213119.

RUIMTE te h. met smeerput voor opslag of stalling in Moorveld. Tel. 043-641297.

Splinternieuwe gemeub. KAMER m. kleurentelev. voor nette dame of juffrouw, met kost. Tel. 045-310655.

TREEBEEK: gemeub. etage, Marebosjesweg 2, tel. 045-212810.

Nette oudere KOSTHEER gevraagd. Br.o.no. KE 402 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Videotheek Exclusief

Niersprinkstraat 8, Kerkrade, tel. 045-461481. Grote keuze in nieuwe speelfilms. Verhuur van alle filmsyst. Geop. v. 10 tot 18 u.

Goedkoop wonen in **BRUNSSUM,** Klingelsberg. Donderdag 29 april op 20 uur voorlichtingsavond in d'r Brikke-oave op het Lindeplein te Brunssum, premie-a-woningen vanaf ƒ 429,- per maand, afhankelijk van inkomen. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Beek, tel. 04402-3601.

WINKELPAND te h. 45 m2, centrum Valkenburg. Tel. 04406-13454. Na 17 uur.

Voor een kleine verhuizing, voor een klein TRANSPORT naar het buitenland of gewoon het huren van bestelauto met chauffeur. Bel voor inlichtingen 045-353073.

Gem. BENEDENWON. te h., gr. zit-slaapk., eetk., kl. keuken, badk. m. wc en ligb., alle electr. app. eig. ingang. Gesch. v. jong stel. Tel. 045-414341.

Te huur aangeboden gem. BORN halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, huurprijs ƒ 850,-, inl. tel. 04492-2161.

KAMER te h. met aparte keuken en bad. Kleingraverstr. 152, Kerkrade-W. Te bevr. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-W. Na 18.00 uur.

Te h. in BELGIE prachtig landhuis, gr. woonk., m. open haard, hal, kantoor, 3 slpk. Zeer gr. garage, 3 kelders, gr. tuin. 3 km v.a. grens Kessenich. Huur ƒ 650,- p.m. Tel. 09-3211565050.

Te huur aangeboden op unieke stand, Geleen-centrum aan Promenade grote WINKELHAL, 120 m² en zeer bijz. in het centrum, eigen parking. Huurprijs ƒ 1500,- p. mnd. Tel. 04494-43950.

Te h. modern en groot woonhuis te EIJSDEN met c.v. en grote garage, aanb.keuken compl. met app., 4 slpks., luxe badkamer en grote tuin ca. 500 m2. Huurpr. ƒ 925,-. Inl. na 16 u. 04408-1842.

Te huur gevraagd

SLAGERIJ met inventaris, liefst zonder woning te huur gevr. Op goede ligging hoge huur geen bezw. Tel. 045-221762.

Te h. gevr. APPARTEMENT in Voerendaal, max. prijs ƒ 300,- incl. Tel. 045-255859.

Te h. gevr. groot WOONHUIS met tuin gesch. v. 3 pers. tot ƒ 1000,- in of nabij Hrl., H'broek, Sittard, tel. 045-210309, tuss. 10-13 uur.

WONING te huur gevr. m. 3 slaapk. in Heerlen-Nrd. of Hoensbroek. Huurpr. tot ƒ 700,- per mnd. Br.p.nr. HO 744 LD Hoensbroek, Kouvenderstr. 91.

Wij, 2 STUDENTES, zoeken 2 kamers in Sittard vanaf juli/aug. Tel. 013-675451.

Studente zoekt kamer in SITTARD. Vanaf juli/aug. Tel. 013-675451.

STUDENTE zkt. kamer in Sittard vanaf juli/aug. Tel. 013-686158.

Jong stel zkt. EENGEZINSWON. Huur tuss. ƒ 700,- en ƒ 800,-. Tel. 045-711198.

Student zoekt m.i.v. 1-7-'82 KAMER in Sittard - Heerlen of omg. Tel. 070-836019.

Te h. gevr. BEDRIJFSPAND, zelf opknappen geen bezw. Inl. 04409-2804.

Gestoff. WONING omg. Born-Sittard-Susteren. Tel. 01883-17127 b.g.g. 04924-1350.

Magazijn-/opslagruimte

gezocht, incl. verlichting en verwarming, ca. 500 - 1000 m². Ligging Heerlen of direkte omgeving. Br.o.nr. HK 625 aan LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ruilen

Te ruil FLAT tegen andere flat omg. Hrl. of Brunssum of H'broek, h.pr. ƒ 300,-, tel. 045-216075.

Wie wil RUILEN! Ruime 3 hoge flat (Kaalh.st.wg) teg. eengezinswon. in Kerkr. of omgev. 421018.

EENGEZINWONING, 3 slaapk., vrgt. woningruil tegen eengezinwon., liefst Schuttersveld, tel. 045-258847.

FLAT in Heerlen-Nrd., 3 slaapk., ruilen tegen eengezinswoning of flat in Brunssum, Valkenburg en omg. Br. 392, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Wie wil er ruilen met souterain won., grt. woonk., open keuken, 3 slpk., balkon achter, grt. tuin, te ber. via balk. en keuken, badk. m. ligb. en 2e w.c., teg. eengezinswon. m. tuin te Heerlen. Tel. 010-777444.

Te ruil EENGEZINSWON. te Maasland (Rotterdam) tegen won. in omg. Hrl. Tel. 01899-13165.

Bouwvak

Baksteenstrippen/vloertegels

meer dan 100 soorten uit voorraad leverbaar. Baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m2, vloertegels vanaf ƒ 16,- per m2. Bouwcentrum Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

KANTELDEUREN. industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal, vrijbl. inl. 045-750187.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,- per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Te k. 1 KANTELPOORT 2,50 br x 2,30 h. Tel. 045-213119.

Voor het op maat zagen van alle soorten STENEN. Q & Q expl.mij, Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

KANTELDEUREN: in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur, leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10-x6 m. Off. Hörrmann-dealer, fa. Strate, Eyskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur New Look gevelreiniging b.v., Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154/312709. Ook verhuur GEVELREINIGINGSAPPARATUUR (met gratis advies) en ladders.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Wij trimmen BOUVIERS!! Bleyerheiderstr. 40 Kerkrade tel. 045-453461.

YORKSHIRE-TERRIERTJES, dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes. Kennel V. Manolito, tel. 04459-1237. Walem 11A, Schin op Geul.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken vanaf ƒ 195,-, bez. Houtbouwshow, Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

KENNELS:, spijlenkennels, 154 h., ƒ 48,- p.m.; 184 h. ƒ 55,- p.m.; draadelementen 163 h. ƒ 60,- p.m. alles verzinkt. drinkstellen 2x2½ ltr. ƒ 60,- p. stuk. Ook nachthokken in div. maten. Inl. Kennel de Malborghof, Daalakkerweg 10b, Roermond, tel. 04750-33459.

Jonge KATTEN, burmezen te k. Gatestr. 84 Nieuwenhagen.

Te k. KWEEKVOGELS, Engelse grasparkieten, gele roodrug, elegant. Tel. 045-314095.

Te k. gevr. 1- of 1½-paards PAARDETRAILER, tel. 045-251442.

Te k. POEDEL, 11 mnd. oud, tel. 045-222933, lief v. kind. en zindelijk.

Te k. nest j. BOUVIERS ingeënt en ontwormd, tel. 045-440223.

ZANGKANARIES, kwartels, fazanten, vinkenkooien, div. bastaarden. Inr. mogl. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Te k. BOUVIER, teef m. stamb., 1 jr. oud van zeer goede afkomst, o.a. van Dafzicht op karakter gefokt. Erg lief v. kinderen. Vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-422315.

Nu alvast bespreken, DUITSE herders m. stamboom, geb. 25.3.1982. Bel vrijbl. v. een afspraak. Tel. 04756-5760.

Te k. prachtige jonge Mechelse HERDERS. Heuvelstr. 25, Meers. Tel. 04495-5959.

Dierenhotel, TRIMSALON, Weltevree uw vertrouwd adres voor een goede deskundige verzorging van uw hond of kat, Holtummerweg 3, Susteren, tel. 04499-2888.

Te k. jonge BOUVIERS. Antoniusstr. 61, Geleen. Tel. 04494-41775.

PAPEGAAIEN superstunt: jonge pap. + kooi ƒ 255,-. Met spraakgar. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 043-627280.

PAPEGAAIEN. Spec. aanb. Congo grijze roodstaart met kooi en spraakgar. ƒ 495,-. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. 043-627280.

Te k. Capucijner SIERDUIVEN. Ten Esschen 32, Voerendaal.

Te k. 4 YORKSHIRE-TERRIERTJES, 8 weken oud. Melchersstr. 3, Schaesberg.

Te k. 10 GANZEN; damesrijlaarzen, maat 36. Tel. 04499-2990.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERS, pups, 8 weken oud, m. stamb. Tel. 04745-679.

Te k. pracht RIJPAARD merrie, bruin 7 jr. met WPN-papieren, geen handelaren. Smeets, Provinciale Weg 71, Vaesrade.

KANARIES te k. Hoogstr. 7 Hoensbroek bij Lucaskliniek tel. 045-221831.

Te k. SCHAPEN met lammeren, Arabier ponymaat, jaarling, merrie, betrouwbare goedwakende Holl. herder. Heisterberg 70, Schinnen.

Te k. SHETLANDER 2 jr. oud, met pap., 1e prijs fokdag Baarlo. J. Curvers, Leeuwerikstr. 18, Hoensbroek.

Te k. SCHAAP + ooilam ƒ 400,-, 04499-3992. Niet ma. en do. kan bez. worden.

AANBIEDING! Gegalv. hondenrennen: zowel in spijl als in draaduitvoering. Nu met 10% korting. Franco thuis. Tel. 04407-1843. Klein Welsden 25, Margraten.

Te k. bastaard Mechelse HERDER, 4 mnd. oud, Frederikagracht 58, Kerkrade, tel. 415394.

Te k. jonge DWERGKONIJNEN, tev. jonge sierduiven te k. tel. na 20.00 uur, Het Groene Dal, Groenstr. 20, Munstergeleen.

Gratis af te halen weg. verplaatsing COCKER SPANIEL, 3 jr. oud. Donderdag na 17 uur, vrijdag en zaterd. de geh. dag, Rozenstr. 230, Heerlen.

Te k. v. liefhebber, zilvergrijs TOY-POEDELTJE, 1½ jr. oud, 18 cm., teefje. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Te k. 2 GREYHOUNDS ƒ 350,- p. stuk. Heidestr. 3, Brunssum, tel. 045-257233.

Gefokt op dressuur en karakter: nest pr. MECHELSE herders, geb. 12-3-'82. M. Sonja, harde steller. V. Benno v.h. dhr. Krijnen. Jongen uit vorige nest keuringsklaar. Julianastr. 26, Elsloo.

Wegens omstandigheden te k. BOURKS, gele en split, voor geel 9 gewone en twee turynosine poppen. Veestr. 12, Elsloo.

Aangeboden PONY, halfbloed, arabier, merry, vader Nagasaki, stokm. 1.37 m. papieren, machtige gangen, goed karakter, lief voor kinderen. Hoofdstraat 225, Hoensbroek.

Te k. jonge KONIJNEN en halfwas, ook dwergjes en cavia's. Guido Gazellestr. 41, Molenberg-Heerlen.

Te k. KANARIES m. broedkooien, konijnen, gaaskooien en verzinkte voerbakken, à ƒ 7,50. Dorpstr. 33, Nieuwenhagen, tel. 045-314442.

Dibevo erkend hondenkapsalon vr. MEISJES die opgeleid willen worden tot hondenkapster. Inl. te bevr. tel. 04402-5359 of 04402-1833. Pr. Mauritsln. 2, Beek.

Nest Mech. HERDERS, 6 wkn. oud, Chr. Quixstr. 39, Hoensbroek.

Te k. (D) PONY, dubbel M. Tel. 04405-1443.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES. Te bevr. tel. 04450-2529.

Te k. jonge Mechelse HERDERS, 9 á 10 wkn. oud, Oude Maar 52, Terwinselen.

RASHONDJES: jonge Hollandse en Mechelse herders, bruine en bonte cockerspaniels, langh. teckels, Duitse steenbrakken, heidewachtels, boxers, zwarte, witte en grijze dwergpoedeltjes. Tevens alle hondenbenodigheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851. 's Zondags gesloten.

Te k. gr. AQUARIUM m. opbouw en toebeh., 120 cmx50 cmx50 cm, Duitse herder m. pap., 4 jr., lief v. kind., goed waaks, tel. 045-218312.

Goed tehuis gezocht voor prachtige BOUVIER, Duitse herder en tamme, sprekende papegaai. Goedkoop, Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

KINDERBOERDERIJ Haanrade-Kerkrade, dagelijks geopend, 045-451670.

Nest HEIDEWACHTELS, 8 wk., Duits st. draadhaarren 1½ jr., Prinsenbaan 106, Koningsbosch, 04743-1554.

ROTTWEILER te k., 8 mnd., teef, tel. 045-352865.

1 paar PAUWEN te k. haan en hen, 1 jr. oud. T.H. Tonnaer, Wesch 1, 6255 NH Noorbeek.

Te k. Duitse staande PUPS met stamboom. Tel. 04493-1344.

KRIELHANEN en hennen. Hussenbergstr. 50, Geulle, tel. 043-645265.

PONYRIJDEN „Oos Heem", Nieuwenhagen, zondags open van 12 tot 5 u. Kinderboerderij. Geen entree!!!

VIJVERVISSEN, planten, trop. vogels, vissen, hondenvoeders, pens, vlees. Verhuur: tuinfreeze-ploeg. Merakal BV, cash and carry, Pasweg 95, Schaesberg, ingang Kempkensweg 1, tel. 045-311588.

Bromfietsen

YAMAHA FS 1 en FS 1 DX, tijdel. ƒ 300,- korting. Rekers Tweewielers, Rumpenerstr. 40a, Brunssum. Tel. 252361, Kouvenderstr. 19, Hoensbroek, tel. 212537.

Te k. KREIDLER + helm i.z.g.st. vraagpr. ƒ 500,- Tevens 2 derf. Peugeot-brommers vraagpr. ƒ 75,-. Merkelbekerstr. 37 Schinveld.

Te k. KREIDLER en Hercules i.z.g.st. Europastr. 26, Nieuwenhagen, tel. 045-316582.

Te k. YAMAHA RD 50 m. bj. '81, kl. zwart sterwielen, cockpit, etc. Calbertsweg 47, Kerkrade-West, tel. 045-410910.

Te k. VESPA bromfiets Boxer, pr. ƒ 250,-, Dolberg 22, Klimmen.

Te k. PEUGEOT bromfiets 104, i.g.st. m. verz., ƒ 175,- Binsfeldstr. 14, Sch'berg.

ZÜNDAPP m. verz. ƒ 695,- Puchs Maxi v.a. ƒ 395,-, Yamaha's v.a. ƒ 1195,-, Florets v.a. ƒ 795, Zündapp KS 50 ƒ 139.., Vespa's Ciao v.a. ƒ 395,-, Puchs v.a. ƒ 495,-, 6 mnd. gar. Peugeot ƒ 145,-, Sparta 23, Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwjr. '78, z.g.a.n. Grachtweg 4, Schinveld.

Te k. VESPA Bravo z.g.a.n. Vrpr. ƒ 550,-, tel. 045-416937.

Te k. YAMAHA trial i.z.g.st. bwj. '76, vrpr. ƒ 450,-. Schiltgen 11, Bleijerh. Kerkrade.

Te k. YAMAHA, i.z.g.st. bwj. '80. Colmont 21, Ubachberg. Tel. 045-751827.

ZÜNDAPP KS 50, fantasie gesp. + sterrewielen + onderdelen. Tel. 045-212669.

Te k. ZÜNDAPP KS-50 4 G, bwj. '76. Tel. 04492-4534.

Te k. PUCH GP 50, m. sterwielen, schijfrem, cockpit en speed, 7-kuip, ƒ 750,-. Tel. 04492-1460.

Te k. fantasie gespoten ZÜNDAPP, bwj. '77 m. sterw. verz. Hertogstr. 50, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 103 brommer van vrouw, ƒ 175,-. Koopje! Tel. 045-722077.

Te k. KREIDLER RMC, zeer mooi, veel chroom, ƒ 1100,-, Kaalheidersteenweg 44, Kerkrade-West.

Te k. PUCH Skytrack, met 3 voetversn., i.z.g.st. Tel. 045-710151.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '77, i.g.st. ƒ 800,-, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

Te k. prachtige KREIDLER-Florett en Yamaha, z.g.a.n Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st. ± 3½ jr. pr. ƒ 400,-. Adriaanstr. 10, H'broek.

Te k. KREIDLER RMC bwj. '78, i.z.g.st. Churchillstr. 15, H'broek, tel. 045-215337.

Te k. YAMAHA bwj. '78 z.g.a.n. ƒ 675,-. Tel. 045-254085.

Te k. KREIDLER RMCS bwj. '80 pr. ƒ 1700,-. Terveurdtweg 97, H'broek.

Te k. YAMAHA F.Z. i. bwj. '80, z.g.a.nw. ƒ 900,- of ruil voor Kreidler, tel. 455127.

Te k. PUCH Maxi bwj. '.. met sterw. geh. fantasie gesp. i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 750,- Tel. 045-210777.

Te k. ZÜNDAPP, zwart chroom, sterwielen. Vr.pr. ƒ 950,-, Hoogstr. 55, Nieuwenhagen, na 14.00 uur.

Te k. diverse ZÜNDAPS Kreidlers, Yamaha's, Puch Maxi. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. HONDA C 50 Pr.n.o.t.k. Tel. 045-319598.

Te k. KREIDLER en Puch Maxi. Te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Onderwijs

BRO-RIJSCHOLEN informatie/lijn, 045-461515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hanna 713972; Nelis 41230.; Schelen 415691; Brunssum: Leijten 251418; Ingensbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 75098.; Kerkrade: Den Dood 411687; De Langen 411449; Hillebrand 415597; Zo.. 456772; Hoensbroek: Schulz 211667; Ubach over Worms: Creemers 312558; Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 35....; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

Tijdelijk de eerste 10 lessen voor ƒ 27,- per les. TORIJSCHOOL J. Hommers, Palestinastr. 29, Heerlen, tel. 045-416473.

Roda JC wil oneffenheden morgenmiddag gladstrijken

betaald voetbal

EREDIVISIE
vandaag 19.30 uur:
NEC-Feyenoord
Haarlem-Willem II
AZ '67-PEC Zwolle
Go Ahead Eagles-Ajax
PSV-FC Den Haag
NAC-Groningen

morgen 14.30 uur:
Roda JC-FC Twente
FC Utrecht-De Graafschap
Sparta-MVV

EERSTE DIVISIE
vandaag 19.30 uur:
SC Veendam-SVV (18.00 u).
FC VVV-Helmond Sport
SC Cambuur-Vitesse
SC Heracles-SC Heerenveen (18.00 u.)
FC Wageningen-FC Volendam
SC Amersfoort-Telstar (17.00 uur)

morgen 14.30 uur:
FC Amsterdam-FC Den Bosch
DS '79-Fortuna Sittard
Excelsior-Eindhoven

BELGIË
vandaag 20.00 uur:
Lierse-RWDM
Tongeren-Waregem
Anderlecht-KV Mechelen
Waterschei-SV Brugge

morgen 15.00 uur:
Beringen-FC Luik
Kortrijk-AA Gent
Lokeren-Beveren
Standard-Antwerp
CL Brugge-Winterslag

BUNDESLIGA
vandaag 15.30 uur:
Karlsruhe-Kaiserslautern
Bochum-Braunschweig
Borussia MG-Stuttgart
Bielefeld-Duisburg
Bayern-HSV
Leverkusen-Frankfurt
Darmstadt-Köln

Twente generale repetitie voor duel tegen Ajax

Van onze sportredactie

KERKRADE – De ontmoeting tegen FC Twente zal voor Roda JC een ommekeer moeten brengen. De laatste weken is er in de jonge formatie van Piet de Visser behoorlijk de klad gekomen. Nederlagen tegen Feyenoord, Willem II en PEC Zwolle hebben dat duidelijk aangetoond.

Weliswaar drijft de Kerkraadse eredivisionist op inzet en vechtlust; de onderlinge verstandhouding binnen de lijnen, liet in de drie voorgaande wedstrijden duidelijk te wensen over. Misverstanden, verwijten en nederlagen waren het gevolg.

Generale

Tegen FC Twente, een wedstrijd die de generale repetitie moet worden voor de ontmoeting met Ajax (9 mei), zullen de oneffenheden glad gestreken moeten worden. De Tukkers, die in Kerkrade nog nooit potten hebben kunnen breken, zullen zich echter niet zonder slag of stoot verloren geven. Zij immers hebben de smaad van de 3–1 nederlaag uit de eerste helft van de competitie zeker niet vergeten.

Manager Hans Coerver: „Een goed eresultaat is pure noodzaak. Weliswaar staan we veilig, maar dat impliceert niet dat het werk er voor dit seizoen opzit. Onze toeschouwers hebben recht op meer. En vooral met het oog op de wedstrijd tegen Ajax moet er nu reeds een stuk reclame gemaakt worden".

Niet alleen sportief maar ook financieel zou een overwinning op FC Twente een bijzonder welkome zaak zijn. Een overwinning zou de sfeer in de groep ten goede komen en zou daarnaast de interesse voor de eerstvolgende thuiswedstrijd (tegen Ajax) – een interesse, zoals blijkt uit de voorverkoop, die toch al groot is – nog doen toenemen.
Roda JC speelt in de volgende opstelling: Doel Smits, achterhoede: Hendriks, Ehlen, Degens, Hanssen. Middenlinie: Van de Ven, Marijnissen, Van Geel. Voorhoede: Hofman, Nanninga, Eriksen.

„Een unieke gelegenheid om in deze streekderby de moraal wat op te vijzelen. Of Peter Ressel (nog op zakenreis in Japan) kan meespelen is nog een groot vraagteken. Er bestaat een kleine kans dat hij zaterdagmorgen in Frankfurt aankomt.

Daarom maak ik de opstelling pas vlak voor de wedstrijd bekend. Op Hans Coort en Ger van Rosmalen na is iedereen fit".

● *René Hofman (links) morgenmiddag in de basisopstelling.*
Foto: DRIES LINSSEN

(ADVERTENTIE)

Corruptie in Spanje steekt kop weer op

Barcelona ritselt met peseta's om titel te redden

Van onze correspondent

MADRID – Aan de vooravond van de laatste en beslissende speeldag van de Spaanse competitie steekt opnieuw het fenomeen de kop op, dat ieder jaar de slotfase van het voetbalseizoen ontsiert: de corruptie.

Hoewel de clubvoorzitters vorig jaar het gemeenschappelijke besluit namen de zogenaamde 'premies aan derden' uit te bannen, floreert dat verfoeilijke systeem nog steeds.

Illegale premie

Niet alleen clubs die verwikkeld zijn in de race om de titel, maar ook clubs die in degradatiegevaar verkeren plegen de tegenstander van hun naaste concurrent in de titel- of degradatiestrijd tot een extra inspanning te motiveren via een vorstelijke, maar tevens illegale premie.

Hebben in het verleden clubs als Real Madrid, Betis, Malaga of Rayo Vallecano (om slechts een paar achteraf bewezen gevallen te noemen) zich aan die concurrentievervalsing schuldig gemaakt, dit jaar lijkt het de beurt aan Barcelona.

Nog amper een maand geleden leek Barcelona regelrecht op de titel af te stevenen. De voorsprong van de Catalaanse club bedroeg (met nog zes wedstrijden te spelen) op de twee naaste belagers, Real Sociedad en Real Madrid, maar liefst 5 respectievelijk 6 punten. Maar door een ongelooflijke terugval, waarbij Barcelona in vijf wedstrijden slechts één punt behaalde, staan de Catalanen met alleen de slotdag van de competitie voor de boeg, een punt achter op Real Sociedad uit San Sebastian.

De enige kans om alsnog de titel in de wacht te slepen (dat zou de tweede in twintig jaar zijn) is dat Real Sociedad morgen een of meer punten laat liggen in de Baskische derby tegen Atletico Bilbao, voor wie er echter niets meer op het spel staat, omdat de club uit Bilbao al verzekerd is van deelneming volgend jaar aan het Uefa-cuptoernooi.

Om de Bilbao-spelers toch een extra prikkel te geven, zou volgens welingelichte bron Barcelona hen een premie in het vooruitzicht gesteld hebben van meer dan 50 miljoen peseta's (1,25 miljoen gulden) als zij erin slagen hun Baskische opponenten een of meer punten af te snoepen. Ervan uitgaande dat Barcelona de laatste wedstrijd tegen Betis winnend afsluit, zou puntenverlies van Real Sociedad er alsnog nog toe leiden dat Barcelona kampioen wordt.

Euvel

Het euvel van de premies aan derden blijkt een maar moeilijk uit te roeien kwaad. Temeer daar de controle moeilijk uit te voeren is. Want in de meeste gevallen wordt het geld beschikbaar gesteld door een steenrijke supporter, of via anonieme tussenpersonen uitbetaald.

Aad Koudijzer tekent jaar bij

GENT – Aad Koudijzer blijft bij AA Gent. De 34-jarige Nederlandse captain van de Belgische eerste nationale club tekende een nieuw, eenjarig contract.

Jos Verschuur neemt ontslag bij Gazelle

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Jos Verschuur heeft deze week ontslag genomen bij de wielerploeg Gazelle. De Maastrichtse eerstejaars amateur kon zich niet verenigen met het beleid van Gazelleploegleider Ben van Erp. De 19-jarige Verschuur heeft kleding en materiaal dat hij voor dit seizoen van Gazelle ontving, ingeleverd.

Jos Verschuur rijdt de rest van dit seizoen als individueel in een witte trui. Naar alle waarschijnlijkheid rijdt hij volgend jaar voor de ploeg Meubeldroom van Wiel Lamprichts.

Fortuna krijgt het moeilijk

SITTARD – Fortuna Sittard gaat zondag op bezoek bij het Dordtse DS '79, een ploeg die zich uitermate goed kan optrekken aan de tegenstander. Ajax, dat uit het nationaal bekergebeuren werd gewipt en FC Utrecht kunnen daarover meepraten.

Frans Körver heeft dan ook speciale voorbereidingen getroffen. Hij liet Hub Pfennings uit het team en plaatste Mario Eleveld op de lange, veelscorende middenvelder van de gastheren, Evers. Hans Zuidersma, die de laatste wedstrijden steeds gewisseld moest worden, kan in Dordrecht op de bank plaatsnemen. Van Well start als rechterspits. „We gaan ons niet ingraven", zegt Körver. „Verdedigen kunnen wij niet. DS heeft veel wedstrijden op eigen terrein gelijkgespeeld".
Opstelling van Fortuna: Hanssen, Bux, Van de Berg, Mitrovic, Schrijnemakers, Suvrijn, Eleveld, Koevermans, Van Well, Smeets, Ruys. Op de bank zitten de volgende wisselspelers: Maessen, Pfennings, Zuidersma en Quaden.

VVV contra Helmond Sport

Helmond Sport komt zaterdagavond in de Venlose Koel in actie tegen FC VVV. Trainer Sef Vergoossen hoopt dat zijn formatie die uit de jongste zeven wedstrijden slechts vier puntjes puurde, voor een surprise kan zorgen.

BSV kan drie titels pakken

BRUNSSUM – Vandaag kan volleybalclub BSV uit Brunssum driemaal de kampioensvlag hijsen. Het eerste herenteam speelt om 17.45 uur in sporthal Rumpen tegen Nettorama. Winst betekent het kampioenschap en de promotie naar de derde divisie. Het tweede herenteam speelt om 15.45 uur in dezelfde sporthal tegen VVS. Een zege betekent de titel. Het tweede damesteam speelt uit tegen concurrent Sjoahn. Als de dames deze tegenstander kunnen kloppen houdt dat kampioenschap en promotie in. Deze partij wordt gespeeld in sporthal Palemig en begint om 18.30 uur.

Mid-lotto

HEERLEN – De winnende getallen in mid-lotto 15a van 23 april zijn: 2 - 7 - 9 - 13 - 28 - 33. Het reservegetal is 16.
Winnend in het cijferspel is: 127634.

Grote merken dreigen met terugtrekking uit autosport

Britten niet op Imola

IMOLA – De training voor de Grote Prijs van San Marino op Imola is begonnen met slechts veertien deelnemers. De meerderheid van de Britse teams voerde het dreigement uit om de race te boycotten. De enige Britse fabrieksploegen, die op de baan verschenen, waren Tyrrell, ATS en Toleman.

Zij weigerden mee te doen aan de boycotoproep van de Formule 1 constructeursassociatie (FOCA), aangevoerd door Bernie Ecclestone. Deze groepering wil op deze wijze protesteren tegen de diskwalificatie van wereldkampioen Nelson Piquet en de Fin Keke Rosberg bij de Grand Prix van Brazilië de vorige maand.
De teams van Brabham, Williams, McLaren, Lotus, Ensign, March, Talbot en Arrows verschenen niet tijdens de training. Daardoor zullen topcoureurs als Niki Lauda, Jacques Laffite, Ricardo Patrese, Rosberg en Piquet ontbreken.
De uitslag van de eerste training: 1. Alain Prost (Renault) 1.31.16 (gem. snelheid 199.015 km/uur); 2. Gilles Villeneuve (Ferrari 1.31.54); 3. Didier Pironi (Ferrari 1.32.02); 4. René Arnoux (Renault 1.32.62); 5. Andrea de Cesaris (Alfa 1.33.87).

● *Bernie Ecclestone*

● PARIJS – De grote merken in de autosport, waaronder Ferrari, Renault, Porsche, Alfa-Romeo en BMW hebben gedreigd „hun deelneming aan de autosport op alle niveaus te heroverwegen" als pogingen om de wedstrijdreglementen in de Formule 1 te wijzigen succes hebben.

De grote merken kregen op een door Enzo Ferrari in Imola belegde vergadering steun van de Britse motorbouwer Brian Hart, alsook van de Grand-Prix-ploegen Toleman en Osella. Ook Honda heeft zijn steun toegezegd.

Ongenoegen

In een verklaring geven de bedrijven uiting aan hun „uiterste ongenoegen" over de voorstellen, die FISA-president Jean-Marie Balestre volgende week aan de jaarvergadering van de internationale autosportfederatie in Casablanca wil voorleggen.
Met verwijzing naar de veiligheid en de noodzaak, de deelnemers aan het Grand-Prix-gebeuren gelijkere kansen te geven, heeft Balestre enkele voorstellen gedaan, waaronder een limitering van de brandstofhoeveelheden.

Deze beperkingen, aldus de grote merken, „steriliseren de technische toekomst van fundamenteel onderzoek in de Formule 1" en treffen vooral de ontwikkeling van turbomotoren. Ferrari, Renault, Hart met Toleman en BMW met Brabham beschikken momenteel over zulke motoren, terwijl Alfa-Romeo en Porsche eraan werken.

Jezek niet naar Frankfurt

FRANKFURT – Vaclav Jezek zal volgend seizoen Eintracht Frankfurt niet kunnen trainen. Het dagelijks bestuur van de Westduitse voetbalbond heeft tijdens zijn vergadering in Frankfurt het verzoek om een licentie voor Jezek van Eintracht Frankfurt afgewezen. De 58-jarige Tsjechoslowaakse trainer, op dit moment werkzaam bij Feyenoord, had met de club overeenstemming bereikt om de vertrekkende Lothar Buchmann op te volgen.

Planckaert-Vuelta

SANTANDER – De Ronde van Spanje is nog steeds de ronde van Eddy Planckaert. De Belg zette zijn serie sprintoverwinningen voort met een triomf aan het slot van de 208 kilometer lange derde etappe van Gijon naar Santander. Na Planckaert ging Mutter over de streep. Marc Gomez, die door zijn overwinning in de proloog eerste in het algemeen klassement is, kwam als derde binnen en behield zijn leiderstrui.

(ADVERTENTIE)

Afd. Limburg

Eerste klasse D	
BVC-Spaubeek	1–1
Eerste klasse E	
Walram 2-Heerlen Sp. 2	3–0
Tweede klassen	
Waub. B. 3-RKONS 3	1–3
Weltania 3-RKSVB 2	1–3
Kaspora 3-Heksenb. 2	2–2
RKDFC 2-Bekkerv. 5	1–4
Adveo 2-De Leeuw 3	0–0
Victoria 2-Slekker B. 2	2–0
Derde klassen	
Gulpen 3-Simpelv. 4	3–3
SVN 3-Miranda 3	2–2
Kakertse B. 2-Passart 2	2–2
Vaesrade 3-Nw. Einde 3	0–3
Groene Ster 4-Helios 3	0–3
Vaesrade 4-Heerlen 5	6–2
Hoensbroek 4-EHC 4	2–3
Amstenr. 2-Jabeek 2	2–2
Adveo 3-Limburgia 4	0–1
Schuttersv. 5-Langeb. 4	1–0
OVCS 3-SVM 5	1–2
IVS 4-Sust. B. 2	0–5
Sittard 6-Susteren 5	3–2
Dieteren 2-GVCG 4	1–0
Kolonia 3-Miranda 4	8–1
Vierde klassen	
Rapid 6-RKVCL 5	0–3
DBSV 5-De Heeg	2–1
VNB 5-Meerssen 6	5–0
RVU 6-MKC 10	2–5
Keer 6-Meerssen 7	2–1
RKIVV 2-Mheerd. B. 3	2–1
RKSVG 2-Reym. B. 2	0–1
Slenaken 2-Huls 2	5–1
Zwart Wit 5-Troja 3	2–1
RKSVB 4-RKVVM 6	3–1
Iason 4-Wit Groen 4	0–1
Nijswiller 3-RKMVC 5	3–3
Kakertse B. 3-SVK 3	3–2
Kolonia 4-Waubach 6	1–2
Sylvia 4-Abdissenb. 5	1–1
RKONS 6-SVM 4	1–1
Heilust 5-Haanrade 3	1–0
SCKR 3-RKHBS 4	1–1
Wijnandia 5-Eikenderv. 3	4–2
Bekkerv. 7-Palemig 3	0–1
Bekkerv. 8-VCT 3	3–1
Amstenr. 3-RKBSV 6	7–3
GSV 3-Spaubeek 4	3–0
Centr. B. 3-Lindenh. 5	1–3

Damesvoetbal

Eerste klasse A	
Groene Ster-Heilust	0–1
Tweede klasse B	
Eikenderv.-Neerbeek 2	0–2
Laura 2-Passart	1–2

Eddy Poelmann

Het afgelopen weekeinde leek op het moment van de gerechtigheid. Jan Raas won de wielerklassieker Parijs-Roubaix en Ajax versloeg in de nationale competitie PSV.
Gerechtigheid, die overwinning van Raas? Zeker. Het kon immers niet veel langer waar zijn, dat de waterdragers met de grote overwinningen gingen strijken, zoals in de eerste voorjaarsklassiekers steeds het geval was. En sport zonder verrassingen kan niet bestaan. Maar het kan ook niet zijn dat DS'79 - dat in de eerste divisie nog geen enkele maal de aandacht in positieve zin op zich heeft gevestigd - Ajax blijft uitschakelen voor de KNVB-beker. Dat is slecht voor de sport, omdat topsport nu eenmaal leeft bij de gratie van de topprestaties en diegenen die die leveren: de vedetten.
Bovendien wekten de koersen van wat op de kalender voorjaar heet de indruk van destructief denken, van verdedigend spel. De kanshebbers gunden elkaar het licht in de ogen en de successen niet, en de mindere goden konden daarvan profiteren. Raas heeft die cyclus doorbroken; nu is (vlak voor de Amstel Gold Race) het spel echt open. De Tour de France begint ook pas echt, wanneer Hinault, De Wolf of Van der Velde de gele trui heeft overgenomen van een relatief onbekende.
Gerechtigheid ook, die zege van Ajax op PSV! Heel zeker. Het kan toch niet waar zijn, dat een ploeg die in eigen streek verguisd wordt wegens gebrek aan attractiviteit en prestaties zou winnen van een club, die uiteindelijk het voetbal het broodnodige nieuw leven heeft ingeblazen? Ajax heeft een nieuwe generatie op het tapijt gebracht. Ajax heeft de tribunes (in eigen stadion en dat van andere) na lange tijd volledig doen bezetten en Ajax heeft voetbal weer tot volkssport nummer één gemaakt. Met alle respect voor PSV, dat inderdaad tot vorige week evenveel punten had verzameld: PSV haalde punten om het punten halen, in de tweede helft van het seizoen met een totaal andere ploeg dan vóór de winterstop en met de geldbuidel als belangrijker wapen dan de splijtende pass.
Op de momenten van triomf van Jan Raas en SØren Lerby bloeit het hart van de sportliefhebber op. Dat van de supporter loopt zelfs over, dat van de tegenstander zal zwijgen maar wel in stille bewondering de terechte nederlaag kunnen toegeven. Sport heeft hoogtepunten nodig. En de betrokkenheid: want het Europees tafeltenniskampioenschap in Boedapest van dit weekeinde valt, ondanks de ongezien hoge kwaliteit, voor Nederland met het slagen of falen van Bettine Vriesekoop.
Daarom ook was het woensdag zo'n droeve dag: zonder Nederlandse deelname is het des te meer opgevallen dat er, in de halve finales van de drie Europacuptoernooien, zo weinig te genieten was. In Duitsland werden twee wedstrijden zonder spanning gespeeld, in België twee zonder aanvalskracht. In Barcelona werd de botte bijl gehanteerd en in Gothenburg bleef het peil beneden de maatstaven voor dit niveau.
Het wordt daarom tijd dat Nederland in het volgend seizoen weer een heel Europacupjaar van de partij is. Als het een kwestie van geld is, moet dat kunnen lukken, gezien de bedragen die er de laatste dagen rond de shirtreclame circuleren. Ajax sluit een miljoenencontract met TDK. NAC heeft zich (in de wetenschap dat de benzineprijs toch weer zal stijgen) verzekerd van de steun van BP en Helmond Sport koerst, terwijl het formeel nog in de eerste divisie speelt, af op een vette kluif van Bavaria. Feyenoord en AZ hebben laten weten spoedig te zullen volgen en over PSV hoeft niemand zich zorgen te maken.
Dat lijkt dus mee te gaan vallen, die shirtreclame, wanneer er geen politieke of andere spaak in het wiel komt. Of het echter een garantie is voor succes, is een andere zaak. Het gaat tenslotte om de mensen, om de karakters van Jan Raas, SØren Lerby en andere gelijkgestemden. Gerechtigheid is namelijk vrijwel nooit te koop: zo wordt hoogstens met klinkende munt betaald.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDEN-specialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij geven een redelijke prijs voor uw DAF, lopend en defect. John Konsten BV, hoek Pr. Hendrikln.-Dorpstr., Brunssum. Tel. 045-252668.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 045-411480.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751446 tev. grat. afh.

TREKHAKEN, uitlaten en schokbrekers 30% korting, of gratis montage, accu's 35% korting, automaterialen 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Autoruit stuk??? INTER-AUTOGLAS. Dag en nacht mobiele service. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

Te k. gevr. div. sloop- en schade AUTO'S tegen red. prijs, gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers in de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

Te k. FIREBIRD 5.8 L 8 cyl. i.z.g.st. tel. 045-352703.

Mercedes RUILMOTOREN, fabrieksrevisie voor alle typen; Mercedes diesel en benzine. Ook alle andere merken tegen enorme lage prijzen met volle garantie. Mercedes 240 diesel af f 2290,– excl. BTW + inbouw: Mercedes 200 - 220D af f 2190,–; VW 1600 bussen en bestel af f 1080,–; Opel 2100D - 2300D af f 2380,–. Donny Klassen b.v. Groothandel Automaterialen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Met spoed betere AUTO'S te koop gevraagd! Ook bedrijfsw. direct af te wikkelen! Lukassen Automobielen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Voor al uw gebruikte ONDERDELEN van Amerikaanse auto's. Autosloperij G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Te k. HONDA XL 500 S9-'81 met fabr.gar. Prijs f 4000,– Bellen tussen 9 en 10 u. Tel. 04499-2724.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 045-752215.

Wij geven voor uw SLOOPAUTO'S f 25,- tot f 1000,-. Tel. 045-750794.

GRAVEER nu zelf het kenteken van uw auto in al uw autoruiten en voorkom autodiefstal! Slechts f 39,50. Bel 043-645938.

Te k. gevr. gesloten VW bestel v.a. bwj. '74, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-725667.

Gebruikte MOTOREN v. VW-bus 1600, Ford, Opel, Fiat en Renault. Doe-het-zelf garage De Kissel, Heerlen, Kissel 42.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

TALBOT 1308 GT 77 LPG f 3750,–, Mazda 1300 76 en 75 f 2950,– en f 2450,–, Ford 1600 L 76 LPG f 3450,–, Mercedes 220 D nwe. motor 73 f 2450,–, Opel Kadett 76 LPG f 2950,–, BMW 2002 72 f 2000,–, VW bus LPG '73 f 2250,–. Div. inr. Simca 1100 75 f 950,–, Opel Ascona 74 f 1250,–, Renault R6 f 1250,–, Fiat 124 stationcar 74 f 800,–, 3 mnd. schr. gar. en 24-uurs service. Autobedr. Olympia, Hoogstr. 17a, Nieuwenhagen. Tel. 045-322651.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '78 op gas, pr. f 3250,-. Kerkraderweg Salonwagen 202, Heerlen, Kaldeborn. tel. 045-422435.

HANOMAG F20 diesel bus, als touringcar inger. m. 3 slp.plaatsen, tafel, aanrecht, waterpomp en tank, nw. banden en uitlaat. Kl. geel/wit, Kasteellaan 56, Heerlen.

FORD Taunus 2.0L bwj. 1978 met LPG en trekh.; Ford Taunus Combi 1600 met LPG en trekh. bwj. '74; Opel Ascona 1975; bagageaanhangwagen. Doe 't Zelf Garage De Kissel 42, Heerlen.

Bij Donny kijken is kopen. 60 luxe, bedrijfsauto's, bussen, vracht, open laadbakken, bestel en div. ombouwers voor camping. Inr. en dir. financiering ook zonder eigen geld. RENAULT 30 autom., '77, gas; 2x Kadett, '79 en '77, aut.; Kadett, '79, gas; Volvo 343 aut.; 3x VW Golf en Passat diesel, '79 en '78; Renault R5 TL, '75; Lada 1200, '78; Alfa Giulietta, '78; VW kever, '74 en '73; Ford 1600 L, '77; div. stationcars: Ford, Toyota enz., div. inruilauto's af f 1000,-; 40 bedrijfsauto's, bussen, bestel, lange en korte open laadbakken, kippers, diesel en benzine; 10 Mercedes alle typen, bestel en open laadbak van 206 D tot 813 D; div. meubelauto's: 16x VW-bussen en bestel; pick-ups; lange en korte open laadbakken, diesels en benzine; Bedford diesel, bestel, met ruiten; dubbel lucht; 8x Ford Transit, bussen en bestel en open laadbakken; Fiat 242 D, bestel, type '79, verlengd; div. Hanomag kippers enz. Te veel om op te noemen! Let op adres: Donny Klassen BV., IN- EN VERKOOP. Alléén Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Te k. motor HONDA 550 F4 bwj. '77, 18.300 km, gerev., spec. spuitwerk. Tel. 04492-1967.

Te k. MERCEDES Sport 280 SL bwj. '69, tel. 045-212775.

Te k. MAZDA 616, bwjr. '73, f 500,–, Dr. Mostardstr. 1, Susteren, 04499-2328.

Te k. FIAT 132-2000 bwj. okt. '77, inr. kl. mogel. Tel. 045-322625.

Te k. FIAT X 1/9 sport bwj. 7-'78, zeer mooi, Europastr. 15, Schinnen, na 18.00 uur.

Te k. FORD Capri 1700, amerikaanse uitv., radio, motor 100%, bwjr. '71, pr. f 450,–, tel. 04494-48762.

Te k. PEUGEOT 504 diesel, bjr. '78, tel. 045-254884.

Te k. MERCEDES 240 D, 3 liter, bjr. '76, oud model, tel. 045-254884.

Bos Heerlen b.v.

Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9/28, Heerlen, tel. 045-724545 - 720800 biedt aan: Simca 1006 SL, '78; Simca Horizon 1.3 GL, '79; Simca 1308 GLS, '77; Fiat 126 P4 (open dak), '81; Ford Taunus 1600 L combi, '78; Honda Civic, '76; Ford Taunus 2300 S (met gas), '78; Renault 30 TS (met gas), '77; Suzuki coupé, '81; Dodge Aspen coupé, autom., '79; Alfasud TI 1.3, '78. Bovag-garantiebewijs voor auto's vanaf f 5000,-. Tevens uw adres voor alle Simca-, Suzuki- en Subaru-onderdelen. Reparatie en onderhoud van alle merken.

Te koop HONDA CB 750 KZ, bwjr. '79, z.g.a.n. + access. Huiskampweg 21, Venlo, tel. 077-25386.

Te k. SIMCA CHRYSLER 1308 GT spec., bwjr. '78, pr. f 6000,–, Dorpsstr. 33, Rimburg-Ubach over Worms.

Te k. YAMAHA DT 250 off the road, bj. sept. '76, km.st. 7700, niet mee gecrosst, i.z.g.st. Tel. 045-253017.

OPEL Kadett 12 S 4 deurs, bwjr. '82, Opel Kadett City '79, BMW 316 '78, Fiat 128 sport '79, Fiat 131 2000 TC Racing '80, Mazda 323 '79, Datsun Cherry '80, Datsun 120 AF II Coupé '78, Mitsubishi Galant stationcar '79, Honda Accord aut. '79, Simca 1307 '76, Peugeot '75, Datsun 100A '76. AUTOSHOP Geleen b.v., Op de Vey 47-49, Geleen. (Bij ijsstadion).

Te k. AUDI 100 GL automatic, bwjr. '73, Ford 12m P 4 TS, bwjr. '65, Vauxhall Victor super, bwjr. '65. De Vossekuil 15, Hrl.

Te k. RANGER Rover, type '76, nieuwe motor gasinst., Wolffrace-velgen, lier en sunroofdak. Tel. 216373.

Te k. RENAULT 4 bwj. '75, i.g.st. (gaaf) f 1450,–, Veldstr. 30, Brunssum.

SIMCA 1308 GT, bwj. '77 met gasinstall., 4 nw. banden en nw. versnel.bak, i.z.g.st. Pr. f 2800,– 045-440004.

MAZDA 323 autom. 5-drs., bwjr. '77, km.st. 63.000, blauw metall., alle onderhoudsbeurten opt. en techn. i.z.g.st. Pr. f 7000,–, Drievogelstr. 171, Kerkrade-W., 045-418094 na 14.00 uur.

Renault R4 GTL '78, (2×), Mitsubishi Colt '79, VW POLO '77, Alfa GTV 2000 '78, Triumph Spitfire '78, Garagebedrijf J.G. Vliegen, Prov. weg 28, 6255 NV Margraten, tel. 04457-1224.

Te k. RENAULT 4 L, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. f 2250,-, te bevr. Holzstr. 95, 1e etage, Kerkrade.

Te k. a. motor YAMAHA 200 cc, bj. '73, pr. f 600,-, tel. 043-628602.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. eind '76, 61.000 km, i.g.st., vr.pr. f 2100,-, 04406-15812.

Te k. MAZDA 616, bouwjr. '76, kl. zwart, z.g.a.n., Grachtweg 4, Schinveld.

Te k. VOLVO 343 DL, m. LPG, bwj. '78. Tel. 045-218605.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK III voor onderdelen of compl. f 650,–, tel. 045-257723.

Te k. OPEL Rekord, bwj. '74, i.z.g.st.; BMW 2500 bwj. '72. Tel. 045-415222.

T. k. HONDA Civic 1500 bwj. 77 i.z.g.st. Bellen tussen 18 en 19 uur, 04451-1857.

Te k. VW GOLF S autom., bj. '75, kl. rood, km.st. 50.000, St.-Jansganck 12, Kerkrade-W. Tel. 411113.

OPEL GT, bwj. '71, gerevis. motor, sunroofdak en Wolfrace velgen. Kl. donkerblauwmet. Bekkerweg 95, Hrl.

Te k. SIMCA 1100 VF2 bestel, bj. '77, nw. banden. Flemingstr. 6, Brunssum.

Te k. ALFA Romeo Sud, 5 versn., bj. '75, f 1250,-; Peugeot 304, zeer mooi, m. kap, koppakking, v. liefhebber, bj. '74. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. motor HONDA 550, bj. '78, inr. mog. Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. mooie BMW 320, kl. zwart, bj. '76, automatic, f 8500,-. Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. SCOOTER Heinkel Tourist, bj. '67, i.z.g.st., nog geen 18.000 km gel., f 2195,-. Nieuwstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-220389.

Te k. HONDA CB-750 Four, i.pr.st. met vele acc. Pr. Hendrikstr. 101, Hoensbroek.

HONDA Accord 3-drs. '79, Datsun Cherry coupé 37.000 km, BMW 518 '78, Audi 100 L 5E '78, Opel Ascona 2000 L 4-drs. met gas '79, Mazda 323 L '78, Honda Civic 5-drs. automaat '78, Mazda 929 4-drs. automaat, Volvo 343 DL automaat '76, Ford 1600 GL '80, Ford Escort 1300 L '79, Austin Princess 1700 HL '79, Datsun 140 J '79, Toyota Corolla coupé '75 f 3250,–. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311719.

HONDA Civic automatic 5-drs. '80 19.000 km, Honda Accord 4-drs. automatic '79 29.000 km. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Als u toch in Kerkrade komt! AUTO RODA biedt volop keuze in streng geselecteerde occasions met optimale service, garantie en onderhoud in moderne werkplaats. Langheckweg 36, ind.terrein Dentgenbach Kerkrade.

Te k. SIMCA 1100 Fourgenette (bestelw.) m. ruitjes, km.st. 52.000, bwj. '77, i.z.g.st., vr.pr. f 2750,–. Mgr. Nolensstr. 67, Hoensbroek.

Door komst bedrijfsauto te koop: MISUBISHI Galant GLX 2300 Turbo-diesel, jan. '81, 4-drs., getinte ruiten, 4 hfd.-steunen, stereo-radio, kleur beige. Vraagprijs f 19.000,–. Tel. 045-218561.

Te koop FIAT 131 S, bwjr. '76. Prijs f 1250,–, tel. 045-723120.

KADETT 1200 S '79, Kadett coupé '77, Kadett stationcar '79, Golf de l. '78, Ascona 1600 N de l. '78, Datsun 1200 GL 3-drs. '80, Datsun 120 F II 4-drs. '79 f 7250,–. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

Te koop sloop-Ford ESCORT 1100 met goede motor. Terbochstr. 5, Brunssum, tel. 045-255026.

Te k. BMW 520 '77 op gas, f 6500,-; Simca 1100 LE '77 autom., f 2250,-; Renault R6 '75 f 1500,-; Granada '75 autom., f 1650,-; Toyota busje '76 m. ruiten, f 2750,-; Allegro '74 f 650,-; Suzuki 750 GT f 750,-. Hommerterweg 1, Vaesrade, tel. 04492-2888, kruisp. Schinnen.

Te k. HONDA Civic, bj. '77, zilvergrijsmet., i.z.g.st. W. Alexanderstr. 59, Eygelshoven, na 17 uur.

Te k. HONDA 750 F2 bwj. '78 i.z.g.st. Ridderstr. 9 Schaesberg.

Te k. MERC. 207, 307 D '79; Merc. 306 D '76; Hanomag F 55 kieper, F 66 2800 kg laadv.; Opel Blitz gas, klein rijbewijs. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. VOLVO 343 DL automatic. '81. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. DATSUN 120 Y i.z.g.st. bwj. '74, pr. f 1500,-, tel. 045-270434.

Te k. weg. omst. FORD Mustang Grandé bwj. '73 8 cyl. 351 c.i. met alle extra's + gas + airc. + sp.vlgn. orig., 83.000 km, 's winters altijd gestald, i.st.v.n., tel. 045-270434 Jonker v. Weertstr. 31, Brunssum.

Mazda Mazda Mazda

Autobedrijf Driessen-Beek

Maastrichterlaan 22-26. Mazda 626, 2.0, '81 en '79; Mazda 323 '77, '78, '79, '80; Mazda 323 SN '79; Mazda SN autom. '80; Mazda 323, 5-drs., '78; Mazda 818 coupé '78, '75; Mazda 818 '77; Honda Prelude '81; Mitsubishi Galant met gas, '79; Mitsubishi Galant '78; Ford Escort autom. '79; Honda automaat '79; Mazda 323 SN autom. '80; Simca Horizon 1100 '76; Ford 1600 met gas, '77; Golf Diesel '78; Renault 5 GTL '79. Inruil, evt. ANWB-keuring, Bovag-garantie.

Te k. DATSUN Cherry 1,2 GL coupé, 5 versn., okt. '79 zilver met., km.st. 27.000, radio, sunroof in nwe. st., f 8850,-. Tel. 045-255020.

Te k. gevr. MERCEDES 280 S of SE, v.a. bwj. '75, tel. 04494-41778.

Te k. MERCEDES 200D, bwjr. '74 automatic + stuurbekr. i.g.st. 04451-1740 na 18.00 u.

OPEL MANTA, bwjr. 1972 in zeer goede staat. Veel acc. t.e.a.b. zien is kopen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Automatic OPEL KADETT, bwjr. 10-12-'71 in staat van nieuw. Alle keuringen toegestaan, f 1250,–, Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

GOLF Extra, bwjr. '80, bruin metaalkleur. Volledige garantie, (6 mnd.), Autobedrijf Merckelbach, Benzenraderweg 295, Hrl., 045-415264.

Te k. HONDA 750 Four, uitzonderlijk mooi, Van Borrestr. 19, Hoensbroek, 045-226367.

GOLF Diesel bwjr. '81, slechts 20.000 km. gelopen. Sunroof-dak, speciale gril. f 6000,–, onder nieuwprijs, autobedr. H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Heerlen, tel. 045-415264.

Mercedes 240 TD

bwjr. 9-'80, 54.000 km gel., voorz. van div. acc. Autobedr. H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Heerlen, tel. 045-415264.

W.A. en all-risks honderden guldens GOEDKOPER. Bel 045-317982. Ook financ.

Te k. HONDA motor 750, F2, bwj. '79, Te bevr. Heufkestr. 182, Brunssum.

AUSTIN Allegro 1100 CC. bwj. '75, mooi 100% in orde, erg zuinig. Vr.pr. f 1350,–. Tel. 045-422315.

Te k. DAF 66, nwe. motor, 20.000 km gel., i.z.g.st., vr.pr. f 1000,-. Tel. 045-259936.

Te k. AUDI 80 LS, juli '74 m. trekh., vr.pr. f 1650,-, tevens te k. of te ruil pracht electr. orgel m. of zond. cursus tegen auto. Te bevr. Jac. Schreursstr. 23, H'rade-Kerkrade, tel. 045-454740, b.g.g. Lindeplein 11, Brunssum, tel. 045-252968.

Te k. t.e.a.b. PEUGEOT 304, bj. '76, i.z.g.st. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Te k. aangeb. FORD Taunus coupé GXL bouwjr. eind '75, prachtige wagen i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-254728.

Te k. 2CV-4 (EEND). Bwjr. '74, groen, motor gerev., vraagpr. f 700,–. Tev. te k. gevr. trekhaak v. Mazda 323, Tulpstr. 31, Heerlen (Nw-Einde).

SPUITLAK, gr. sortering, ook tiplak voor steenslag en krasjes. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113.

Te k. RENAULT 4 combi bwj. '76. Tel. 045-319831.

Te k. FORD Capri Sport, 9 jr. oud, i.z.g.st. 1 jr. garantie op de motor. Kolgen, Postbus 89, M'str.

AUTO W.A. verzekering, v.a. f 124.04 incl., tel. 045-423208.

Van part. te k. FORD Escort 1600 GL, 4-drs., bwj. 1981, kl. forest-greenmet., km.st. 25.000 met vele accessoires, i.st.v. nieuw. Te bevr. Rozemarijnstr. 1, Schimmert.

Te k. SUZUKI GSX 1100 bwj. mrt. '80, pr.n.o.t.k. Tel. 045-310391.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. '73, 100% i.o. Vr.pr. f 950,–, tel. 045-259868.

Wij betalen 50 à 500 gulden voor uw oude AUTO of schadeauto, tev. tweede hands caravans gevr. Bel 045-753058.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen tel. 045-214929.

Te koop GOLF, bwjr. '76, zeer mooi, f 3750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop HONDA Civic, bwjr. '77, f 4500,– iets aparts, Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te koop: OPEL RECORD 2 OS. Bevr. J. Wals Bu IJsroggestr. 4, Simpelveld, bwjr. '79.

Te k. HONDA, bwjr. '78, 38.000 km. f 7250,–, Mini bwjr. '78, 45.000 km., f 4750,– tussen 18.30 en 19.30 uur, Heerlerbaan 195.

Te k. VW Golf '75, geel, vr.pr. f 2950,–. Cluysenaerstr. 6, Schaesberg.

Doe Het Zelver

Uitlaten 40% korting

Uitlaten incl. mont. 30% korting

Schaeks Auto Service. Litscherveldweg 5 Heerlerheide-Heerlen. Tel. 045-210673

Te k. VW PASSAT L, bwj. '74, met.-groen, tel. 045-315199.

Garage TIEMS heeft 't. SUZUKI jeep 1981, f 12.500,-; Daihatsu Charade 5-drs. 1980, f 9200,-, f 9800,-; Daihatsu Cuore 5-drs. 1982, f 9900,-; Daihatsu Charmant 2x f 9200,-, f 5500,-; Honda Civic showroomconditie, f 4900,-; Renault 4 TL als nieuw f 4900,-; Volvo P 544 f 6500,-; Ford Fairmont 2-drs., 6 cil. 1980, slechts 27.000 km, f 17.500,-; Dodge combi coupé demonstratieauto 1982, f 23.500,-; Dodge combi coupé 1982, met zijschade, f 17.000,-. Gar. R. Tiems, Daihatsu-, Dodge-, Chysler-dealer. Rijksweg-Nrd. 16, Geleen, 04494-41521.

Te k. SUZUKI GS 550, bwjr. '78. Tel. 045-252057, Koningstr. 66, Brunssum.

Wij bieden aan. SOLARA, metallic groen, '80, f 14.000,–, Horizon 1.5 GLS, rood metallic, '81, f 13.000,–, Horizon 1.3 GL, bruin metallic, '78, f 8000,–, Horizon 1.5 SX, automaat, '79, f 10.000,–, Chrysler 1308 S, metallic bruin, '79, f 9500,–, Chrysler Sunbeam Avenge, metallic groen, '78, f 6000,–, stationcar. Chrysler 1308 GT, metallic beige, '78, f 7000,–, Chrysler 1308 GT, metallic groen, '78, LPG, f 6000,–, Opel Ascona, '75, metallic groen, f 3200,–, Skoda S110L, rood, '76, f 1000,–, Fiat 127, rood, '79, f 6000,–, Zastava, rood, '80, f 4500,–, Ford Fiesta, '79, rood, f 9000,–, Chrysler 2 ltr., automaat, metallic groen, f 4250,–, Ford Escort bestel, '78, geel, f 4250,–, Simca 1000, oranje, '76, f 850,–. Auto boven f 4000,–, 3 maanden garantie. Auto boven f 10.000,–, 6 maanden garantie. Autobedrijf L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg/Heerlen. Tel. 714717-710503.

OPEL GT, bwj. '74, nw. uitl. + band., f 6750,-. Inr. mog. Ridderstr. 11, Schaesberg, tel. 045-315988.

Te k. MINI bestel, '76, pers.vervoer m. ruiten en stof. bekl. f 2500,-. Tel. 045-419873.

Te k. v. liefh. VW-KHARMANN Ghia, auto is in showroomcond., bj. 1968, inr. mog. tel. 045-322179.

Te k. CITROEN type D Super, bj. '71, f 400,-. Tel. 04490-11860.

Te k. FIAT 124 Cabriolet type '73, auto verkeert i.pr.st., te bevr. Sportschool Bergstr. 25, Sittard, tussen 12 en 22 uur.

BEDFORD bus super de luxe, Amerik. uitv., f 5000,–; Alfa Montreal, als nw., f 17.500,–; Porsche 911 Targa, nw. model, f 9500,–; Lotus Super Seven, nw., km.st. 500, f 22.000,–; 2x Lotus Europa, '71/'72, f 11.000,–; Clan Crussader, '74, f 9500,–; Fiat 124 Targa, '72, zeldz. mooi, f 5000,–; Triumph Spitfire, '74, f 5250,–, met zomer- en winterkap; MGB, '76, f 4900,–; NSU RO 80, zeer m., '73, f 2750,–; Mercedes 250 C coupé, rond model, '66, f 8500,–; Peugeot 504, '77, f 3950,–. Alleen bij P. Joosten, Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

Te k. RENAULT 20 GTL, met elec. schuifdak, kl. blauwmet., bwj. '78, f 8000,–. Geleenstr. 13, Puth. Tel. 04493-2656.

Te k. OPEL Rekord, sept. '76, trekh., 4-pers., mot. 100%, f 1500,-. Europalaan 19, Brunssum.

Volvo 244 GL automaat met lpg install. bruin 1979, Volvo 244 GL automaat lederen bekl. schuifdak zilver 1978, Volvo 345 DL zilver 1980, Volvo 345 DL blauw 1980, Volvo 343 DL automaat met LPG-install. blauw 1980, Volvo 343 DL automaat rood 1980, Volvo 343, luxe automaat geel 1980, Volvo 343 DL automaat geel 1980, Volvo 343 DL automaat groen 1977, Ford Taunus 1600 luxe bruin 1978, Ford Taunus 1600 luxe beige, Ford Taunus 1600 luxe rood 1980, Ford Taunus 1600 station wit 1977, Ford Escort 1300 luxe Gold 1978, BMW 3 liter zilver 1977, Alfa Sud 5M, groen 1978, Simca 1307 S geel 1976, Hyundai Pony station zilver 1982. Deze auto's worden met een VV-inspectiebeurt, 10.000-km-beurt en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles **FEIJTS BV**. Provincialweg Noord 9. Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

MERCEDES 206 D, bj. '74, te bevragen: Vandeweijer, Huls 16, Simpelveld, tel. 045-441857.

Te k. OPEL Kadett, bj. '78, in staat van nieuw. Koekoekstraat 36, Versiliënbosch-Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en goede auto's f 25,– tot f 500,–, tel. 045-752997 en 752819.

HONDA motor Bol D, or. 900 cc, zeer mooi, km.st. 6000, kl. zwart, bwj. '80, pr.n.o.t.k. Tel. 045-222576, H'broek, Hoofdstr. 364, aanbellen app. no. 2.

Off the road HONDA XL 500, 6000 km, 7 mnd. oud, incl. fabrieksgar., z.g.a.nw., pr. f 4250,-. Arnhemstr. 25, Heerlen, tel. 045-720063.

Te k. PEUGEOT 504 Break, i.u. techn. st., ideale vak.auto, bj. '72. Tel. 045-720633.

Te k. OPEL GT, bj. '71, Geverikerstr. 47A, Beek. Tel. 04402-5609.

Te k. BMW 1602, 1972, motor 100%, f 2000,-, tel. 04447-3158.

TALBOT-DEALER Rob van Ham Auto's, De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot Solara 1.6GL '81; Talbot 1510 GLS '80; Talbot 1510 LS 81 en 80; Horizon 1.5 GL '81; Horizon GLS 79 en 78; Simca 1308 GT 77 en 76; Simca 1308 GLS 79 en 78 en 76; Simca 1100 LX 78; Citroën CX 2200 75; Citroën GSA Club 81; Peugeot 204 74; Peugeot 504 Diesel stationcar 79; Alfa Giulietta 1.6 80; Fiat 131 stationcar 79; Alfa Giulietta 1.6 80; F iat 131 stationcar 76; Toyota Carina 72; Talbot-Rancho 82; Talbot Samba LS 82. Inruil en fin. mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. VW KEVER bwj. 72, Pastorijstr. 24, Nuth.

Te k. FORD Taunus 1600, m. vele extra's, autom., als nw. Nw.pr. f 21.000,– voor f 13.500,–, bj. 5-'80, Zadelmaker 14, Brunssum.

Te koop zeer mooie MINI 1100, Jeugdstraat 28, Voerendaal, tel. 045-750263.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cil.kop, revisies etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

HONDA type Civic, 3-drs. '77, zeer mooi, f 4250,–. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, vanaf bj. '75, in goede staat, tegen contant geld. Tel. 045-226829.

Te k. voor liefhebber OLDTIMER, als nieuw, Peugeot 203C, bj. '54, kl. zwart, vr.pr. f 5750,-. Inruil mog. Damkesstr. 23, Schaesberg, tel. 045-316227.

Te k. geweldig mooie MAZDA 1300 de Luxe, bj. laat '75, 4-drs., m. radio, trekh., enz., vr.pr. f 2250,-. Schroederstr. 26, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. TOYOTA Crown coupé, met LPG, trekh., VVN gekeurd, prijs f 3900,-. Burg. Smeetsstr. 43, Munstergeleen, tel. 04490-22660.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: MERCEDES type 280 S, '75, autom., op gas, f 8750,-; Opel Admiraal, '76, autom., f 3250,-; Mazda 929, '76, f 3250,-; Chrysler type Cordoba 8 cyl., autom., bj. '76, f 3750,-; Renault 5 TL met pook, '75, f 2750,-; Mazda 1300, '76, f 2450,-; Audi 80 LS, op gas, f 3250,-; Mazda 616 op gas, '77, f 2750,-; Ford Capri II, '75, f 2250,-; Ford Taunus, '75, coupé, f 1750,-; Sunbeam, '77, met gas, f 1850,-; Peugeot 604 SL, op gas, autom., f 3400,-; Pontiac Le Mans, 8 cyl., autom., op gas, '78, f 5750,-; Mercury Monarch, 8 cyl., autom., op gas, '76, f 2750,-; Daf 44, '76, f 1750,-; Toyota Corolla, '76, f 2650,-; Opel Manta, '74, f 950,-. Inruil en financ. mogelijk, sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grensw lqocht.

Te k. zeer mooie en zuinige DODGE Haspen, op gas, bj. laat '77. Tel. 045-722034, na 20 uur.

Te k. KAWADRAGER, past onder elk merk auto. Tel. 04495-3342.

HONDA CX 500, bj. '78, km.st. 18.000, met koffers, z.g.a.n., pr. f 3500,-. Tel. 04494-46606.

MERCEDES 230, 4 cyl., bj. '78, op LPG, autom., servostuurbekr., sunroof, kl. wit, radio, als nw., van part., wegens vertr., pr. f 13.850,-. Eloystr. 82, Geleen, tel. 04494-46580.

Te k. ALFASUD, bj. '74. Tel. 451435, na 18 uur.

Te k. PASSAT L diesel, nov. '78, type '79, zeer mooi. Tel. 04498-55460.

Te k. VOLVO 264 GE, bj. '77. Te bevr. na 17 uur Hommerterweg 25, Hoensbroek.

Te k. ALFA Sud 5 versn. bwj. '76, f 2850,-, tel. 045-252452.

Te k. z.g.o.h. DYANE 6 '76, goede auto, prijs n.o.t.k., tel. 045-750406.

Te k. SIMCA 1501, bwjr. '74, vr.pr. f 500,–, Limbrichterstr. 26, Nieuwstadt.

Te k. VW bus bestel m. ruiten, z.g.a.n., '78, nwe. motor en banden, tel. 045-318383.

Te k. VW-BUS, pers. vervoer, nwe. motor, uitz. als nieuw, '73, pr. f 2350,-. Tunnelweg 54, Terwinselen, Salonwagen gem. Kerkrade.

Diverse gebruikte auto's met 3 of 6 mnd. voll. garantie. Citroën 2 CV 6 Club, '80, 35.000 km, groen; Citroën 2 CV 4, '78, 60.000 km, rood; Citroën, gas, Club, '81, 55.000 km, blauw; Citroën Pallas, gas, C-matic, '80, 12.000 km, bruin; Visa II Super E, '82, 4000 km, wit; Citroën CX GTI, '79, 70.000 km, rood; Citroën Athena, '80, 73.000 km, rood; Princess 2000 HL, '79, 47.000 km, beige; Mini Clubman Estate, '77, 71.000 km, bruin; Triumph TR 7, '79, 41.000 km, groen; Austin Maxi 1750, '80, 33.000 km, beige; Renault 5 TL, '79, 65.000 km, beige.

Uw Citroëndealer

Autobedrijf Van Leeuwen

Diverse auto's voor de doe-het-zelver. Renault 16 Tl, '74; Renault 12 TL, '74; Simca 1301 special, '75; Triumph 2500 TC, '75; Citroën Dyane, '72; Allegro 1300, '76; Fiat 127, '72. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. TRIUMPH Dolomite, bj. '78. Te bevr. 045-216185.

Te k. FORD Taunus 1600, '78, goudmet., 2-drs., 60.000 km, zeer goed onderh., alle keuringen toegest., f 6500,-. Tel. 04402-1984.

BMW 316 met LPG, '79; Citroën CX 2400, '77; Marina 1.3 coupé, '75; Renault R6, '76; Honda Civic, autom., 5-drs., de luxe, '80; Honda Civic 1200, 3-drs., '77; Honda Civic 1500, '75; Renault R6, '75; Simca 1100 spec., '76; Mazda 616, 4-drs., '76; Toyota 1000, '74; Chevrolet Belair met LPG, '73; Fiat 131 Mirafiori 1600 station, '76; Opel Rekord 2100 D, '78; Opel Ascona 19SR, '80; Opel Ascona, '73; Mercedes 220 diesel, '74; VW Passat TS, '73; VW K70, met gas, '72; VW Passat L Combi, '75; Ford Granada 2800 Ghia, autom., met LPG, '78; Ford Taunus 2000 GXL, met LPG, '73; Ford Consul 1700, '74; BMW 528, '76; BMW 525, '78; 1 aanhanger. Garantie, inruil en financ. mog. J. van Mill en zn., Sporstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-410826.

Te k. FIAT 131 Panorama diesel, i.g.st., bj. '79. Tel. 045-415994, na 18 uur.

Te k. ALFA Romeo Spider cabriolet, kl. rood, i.z.g.st., gebruikt als 2e auto. Lupinestr. 17, Sittard-Limbrichterveld.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '77, i.g.st., vr.pr. f 2950,-. Tel. 04490-17956.

BMW 525, groenmetallic, bj. '78, 76.000 km, 1e eig., i.z.g.st. Peterstr. 14, tel. 04490-15058.

Te k. 4 nw. allum. VELGEN en banden 175x13, t.e.a.b. Tel. 04490-17726.

Te k. OPEL Ascona, type '76, f 2950,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Rekord Berlina automatic, op gas, bj. '76, vr.pr. f 3950,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. MINI, bj. '75, zeer goed, pr. f 1950,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Wegens vertrek naar buitenland te k. 100% originele **JEEPS WILLYS CJ3A**, bj. '47, vr.pr. f 11.000,- v. Kleef. Hokkelenbergstr. 42, Brunssum, tel. 045-251903.

Weg. omstandigh. DS CITROEN te k., f 2800,–, tel. 045-711792.

Te k. SUZUKI, off the road, 185 cc, bwjr. aug. '80, Palenbergstr. 44, Hrl., tel. 045-724628.

Te k. CITROEN DS, '74, mt. ler. bekl., i.g.st., tel. 045-715244.

Te k. HONDA CB 400-F+350F, i.g.st., leuke en zuinige motoren om te beginnen, tel. na 18.00 uur: 045-454720.

Te k. SIMCA Matra, sportwagen, nw. model. Tel. 04498-54742.

Te k. MAZDA 1300 autom., bwj. sept. '77. Tuinstr. 8, Heerlen. Dond. + vrijd. na 19.00 u. Zat. na 9.00 uur.

Autocentrum Kerkrade biedt aan: TOYOTA Corolla sportwagen, bj. '79, kl. rood, f 8750,-; Renault 14 TL, '78, f 5900,-; Renault 5 TL, '77, kl. rood, f 4500,-; Mazda 323 EC, '77, f 5400,-; Renault 12 TL, kl. rood, in nieuwe staat, '77, f 3900,-; Golf L, '78, m. gas, f 8500,-; Opel Kadett speciaal, kl. rood, type '76, f 3750,-; Daihatsu Cuare, '79, kl. blauw, f 4900,-; Simca 1100 Tourist Luxe combi, '78, f 3500,-; div. Mini's, '78, f 4900,-; Opel Ascona div., vanaf '79, met of zonder LPG, f 8750,-; Rover 3500 autom., type '79, in uitmuntende staat, kl. grijsmet., f 11.750,-; Peugeot 604 TI, autom., alle extra's, '78, goudmet., f 8250,-; Taunus 1.6 L, '79, 1e eig., kl. blauw, f 7500,-; Renault 16 TL, zeldz. mooi, type '79, f 5250,-; Capri 1600 L, '76, m. gas, f 4750,-; Audi 80 LS, kl. wit, '76, f 3250,-; Peugeot 304 stationcar, div. benz. en diesel, '79, f 3700,-; Ford Escort 1300 L, '78, f 5250,-; BMW 520, type '73, kl. wit, f 2750,-; BMW 520, kl. groenmet., dec. '74, f 4500,-; VW luxe pers.bus, m. gas, bj. nov. '76, f 5250,-; Opel Commodore, '77, m. gas, f 3250,-. Div. inruilers vanaf f 400,-: o.a. Daf, Toyota Carina, Kadett enz. Div. bromfietsen en motoren. Inruil mogelijk. Snelle financiering, schriftelijke garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast politiebureau Kerkrade.

Te k. YAMAHA RD 400, bj. '77. Tel. 045-315498.

Te k. HONDA CB 350, 4 cyl., i.z.g.st. Schaesbergerweg 85, Heerlen.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of hét adres Auto Sport Schelsberg 175 Heerlen. Dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdag tot 17.00 uur geopend.

Te k. FORD Taunus 1600 L, i.z.g.st., radio-cass., trekh., kl. bruinmet., pr. f 5700,-. Schanderweg 6, Nieuwenhagen, tel. 045-315463.

Te k. leuke CITROEN CX 2000, '77. Tel. 04490-18401.

GOLF Diesel, i.z.g.st., bj. '79. Populierstr. 12, Heerlen-Passart.

Te k. OPEL Rekord 23 D, bwj. '79, zeer mooi. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. AANHANGER 2.65 m lang, Hoofdstr. 424, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 104, '73, f 500,–. Spoorstr. 46, Treebeek-Brs.

Te k. OPEL Ascona 1900 automatic, kl. geel, bj. '73, i.g.st. Park 3, Nieuwenhagen, na 14 uur.

Te k. RENAULT 5 TL, kl. oranje, bj. '75, i.z.g.st. Park 3, Nieuwenhagen, na 14 uur.

Te k. CROSSMOTOR Montesa, 125 cc, bj. eind '79. Tel. 045-312419.

Te k. van part. OPEL Rekord 1900, blauwmet. bwjr. '75 f 2400,– Mgr. Schrijnenstr. 20 Hoensbroek na 17 u.

Te k. CITROEN GS Club, stationcar met LPG, op. kenteken, i.z.g.st. Vraagpr. f 1750,– Demstr. 143 Hoensbroek tel. 045-210455.

Te k. OPEL Rekord 1700, bj. '77, trekhaak, nw. banden en radiocass., pr. n.o.t.k. Tel. 04495-4886.

Te k. VW Scirocco, bj. '76. Suttnerstraat 11, Stein, na 17 uur.

V. part. te k. SIMCA 1006 RS, i.z.g.st., bjw. '78, vr.pr. f 1950,–. Panhuisstr. 12, Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic, i.z.g.st., bwj. '76. Rozestr. 185, Heerlen.

Te k. VOLKSWAGEN personenbus, bj. '70. De Vossekuil 15, Heerlen.

Te k. COROLLA coupé, bj. '74, nieuw gespoten, technisch 100%, pr. f 1900,-. Tel. 045-442622.

Te k. OPEL Kadett Special, bj. '76, kl. groen, i.z.g.st., pr. f 3750,-. Tel. 045-441821.

Te k. AUSTIN Allegro, zeer mooi, bj. '75, weinig gelopen, f 1950,-. Valkenburgerweg 87, Voerendaal, tel. 045-753090.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bj. '74, i.z.g.st., f 2450,-. Panhuisstraat 12, Voerendaal.

Te k. HONDA Civic, bj. '76, 1e eig., 60.000 km, f 3950,-. Tel. 04405-2896.

Te k. MAZDA 1000, bj. '75, i.z.g.st., f 2250,-. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen.

Te k. FORD Taunus XL coupé, bj. '74. Elandstraat 49, Heksenberg-Heerlerheide.

Te k. prachtige VW Golf, bj. '75, i.st.v.nw., weinig km gel., vr.pr. f 3300,-. Tel. 04406-15812.

Te k. nieuwe TOYOTA Carina L., '82, nieuwpr. f 19.000,–, nu met deurschade f 10.500,–, 043-612975.

Te k. HONDA 900 CB, bwj. '81, roodmet., veel acc. Musketruwe 98c, M'str. 043-36347.

Te k. mooie MAZDA 929, bwj. '76, v. acc. Pr.n.o.t.k. Rijksweg 24, Berg en Terblijt.

Loven Heerlen b.v.

Mazda-dealer

Palemigerboord 401 (rotonde Schelsberg), Heerlen, tel. 045-722451.

Mazda 323 ES3 '77; Mazda 323 ES3V '78; Mazda 323 ES3 '79; Mazda 323 Estate '78; Mazda 626 Hardtop 2.0 '80; Mazda 121 Coupé S '80; Alfa Sud 1.5 met LPG '79; Chevrolet Malibu Classic aut. met LPG '80; Fiat 131 Mirafiori 1300 '78 met open dak; Ford Taunus 1600 L '78; Honda Accord '79; Peugeot 304 GLS '75; Opel Kadett '74; Opel Kadett '79; Opel Ascona 12S '76; Opel Ascona 1.9 2-drs. '80; Opel Rekord Bestel met LPG '72; Opel Rekord 2.0 2-drs. '79; Renault 16TL '78; Renault 20TL '78; Simca 1100 Special '72; Volvo 144 '72; Fiat 128 SP 1300 '77; Simca 1100LX '77; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en goede financiering ter plaatse.

PEUGEOT 104 SL, 1978, rood, met schuifdak, zeer mooi, 60.000 km, f 6850,–; Volvo 343 GL autom., 1981-4, groenmetallic, met maar 12.500 km, f 17.750,–; Volvo 343 DL automaat, blauwmetal., 1978-4, met 45.000 km, nu voor f 9950,–; Volvo 242 GL met LPG en maar 55.000 km, groen, 1979, f 14.500,–; Peugeot 504 GL met sch.dak, oranje, en 51.000 km, zeer mooi, 1976, f 4950,–; Volvo A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek. 220055.

SIMCA 1100 LX, bwj. '75, i.g.st., vr.pr. f 1350,–. Laagstr. 38, H'broek (Steenberg).

OPEL Kadett 1300 SR, 5 mnd., oud, Kadett 1300 S, nov. '80, metall.blauw, Ascona 1900 N '78, f 7900,–, Datsun Cherry '77, f 4500,–, Renault R 14 '78, f 7500,–, Toyota Corolla '77, op gas f 4500,–, BMW 1502 '76, metall.bruin, BMW 1802 '75, groen f 4900,–, BMW 1802, touring '74, Celica '74, 5 speed., Ford 1600 L '74, f 1700,–, Datsun 1200 '73 i.g.st. f 1500,–, Mini '76 f 2250,–, Kadett '70 automaat f 700,–, Opel GT voor liefhebber, Honda Civic '76 f 3750,– Escort '75 f 2900,–, gar. inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 045-721268.

Te k. BMW motor 2500 compl. Tel. 045-724839. Montesa trailmotor, bwj. '76, i.z.g.st. Na 18.00 uur, tel. 045-221637.

Opel MANTA 1990 S, op gas, z. mooi, f 4750,-, VW Golf, type '76, rood f 3950,-, Datsun Cherry, 1e eigen. f 2950,-, Alfetta GTV, '76, f 4750,-, Audi 100 G.L., autom. op gas, f 3950,-, Renault 30 TS, type '77, f 3950,-, Ford Capri 2 1600 GT, f 3500,-, BMW 2002 Tii type '74, f 3250,-, Toyota Celica ST 5 speed f 3250,-, Fiat Mirafiori '76, f 1950,-, Peugeot 104 type '77, f 2250,-, Ford Capri GT f 1950,-, Citroën GS Club '76 f 1950,-, Fiat 127 type '75, f 1275,-, Honda Civic type '75 f 1750,-, Commodore op gas '73 (motor defect) f 850,-, Rekord 1700 L '73, f 950,-, Daf 46 type '77 f 2250,-, Renault 6 '73 f 650,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide. (t.o. Droomkasteel).

Te koop aangeboden HONDA Goldwing GL 1100, bj. 1980, tel. 045-223352.

Te k. CITROEN 2CV6, bjw. '79, groen, vr.pr. f 4750,-. St.-Josephstr. 21b, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bwj. '74, Wingerdweg 72, Hoensbroek.

Autobedrijf G. Simons biedt te k. aan VW Golf diesel, type '81, roodmetal., VW GOLF 1100 bruinmetal., '78, VW Golf 1100 groen, '78, Opel Kadett 1.2 N spec. blauw '80, Kadett 1.2 N, luxe rood, 4-drs. uitv. '78, Ascona 1.6 N., brons '76, Ford Fiesta 1100 Bravo, rood, '81, Honda Civic, zilver '77, automatic, Austin Allegro 1300 luxe, zilver, type '79, 4-drs, Simca 1100 rood, '72, f 750,-. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie, Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. SUZUKI GS 550, bwj. '78. Te bevr. Odileastr. 24, Heerlerheide.

LANDROVER 109, stawag 1975, LPG, mech. 100%, campeerinr., trekhaak, veel extra's, za., zo. De Hoof 12, Heerlen, tel. 045-712764.

AUDI 100 Avant GLS 43.500 km, bwj. '78, pr. f 11.500,-, tel. 04407-1559.

V. part. RENAULT 20 TL autom. metall.blauw, bwj. '76, 110.000 km, gasinst. + trekh. f 4500,-, tel. 043-641436.

Te k. HARLEY-Lowryder Shopper, bwj. '78, t.e.a.b. Maastrichterstraat 142, Brunssum, tel. 045-254220.

TALBOT-DEALER Auto Nulland, Nullandstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545: Morris Marina '75; Simca 1308 excl. '78; Avenger stationcar '78; Chrysler 1609 '77; Mitsubishi Lancer '76; Simca 1308 GT '78; Citroën GS Club '78; Citroën X.3 GSA, bwj. '80; Peugeot 504 D, bwj. '76; Opel Ascona bwj. '75; Rango X. '80 luxe uitv.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '78, km.st. 56.000, tel. 045-442007, Laurentstr. 7, Simpelveld.

1e eign. MAZDA 323 E, 5-drs. de luxe type '78, gekeurd, 50.000 km gel., i.st.v.nw., f 6500,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Zeer mooie nieuwe ge AUDI 80, dec. '74, te k. te ruil, 045-422107.

Te k. witte TRIUM Spitfire, bwj. '72, pr.n.o. Tel. 045-311847.

Te k. OPEL Manta M. zeer mooi, nwe. ban trekhaak, tel. 045-2105

UITLATEN 30% kor Doe-het-zelfgarage K zinga. Wij doen ook s cebeurten, Wagensch weg 41, Hrl-Palemig. 045-721848.

Te k. SUZUKI GT i.z.g.st. Bwj. sept. '77, tussen 10-12 uur, 714184.

Autobedrijf A.C. Muy B.V., Kaalheidersteen 185, Kerkrade-West, 045-413916. Fiat-de biedt te koop aan: F 127 '77; Fiat 127 3-drs., Fiat 124 '78; Fiat 128 '77; Fiat 131, 4-drs., '78, 131 1600 CL, 2-drs., '80, mo 65 CL, 5-drs., '79; mo 65 L 5-drs., gas, Opel Kadett '80, 2- Opel Ascona 2.0 S Toyota Corolla '76, geot 304, met gas '77; troën 2 CV 6 '75, Si 1307 '76; Buick Regale pé, '79, autom. met gas; cer autom., met gas, Honda Accord '78 met en nog diverse goed inruilers. Wij geven op gebruikte auto's maanden Bovag-garan Tevens uw adres voor moffel-, spuit- en pl werk. Ook voor cilinder pervlakken en gasinsta ties. Fiat-uitlaten sterk prijs verlaagd.

Te k. PEUGEOT 504 i.z.g.st. Bwj. '73, f 1250,–, Maastrichter 22, Brunssum.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder kende keuring en voll ge garantie. Uw auto in maandelijkse termij VW Golf, GTI '79, F Escort 1100, 4-drs., de lu groenmet, 26.000 km Toyota Tercel de lu bruinm., '79, Opel Kad 5-drs., 128 rood, nieuw del, '80, Kadett City, 1 junior, geel 35.000 km Kadett stationcar 12 rood '79, Opel Rekord, S, 4-drs., de luxe auto tic, turquas model Opel Rekord 2.0 N de lu 48.000 km rood, '78, Kad 12 N speciaal, geel, '80, Golf 1100 de luxe, ora '80, Opel Ascona 16 N, '78, Opel Kadett coupé goudm., met leren 47.000 km '77, Opel Kad 12N, blauw '78, Opel K dett, coupé, groenmet., Opel Kadett 12 N, bla '76, Opel Kadett 12 N, au matiek, groenm., 10 VW kleinbussen voor gineel personenver oranje '79, oranje '79, met nieuwe motor '78, blauw '77, 2 st. blauw Opel Rekord stationcar drs., oker '76, Ford Esc 1300 de luxe blauw 35.000 km '77, Lancia B coupé, 1800 brons f 32 Daf 66 groen f 2250,–, Renault R4 geel, f 1900 '76 Simca 1000 automati f 1500,–, '76, Datsun 100 F II, geel '76, aanhang gentje nieuw f 625,– aanhangwagen laadve 750 kg, nieuw f 825,–. Le enaar's-autocentrale, R der Hoenstraat 145 t/m 1 Hoensbroek.

BETAALBARE AUTO'S DEZE WEEK BIJ

CROMBAG

Audi 80 LS automatic, blauwmetal. kl.	'80	f 13.800,-
Austin Allegro 1.5, 4-drs., bruin	'80	f 8.000,-
Alfasud 1.5 super, 24.000 km, rood	'79	f 9.500,-
BMW 320-6, als nieuw, 30.000 km	'80	f 23.000,-
BMW 320-6, als nieuw, gas, klapdak, w.w.-glas	'79	f 20.500
BMW 323 i, veel extra's, w.w.-glas	'79	f 20.500
BMW 316, als nieuw, lichtblauwmetal. kl.	'78	f 13.500
BMW 316, inruil	'77	f 8.000
BMW 728 automatic, veel extra's, grijs	'79	f 24.000
BMW 520-6, donkergroenmetalic	'78	f 16.000,-
BMW 518, gas, geel	'80	f 15.500,-
BMW 2500 automatic, zeer mooi	'73	f 4.250,-
Buick Sky Hawk coupé automaat	'76	f 3.500,-
Citroën Visa Super, blauw	'79	f 8.750,-
Citroën CX 2400, zwart	'79	f 14.500,-
Dodge Le Baron combi, bruin	'79	f 13.000,-
Ford Taunus 2000 L, nieuw model, blauw	'80	f 13.500,-
Ford Taunus 1600 L, gas, nieuw model, blauw	'80	f 13.500,-
Ford Taunus 1600 L, wit	'78	f 7.500,-
Ford Taunus 1600 L combi, grijs	'79	f 10.500,-
Ford Fiesta 1100 L, rood	'80	f 11.500,-
Ford Escort 1600 Ghia, nieuw model, 4-drs.	'81	f 17.000,-
Ford Escort 1300 L, grijs	'78	f 7.000,-
Ford Escort 1300 L automaat, 1e eig.	'76	f 6.000,-
Ford Granada 2100 diesel, bruin	'79	f 9.500,-
Ford Granada 2000 L combi, bruin	'76	f 3.500,-
Datsun Cherry 1200 GL coupé, blauw	'80	f 11.500,-
Datsun 100 A F II, gas, wit	'77	f 5.500,-
Fiat Ritmo diesel CL, 3-drs., geel	'81	f 15.500,-
Fiat 132 GL, 4-drs., groen	'77	f 3.500,-
Fiat 131 Mirafiori 1600 CL, 30.000 km	'80	f 10.500,-
Honda Accord, 4-drs., groenmetalic	'80	f 12.000,-
Honda Accord, 4-drs., automaat, bruin	'79	f 12.500,-
Honda Prelude, als nieuw, rood, type	'80	f 13.500,-
Honda Accord coupé, grijs	'80	f 13.000,-
Honda Civic, 3-drs., groen	'78	f 7.000,-
Mazda 323 ES, 3-drs., groen	'78	f 6.500,-
Mazda 929 coupé	'76	f 4.500,-
Fiat Ritmo Super 85, 4-drs.	'81	f 15.500,-
Datsun 180 SX coupé	'80	f 17.500,-
Opel Ascona diesel 2100, groen	'79	f 11.000,-
Opel Rekord, 4-drs., rood, gas	'78	f 8.500,-
Opel Manta 1900, gas, bruin	'78	f 9.250,-
Opel Manta automaat	'76	f 5.500,-
Opel Kadett, 4-drs., bruin	'79	f 11.000,-
Renault R5 TL, als nieuw, 30.000 km, rood	'80	f 10.000,-
Renault R5 TL, groen	'76	f 4.750,-
Peugeot 504 combi, als nieuw	'80	f 13.500,-
Peugeot 504, gas, groen	'76	f 4.250,-
Peugeot 305 SR, goud	'80	f 10.500,-
Peugeot 305 SR, oranje, gas	'78	f 8.500,-
Peugeot 304 GL, bruin	'77	f 4.700,-
Toyota Tercel coupé, rood	'80	f 11.000,-
Toyota Tercel de luxe, gas, grijs	'79	f 9.700,-
Toyota Hi-Ace, bestel, laag	'78	f 8.500,-
Volvo 343 DL, als nieuw, automaat	'80	f 14.500,-
Volvo 343 DL automaat, groen	'77	f 7.250,-
Volvo 343 L, zeer mooi	'79	f 9.500,-
Volvo 142 S automaat	'71	f 1.500,-
Volvo speedboot, b.b.-motor met trailer		f 17.500,-
VW Golf diesel	'79	f 12.500,-
VW Golf GTI, veel extra's, wit	'78-'79	f 15.500,-
VW Polo, wit	'77	f 5.500,-
VW bus lux, als nieuw, geel	'79	f 10.500,-
VW bestel met ruiten, als nieuw	'79	f 9.000,-
VW bestel gesloten	'78	f 7.000,-
VW bus lux, als nieuw	'79	f 12.000,-

- ***Elke keuring!!! Ook ANWB***
- ***Inkoop – inruil – vrijwaring***
- ***Financ., garanties, service***
- ***Een Bovag-bedrijf!!***

Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen

Amateurs door **dik** en dun



Ger Otten kwarteeuw op de voetbalvelden



● Ger Otten geeft bij RKBSV de richting aan. "Daar moet de bal naar toe". Foto: FRANS RADE

"Tijd van de Max Merkels is voorbij"

door jo gerards

BRUNSSUM – Vijfentwintig jaar het trainersvak uitoefenen is beslist geen unicum. Ger Otten, momenteel trainer van het succesvolle RKBSV, klopt zich dan ook niet op de borst omdat hij àl sinds 1957 zijn voetbalinzicht op de spelers overbrengt. Hij is nu intensief bezig met de Brunssumse club, die fier aan de kop van de ranglijst staat en die alle vooruitzichten op promotie heeft.

Heel Zuid-Limburg behoorde in de laatste kwarteeuw tot het werkterrein van de oefenmeester uit Heerlen. Hij begon bij IASON in Houthem, keerde daar in het verdere verloop van zijn trainerstijd zelfs drie keer terug en hoopt nog ooit een keer in „de voorstad" van Valkenburg te kunnen werken.

RKHBS, Vilt, Chèvremont, Waubach, EHC, WVV, Wit Groen en zijn huidige werkgever RKBSV maakten van zijn voetbalkennis gebruik. Vooral de drie laatste clubs hadden baat bij de komst van Otten, want zij promoveerden.

„Bij elke club heb ik steeds een éénjarig contract gesloten. Ik kijk eerst de kat uit de boom en geef de club gelegenheid mij te beoordelen", zegt Otten (54). Ik heb in de hoofdklasse getraind, maar dat werd me teveel. Drie of meerdere keren per week trainen, verre reizen en het moeten presteren zag ik niet meer zitten. In de hoofdklasse krijgen ze mij niet meer."

Ger Otten heeft de laatste jaren ook bij de geselecteerde Limburgse jeugd gewerkt. „Daar zie je dat wij Limburgers ons bekkie niet mee hebben. Tegenover de westerling staan we vaker in ons hemd. Vooral bij de jeugd zijn die knapen brutaler. Maar stuur je zes van die branieschoppers naar huis, dan krijg je zes anderen terug. Dus lood om oud ijzer."

Bij RKBSV heeft de grijze trainer een stunt uitgehaald door enkele oudere spelers te vragen plaats te maken voor de jeugd. „Na gesprekken met die oudere jongens hebben we op een waardige manier afscheid genomen van die krachten. Ik heb respect voor zo'n spelers. Zij accepteerden de stap terug."

Jeugd en voetbal, voor Otten een ideale combinatie. Zeventig mensen werden aangeschreven in Brunssum en gevraagd om hun krachten aan het jeugdvoetbal te geven. Ruim twintig bleven er over en werken nu op een of andere manier bij de jeugdafdeling van RKBSV.

„De tijd van de Max Merkels is voorbij", zegt de DSM-beambte. „Trainer Wiel Coerver heeft steeds tegen mij gezegd dat een oefenmeester een nog grotere smeerlap moet zijn dan zijn ergste speler. Ik vind dat je in deze tijd menselijk met de spelers moet omgaan. Ik baal ook van trainers die zich telkens uitdrukkelijk willen manifesteren. Na een gewonnen wedstrijd moet de trainer niet als eerste van het veld lopen. Hij moet achteraan sluiten. De jongens hebben het leeuweaandeel in een winstpartij."

Uitspraken die de mens Otten duidelijk karakteriseren. „Op deze manier blijf ik ontzettend veel lol in mijn vak houden. Voorlopig wil ik toch in weer en wind op het veld staan. Ik kan het nog niet missen."

Toppunters

HEERLEN - Drie onvervalste toppers dit weekeinde met volop spanning nu de competitie in de beslissende fase is gekomen: De Ster - SCG in de derde klasse A, Sparta - Stormvogels in de derde klasse D en Armada-Buchten in de vierde klasse E.

Echte degradatiethrillers zijn: Heel-Thorn in de derde klasse C, Meterik-Wanssum in de derde klasse D, Rimburg-Klimmania in de vierde klasse C en de derby Rios-Slekker Boys in de vierde klasse E.

Bartok gaat stug door

HEERLEN – Vandaag bekerwedstrijden zaalvoetbal. Om 17.00 uur begint in Born de wedstrijd Bartok-SHC Consten. De thuisclub zorgde de laatste weken voor stuntwerk door drie hoofdklasseclubs uit te schakelen. SHC Consten is de laatste hoofdklasser die zich gehandhaafd heeft in het bekertoernooi. Een interessant duel dus vandaag in Born.

Verder programma voor heden: Geusselt Maastricht 9.45 Kollefit-Le Soleil; Groenstraat Geleen 15.30, Bouwfonds-Trocadero; maandag Kerkrade-West 20.00 ZVV Kerkrade-West-Brikske.

Prominenten bij Bipaders

HOENSBROEK - In verband met de eerste lustrumviering houdt ZVV Bipaders vandaag in sporthal De Deyl in Hoensbroek een zaalvoetbalmeeting. De wedstrijden beginnen om 15.00 uur. Om 19.30 uur wordt een vriendschapelijk duel gespeeld tussen het eerste team van Bipaders en een prominentenploeg met Vic Hermans, Jonkie en Piet Franciscus, Gerard Hoenen, John Vrouenraats, Hans Luipen en Martin van Santen.

Gratis cursus zaalfluitisten

KERKRADE - Op 4 mei begint in Kerkrade een opleiding tot zaalvoetbalscheidsrechter. De cursus, georganiseerd door de afdeling van de KNVB en de scheidsrechtersvereniging Kerkrade en Omstreken, is gratis. Welkom zijn dames en heren vanaf zestien jaar die straks met het diploma op zak bereid zijn in het zaalvoetbal te fluiten. Nadere informatie en aanmelden bij: P. Beckers Markt 18 Kerkrade (045-452771), H. Verhoef Papaverstraat 22 Kerkrade (045-414225) en KNVB Afdeling Limburg Postbus 100 Nieuwstadt (04498-53755).



● John Derhaag wordt door zijn "gabbers" van Susteren letterlijk en figuurlijk op handen gedragen. Foto: PETER ROOZEN

Van onze medewerker KAREL BOVENGAARD

GREVENBICHT - Volgens bijgelovige lieden wordt het tijd dat John Derhaag (33), al vijftien jaar verzekerd van een plaats in het voornaamste elftal van eersteklasser Susteren, een plakboek gaat bijhouden. De enige keer dat hij dat deed, werd zijn ploeg namelijk kampioen. Dit jaar zou het wellicht degradatie kunnen afwenden!

JOHN DERHAAG: „Susteren is 'n stuk van mijn leven"

Met dit soort bijgelovigheden zullen de spelers van Susteren zich deze dagen niet bezighouden. In plaats daarvan zullen ze ervan uitgaan dat ze elke wedstrijd tot het uiterste moeten gaan om een gedwongen terugkeer naar de tweede klasse te verhinderen.

„Dat moeten we al jaren", zegt John, die intussen al tien jaar de aanvoerdersband draagt. „Bij het begin van elk seizoen in de eerste klasse hopen we verschoond te blijven van degradatievoetbal. Een plaats in de middenmoot betekent voor ons zoveel als een kampioenschap. Dat is niet verwonderlijk voor iemand die weet, dat er bij ons nooit getalenteerde spelers van buiten worden ingelijfd. Wij moeten het hebben van eigen jongens".

Stoppen

Bij de start van de competitie 81/82 speelde John met de gedachte, er dit jaar een punt achter te zetten. Hij meende dat de tijd gekomen was, het wat kalmer aan te gaan doen. Hij zou dan beschikbaar komen voor de jeugdopleiding in zijn vereniging.

Al eerder trok hij vijf jaar met de voetballertjes van Susteren op. Op dit moment twijfelt hij echter. „Voetballen in ons eerste is een stuk van mijn leven geworden. Voor mijn vrouw hoef ik niet te stoppen. Zij is al jaren geleden omgeturnd en behoort tot de vaste supporters. Bovendien: ik draai nog lekker mee. Als trainer Jos Schreinemachers me volgend seizoen nodig mocht hebben, zal ik waarschijnlijk niet weigeren. Mijn beslissing zal overigens niet afhankelijk zijn van het al of niet degraderen".

Vijftien jaar Susteren hebben verdediger John Derhaag werkzaam bij de belastingen in Sittard; woonachtig in Grevenbicht) veel mooie ervaringen opgeleverd.

„In die periode werden we drie keer kampioen. In 1977 promoveerden we de tweede maal naar de tweede klasse. Het jaar daarna was het weer feesten geblazen: Susteren was apetrots op de nieuwe eerste klasser.

Rare sprongen

De supporters vragen zich de laatste weken af, of hun favorieten het dit jaar dan toch weer zullen redden in de eerste klasse. John: „Een tijdje geleden vond iedereen dat we er deze keer uitgeknikkerd zouden worden, maar onze overwinningen op Maasbracht en Walram hebben bewezen, dat wijzelf daar anders over denken".

Voor ingewijden zal het geen opzien baren, als de groen-witten het ook dit jaar weer fiksen. In '80 redden ze zich via beslissingswedstrijden. Vorig jaar moest het hooggeplaatste Venray eraan geloven. Het klassebehoud werd vervolgens gerealiseerd door Heer (de latere kampioen) te verslaan. Is er een verklaring voor de rare sprongen die de in het nauw gebrachte Middenlimburgse kat vaak maakt?

Derhaag: „Ons elftal heeft inderdaad beperkte mogelijkheden. We groeien dikwijls boven onze krachten uit. Dat kan alleen dankzij de geweldige kameraadschap in onze ploeg. Die houdt ons overeind".

Limburgia en EHC zijn incompleet

Van onze sportredactie

BRUNSSUM/HEERLEN – „Wij gaan de competitiefinale tegemoet. Zaak voor ons is dat wij in de goede ontsnapping zitten. Op een eindsprint mogen wij het echt niet laten aankomen", Limburgia-trainer Peter Benen plaatst zijn uitspraken aan de vooravond van de voor Limburgia belangrijke ontmoeting tegen Hapert in het kader van de Amstel Gold Race.

„Voor ons bestaat maar één noodzaak: dat is winnen", erkent de naar Eijsden vertrekkende coach. Limburgia mist overigens een aantal belangrijke pijlers: Theo van Mezik is geschorst, Tonnie van den Donk en Leendert van Bree zijn geblesseerd terwijl ook wisselspeler Albert Thielmann niet fit is. Benen zoekt aanvulling vanuit de jeugd. De ex-Chèvremont-spelers Scheilen en Wijnhoven worden vermoedelijk aan de selectie toegevoegd.

Ook EHC moet in de slotfase van de competitie enkele belangrijke mensen missen. Rob Krul heeft een spierblessure en kan tegen Longa zeker niet aantreden. Bovendien zijn Vos en Laumen nog steeds niet beschikbaar. Trainer Bauling: „Ik mis bijna de complete achterhoede. Daarom zijn wij wel verplicht in Tilburg op de aanval te spelen".

Caesar kreeg afgelopen week een opwekkend bericht van KNVB-zijde. Van de vier boekingen die in het duel tegen RKC werden uitgedeeld werden drie „ongedaan gemaakt": die van Bart Linders, Ed Smeets en Fred Hartgens. Caesar speelt morgen overigens de thuiswedstrijd tegen RBC. Heer reist naar Geldrop terwijl Roermond de uitwedstrijd tegen TOP speelt.

Voerendaal wil orde op zaken stellen

Van onze sportredactie

VOERENDAAL – Voerendaal heeft de laatste weken de wind weer enigszins in de zeilen. De ploeg van Jan Druijts heeft de laatste weken nogal wat puntjes verzameld. Puntjes die hard nodig zijn in de strijd tegen de degradatie. „Morgen kunnen wij orde op zaken stellen.

Als wij van Panningen winnen kun je er van op aan dat ons leed geleden is. Ik ga er van uit dat UNA bij koploper RKC verliest. Onze voorsprong zou dan zes punten bedragen en dat lijkt mij voldoende", stelt Jan Druijts. Overigens blijft hij gereserveerd optimistisch in zijn verwachtingen over de uitslagen van Voerendaal-Panningen. De trainer van Voerendaal: „Met Panningen weet je maar nooit. Het is de meest wisselvallige ploeg in onze klas. Panningen is gewoon afhankelijk van de vorm van de dag". De Voerendalers missen in ieder geval één belangrijke pion: Arno Boosten de solide voorstopper kampt al geruime tijd met een spierblessure.

Weet u het?

Vraag: een speler heeft de uitlopende doelman van de tegenpartij gepasseerd en schiet de bal in de richting van het verlaten doel. Dan loopt van achter de achterlijn een toeschouwer het terrein op en trapt de bal het veld in voordat deze de doellijn is gepasseerd. Wat moet de scheidsrechter doen?

Antwoord: de scheidsrechter moet een scheidsrechtersbal geven op de plaats waar de toeschouwer de bal raakte.

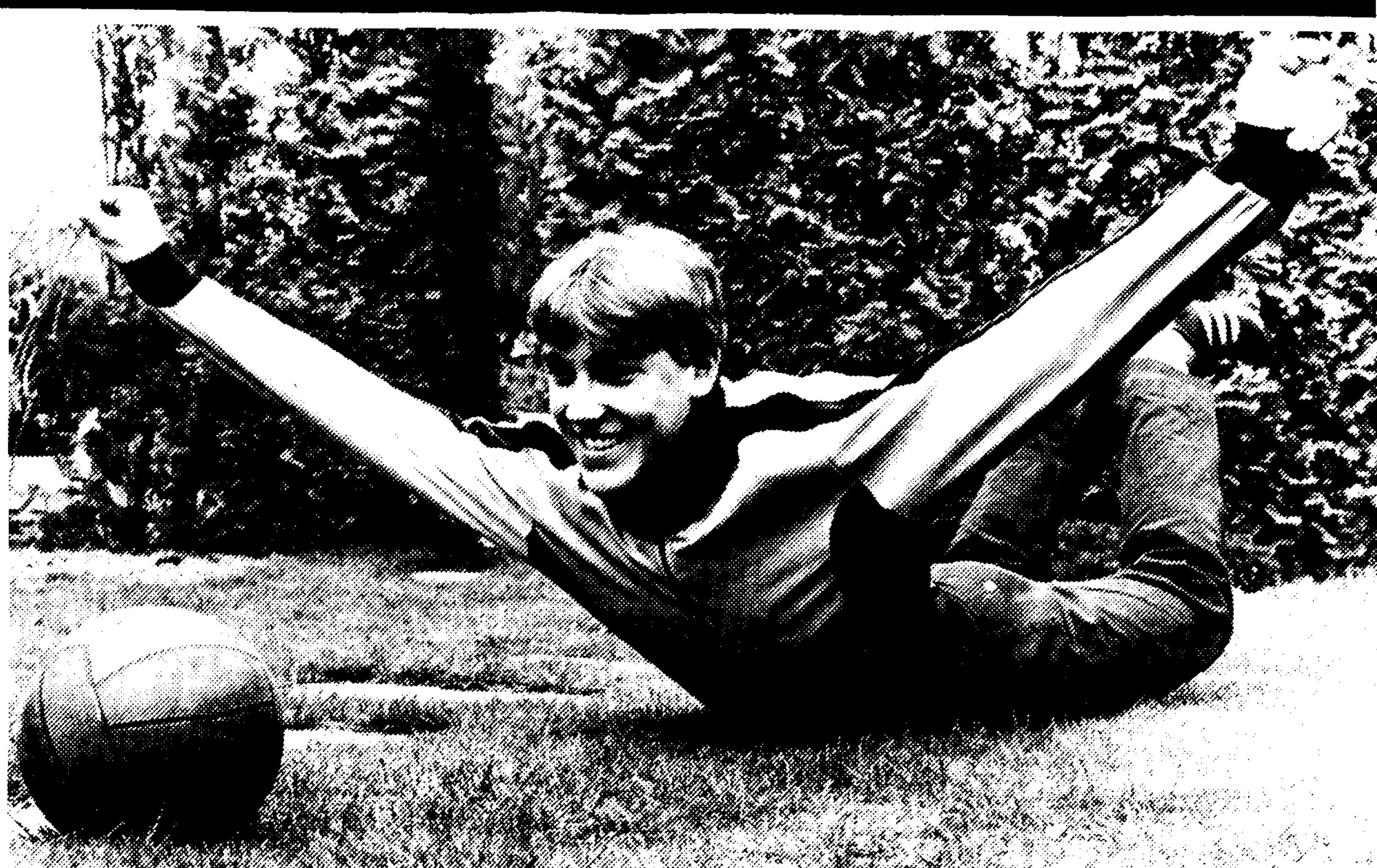
René Zimny nieuweling in Sterrenelftal LD

Van onze medewerker
FRANS DREISSEN

VOERENDAAL – Op weg van de kleedkamer naar de grasmat maakt hij meestal nog een babbeltje met routinier Leo Senden en ontvangt hij de laatste aanwijzingen. Vervolgens speelt hij weer een kapitale partij en na afloop duikt hij glimlachend de kleedruimte in: René Zimny, de benjamin van de Voerendaal-formatie.

Vooral de laatste weken draait de achttienjarige op volle toeren. Zijn presteren is niet onopgemerkt gebleven. Drie keer stond hij de afgelopen maand in het sterrenelftal van het Limburgs Dagblad.

Ook de MVV-scouts lieten zich niet onbetuigd. Zij observeerden René onder andere tijdens de thuiswedstrijd tegen Hapert. Momenteel heeft de LTS-student een vast stekje verworven op het middenveld van de hoofdklasser. „Ik heb in totaal al zevenmaal in de basis gestaan. Vooral de laatste vier wedstrijden gaat het prima. Vroeger, toen ik nog op de reservebank zat, was het net of je niet bij de groep hoorde. Nu ben ik meer gemotiveerd".



● René Zimny slaat zijn vleugels uit bij de hoofdklasser Voerendaal. "Dat bankzitten begon me stierlijk te vervelen." Foto: THEO GIJZEN

Van bankzitter tot uitblinker

Voorzet

Omdat Theo Dols door een schorsing verstek moest laten gaan, liet trainer Jan Druyts de jonge talentvolle Zimny opdraven. „Ik had niet gedacht dat ik er nog in zou komen. Ik wachtte altijd al op een kans, want dat bankzitten begon me stierlijk te vervelen. Liever zou ik dan in het tweede team spelen. Tegen Heer mocht ik debuteren. Het liep erg goed. Ik gaf zelfs de voorzet voor de goal van Consten".

René vindt het een hele eer om in de basis te staan. Voerendaal beschikt immers over een groot arsenaal spelers, die niet voor elkaar hoeven onder te doen. De toekomst ziet de middenvelder met enige huivering tegemoet: „Binnenkort moet ik in dienst".

René stamt uit een echt voetbalgezin. Zijn vader, de trouwste supporter van de blonde speler, gaf het voorbeeld. Op dit moment verdedigen zijn drie zoons de clubkleuren van Voerendaal.

„Morgen moeten we beslist van Panningen winnen. De concurrentie ligt namelijk op de loer. Wij zijn geen kandidaat om eruit te vliegen. Daarvoor zijn de kwaliteiten binnen het team te groot. Dit seizoen gingen enkele wedstrijden ongelukkig verloren. Anders hadden we er nu wel stukken beter voor gestaan."

Steun

René heeft veel steun aan Emiel Tubee (ex-Roda JC) en Leo Senden. Van hen kan hij nog het een en ander leren. Ook met de coach kan hij goed opschieten.

Het komend seizoen ziet hij wel zitten: „Ik wil gewoon lekker blijven voetballen. Trainer Jan Lauers, die het werk van Jan Druyts overneemt, ken ik reeds van school. Hij gaf daar les als gymnastiekleraar", aldus Zimny, die vanaf zijn achtste actief is bij de roodwitte formatie.

Morgenmiddag half drie

Hoofdklasse
RKC-UNA
Geldrop-Heer
Longa-EHC
TOP-Roermond
Limburgia-Hapert
Voerendaal-Panningen
Caesar-RBC

Eerste klasse
Almania-Maasbracht
RKONS-Blerick
Meerssen-Heerlen
Tiglieja-Wilhelmina
Venray-Walram
Susteren-SVN

Tweede klasse A
Waubach-Leonidas
WVV-Schuttersveld
SVK-Minor
KEV-Sittard
Sweikh. B.-Treebeek
MKC-Eijsden

Tweede klasse B
Stadbroek-Haslou
Megacles-Brevendia
Swalmen-SVM
Veritas-Venlose B.
Olympia-Reuver
Born-Helden

Derde klasse A
Lindenheuvel-Wit Groen
RKUVC-Standaard
Geleen-RVU
Gulpen-Vijlen
Berg-Rapid
De Ster-SCG

Derde klasse B
Bekkerveld-Hopel
Heksenberg-Kolonia
Kaspora-RKBSV
Hoensbroek-Schimmert
Miranda-Waub. B.
Laura-De Leeuw

Derde klasse C
Roosteren-Crescentia
Heel-Thorn
Holtum-SVE
Swift-Oda
Merefeldia-Obbicht
Roggel-Eindse B.

Derde klasse D
Bevo-MVC
VOS-Irene
IVO-RKMSV
Sparta-Stormvogels
Meterik-Wanssum
FCV-Wittenhorst

Vierde klasse A
Willem I-VNB
Maastr. B.-St. Pieter
Oranje B.-RKBFC
RKVVL-Caberg
SVME-MVV
Scharn-Keer

Vierde klasse B
Valkenb. B.-Sportclub
Hulsberg-Nijswiller
RKASV-Zwart Wit
RKMVC-Wijlre
RKVVM-RKVCL
Simpelveld-Vilt

Vierde klasse C
Schinveld-RKHBS
RKTSV-Langeberg
Sylvia-Weltania
Rimburg-Klimmania
KVC Oranje-Heerlen Sp.
Heilust-Chevremont

Vierde klasse D
Nw. Einde-Havantia
Sanderbout-Bunde
Vaesrade-Kluis
Urmondia-Groene Ster
Mariarade-Maurits
COV-Schinnen

Vierde klasse E
Susterse B.-EVV
Walburgia-IVS
Armada-Buchten
Limbricht-Stevensweert
GVCG-DVO
Rios-Slekker B.

Vierde klasse F
Haelen-SVVH
Laar-RKAVC
Horn-PSV
RKSVW-Linne
RKSVO-DESM
RKSVV-RKESV

Vierde klasse G
Belfeldia-Bieslo
Egchel-VVV
Baarlo-Steyl
VCH-Venlo
Eiker B.-Quick B.
Koningslust-RKSVN

Vierde klasse H
Geysteren-Merselo
Montagnards
Meerlo-Leunen
Achates-Hegelsom
Holthees-Excelsior
RKDEF-Lottum

Auto's en motoren

Te k. SUZUKI GT 500, bwj. '77, weinig gel. I.z.g.st. Pr. ƒ 1750,-. Tel. 04406-40574.

Te k. YAMAHA DT-175 off the road, bwj. '80, nieuwe kett. en tandw. + verz., km.st. 9775. Oranje-Nassaustr. 19, Heerlen.

Te k. TOYOTA Carina 1600 L, bj. 31-4-'76, pr. ƒ 2350,-. Tel. 045-414202.

MATRA Bagheera S mod. '78, km 70.000, onderh.pap. aanwezig, kl. met. rood. Pr. ƒ 7250,-. Event. inruil 3- of 5-drs., tel. 045-316261.

Te k. v. dame, zeer mooie en zuinige AUSTIN Allegro, na 20.00 uur. 045-722034.

Te k. HONDA Goldwing, Amer. uitv. 1976, 9000 km gel., i. beschad., vr.pr. ƒ 3000,-, tel. 045-318383.

AUSTIN Mini 1100 spec. (blauw), i.z.g.st., bwj. '78. Bosberg 12, K'rade, 045-459533.

Te k. VW Passat Variant, zeer goed, '76. 045-457777.

Autohandel Rapie biedt aan: Fiar Mirafiori Familiale op gas, '77, ƒ 3150,-. Honda Civic, '77, ƒ 3200,-. Alfasud '77, ƒ 3300,-. Mazda 929 '77, Audi 100 LS, '78, Opel Kadett '76. Volvo 242 DL, '75, op gas. Tevens v. onderd. v. alle merken auto's. Ink. en verk. goed en schadeauto's. Autosloperij Rapie, Locht 70, Kerkrade. 1 km voor grensovergang Locht, tel. 423423.

FORD Capri II XL bwj. '76, zilvergrijs, sunroofdak, i.st.v.nw. ƒ 5900,-. Opel Manta bwj. '76, geel m. veel extra's, i.st.v.nw. ƒ 5900,-. Ford Taunus 1600 L combi 5-drs., rood, bwj. '78, ƒ 5900,-. Ford Taunus 1600 L, 4-drs., beige bwj. '78, ƒ 5900,-. Horizon GLS, oranje spec. uitv., bwj. '78, ƒ 5900,-. Horizon GLS, oranje spec. uitv., bwj. '78, ƒ 6500,-. Opel Ascona 1900 bwj. '79, gasinst. ƒ 9000,-. Peugeot 504 TI, bwj. '78, ƒ 8000,-. Eend 2 CV 6 oranje in perf. st. ƒ 1750,-. Terweyerweg 21 Passart-Hrl. (Nabij Emma-mijn). In bedrijfshal achteren. Tel. 045-226829, b.g.g. 045-418856.

Te k. goed uitziende Ford Taunus stationcar, ƒ 1400,-, tel. 253720.

SCHAEKS auto service, Litscherveldweg 5, Heerlerheide-Heerlen, tel. 045-210673, biedt aan: BMW 728, '78, sportvelgen, sunroof, km.st. 75.000; Peugeot 304, '76, ƒ 1750,-. Div. 2 Daf's 55 voor de doe-het-zelver, samen ƒ 500,-, div. motoren voor o.a. Fiat 128; Peugeot 204; Austin Allegro, Bovaggar., inr. en financ. mog.

Te k. MAZDA 1300, bj. '76, i.z.g.st., ƒ 1250,-. Tel. 045-415886.

Te k. GOLF S bwj. '75, kmst. 76.000. Vrpr. ƒ 3250,-. tel. 045-615242.

Te k. GOLF bwj. '75, pr. ƒ 3100,-. Onder de Kerk 3, M'str. tel. 045-614140.

Te k. BMW 316 bwj. '76, vrpr. ƒ 7200,-. tel. 043-610338.

Koopje MAZDA 1300 LS bwj. '77, km 77.300, 100% in orde, pr. ƒ 2350,-. Bellen v. afspr. 043-620092.

DATSUN 120 Y coupé '76 te ruil teg. Capri II. Poelderstr. 1, Sittard.

Te k. zeer mooie VW GOLF, 3-drs. luxe type '77, vrpr. ƒ 4500,-. tel. 04490-10165.

Te koop zeer goede SKODA coupé, bwj. '76. Oliestagerstr. 499, Roermond.

Te k. CAPRI 2.0 S bwj. '79, tel. 04750-32803.

Te k. HONDA Civic de luxe 1200 bwj. aug. '80 ƒ 10.500,-, tel. 04490-20831.

Te k. AUDI 100 GL5 D '80; Renault 5 TL '78, pr. ƒ 6.900,-, Opel Ascona 1900 '77, pr. ƒ 6.750,-, tel. 04754-5019.

Jan Banen EUROTIMERS Herten, populaire auto's tegen betaalbare prijzen! Zoals b.v.: Datsun Cherry '74 ƒ 1600,-, VW Kever 1300 '73 ƒ 1800,-, Citroën 2 CV '76 ƒ 2800,-, Citroën GSX '77 ƒ 4500,- enz. Er zijn altijd mensen die het nog beter en goedkoper weten uit te halen, wel, succes dan! Schoolstr. 20, Herten. Tel. 04750-32934.

Te k. VOLVO 343 L J bwj. aug. 1980, 7.000 km, pr. ƒ 10.800,-, tel. 04748-2141.

Te k. SPORTWAGEN TR 6 cabriol., vr.pr. ƒ 12.750,-. Jan Steenstr. 18, Brunssum.

OCCASIONS met LPG-installatie. ANWB-gekeurd met garantie. Audi 100LS 1975 ƒ 97,52; Ford 1600 L 4-drs. 1977 ƒ 169,94; Audi 100 GL5E schuifdak 1978 ƒ 278,04; Mitsubishi Lancer 1978 ƒ 174,56; Peugeot 504GL 1979 ƒ 219,17; Opel Rekord 1.9 4-drs. 1979 ƒ 290,17; Opel Kadett 1979 ƒ 250,87; Honda Civic SL 1980 ƒ 267,05; Renault R14 TS 1980, Honda Accord 4-drs. 1980 ƒ 359,54. Bovenstaande prijzen zijn per maand, op zeer afdeling verkoop en magazijn op zaterdag de gehele dag geopend. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041; Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166; Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Te k. KADETT Caravan 12N kl. wit bwj. '75. Heeresikkerstr. 75 Heerlen. Na 1 u.

FIAT 127 bwj. '74 ƒ 650,-. Toyota Corolla bwj. '73 kl. defekt aan uitl. ƒ 600,-. Grasbroekerweg 63 Heerlen. Tussen 2-6 u.

Te k. VW Pick-up bwj. '73 i.z.g.st. Tel. 04494-47294.

Autobedrijf Hogenhout biedt te koop aan: HONDA Accord autom. '78; Toyota Starlett de Luxe '79 Kadett de Luxe '74; VW Kever 1303 S '73; Kadett Berlinetta Coupé 16S '79; Golf GTI '79; Audi 100 met lpg '75; Kadett 4 GTI '79; Kadett Holliday '73. Autobedr. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, H'broek, inr. en finc. mog.

Te k. super snelle MINI Cooper 1300 bwj. '75, vrpr. ƒ 1950,-. Tel. 045-257723.

Te k. wegens aanschaf van nieuwe auto! MERCEDES 450 SE automatiek, Pumabekleding, autoradio, Blaupunkt Elektroniek met cassette en aercond. Nieuwe banden, aluminium velgen en oppompbare schokbrekers en trekhaak. Te bevr. Walcundestraat 16, Op de Vos, Brunssum.

Te k. AUDI 100 L 5E metall. medio '77, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 25206 b.g.g. 270799.

Te k. aangeb. van part. GOLF GTI bwj. '80, kl. zwart, weinig km veel extra's, i.st.v.nw. Vrpr. ƒ 17.700,-, fin. mog. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-442970.

DATSUN 120Y '76, i.st.v.nw. ƒ 2900,-, Goselingstr. 128, Heerlen, 045-723076.

HONDA Civic '78, i.st.v.nw. ƒ 4500,-, Goselingstr. 128, Heerlen, 045-723076.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '73, vr.pr. ƒ 750,-, tel. 045-259868.

Te k. RENAULT 14 TL metall. '78, verkeerd werkelijk als nieuw, pr. ƒ 5.500,- of t.e.a.b. Ied. keur. toegest. St.-Bernadettestr. 40, Kerkrade-West-Gracht.

Te k. weg. dringende omstand. bijzonder mooie, onderh. MAZDA 818 S, 5-drs., stationcar, bwj. 7-11-'79, 1e eigen. Vrpr. ƒ 4.800,-. Zaunbrecherstr. 10, Simpelveld.

Te k. DAF 66 SL bj. '74, kl. bruin i.z.g.st., pr. ƒ 1650,-, tel. 045-710105.

Te k. van part. weg. verandering van werk, AUDI 80 LS, bwj. 1981 in uitst. st., 2-drs., donkerblauwmet., m. grijsblauwe bekl., div. extra's (radio). Nw.pr. ƒ 22.000,-. Vr.pr. ƒ 16.000,-, na 17.00 uur, 04490-11737.

Te koop

Peugeot

504 GL op gas, bwj. juni '79, m. event. ANWB-keuring pr. ƒ 9.500,-, Heerlerbaan 36, 045-414547.

Autobedrijf van MIERLO, Ommelseweg 49, Asten biedt te koop aan: Rover 2300 S 3 weken oud, nieuwste, LPG ƒ 6000,- onder de nieuwprijs; Citroën CX Prestige '80 ƒ 18.500,-; Porsche 924 '79 ƒ 28.500,-; Porsche 924 '78 ƒ 24.500,-; Cadillac Seville diesel '80 ƒ 27.750,-; BMW 316 LPG '81 ƒ 16.750,-; Mercedes 240 D '80 ƒ 24.750; Opel Manta CC '81 ƒ 13.900,-; Chevrolet Camaro Berlinetta '80 ƒ 13.750,-; Citroën CX 2500 D Break '79 ƒ 9750,-; Opel Kadett nieuw type '80 LPG 2x, vanaf ƒ 11.750,-; Mercedes 280S autom. '76 ƒ 12.500,-; Audi 100 5D '79 ƒ 9750,-; Ford Granada LPG autom. '78 ƒ 8250,-; Renault R12 combi '79 ƒ 5900,-; Citroën CX 2400 LPG '78 ƒ 6900,-; CX 2000 '77 ƒ 6250,-; Volvo 343 DL '81 ƒ 11.500,-; Granada Amerikaanse uitvoering 8 cyl. LPH '78 ƒ 7250,-; Datsun Violet 1600 coupé '79 ƒ 6500,-; Volvo 244 DL LPG '76 ƒ 5500,-; Volvo 244 DL LPG '77 ƒ 6500,-; Peugeot 504 D '78 ƒ 6750,-; Peugeot 504 D '76 LPG ƒ 7250,-; Opel Rekord D '75 ƒ 2500,-. Garantie bonus en de ƒ 4000,-. Inruil en financiering mogelijk, telefonisch 04936-3003.

Koopje: te k. v. part. DATSUN 100 A F II, 3 jr. oud, m. gasinst. en trekh. Zeer zuinig in gebruik. 04402-2971.

BMW 2002, bwj. eind '73, i.z.st. Prijs ƒ 2.000,-. 04494-51787.

Te k. FIAT 128 Special 1300, kl. grijsmetallic met veel extra's, 3 jr. oud, in uitstekende staat. Te bevr. Stationsstr. 11, Geleen, tel. 04494-48029.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia, bwj. '69, te bevr. 04494-40586.

S.A.M. garage Susteren

Rijksweg-Noord, tel. 04499-1919. Wilt u gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met Bovaggarantiebewijs? Wilt u een keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij S.A.M. garage Susteren. Opel Senator 2.8, '79, 3.0 E, '79; Commodore autom., '77; 2.5 S autom., '81; Rekord 1700, '74; 19 N, '78; Manta, '74; 16 N autom., '76; Rekord 20 N, '78 en '79; 20 S, '78, '79; Ascona, '73; 16, '75; 16S, '76, '77 en '79; 1900 LR, '73; 19, '80, autom. '80; 2.0 S, '78; GT, '69; 1900 S, '71; Kadett, '65, '74, '77; Hatchback 12 N, '80 en '81; City, '76; Chevrolet Camaro, '75; Belair, '75; Oldsmobile Cutlass Salon, '75; Ford Mustang II Ghia, '77; Cobra Fastback, '80; Mini 1000, '76; Spec. 1100, '78; 1275 GT, '75; Allegro 1100, '77; BMW 1502, '75; 2.8 L, '77; 320, '78; 520, '73; autom., '76; 528, '75; Citroën Dyane 6, '76; Datsun 1000 L, '76; Cherry 1200 L, '79; 120 Y autom., '76; Sunny 120Y, '79; Laurel, '80; Fiat 127, '75; 128, '74; 131 S Mirafiori 1600 fam. autom., '76; 132 GLS, '74; Ford Escort 1100 L, '74; 1300 L, '76, '77 en '78; Consul, '72; 1700 Sedan, '74; Granada 1700, '75; 2000, '76; 2.0 L, '79; 2300 Sedan, '72; Capri, '72; 1500 XL, '71; Taunus 1600 L autom., '77; combi 1600 L, '76 en '79; 2000 L, '78; Honda Civic, '74 en '76; Accord, '77 en '78; Mazda 323, '77, '78, '79; 626 Sedan 1.6, '79; 818, '75, '77; 929 S, '77; Mercedes 200 D, '74 en '76; 250C, '73; 280, '72; Peugeot 543 GL, '77; 304, '75; 504, '74, '76, '77, '78 en '80; Renault R5 TL, '76; TL, '77; R12 TL break, '76; R16, '75; R18, '79; R20 TL, '78; Chrysler 2 ltr, '76; 1308 S, '77; GLS, '77; GT, '78; 1100 Fourgonette, '77, '78, '79; Toyota Cor. 1200, '72 en '73; 30L, '76; Carina 1600 L, '73; Volvo 244 L, '75; DL autom., '75; GL, '78; 245 DL, '77; 343 DL, '77; Volkswagen Golf D, '78; Derby LS, '77; Scirocco TS, '74; autom., '76; Passat S, '74; LS Variant, '75, '79; bus, '72, '77; bestel, '76; Pick-up, '79. Diversen: Triumph Spitfire 1500 TC, '79; Dolomite 1850 GL, '77; Vauxhall Chevette GL, '76; Saab 99, '77; GL, '80; Alfasud L, '78; Alfetta 1.6, '76; 1.8 Lusso, '76; Giullietta 1.6, '78; Lada 1200, '74; Audi 100 LS, '76; Honda XL 500 S, '81. Diverse motoren. Showroom doorlopend geopend van 9.00 tot 18.00 uur. 's Vrijdags koopavond tot 19.30 uur. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. OPEL Ascona type 1900 S '79, nieuw type, i.z.g.st. door omst.h. gunstig af te nemen. Vrpr. ƒ 6.250,-, inr. en financ. mogel. Lindestr. 9c, Vaals.

Lente SKODA-SHOW de goedkoopste 4-deurs van Nederland v.a. ƒ 8995,-. Bij Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Hoge inruil van uw oude wagen. Ook zaterdags geopend.

MAZDA 818 '79 m. gas, i.st.v.nw. ƒ 4500,-, Ringstr. 7, Hoensbroek, 045-219510.

AUDI 100 LS '78 i.st.v.nw. ƒ 5950,-, Ringstr. 7, Hoensbroek, 045-219510.

RENAULT R 4TL '76, i.st.v.nw. ƒ 1950,-, Ringstr. 7, Hoensbroek, 045-219510.

Sunroof

Inclusief montage en BTW

399,-

Geschikt voor elk type auto. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagenweg 129a, Kerkrade. Tel. 045-451000.

Te k. FORD Transit bestelbus '78, kmst. 44.000, elke keur. toegest. Zien is kopen zo mooi, vrpr. ƒ 4.750,-. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

Te k. VW VARIANT g. motor en nw. banden, ƒ 450,-. Na 17.00 uur, Lodewijkstraat 25, Kerkrade.

Te k. zwart essen WANDMEUBEL afgezet m. alum. 2.70 lng. + essen tafel + 6 stoelen met rieten zittingen. Burg. V. Hinsbergstr. 16, Obbicht. 04498-55375.

Te k. HONDA Civic DL 3-drs. kl. blauwmet., vrpr. ƒ 3250,-. Burg. V. Hinsbergstr. 16, Obbicht.

Opgelet, terug van weggeweest. Weggeefprijzen: TRIUMPH TR '77 ƒ 625,-; Renault 5 TL '77 ƒ 3450,-; Renault 4 TL '74 ƒ 500,-; Renault 4 TL '76 ƒ 1750,-; Mercedes 230/6 aut. '74 ƒ 3750,-; Bedford combi '78 ƒ 1750,-; Ford Anglia '66 ƒ 1750,-; Gogo mobil '69 ƒ 1750,-; Mini 1000 '75 ƒ 1450,-; Fiat 127 '74 ƒ 1000,-; Simca aut. '75 ƒ 750,-; Renault 6 TL '74 ƒ 650,-. Rubberboot 300 kg '80 ƒ 750,-. Inruil en financ. mog. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Mercedes 280, aut., bwjr. '82,

div. acc. Meer als ƒ 10.000,- onder nieuwprijs. Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Heerlen, tel. 045-415264.

Te k. FORD Escort L. in uitst. st. Incl. acces. Burg. Eussenstr. 4, Elsloo.

Te k. SCIROCCO GL 1978 zeer excl. Div. acc. Pr. ƒ 11.750,-. 04494-42509. Portonnekuilstr. 6, Geleen.

Te k. GOLF '75 75.000 km. ƒ 2950,-. Tel. 04490-25655.

Te k. AUDI 100 LS '77, lpg, met gerev.motor, 85.000 km, zeer mooi, kl. groen, vinyl-dak, radio, van part. ƒ 5800,-. Tel. 045-443763.

Te k. OPEL Ranger bwj. '75, vr.pr. ƒ 1950,-, tel. 045-316317.

Te k. SUZUKI GSE 550 E, '79, vr.pr. ƒ 2950,-, tel. 04405-1994.

Te k. MOTO GUZZI V7 special bwj. '73, i.z.g.st. tevens onderd. ƒ 1650,-. Hunsstr. 58, Ubachsberg, 045-752762.

Duizenden guldens goedkoper!!! Alleen betere occasions!! Garantie vanaf 6 maanden. Alle keuringen. DATSUN Cherry '81, blmetal. 12.000 km; Datsun Sunny '80, rood, alle access., koopje; Citroën GS Special 3x '79, van-af ƒ 6750,-; 2CV6 '78, blauw/rood vanaf ƒ 2200,-; Honda Civic '78; Prelude '80, rood; Golf zilver LS '78; Golf S '77, oranje; Golf diesel '80; Passat '80 5-drs. rood; Audi 80 blauwmetallic 4-drs. '80, showroomauto; BMW 320 3x '79; 320 uitgeb. model wit alle access. aparte BMW 320 GS groen; Volvo 244 '78, zilver; Manta 2.0 SR '80, zilver; Manta 2.0 SR 1980, zilver; Manta autom. '77, goudkl.; Opel Kadett '77, groen; Jeep Toyota landcruiser 1980 rood alle access. als nieuw; Toyota landcruiser groen 1979 origin. 20.000 km geloop; Suzuki Jeep '80 ƒ 9750,-; Ford Bravo 1981 4-drs., groen; Ford Escort '78, zilver ƒ 4750,-; Renault 4 TL '79 rood; Renault 4 R 5; Renault 14 '78 ƒ 5750,-; Peugeot 604 SL autom. '78 ƒ 4750,-; Opel Kadett GT '75 oker ƒ 3500,- stationcar; 5x Ford, Opel, VW, Austin; VW-bus '78 wit '78 wit, koopje; Horizon 5-drs. '79; Mercedes 350 SE '72; Mercedes Sport al de types diesel 300 1980, blauw; 220 diesel '78, blauw; 250 gas '78, groen; Fiat 132 '80, zilver 5-vers. Fiat Ritmo '79 rood ƒ 6750,-; Diverse inr. w. inkoop vanaf bwj. '75, ook bedrijfsaut. Financ. direct. Cer Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. BMW 1602 '73 i.z.g.st. Kerkweg 165 Puth tel. 04493-1365.

Te k. SIMCA Matra bw. '74. Tel. 045-423781.

Te k. HONDA 550 four super sport bwj. '78. Tel. 045-353917.

Te k. 5 VELGEN met banden en roestvrij st. sierringen 155x13 v. Opel Kadett. Stiftstr. 7 Ubach o. Worms.

Te k. MORRIS Marina best. km.st. 45.000 bwj. '77. Pr. ƒ 2250,-. Vossekuil 346 tel. 423552.

Te k. RENAULT 4L bwj. '77, vraagpr. ƒ 2500,-. Ned. Kamst. 16 tel. 09-3287589454. Vragen naar Wenny.

Te k. mooie OPEL Manta 1200 bwj. '75, pr. ƒ 1850,-. Past. Huppertzstr. 1, Ubach over Worms.

Te k. FIAT Ritmo, bwj. 8-1979, i.st.v.nw. Raadhuisstr. 76, Berg-Urmond.

Te k. RENAULT 5TL oranje type '67 zeer mooi ƒ 2650,-. Tel. 04490-23755.

Te k. CABRIOLET Alfa Spider, zilvermet., alum. velgen, nwe. banden enz. Zien is kopen. Vr.pr. ƒ 5500,-. Te bevr. Nieuwenhagerstr. 43, Ubach over Worms.

t.k.

BMW RS 1000

Bwjr. '79, goud metallic, km.st. 23.000, tel. 043-615088.

Te k. SAAB 99 GL bj. 1978, i.z.g.st. met gasinstallatie. Weg. dubbel gebr. Everstr. 2, Maasmechelen (B.), tel. 09-3211763384, na 14.00 uur.

Uitlaten

voor elk merk in voorraad, snelle montage, 1 jr. garantie. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagenweg 129a, Kerkrade, tel. 045-451000.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Lancia Delta 1500 5V demo '81; Fiat 132 2000 5V '78; Fiat 132 1600 met lpg '78; Fiat 131 1300 SP '77; Fiat Ritmo diesel L 3-drs. '80; Fiat Ritmo 65 L 5-drs. '79; Fiat 127-900 '77; Fiat 127 900 3-drs. '76; Fiat 127 900 '75; Lada 1300 S '80; Citroën GS '79; Citroën Dyane 6 '78; Alfa Alfetta 1.8 '77; Opel Kadett 1200 '79; Volvo 343 '79; Renault 20 TL '78; Peugeot 304 '76; Fiat 128 1100 op lpg '76; Volvo 343 '77; Honda Civic '76; Citroën 2 CV 6 '79; Innocenti 120L '80. Bovaggarantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg bv, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermen-museum).

KOOPJES. Opel Ascona '73 op gas, zeer goed en mooi, vraagpr. ƒ 700,-; Toyota Corolla '74, '75, vraagpr. ƒ 1100,- en ƒ 1500,- zeer mooi en goed; Audi 80 bwj. '73, zeer mooi en goed, vraagpr. ƒ 600,-; Ford Escort '73, zeer mooi en goed, Opel Commodore, zeer goed, vraagpr. ƒ 700,-; Mazda 1300 bwj. '74, vraagpr. ƒ 600,-. Deze auto's mogen gekeurd worden. Inr. mog. Bilderdijkstr. 31, Heerlen-Molenberg.

Te k. BMW 320 6 cyl., bwj. april '80, Sepia bruin. Getint glas, alarminst. enz. Tel. 043-51575.

Te koop

old-timer

Salmson, bouwj. 1929, tel. 04752-2670.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '78, groen. Langweide 15, Neerbeek, tel. 04402-2379.

Te k. sportwagen TRIUMPH Spitfire, 1500 TC, bj. '77, kl. bruin, radio-cass. z.g.a.n. Tel. 04490-23680.

Te k. prachtige PEUGEOT 104 1e eigen., kmst. 88.000, bwj. '75, vraagpr. ƒ 5.250,-. Bergplein 18, H'broek.

Koopje! OPEL Ascona 16S bwj. '75, weg. mill.dienst i.z.g.st. pr. ƒ 1250,-. Ganzewide 101 Heerlerheide.

Te k. TOYOTA Carina de luxe, bwj. '73, ƒ 700,-, Vaesraderweg 4, Nuth.

Te k. GOLF GTI '78, i. zeer g. st. bwj. 8-'80, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-? ...

Te k. OPEL Kadett '79, Kadett '77, '74 Kadett City '79, Renault 5 TL '75. Automobielbedrijf J. Denneman Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. YAMAHA RD 50, bwj. '79. Lodewijkstr. 4, Hoensbroek.

Te k. 2CV bwj. '76, pr. ƒ 1500,-. L. v. Hövell tot Westerflier 19, Hrl. tel. 045-750857.

OPEL Kadett coupé i.z.g.st., bwj. '73, nwe. banden, pr. ƒ 750,-. Panhuisstr. 6, Voerendaal.

Te k. crossmotor YAMAHA YZ 125 bwj. '80, gerev. H.J. Senden, Piepertweg 10, Eys-Wittem.

Te k. 2CV 4, i.z.g.st. ƒ 950,-. Tel. 045-710263.

Mercedes 300D

1980, in pr. staat. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. MINI Clubman bwj. '72, vrpr. ƒ 500,-. Tel. 045-226157.

Koopje LADA 1500 9e mnd. 1977, moet gespoten worden, pr. ƒ 1200,-. Ford Taunus 1600 combi oud 9e mnd. 1977 i.g.st., pr. ƒ 4750,-. Inr. mogelijk. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. aparte en zeer mooie GOLF 1100 techn. 100% voor liefh. vaste pr. ƒ 3750,-. Hegge 62, Schinnen.

Te k. erg leuke junior-CROSSMOTOR, merk Puch, 50cc, automaat ƒ 1250,- incl. helm, riem, stofmasker, crossbroek, ± 700 km gereden. Tel. 045-214234.

Revisiewerkzaamheden

aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk.

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 04447-2323.

Auto's met Bovaggarantie. MERCEDES 300 TD Turbo demonstratieauto, 5000 km; Mercedes 230 T (combi), type '80, zilverblauw veel extra's, 31.000 km; Mercedes 230 CE (coupé), type '81, 1e eigen, 27.00 km; Mercedes 280 SE aut. '79, 1e eigen.; Mercedes 350 SEL '78 aut., zilvermet., veel extra's; Mercedes 230 '79 1e eigen.; Lpg Mercedes '76 met LPG; Mercedes 350 SLC autom., type '74, veel extra's; Mercedes 300 D type '80, 1e eigen.; Mercedes 200 D '79, wit, 1e eigen.; Mercedes 220 D '78, 1e eigen., 87.000 km; Ford Granada 2.1 GL diesel '80 goudmetallic, 1e eigen.; Mazda Legato autom., type '81, roodmet., 1e eigen.; BMW 735 i autom. '80, donkergrijs, voorz. van alle mog. acces.; Opel Rekord diesel autom., '78; Porsche 924 '77, rood; Honda Accord sedan '78, groen metallic. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Langheckweg 40, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. gevr. LELIJKE EEND goede carrosserie is noodz. Techn. mankement geen bezw. Tel. 04494-43148.

AUTORAMA biedt aan: Rover 2600 80 gas 1e eig. 40.000 km kl. ivoor ƒ 12.750,-; Ford Mustang Ghia 80 1e eig. kl. grijs ƒ 12.750,-; Opel Manta 19 S 80 kl. grijs 30.000 km ƒ 10.500,-; Suzuki Jeep 80 kl. groen ƒ 9250,-; Suzuki GSX 80 kl. rood ƒ 7750,-; Suzuki Jeep 79 kl. groen ƒ 7750,-; VW Polo L 79 kl. geel 28.000 km ƒ 8750,-; Renault 4 GTL 79 kl. rood ƒ 8000,-; Honda Civic 79 kl. bruin, schuifdak ƒ 8000,-; Opel Ascona 19 S 78 kl. groen ƒ 8500,-; Suzuki Jeep autom. 79 kl. groen ƒ 9500,-; Renault 18 TS 79 gas kl. groen ƒ 8000,-; Mazda 626 2.0 78 kl. rood ƒ 6500,-; Mazda Legato autom. 79 kl. bruin ƒ 7250,-; Toyota Celica ST 78 kl. groen ƒ 6750,-; Mitsubishi Galant 2000 GLX 78 gas ƒ 6750,-; Opel Kadett 1200 S 78 kl. rood ƒ 6250,-; Fiat 131 CL 1600 78 kl. groen ƒ 5750,-; Mazda 323 78 gas ƒ 5500,-; Renault 5 GTL 78 kl. rood ƒ 5500,-; VW Derby S 78 kl. geel ƒ 5500,-; Opel Kadett 1200 S 77 kl. wit ƒ 5250,-; Opel Rekord D 78 kl. groen ƒ 6500,-; Opel Rekord 78 kl. rood ƒ 6500,-; Jaguar XJ 6 78 kl. rood ƒ 6500,-; Jaguar XJ 6 78 kl. grijs ƒ 21.000,-; Fiat Ritmo 78 kl. rood ƒ 8250,-; BMW 2500 78 kl. ... groen ƒ 9500,-; Ford Escort 13 GL 77 kl. wit ƒ 4000,-; Opel Rekord 77 kl. groen ƒ 4250,-; Renault 5 TS 76 kl. groen ƒ 3250,-; BMW 320 76 kl. groen ƒ 5750,-; Mercedes 280 S 74 kl. groen ƒ 6000,-; Citroën CX Pallas 77 gas ƒ 6500,-; Toyota Corolla ... Mini Clubman combi 77 kl. wit ƒ 3000,-; BMW 525 76 kl. bruin ƒ 5500,-; Citroën GS 76 kl. groen ƒ 3000,- ...; Chevrolet ...; Tal van goedkoop inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. ANWB-keuring toegestaan. Garantiebewijs. Inkoop van alle merken. Autorama, Heerleneweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697, Zondag geopend.

Te k. FORD Mustang Ghia II 6 cyl., 2.8, autom., schuifdak, stereo, bj. '76. Tel. 045-720057.

Etienne FRANSSEN auto's Spaubeek. Te k. BMW 320 '76, Alfasud '79 ƒ 6750,-, Honda Accord automaat '78 ƒ 8850,-, Opel Ascona 78 groen ƒ 8950,-, Opel Ascona '76 ƒ 5850,-, Mazda 818 combi '78 ƒ 3650,-, Mazda 818 coupé '77 ƒ 4750,-, Honda Civic '78 blauw ƒ 8250,-, Datsun 100A '76 ƒ 3650,-, VW Golf '76 ƒ 3950,-, Renault R 4 '77 ƒ 3950,-, BMW 518 '74 ƒ 4850,-, Peugeot 204 '76 ƒ 3250,-, Toyota Corolla '74 ƒ 2500,-, Inruil en financiering mog. Garantie bij dealer gereed. Opelstr. ... 04490-1896* 3921.

Te k. 2 CV 6 i.z.g.st. Bj. '76. Geen. Tel. 045-722...

Te koop Opel Ascona 16 N met gasinst. 1978. Inl. Tev. Bultacotrial 350 '79. 045-351936.

Te k. PEUGEOT 504 automat. m. LPG inst. Schuifd. stereo enz. bwj. '77, vr.pr. ƒ 5950,-, Markt 13a. Kerkrade. tel. 457369.

BMW 316 '76, te k. ƒ 6000,-, Valkenburgerweg 75, Wijlre.

Zeer mooie kleine DATSUN 120 AF 11 '78, te k. tel. 04490-23662.

Te k. MAZDA 818 bwj. '77, i.z.g.st. Tel. 045-457503, Lichtenbergerstr. 53, Kerkrade.

Te k. TALBOT Horizon 1.3 ltr, bwj. '81, tel. 045-412362.

50 ANWB gekeurde occasions, Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek, 045-213636.

Te k. HONDA Goldwing, bwj. '77, pr.n.o.t.k. Pendersstr. 18, Klimmen.

Te k. SUZUKI GT 750 eind '76, i.z.g.st. Ericastr. 13, Kerkrade-West.

Te koop onder garantie en service: OPEL Rekord 4-drs. 20S de luxe '79. Opel Kadett 1300S '80. Mitsubishi Colt GL 81. Opel Rekord 20 S 5-drs. caravan type '79. Chevette autom. '81. Opel Kadett de luxe '78. Opel Ascona 1600S '76. Golf 1100 '75. Passat 4-drs. 1975. Peugeot 604 autom. '77. Lada 5-drs. carav. '77. Renault R5TL '76. Mazda 1300 '76. Opel Monza 3-drs. coupé 30 inj. '79. VW Polo '76. Rekord 2100 diesel '75. Inr. Financ. en Garantie. Autobedrijf Leo Franken, Ganzeweide 59, H'heide, 045-216475.

Stationwagen

Opel Caravan, 5-drs., met schuifdak, 1979; Peugeot 504 break, 1979; Lada, 5-drs., '79; Mazda 818 S, 5-drs., '78; Opel Kadett combi, '77; Fiat 128, 3-drs., '75; Citroën GS break, '77, met Bovaggarantie. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 722917.

Onze ANWB gekeurde occasions AUTOMATIEK en garantie: VW Kever 1975 ƒ 146,81; VW Passat LS 4-drs. 1976 ƒ 169,94; Toyota Corolla 1977 ƒ 174,56; VW Golf S 1980 ƒ 313,30; Honda Civic 1980 ƒ 324,86. Bovenstaande prijzen zijn per maand, onze afdeling verkoop en magazijn op zaterdag de gehele dag geopend. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041; Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166; Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Onze VW GOLF GTI, ANWB-gekeurde occasions met garantie. VW Golf GTI 1977 zilvermetallic ƒ 308,67; VW Golf GTI 1978 rood ƒ 405,79; VW Golf GTI 1979 model 1980 groenmetallic schuifdak sportvelgen ƒ 475,15. Bovenstaande prijzen zijn per maand, onze afdeling verkoop en magazijn op zaterdag de gehele dag geopend. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041; Vaals, Maast richterlaan 39, 04454-1166; Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Ingeruild;

BMW 733 I	1977
BMW 525	1978
BMW 520	'78 '79 '80
BMW 518	1980
BMW 320	1980
BMW 318 I	1981
BMW 318	1977-1978
BMW 316 gas	1977
Mercedes 300 D	1979
Opel Record Berl.	1980
Opel Manta GTE	1980
Rover 3500 A	1980
Peugeot 505 STi	1979
VW Jetta GLS gas	1980

Kera

Kerkradersteenweg 5, Kerkrade 045-452121 Uw BMW-dealer.

Te k. DAF 66 zeldz. mooi, kmst. 69.000, vr.pr. ƒ 2.950,-. Laagstr. 32, H'broek (Steenberg).

Wegens omst. te k. zeer mooie SPORTAUTO Lancia, type Beta 2000 coupé '76 i.z.g.st., pr. ƒ 6.950,-. Na 17.00 uur. In 't Diepenbroek 54, Gulpen.

Te k. OPEL Commodore automatic, 4-drs., lpg gasinstall., radio, bj. '73. Goed onderh. ƒ 1600,-. Anjelierstraat 34, Sittard.

TREKHAAK te k. voor Mitsubishi Lancer. Tel. 045-251776.

Te k. BMW 2002 TII met 5 versn. en schuifd., sportvelgen, pr. ƒ 5000,-. Tel. 045-253287, Kastanjelaan 20, Brunssum.

Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

A Ford 1930

geheel gerestaureerd ƒ 17.000,-, inr. m.g. mog. Tel. 045-752547.

ANWB-gekeurde OCCASIONS met garantie. Toyota Corolla automaat 1977 ƒ 174,56; Mitsubishi Lancer met gasinst. 1978 ƒ 174,56; Mazda 323 1.3 1979 ƒ 260,00; Honda Civic automaat 1980 ƒ 324,86; Honda Civic automaat 1980 ƒ 324,86; Mitsubishi Colt EL 1980 ƒ 262,43; Mitsubishi Colt GLX 4-drs. 1980 ƒ 324,86; Honda Civic 1980 ƒ 267,05; Mitsubishi Lancer GL 4-drs. 1980 ƒ 359,24. Bovenstaande prijzen zijn per maand, onze afdeling verkoop en magazijn op zaterdag de gehele dag geopend. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041; Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166; Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Autobedrijf HOGENHOUT biedt te koop aan: Honda Accord autom. '78, Toyota Starlett de Luxe '79, Kadett de Luxe '74, VW Kever 1303 S '73, Kadett Berlinetta coupé 16S '79, Golf GTi '79, Audi 100 met LPG '75, Kadett 4 GTI '79, Kadett Holliday '73. Autobedrijf Hogenhout, Wilhelminastraat 146, H'broek. Inr. en financ. mog.

PEUGEOT diesel 305 '78, Opel Rek. 1900 4-drs. '77, Opel Ascona 1900 autom. 1980, Opel Kadett '73, Honda Civic 1.2 autom. '79, Mazda 626 hardtop 2.0 '79, Mazda 323 (2x) '78, Toyota Corolla '75, Ford Fiesta 1.3 S, sun of '78. Mazda Bovaggarantie. Autobedrijf Leymborgh BV, Th. Margaroli Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

BMW type 316 kleur oranje, radio, i.pr.st.; Fiat Ritmo 65 CL 1979; Renault R14 TS 1979; Renault R14 TL 1977; Volkswagen Golf LS 1979; Volkswagen Golf Extra 1976; VW Bus 1976; 1972; 1973; Opel Kadett 12N 1979; Opel Kadett City 1978; Opel Rekord Diesel 1978; Opel Kadett Coupé 1976; VW Golf LS automaat; Ford Taunus 2.0 L 1977; Ford Granada combi 30.000 km 1978; Volvo type 66 GL 1979; Volkswagen Golf Diesel 1979; Volkswagen Passat 1976; Audi 100 GLS 1977; Audi 50 LS 1976; Audi 80 GL 1975; Chevrolet type Nova 1977; Peugeot 504 SR 1980; Peugeot 504 GL diesel 1978; Honda Civic 1978; Datsun Cherry 100 AFII 1976; Mazda type 323 1.4 SP 1979; Renault R16 TX 1979; Mitsubishi Celeste 1976; Renault R5 TL 1978; Toyota Corolla 1200 1974; Toyota 1000 1975; Mini 1100 special '77; Datsun 120Y '76 aut. Verder nog diverse inruilers met keuringsrapport. Inruil, vlotte financiering.

Auto Peters B.V.

Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. CITROËN GSA club 1981, kl. blauw met. Veel acc. Kupstr. 1, Spaubeek, tel. 04493-1929.

Te k. OPEL Kadett 1300 Flair, nog geen jaar oud, 8500 km gel. Auto van echtg. garagehouder, 1e eig. wordt verkocht met ½ jr. garantie. 045-214487.

Te k. motor SUZUKI 850 kardan. Beekstraat 12, Schinveld.

Te k. SUZUKI GT 380, bj. '77, kmst. 22.840 met defect. Vr.pr. ƒ 500,-, Annastr. 11A, Geleen, (bovenste bel).

Te k. DYANE bestel '80, kl. blauw, 50.000 km, pr. ƒ 5500,-, tel. 043-50616.

Te k. VW Scirocco L '76. Te bevr. Past. Welschstr. 3 Geleen. Na 17 uur. Tel. 47476.

Te k. PEUGEOT 504 coupé, 4 cil. injectie, bwj. nov. '78, 40.000 km. Tel. 045-411550.

Te k. ASCONA 16S '73 ƒ 900,-, Manta '73 ƒ 1500,-, tel. 04490-21201.

Te k. GRANADA 2.3 ltr. aut., LPG, sunroof, gekl. glas, zelfz. mooi, bj. '77, inr. pos. Voor nod. Brouwers, tel. 04490-11449.

Te k. RENAULT 14 TL, bj. '77, vr.pr. ƒ 4000,-, tel. 04490-20585.

Te k. FORD Taunus coupé, 16 rood, te bevr. Vrieheidepark 83, Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GLS '80, nw. model, Mitsubishi Galant 2300 turbo diesel '81, Mitsubishi Sapporo 2000 GSR '79 met LPG, Mitsubishi Colt 1200 GL '79, Lada Niva 2121 Jeep met extra's '80, Toyota Carina 1600 deluxe '79 met LPG, Mazda 323 '78, Datsun Cherry 100 A '76, Ford Escort 1100 L '77, Citroën 2CV6 '77, Renault R5 TL '75, Toyota 1200 Deluxe '78, Auto Bianchi A112 '72, auto's met automaat VW Golf LS '77, Simca 1005 LS '78, Ford Granada 2300 GL Combi '76 met LPG inruil en financiering mog. Koenen's Autobedrijf, Koestraat 77, Koningsbosh, tel. 04743-1632.

Simca 1308 '78, 1e eig. Met licht plaatwerk. Prijs ƒ 3.850,-

Auto Peters B.V.

ANWB-gekeurde diesels met garantie: VW Golf D 1977 ƒ 227,74; VW Golf GLD 4-drs. 1977 ƒ 262,43; VW Golf LD 4-drs. 1977 ƒ 331,79; VW Golf D 3-drs. 1980 ƒ 428,99; VW Golf GLD 4-drs. 1980 ƒ 382,66; VW Golf GLD 2-drs. 1980 ƒ 412,72; VW Golf D met pijn dub. lampen 1980 ƒ 375,73; Fiat Ritmo GLD 4-drs. 1980 ƒ 382,66. Bovenstaande prijzen zijn per maand, onze afdeling verkoop en magazijn op zaterdag de gehele dag geopend. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041; Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166; Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Geld en goed

ALLE VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Coleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43, Voerendaal, 045-750305.

GELDLENINGEN betaalbaar en snel, tel. 045-423208.

Gevonden/verloren

Verloren: zwarte JAS, bestikt m. 2 ankers, 2 goudkl. banden, 1 stuurrad, een kapiteinspet, 1 gestr. colbert, zonder mouwen, 1 strohoed. Br.o.nr. GE 370 LD Markt 3, 6161 GE Geleen, ƒ 50,- beloning.

Op 18 april zoekgeraakt bij Vaals op Drielandenpunt, HOND, korthaarig met witte en bruine vlekken. Kleine bastaard. Zijn linker oog zit in bruin haar, rechter oog gedeeltelijk in wit. Roepnaam Napoleon, reu. Tegen bel. terug te bezorgen tel. 076-133006.

Landbouw

CUSTERS BV. Alles voor uw vee en hofstee 3000 prod. teg. groothd. prijzen. Zillstr. 20, Dieteren, 04499-1341.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563.

Gezocht: een stukje grond in Zuid-Limburg ongeveer 1 ha groot voor biologische TUIN, tel. 045-222315, na 17.00 uur.

Nieuwstadt: te koop 4,7 ha WEILAND met woonhuis, 6 paardeboxen en div. stallen. Tel. 04494-46956.

Te k. vertrouwde sport- en RECREATIEPAARDEN. Inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten, Tel. 043-642141.

Te k. te Schinveld 24,60 are BOSGROND en 7,6 are landb.grond. Tel. 045-255812.

Te k. gevr. 1- of 1½-paards PAARDETRAILER, tel. 045-251442.

Gebruikte TRACTOREN: Deutz Intrac 2003 A, Deutz D 6006, D 4006, Unimog landbouwuitvoering 80 pk. Tevens als ingeruild Deutz D 8005, D 7506, D 7206 met voorw.aandr. + frontlader, D 6006, D 5006, D 4006, D 40 L, D 3006, IHC 423, John Deere 1020 David Brown, Porsche met hef, Kubota met hef. Kampen landbouwmechanisatie, Wildland 13, Linne. Tel. 04754-1...

Te k. 4-jr. RUIN v. Rigoletstudio v.b. ...

Te k. polyester JACHT, Waterland 700 Export de luxe met 55 SAE-PK Sea-Wolf Watermotor bouwjaar 1980, m. hydraulische keerkoppeling. Velvet-Drive. Zuinig variend. Geh. gestoffeerd, pantry, doorspoeltoilet, 6 slaapplaatsen, ...

Gebruikte 4-rijige Hassia AARDAPPELPOTER, geheel in orde en prijsgunstig. Tevens diverse gebruikte zaaibedcombinaties. Fa. Colle, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. 4-jr. RUIN v. Rigoletto. Te bevr. na zonnebaden. 04954-1931.

Wekelijks leverbaar HUBBARD mestkuikens. Kuikenboerderij B. Even, Elmpterweg 45, Roermond. Tel. 04750-29446.

Guiste VAARZEN en dr. Shetlandpony te koop. Wijngaardsweg 121, Hoensbroek.

Te koop i.g.st. 1 Nobile 3-rijige RIJENFREES ƒ 750,-. H. Fijen, Vouerweg 39, Sittard, tel. 04490-12651.

Let op... koopje van de week... 1 douwen VELDSPUIT 15 mtr 600 ltr-tank, 80 ltr-pomp, machine is in zeer goede staat en wordt met garantie afgeleverd ƒ 3.250,-, Fa. Prissen bv.

Luzerne HOOI te koop. Te bevr. tel. 04459-1201.

Te k. RB PINKEN. Onderste Puth 33 Puth.

SCHAPEN en kalv. gevr. Bet. ƒ 575,- v. R.B. en ƒ 425,- v. Z.B., extr. kwal. Tel. 045-? ...

Bet. 350-500 v. kalver. en hog pr. v. rundvee K. Meijer 04490-22620.

Te k. gebr. CLAAS-maaidorsers. Claas Mercator, Claas Senator, Claas Gigant en Claas Standaard. J.M. Houben BV, Heesbergerstr. 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. gebruikte MACHINES: opraapwagens: Mengele LW19; Strautman LD24 3 st. Krone HSL 350/500; Cyclomaaier: PZ, Mentor en Krone diverse werkbreedtes: 1,35 m; 1,65 m; 1,90 m en 2,1 m; 1 st. PZ 1,65 m met kneuzer. J.M. Houben, Heesbergstr. 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-412242.

Vicon PENDELSTROOIER type 602, aanaard garnituur 5 rijen + 3 losse rumpstandaarden. Hassia 2 rijige poter met druppelaar, rumpstadt vaste cokrupsch. tel. 045-? ...; Gebr. schoffelmachines, schoffelmachines, echter kortstuigrage ... met of zonder schoffelmach. Landbouwmech. Buurten Jorsan, Klimmen, tel. 045-405-277-1518.

Te k. 40 pak. hooi en gazon. Kinderboerderij „OOS HEEM", Nieuwenhagen.

In de maand mei starten wij met de verkoop van GERANIUMS, Petunia, Salvia, Tomatenplanten en vele andere soorten, plant u deze soorten niet eerder i.v.m. koude nachten, kwekerij Stokkermans, Ten Esschen, Hoensbroek.

Stenen BLOEMPOTTEN, potaarde, compost, gedroogde mest, turfmolm, graszaad en graszoden, uw adres Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen, Hoensbroek.

Te koop VEEKAR, tel. 045-751539.

Te koop

asperges

Alleen grote partijen, tel. 04752-2670.

Vakantie

Limburgse CARVAN-CENTRALE. T.e.c. licht gewicht betaalbare Aerodynamische toercaravans. Combi camp. De snelste opzetbare deense vouwcaravan. Let op onze vouwcaravan beginsbieding. Steenweg 12, (centrum) Sittard, 04490-14612.

Te h. TOURCARAVANS vanaf ƒ 150,- p.w. Irene-weg 14, Borgharen.

BOTEN, motoren, boottrailers, dekzeilen, John-son en Yamaha OMC-motoren rep. en ond. service, gie), nw.pr. m. vloer ƒ 40.000,-, prijs n.o.t.k. werkplaats. Ook goede occasions. Jachtw. Snijders, Beatrixhaven, Korvetweg 14, tel. 043-629530 of 043-14652. Alles voor uw boot. Maasmechelen 36a, M'str.

Te h. VOUWWAGENS en tourcaravans. Spec. korting buiten hoogseizoen. Zeilmakerij Ben Eilers, Maasmechelen 6 Roermond. Tel. 04750-15372.

CARAVANSHOW. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer doorlopende videodemonstratie. Tourcaravan: Bürstner, Eriba, Hobby en Knaus. Stacaravans in diverse maten van 7 tot 11,5 mtr. Diverse aanbiedingen, ook mooie gebruikte. Eigen werkplaats en grote sortering in onderdelen. Caravan-import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-de-Oirsbeek. Tel. 04492-1860.

Verhuur van CAMPERS, 4 en 6-pers. met en zonder douche. Inl.: Auto Caubo B.V. Valkenburgerweg 89, 04406-15041.

STRANDVAKANTIE Vinaroz Spanje tijdens W.K.-voetbal 2 bungalows à 6 pers. vrij. Bel 09-3287589040.

CARAVAN-IMPORT Feijts voor het complete assortiment vouw- en tourcaravans van Duitse topklasse. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer nog enkele met winterkorting. Tourcaravans: Bürstner, Eriba, Hobby en Knaus. Stacaravans in diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen met kortingen van 10 tot 15%. Steeds mooie gebruikte caravans voorradig. Tevens vakkundige reparatie, service, schadebehandeling en onderhoud. Grote sortering in onderdelen. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, 04492-1860.

Te h. FRANKRIJK 15 min. v.h. meer v. Genève. 4 pers. app. Bezet v. 10 juli - 28 aug. Tel. 045-711386.

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden. Demon. Uhacks Vink, Kerkrade.

Te k. RUIN ... polyester ...

Aanbieding: ... Te k. REDWOOD hout Mobil-Home, type Zwitsers Chalet, op unieke plaats aan de Rhone in Valais te midden van de bekendste zomer- en wintersportplaatsen en bezienswaardigheden. Dubbel geisoleerd, centr. verwarming, dubbele thermopeen beglazing. W. + kt. stromend water m. boiler. Voorzien van elektr. keuken, 2 slaapkamers, eetzaal, badkamer m. douche, doorspoeltoilet, tuinmeubilair, zeer ... 04490-13634, derdag koopavond.

Te k. ... Caravans, Langs de Hey 7, industrieterrein Sittard, tel. 04490-13634, donderdag koopavond.

Te koop ... Osteroostenrijk ... OOSTENRIJK, Oberndorf omg. Kitzbuhl St.-Johan in Tirol, leuk pension met ontbijt v.a. ƒ 14,- p.p.p.d. in de mnd. mei, juni, sept. nog vrij om te reserv. inl. tel. 045-211262.

Schout CARAVANING BV Merkelbeek: dealer van Lord Münsterland, Giant GT (febr. de Reu), Orange trailers. Eriba, Gizella in een camp-let, Vouwwagens, Bovag-lid en ANWB-bondservice. Hur buiten het seizoen geen problemen in de vakantie. Hur ook prijzen. Bij aank. Lord Münsterland voortent gratis, geldig ... voor ... week ... acces. Hun gun uw bezoek ... Schout Caravaning BV, Julianastr. 8, Merkelbeek. Tel. 04492-1870.

Te k. SPEEDBOOT SeaRay 140 pk OMC-inboordmotor, incl. trailer, dubbelaser geremd. 045-441346.

Te k. lichtgewicht CARAVAN Kip, 4 pers., 2 jr. oud, ƒ 8500,-. Tel. 04492-3198.

Te k. SPEEDBOOT met 40 pk-Mercurie b.b.-motor en trailer, tel. 045-317476.

Wegens aanschaf zwaardere b.b.-motor te k. aangeboden 20 pk BB MOTOR Johnson z.g.a.n. 100% in orde en vaarklaar, tel. 045-252611.

Te k. gevr. TOURCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. CARAVAN m. Astral 3- ƒ 2 4-pers. bwj. '72. Tel. 045-316454, na 17.00 uur.

Te k. TOURCARAVAN Moonstone, 4-pers., m. nw. voortent m. stalling, i.z.g.st. ƒ 2000,-, tel. 045-316007.

Te k. CARAVAN Touring 390 bwj. '78, pr. ƒ 8500,-. Kerkstr. 58, Ubachsberg.

Te k. 6-persoons BUNGALOWTENT, vr.pr. ƒ 175,-. Grensstr. 18, Nuth.

OOSTENRIJK te h. app. met keuken en huiskamer, tel. 045-460295.

Te h. omg. CLERVAUX lux. 6-pers. bung. v. part. nog enkele weken vrij, inl. 045-322503.

VOLKSWAGEN campeerbus, Amescador, compl. incl. voortent, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 3.500,-. tel. 045-314077.

Te k. TRIGANO VOUWWAGEN pers. De Wendelstr. 88, Schaesberg, 045-418709.

Te h. STACARAVAN, speeltuin, zwembad, diverse speeltuin, camping „Rijsinge", St.-Odenrode (N.Br.). Tel. 045-223582.

Te k. RUBBERBOOT Zephyr i.z.g.st. 3.80 m. + acc. ƒ 1. met 15-20 pers., 28 PK, Yamaha motor en geb. compl. m. zeilen en ski's ƒ 4500,-. Keutenberg 9, Sittard.

Te k. Casita VOUWCARAVAN. Te bevr. Gesch. voor pr. v.a. ƒ 1.. ... 04490-..., Heirlinkstr. 5, Heerlen.

Te k. zeer lux. STACARAVAN 11,5 mtr. l., bwj. 1 seizoen oud, st. Sonnevijver Rekum gie), nw.pr. m. vloer ƒ 40.000,-, prijs n.o.t.k. 045-223722.

Te k. CARAVAN Kip valier, 3- en 4-pers. bwj. m. voortent, kachel en kast, ƒ 2950,-. Kakertstr. 162, Schaesberg.

Te k. VOUWCARAVAN Trigano, Bosheide Nieuwenhagen.

Te k. ZEILBOOT, Sea se, incl. alle toebeh. 6 meter en 5 pk. Yamaha b.b.-motor. Inl. 045-71... b.g.g. 04490-18449.

Te k. Pol. KAJUITBOOT 4.80 m l. + trailer + 15 b.b.m. bwj. '78, t.e.a.b. Leeuwerik 17, Sittard.

Te k. STA-CARAVAN camping Regenbogen Montfort, tel. 04752-15... 2188.

Hallo SURF-FREUNDE Tage Surf-Urlaub in Eifel, nahe Kronenburg See. Incl. Halbpension und Surfgebühr DM 3... Waldhotel-Pension Mol Winkels, tel. 4965527316.

American CAMPER F... Casual vol-automatic gas en benzine, in mooie staat. Bwj. Nw.pr. ƒ 85.000,-, v.pr. ƒ 46.000,-. Tel. 043-610...

Te k. a. lichtgewicht pers. VOUWCARAVAN merk Trigano, heel voortent, kachel, ijskast, ƒ 2200,-. Tel. 045-750...

Te huur 4- à 5-pers. CARAVAN in bungalowpark te Oisterwijck, v. alle comf. ƒ 225,- per ƒ 100,- per weekend. 04402-6924.

Te k. TOERCARAVAN „Knaus" Monson 3 pers. i.z.g.st. na 17.00 u. Theunissen a.d. Linde 35, Nieuwstadt.

Te k. ZEILBOOT, met buitenboord motor. Geheel compleet, n.o.t.k. Te bez. Gasthuisgraaf 16, Sittard, tel. 045-16342, na 17.00 uur. 04494-43959.

SPANJE vakantie Costa Brava te huur appartement, all-in. Tel. 17388... tard.

Te k. middelgrote STACARAVAN. Ind. woonkamer, keuken, 2 slp. incl. wc + ijskast. Slaapruimte voor 8 pers. Weinig gebruikt, ƒ 5.500,-, Tel. 04499-2391.

Aanbieding: KOELXEN 37 ltr. 220 V 12 V van ƒ 595,- nu ƒ 395,-. Ook voor auto's. Diverse stacaravans, nieuw gebruikt. Stuyvesant Caravans Langs de Hey 7, industriepark Sittard, tel. 04490-13634, donderdag koopavond.

De Olde Caravan: ZEEBOUWERS - tent-peerders - caravans voor het onderhoud van accessoires. Langs de Hey 7, ind. park Sittard, tel. 04490-13634, donderdag koopavond.

TENTEN-SHOW. Wij bungalow - bivak en tenten, tevens alle peerbenodigdheden, fietstassen, rugzakken, slaapzakken, etc. etc. Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind. park Nrd Sittard, tel. 04490-13634, derdag koopavond.

TOURCARAVANS: Wilk 3-4-5-6 pers. en diverse gebruikte. Zeer voordelig geprijsd. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind. park. Sittard, tel. 04490-13634, derdag koopavond.

Te k. KAJUITBOOTJE met trailer en 8 pk motor, ƒ 2250,-. Tel. 045-721...

Jachtgelegenheid in Belgische Ardennen, reeën. Zwijnen, herten... mees zijn DM 700,- Jachtwoning is aanwezig. Apart jachtterrein, overnachting te... 4924062987.

Gasthaus-Pension Te storfer. Hohental... 43/3618217. Heerl. berg... en en wandel. v. s... mat. liefh. Gunst. tr... tot. Frieben, halfpension ƒ 25,- tot ƒ 31,-, vol ƒ 28,- tot ƒ 34,-. Cont.-adr. v. Leeuwaarden, tel. 045-? ...

Te k. CARAVAN met ... voortent. Pr. ƒ 2000,- seveltlaan 86, Beek.

Te koop 3-pers. CARAVAN Bergland, bwj. ... voortent, ijskast, p... ƒ 7.400,-. Tel. 045-442...

Te k. CARAVAN Bergland, bwj. 1973 voortent, Koelkoelerweg Heksenberg, moet weg, 045-751400.

Te k. TOURCARAVAN Apollo, 4 pers., a. nw. voortent, prima groen. Prive camp zwemb. i.d. bossen v... tel. 045-213667 ... 211761.

KIP Cavalier 4.40 m. chel, ijskast, voortent ... ƒ 3500,-. Willy 3½ m. kg, kachel, voortent ... Westfalia '78 ƒ 1500,-, ƒ 2200,- Alpenkruiser ... 045-752747.

OOSTENRIJK imv. 3½ h. 400 kg '76 ƒ 2650,-, ... gekel., Hoensbroek. 7, H'broek, 219510.

3- tot 4-pers. TOURCARAVAN VAN Adria m. voortent, 419410 na 19.00 uur.

Te koop KIP-CARAVAN lengte 4.50 mtr., 4 p. ... ƒ 7500,-. ... NAULT Estafette, met ... kamp... Tel. 04490-....

Te k. campinggauto, NAULT Estafette, met ... Mennens, Simpelveld... 1...

Te k. 5-8 pers. CARAVAN IT eind '79, u. v. n. ... bezerbulling, ... breedspoor, dwarsstabilisator, schokd... keuk., voortent, inclusief... nw. pr. ƒ 16.000,- nu ƒ ... ƒ 8750,-. Kruisberg 25, Brunssum, tel. 254890.

Te k. pr. 4-pers. CARAVAN. Te bevr. ...

Limburgs WOONBLAD

M'Adam

Redactie Max Schmeetz, postbus 3100
6401 DP Heerlen, tel. 045-739266

„Thuiscomputer" trekpleister op lentebeurs in Eurohal

„Alles voor Eva" ook voor Adam...

door nino tomadesso

De naam „Alles voor Eva" dekt al lang niet meer de lading van een consumentenbeurs die in het Limburgse trouw als de lente jaarlijks terugkeert. Alles voor Eva én... Adam, is dan ook een betere benaming. Temidden van de trekpleisters op de 26e uitvoering van deze beurs (van 30 april t/m 9 mei in de Eurohal in Maastricht) wordt de aandacht van man en vrouw (en wellicht ook van hun kinderen) onder meer getrokken door resultaten van de alsmaar voortschrijdende techniek. Zeker, de geprogrammeerde wasautomaat, het (zak)rekenmachientje, de video enz. hebben min of meer hun plaats in het huishouden al gevonden. Op de Alles voor Eva én... Adam-beurs '82, brengt het Limburgse bedrijf Miniware B.V. (Baexem) als primeur voor deze regio, de... computer voor de huisvrouw en, na allereerste kennismaking, vrijwel zeker ook voor alle andere leden van het huisgezin.

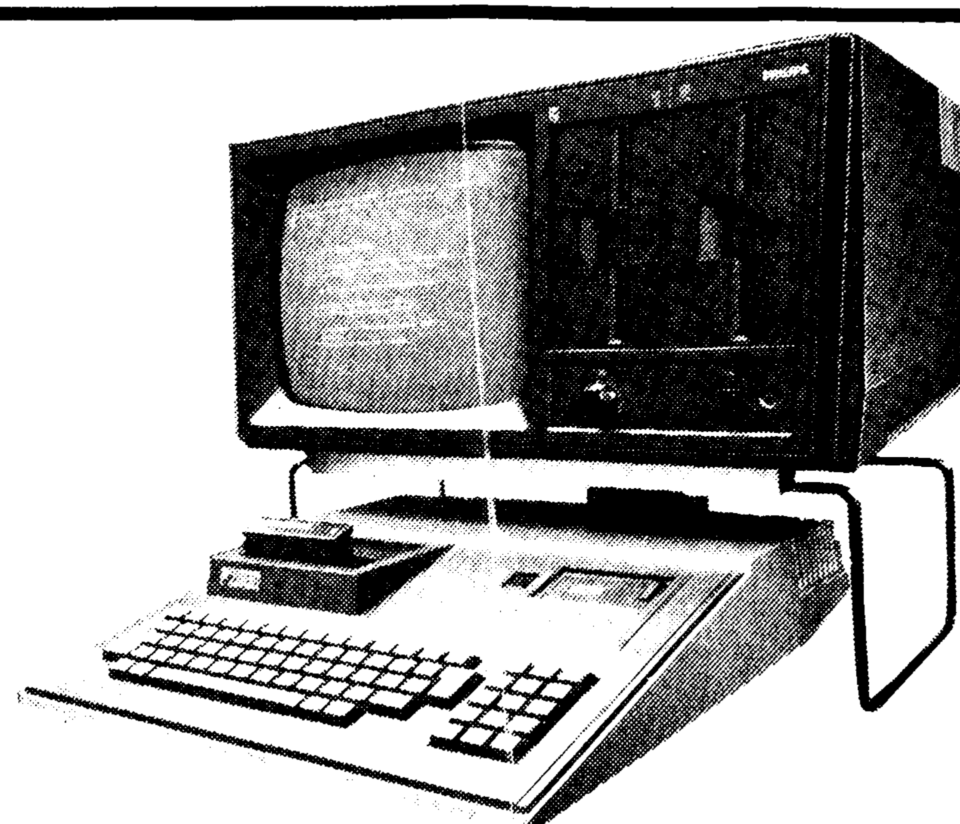
Aangesloten op het televisietoestel biedt deze thuiscomputer (de Philips Personal Microcomputer P2000) tal van mogelijkheden. Moeder vindt er haar recepten mee, vader maakt er zijn calculaties mee, zoonlief kan er zijn rekenkennis mee vergroten en dochterlief haar taalgebruik. „Er zijn ontelbare mogelijkheden", aldus K. de Jong, automatiseringsadviseur van Miniware B.V.

De slogan waarmee deze minicomputer de wereld werd ingezonden luidt: een universeel informatiesysteem voor huis, school en werk. Hoe de computer voor zakelijk zowel persoonlijk gebruik werkt, zullen Miniware-officials uitvoerig tijdens de beurs demonstreren. De Jong belooft: „Niet alleen moeder, maar ook vader zal grote ogen opzetten...".

Toets

Ongeveer tweehonderd stands (Nederland, België, West-Duitsland, Franrijk, India en Oostenrijk vertegenwoordigend) vormen het décor van uitgebreide informatie en voorlichting over tal van gemoderniseerde of geheel nieuwe produkten. Het laatste nieuws dus. Van particuliere bedrijven en van (semi)overheidsinstellingen.

Detailhandel Sijben (Roermond) bijvoorbeeld showt ambachtelijk vervaardige zitmeubelen, terwijl Waterzuiverschap Limburg onderwijst dat schoon water van levensbelang is. Euroraad B.V. (Valkenburg) zal met plezier uw tuingrond analyseren, terwijl onder meer modezaken als Vip-Fashion (Maastricht) en Tric-Trac (Geleen) hun collecties zullen presenteren. Ik bedoel maar, je kunt op Alles voor Eva én... Adam alle kanten op. Het Office Indien du Thé (India) houdt theeproeverijen en de Stichting Voorlichting Brood laat een volop functionerende bakkerij zien. Waarbij aangenomen mag worden dat de heren of dames brooddeskundigen zullen kunnen uitleggen waarom het Nederlandse brood, vergeleken met in bepaalde opzichten gebakken deeg in het buitenland, de toets van het vergelijk nauwelijks kan weerstaan...



● *De minicomputer die niet alleen moeder, maar ook vader grote ogen zal doen opzetten...*

Er zal dus weer veel te zien, te leren (kennen) en te proeven zijn. Een hoop informatie, een brok recreatie voor weinig geld. De entreeprijzen zijn: volwassenen ƒ 6,50; kinderen tot 12 jaar ƒ 4,50; 65+ op vertoon van hun bejaardenpas ƒ 4,50; groepen 20 personen of meer ƒ 4,50. Overigens, in tal van plaatsen binnen en buiten Limburg biedt de Nederlandse Spoorwegen korting aan, zogenaamde Trein-Toegang (TT) biljetten. De prijs van zo'n biljet vanuit bijvoorbeeld Heerlen kost ƒ 10,20 en vanuit Echt ƒ 12,20. Informatie bij de spoorwegstations of Reizigersvervoer NS in Eindhoven (040-113740)

Openingstijden

Er valt voor Eva's en voor Adams ook iets te winnen. Een gratis reis van één week voor twee personen naar en van Spittal am Thun (Oostenrijk) voor de 100.000ste bezoeker van de beurs, waarvan de openingstijden als volgt zijn: 30 april van 11.00 tot 18.00 uur; 1 mei van 14.00 tot 21.00 uur; 2 mei van 11.00 tot 18.00 uur; 3 en 4 mei van 14.00 tot 22.00 uur; 5 mei van 11.00 tot 18.00 uur; 6, 7 en 8 mei van 14.00 tot 22.00 uur en op 9 mei van 11.00 tot 18.00 uur.

Microterminal voor thuisbankieren

AMSTERDAM - NCR heeft een nieuw middel ontwikkeld om elektronisch afhandelen van bankzaken thuis mogelijk te maken. Het gaat om een microterminal ter grootte van een betaalpasje. De rekeninghouder kan door het verbinden van de terminal met een telefoon en het geven van enkele codes met de bankcomputer „praten".

In mei begint de Nederlandse NCR, onderdeel van het gelijknamige Amerikaanse concern, het systeem te introduceren, vooral bij detaillisten en bankorganisaties.

De microterminal ziet eruit als een kleine zakrekenmachine. Hij heeft een toetsenbord en een eenregelig beeldschermpje. Om hem te kunnen gebruiken moet de terminal in een cassette worden geplaatst, die is verbonden met de centrale computer van de bank.

Het is volgens NCR een oplossing voor veel problemen in het steeds duurder wordende betalingsverkeer en voor de vervanging van gegarandeerde betaalmiddelen.

Hypotheekrente per 20 april 1982.

Met de rentedaling die de ABN en Rabo als eerste doorvoerden en die door meerdere banken werd gevolgd, is de hypotheekrente voor 5 jaar vaste leningen zonder gemeentegarantie op ruim 10% gebracht.
Voor 1 jaar vast is 9,8% mogelijk.
Voor leningen met een 5 jaar vaste rentevoet – weliswaar op basis van gemeentegarantie – is alleen de Centrale Volksbank met 9,9% onder de 10% gedoken.
Banken die in het overzicht nog met het percentage van vorige week staan genoteerd zullen mogelijk in de loop van de week omlaaggaan. Sinds januari 1980 is de rente voor hypotheken niet meer zo laag geweest. Over verdere ontwikkelingen valt nog niets te zeggen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
Annuïteitenhypotheek A.B.N.	1 jaar¹⁾	1,5	9,8	10,36	10,0	10,58
	3 jaar¹⁾	1,5	10,5	11,12	10,7	11,34
	5 jaar¹⁾	1,5	10,7	11,34	10,9	11,56
Amrobank	var.²⁾	1,5	10,25	10,71	10,5	10,97
	2/5 jaar²⁾	1,5	11,0	11,51	11,2	11,72
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar³⁾	1,5	10,7	11,54	10,7	11,54
Centrale Volksbank	5 jaar¹⁾	1	9,9	10,4	10,1	10,62
Ned. Credietbank	1 jaar¹⁾	1,5			10,0	10,65
	5 jaar¹⁾	1,5	10,625	11,34	10,875	11,62
Ned. Midd. Bank	1 jaar³⁾	1	10,2	10,82	10,4	11,05
	3 jaar³⁾	1	10,4	11,05	10,6	11,27
	5 jaar³⁾	1			10,9	11,6
	5 jaar⁴⁾	1	10,7	11,6		
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar³⁾	1	10,1	10,71	10,1	10,71
Rabo (adviesrente)	var.³⁾	1,25	10,2	10,85	10,2	10,85
Rabo Hypotheekbank	5 jaar³⁾	1,5	10,2	10,89	10,2	10,89
Spaarbank Limburg	var. 3/5 j.³⁾	1,5	10,0	10,67	10,0	10,67
Sint-Pancratius	var.³⁾	1,5	10,5	11,23	10,5	11,23
	5 jaar³⁾	1,5	10,5	11,23	10,75	11,5
Westland-Utrecht standaard	5/10 jaar⁴⁾	2	10,9	11,97	11,1	12,2
Levenhypotheken (verpl. afsl. levensverz.) Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar¹⁾	–	10,7	11,14	10,7	11,14

¹⁾ Kwartaalbetaling achteraf
²⁾ Halfjaarbetaling achteraf
³⁾ Maandbetaling achteraf
⁴⁾ Maandbetaling vooruit

Muzikale tandenborstel: leuk voor kinderen

Met de muzikale tandenborstel, die nu ook in Nederland verkrijgbaar is, wordt tandenpoetsen niet alleen een prettig spelletje, maar ook een spontane les in poetsen. Vooral voor kleuters vanaf vier jaar is een goede poetsbeurt van minimaal drie minuten 's morgens en 's avonds erg belangrijk. Het muziekje in de borstel duurt anderhalve minuut, genoeg om een rij tanden te poetsen, en begint pas als de borstel op het gebit drukt. Zo is het voor ouders, ook als zij niet naast het kind staan, gemakkelijk te controleren of er ook werkelijk gepoetst wordt. De tandenborstel is in voor kinderen leuke kleuren te koop. Het muziekbandje zit in de steel en kan met behulp van een sleuteltje worden opgewonden.



Gevaarlijke elektriciteit en batterijen komen er niet aan te pas. Bovendien is de muziek gevarieerd: er zijn verschillende melodieën te koop. Voor verdere informatie, tel. 020-761122.

Lezers vragen: Wat te doen aan rammelende ruit?

„Een grote ruit in ons huis staat, als het stevig waait, hinderlijk te rammelen en ook als er bijvoorbeeld een deur hard wordt dichtgeslagen, hoor je het glas resoneren. We hebben geprobeerd dit verschijnsel op te heffen door wat extra kit in de sponningen aan te brengen, maar veel heeft het niet geholpen. Wat doen we daaraan?"
Antwoord: wanneer de bevestiging van de ruit goed is, kan het „rammelen" ook veroorzaakt worden door een geringe glasdikte. U spreekt over een „grote ruit". Waarschijnlijk is het probleem helemaal opgelost als er iets dikker glas in gezet wordt (zgn. „dubbeldik", 4 mm).
Haal de oude ruit er voorzichtig uit (dat glas komt wel weer eens te pas voor vervanging van een kleinere ruit), maak de sponningen goed schoon, zet het dikkere glas (exact dezelfde afmetingen) erin. Wanneer u ertegen opziet dit zelf te doen: het arbeidsloon van de schilder/glasleverancier zal wel meevallen. Vraag vooraf prijs op.

Jippie's POSTWINKEL
voor Kinderveiligheid

Informatie over kinderveiligheid

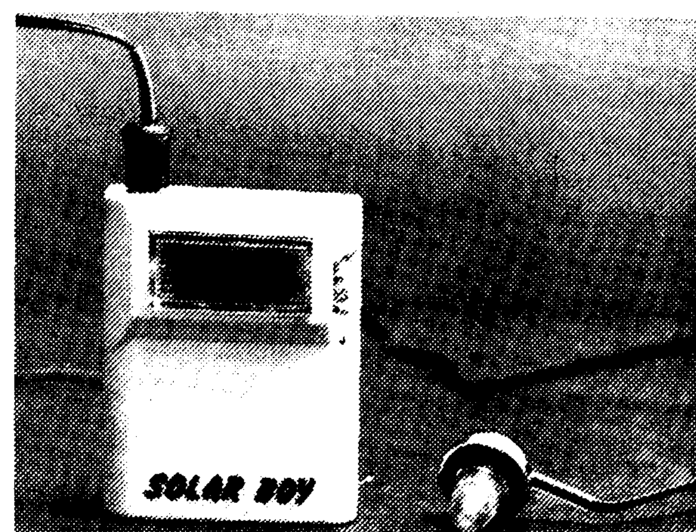
Met het oog op de bijna 250.000 kinderen die jaarlijks ernstig gewond raken bij ongelukken – merendeels in de woonkamer of in de keuken – heeft Jippie's Postwinkel een boekje uitgebracht met informatie over artikelen, die de veiligheid voor kinderen kunnen verhogen.

Elke dag weer komen peuters en kleuters in het ziekenhuis terecht, omdat ze van medicijnen hebben „gesnoept", amonia hebben gedronken, van de trap zijn gevallen of via het tafelkleed hete koffie over zich heen hebben getrokken. Veel ongelukken zijn niet te voorkomen: je kunt als ouder niet de hele dag als een hondje achter je kind aanlopen. Wél kan het huis veiliger worden gemaakt. Via het boekje zijn daarvoor bij Jippie's Postwinkel spullen te bestellen: traphekjes, fornuishekjes, stopkontaktbeveiligers, kinderveilige sluitingen op flessen en talloze andere zaken. Bovendien laat het boekje een aantal gevaarlijke situaties „zien", die kunnen ontstaan als de oplettendheid van ouders niet optimaal is.

Voor informatie kunt u terecht bij: Jippie's Postwinkel, postbus 1057, 5200 BJ Den Bosch, telefoon: 073-147674.

Zonlichtradio met oortelefoon: milieuvriendelijk

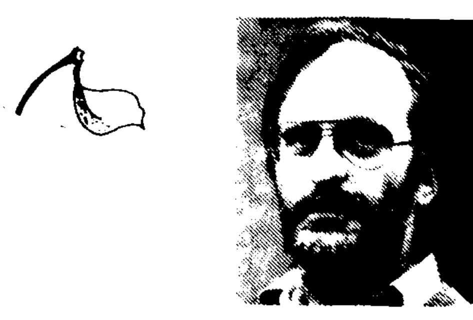
In voorjaar en zomer plegen duizenden portable radio's bossen en stranden (en trouwens ook de omgeving van woningen) te „verontreinigen" met klanken die alleen door de eigenaar van zo'n toestel gewaardeerd worden.
Het zou er in de natuur een stuk vriendelijker op worden, als die radiootjes dan ook alleen voor de gebruiker zelf hoorbaar waren. Zo'n apparaatje bestaat: de Sonar Boy, voorzien van een oortelefoontje. Zijn energie ontleent hij aan het zonlicht, dat de batterijcel oplaadt. Men hoeft dus geen batterijen te verwisselen.
Het „venster" moet op het zonlicht gericht worden, waarbij de oortelefoon op de uitgang dient te zijn aangesloten. Uiteraard werkt de radio ook zónder dat het venstertje op de zon is gericht; de cel bevat voldoende energie om 50 uur achtereen te functioneren.



We zagen de Sonar Boy gedemonstreerd op een beurs, in de stand van Holland Ruyter, Zwolle, tel. 05200-17389. De prijs is ƒ 65,–

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun



Er zijn veel behulpzame mensen in de wereld. Bijvoorbeeld de heer Theo Schmeits in Sittard die vorige week had gelezen over welk onderwerp ik ditmaal dacht te gaan schrijven, en daarom het ontwerp voor zijn balkon dit jaar toestuurde. Het balkon is niet abnormaal groot, slechts één vierkante meter, maar Schmeits gaat met grote zorgvuldigheid te werk en het zal er van de zomer dus wel fraai gaan uitzien. Zijn bloembakken bevatten nu nog gedeeltelijk narcissen, over een tijdje komen er gladiolen in, één maisstruik met gekleurde vruchten, dubbele knolbegonia's, lelietjes van dalen en zelfs een pompoen die naar beneden groeit en na een halve meter getopt wordt zodat hij bossig wordt. Daartussen door komen nog enkele eenjarige planten, maar Schmeits streeft naar meer „vastigheid".
Een aardig voorbeeld, en niet eens alledaags.
Mensen die geen tuin hebben kunnen best de hele zomer genieten van een grote bloemenpracht op hun balkon, en dan behoeven zij nog niet eens te beginnen met moderne en ingenieuze systemen voor de aanleg van daktuinen, waar men in Duitsland zo ontzettend goed in is.
Nee, enkele bloembakken, met overleg voorzien van aarde en planten en zorgvuldig geplaatst op het balkon, kunnen ook voor veel vreugde zorgen.
Om te beginnen het balkon zelf. Wanneer het op het noorden of westen ligt zal het vaak geteisterd worden door een combinatie van een teveel aan wind en een tekort aan zon. Met name als u erg hoog woont is de wind vaak zodanig, dat aan echt mooie beplanting nauwelijks valt te denken. Grassen en dergelijke doen het nog goed op de 12e of 14e verdieping. En ook minirotstuinen, zie verderop. Onder minder extreme omstandigheden, op het zuiden en oosten, is natuurlijk veel meer mogelijk. Als het kan moet de plaats waar de planten komen worden afgeschermd van teveel wind. En de bloembakken zelf moeten zo weinig mogelijk rechtstreeks door de zon beschenen kunnen worden. De invloed van de zon kan verder worden tegengehouden door het gebruik van witte of althans lichtgekleurde bakken.
Zorg dat de bakken, wanneer zij op of aan de balustrade of borstwering komen, heel stevig zijn verankerd, als u niet wilt dat ze een ongewilde zeiltocht naar de begane grond beginnen. Het tuincentrum levert niet alleen de bloembakken maar ook het bevestigingsmateriaal.
De bloembakken moeten voorzien zijn van een goede afvoermogelijkheid voor overtollig water, bijvoorbeeld enkele gaatjes in de bodem.
Dan de grond. De bakken moeten elk jaar nieuwe grond hebben, uiteraard tenzij ze beplant zijn of worden met vaste planten en/of bomen en heesters. Maar vooral eenjarige gebruiken grote hoeveelheden voedsel en putten de grond binnen enkele weken uit.
Het best kan een goede potgrond worden gebruikt, met name die van het merk Jongkind. Die is wat duurder, maar aanzienlijk beter. U kunt er nog wat fijngewreven leem aan toevoegen en een kleine hoeveelheid bloedmeel, wanneer u althans geen kunstmest wilt gebruiken. Osmocotekorrels zijn trouwens ook heel goed, ze moeten na het planten aan de oppervlakte worden gestrooid. De kleine hoeveelheid leem (tien procent) zorgt niet alleen voor een geleidelijker vrijkomen van voedsel, maar ook dat de grond beter op zijn plaats blijft bij regenval of begieten. Gebruik liefst leem uit een goed bemeste moestuin.
In principe worden de meeste bloembakken beplant met eenmalig materiaal. Dus niet alleen eenjarige; geraniums en fuchsia's zijn immers in feite grote heesters die niet winterhard zijn. In flats heeft men meestal weinig gelegenheid die te laten overwinteren. Heel goede geraniums, u weet het, zijn o.a. te krijgen bij Limburgs Tuincentrum aan de Rijksweg in Geleen, waar dik zestigduizend geraniums in ongeveer vijftig verschillende variëteiten staan te wachten op klanten.
En dan natuurlijk de echte eenjarige, die vrijwel allemaal geschikt zijn voor de bloembakken, vooral wanneer ze volle zon kunnen krijgen. Zet de planten niet te dicht opeen, ze zullen de grond dan zo snel uitputten dat ze voor begin augustus al het loodje leggen en dat kan toch de bedoeling niet zijn. Een heel mooie combinatie wordt gevormd door rode of rose geraniums samen met witte margrietjes en blauwe lobelia's, of een andere combinatie: witte geraniums, kleinbloemige rose fuchsia's, donkerrode knolbegonia's. Of andere kleinbloemige afrikaantjes samen met blauwe lobelia's en oranje gazania's. Of, heel klassiek, rode en witte petunia's. Zorg in ieder geval voor veel en regelmatig gieten!
Iets heel anders zijn de bakken, gedeeltelijk gevuld met stenen en rotsplantjes, zoals sempervivums, sedums en saxifraga's. U moet daar wat mee experimenteren, maar zo kunnen heel fraaie minirotstuinen ontstaan. Zorg voor een goed doorlatend grondmengsel. Volle zon is absoluut nodig.

Onroerend goed

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar Lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank, enz. Indien nodig op korte termijn.

Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Hoensbroek

Tussenwoning met doorrijpoort, voorzien van c.v.-gas. Vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 65.000,- k.k.

Premie A-woning Nuth

Voor inwoners of economisch gebondenen v.d. gem. Nuth. 3- en 4-slaap-k.won. te koop. Landelijke ligging. Koopsom v.o.n. vanaf ƒ 127.500,-. Rijksbijdr. ƒ 10.900,- in eerste jaar bij belastbaar inkomen tot ƒ 27.500,-. Hypotheekrente 9,8%.

Onderbanken

Voor inwoners of economisch gebondenen v.d. gem. Onderbanken. 3-slaapk.won. te koop. Koopsom v.o.n. vanaf ƒ 129.000,-. Rijksbijdr. ƒ 10.900,- in eerste jaar bij belastbaar inkomen tot ƒ 27.500,-. Hypotheekrente 9,8%.

Inlichtingen Makelaardij Fons Heuts Nuth. Beëdigd taxateur tel. 04447-2316 Na 27-04-1982 045-242316

BOCHOLTZ te k. rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, kelder, zolder en achtertuin. Woonk. 32 m2, keuken, badk., w.c., serre, gang, 3 gr. slaapks., (thermische beglazing) tel. 045-443929.

HUIS te huur gevr. Heerlen of omgev. huurpr. tot ƒ 900,– event. klein boerderijtje te k. gevr. br.o.no. SH 442 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

HOENSBROEK (Markt), grote flat met c.v. en 3 slp.kam., vr.pr. ƒ 80.000,– k.k. Inl. 045-441724.

KERKRADE-WEST te k. hoekhuis Industriestr. 82, bedrijfsruimte, 13 woonruimten, binnenplaats, 2 bergplaatsen, achteringang. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k. Tel. 045-413372.

TEN ESSCHEN, Heerlen, te k. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en gr. tuin (op zd.) opp. 990 m², ook gesch. v. bedr. Esschenweg 103, tel. 045-751409.

Te k. **SITTARD**, Daelenbroekstr. 8, tussenwon. m. voor- en achtertuin. Pr. ƒ 123.000,- k.k. Inl. 043-611803.

Te koop aangeb. **BORN/BUCHTEN** halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Vrij uitzicht. Vrpr. ƒ 142.500,- k.k. Tel. 04492-2161.

BRUNSSUM; mooi en rustig gelegen halfvrijst. woonhuis van 1977, met tuin aan park, tel. 045-258654 ma t/m vr.

Direct te koop van particulier: Woonhuis, Ruys de Beerenbroucklaan 19 te **HEERLEN**; bezichtiging di. en do. 16.00-18.00 uur; sleutel verkrijgbaar Ruys de Beerenbroucklaan 16, Heerlen.

HEERLEN-WELTEN: uniek, met blijvend vrij uitzicht aan park, gesitueerde 3-slaapkamerbungalow te k., luxe uitv., onderkelderd, gr. gar., 3 min. v. ziekenhuis en ABP. Tel. 045-712847.

Te koop enkele **BOUWTERREIN** voor enkele woningen. Brieven onder nr. HK 619, Pstb. 3100, 6401 WP Heerlen.

SITTARD (L.), riant landhuis te k., 1050 m² grond, inh. 1000 m³, zeer mooie ligging. Nieuwbouw, direkt te aanv. Prijs ƒ 425.000,– v.o.n. Tel. 04494-46956.

Te k. **HEERLEN** nabij centr. ruim 3-kamerappartement, aanv. in overl., vrpr. ƒ 70.000,– k.k. Tel. 045-723895; op werkdagen van 9.00 tot 17.00 uur 04494-67420.

Te k. **FRUITWEIDE** ƒ 6,– per m2, langs autoweg Beek tel. 04492-3401.

Te koop
Etalage Kiosk
Promenade 1, Heerlen, tel. 045-715700 of 045-750799.

Wegens omstandigh. te k. in ruil voor huurwon. of gr. gezinsflat **GELEEN** of Stein halfvrijst. woonh. Ind.: zolder met vliezotrap, badk. met ligb., 3 slpk., gr. woonk. met open haard, keuken, gar., gr. tuin. Vraagpr. ƒ 115.000,– Tel. 04495-1298.

SITTARD Overhoven t.k. hoekhuis 2/1 kap, eiken keuken, vaste vloeren, houten plafonds, hal schoon metselw. grote tuin met gar. en zwembad. Hillenraedstr. 12, Sittard, 04490-18372, pr.n.o.t.k.

Te koop op 5 min. van **SITTARD** apart vrijstaand woonhuis met zeer mooie tuin. Prijs ƒ 225.000,– k.k. Inl. J.W. Offermans makelaardij b.v., Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

STEIN: uitzonderlijk goed onderhouden huis aan de Batenburgerstr. met grote siertuin en grote garage. Vr.pr. ƒ 110.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030.

Te k. lux. gerenoveerde **BOERDERIJ** te Urmond. Pr. ƒ 320.000,-. Tel. 04495-3342.

Vrijst. bungalow te k. te **SPAUBEEK.** Grondopp. 1010 m², voortuin met balkon, achtertuin met verlichting en visvijver. Ind.: 1 slpk., en 2 kl. slpks., keuken, L woonk. 38 m². Hal en gang bel. met Cristal bleu marmer. Badk. m. douche. Gar. 9.50x3.90 verbonden met deur v.d. bungalow. Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. Reden verk. vertrek bej.huis. Kupstr. 22. Tel. 04493-1769.

Zelfbewoning en belegging

tegelijk. Halfvrijstaande royale woning met drie recreatie-appartementen. Heeft vrij uitzicht over Geuldal in Wijlre. Grote tuin. Centr. verw. Aantrekkelijk object. Leeg in overleg. Inlichtingen:

Makko Makelaardij B.V. (Dir. W. Timmermans. Beëd. mak-tax og. Lid NBM). Rijksweg 105, Gulpen. Tel. 04450-2182.

BRUNSSUM, te k. eengezinswoning met 3 slaapk., geh. onderkelderd, garage ond. huis, voor- en achtertuin, mooie ligging. Pr. ƒ 105.000,–. Tel. 045-256866.

EIJSDEN te k. bungalow m. grote tuin bij centrum. Pr.n.o.t.k. Tel. 04409-2245.

Kerkrade-Centrum Koninginnestraat

Woonhuis m. garage, voorz. v. c.v., opp. 250 m², goed onderh. Ind.: 2 kelders, woonk. en suite m. aangeb. serre, hal m. gang en trappenhuis, toilet en keuken, 1e verd. 3 ruime slpk. en badk. m. 2e toilet, 2e verd. zolder en mans.kam. Bet. tuin m. rondom aangel. border. Prijs ƒ 155.000,-.

Inl. Mak. en Taxatiekantoor Van Wersch B.V. Mak. O.G. Stationstraat 54, Kerkrade Tel. 045 - 452234

Hulsberg, Mgr. Brulsstraat

Hoekpand, winkel-woonhuis met garage en erf.

Klimmen-Craubeek

Penderskoolhofweg tot woonhuis te verbouwen opstallen met erf, riant gelegen, perceelsoppervlakte 2580 m2

Valkenburg

Pr. Christinalaan, halfvrijstaand huis met c.v., zolder, garage en tuin.

Nyswiller, Hofstraat

Riant gelegen, vrijstaand, luxueus landhuis met o.a. woonkamer (ruim 50 m2) 4 slpks. en 2 badunits met panoramisch uitzicht.

Wijlre, Valkenburgerweg

Vrijstaande semi-bungalow met o.a. woonkamer (ruim 40 m2) 4 slpks., met uitzicht op het Geuldal.

Schimmert

Dr. Hermansstraat, vrijstaand winkel-woonhuis,voorzien van c.v. met souterrain en o.m. 4 slpks.

Maastricht

Adelbert v. Scharnlaan, flatwoning voorz. van c.v. en berging, prijs ƒ 70.000,- v.o.n.

Mheer

Dorpstraat vrijstaand herenhuis, voorzien van c.v. met garage en tuin.

Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g. lid NBM Wehryweg 25, Valkenburg, tel. 04406-15010

Te k. **HOEKH.** met v.- en a.-tuin, gr. garage. Tel. 04495-4526, na 16.30 uur.

Te k. v. part. ruime **DRIVE-IN-WONING** te Roermond, Kitskensberg. Ind.: garage, cv-ruimte, 3 slpkrs., doorz.kamer, woonk. m. open keuken 45 m², open haard, 2e toilet, badk. Gezellig inger. T.e.a.b. 04750-24796, ma. t/m do. na 18.30 uur.

Goedkoop wonen in **BRUNSSUM**, Klingelsberg. Donderdag 29 april om 20 uur voorlichtingsavond in d'r Brikke-oave op het Lindeplein te Brunssum, premie-a-woningen vanaf ƒ 429,- per maand, afhankelijk van het inkomen. Inlichtingen: Kramer makelaardij, Beek, tel. 04402-3601.

BORN: vrijst. woonhuis m. gr. tuin. Aanv. dir. Vr.pr. ƒ 161.000,-. Tel. 04498-51324.

Te k. **ULESTRATEN** riant gel. bung. c.v.-gas, living, open keuken, hal, 3 slpks., badk. m. ligb., 2e w.c., gar., wasr., hobbyr., mooie tuin. Pr. n.o.t.k., tel. 043-643949.

Te k. luxe vrijst. **HERENHUIS**, nieuwb., geh. onderkelderd, 5 slpks., opp. 700 m2, inh. 1000 m3. Event. te ruil teg. kleinere won. Pr. t.e.a.b., 04490-16941.

HULSBERG Cremersdelweg 4, te k. halfvrijst. hoekhuis m. gar., tuin, 4 slpks., vraagpr. ƒ 149.000,– k.k. Tel. 04405-1585.

Te k. **HOEKHUIS** met termophane beglaz. Kunststof raamkozijnen en rolluiken, open keuken, voor en achter tuin, c.v., kelder en zolder. Vraagpr. ƒ 110.000,– k.k. Tel. 045-320355.

Kerkrade

Aan de Locht

bouwterrein ter grootte van ca. 500 m2. Vraagprijs ƒ 95,- /m2 k.k.

Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Brunssum

Klingbemden 103 te k. aan plantsoen geleg. zeer ruime woning met voor- en achtertuin, bwj. 77. Indeling hal, toilet, wasruimte, grote woonkamer, open keuken, verd. 3 slaapk., grote badkamer en berging, zolder bereikbaar via vliezotrap. Prijs ƒ 112.500,- k.k. Tel. 045-252524 of 251693.

WOONHUIS te k. gevr., ± ƒ 65.000,-, omg. Hoensbroek. Tel. 045-219250.

SCHINNEN: te k. en dir. te aanv. ruim woonhuis, halfvrijstaand, inh. 550 m³, opp. 1185 m². Mogelijkheid voor garage en inrit via achtertuin. Stationsstraat 32, tel. 04493-1586. Vraagprijs ƒ 168.000,-.

Te koop aangeb. **HERKENBOSCH** landhuis, bwj. '81, blijvend vrij uitzicht, 5 slpks., woonk. 55 m2 m. open eikenh. keuken, grote luxe badkamer, dubb. beglazing, geheel geïsoleerd, balcon, grote zolder, garage en bijkeuken, tuin 400 m2, prijs ƒ 275.000,–, tel. 04752-4417, na 18.00 uur.

BRUNSSUM-Semmelweisstr. vrijst. woonhuis gel. aan bosrand, nabij ziekenhuis, lux. afgew., prachtig aangel. tuin, gar, zolder, c.v. luxe keuken, pr. ƒ 250.000,– inl. 045-250587.

Vrijstaande

semi-bungalow met gar. te Epen. Ind.: grote woonkam., eetkeuken, w.c., hal. Slaapet.: 3 kamers, 1 tussenkam., badk. Daarboven vliering. C.V.-olie. Tuin rondom. Leeg in overleg. Vr.pr. ƒ 260.000,-. Inl.

Makko Makelaardij B.V. (Dir. W. Timmermans. Beëd. mak-tax. og. Lid NBM). Rijksweg 105 Gulpen. Tel. 04450-2182.

Beek

Bernhardstraat

Perceel bouwgrond waarop een vrijstaand woonhuis gebouwd mag worden. Perc.opp. 805 m². Koopprijs ƒ 95.000,– k.k.

Inlichtingen:

Kramer Makelaardij Elsstraat 13 te Beek Tel. 04402-3601

Te k. landelijk gelegen vrijstaand **HERENHUIS** met grote tuin omg. Sittard. Br.o.nr. HK 626 aan Limb. Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

BRUNSSUM. Te k. appartement centr. Brunssum boven V&D, 3 slaapk., L-vormige woonk., 1e verd. prijs n.o.t.k. Kerkstr. 46, tel. 045-252020, na 18.00 uur.

HERKENBOSCH gunstig gel. halfvrijst. woonh. m. garage, gr. tuin, c.v. gr. woonk., hal, 3 slpk., douche, zolder. Ged. roll. + dubb. begl. 047752-1946. Patrijsstr. 19.

Te **GELEEN** kl. vrijst. boerderij ca. 700 m2, geschikt voor bewoning en elk bedrijf/kantoor. Zeer gunstige ligging. Inl. 04494-45880.

HEERLEN-ZUID te k. uitstekend gelegen (5 min. v. centr.) vrijstaande 3 slpk.-bungalow met garage en berging in onderh. en rondom gr. tuin. ƒ 225.000,–. Tel. 045-411993.

Heerlen

Geleenstraat

Luxueus appartement met c.v., berging en parkeerplaats. Het app. is gelegen op de 3e verdieping. Ind.: entree, toilet, berging, badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel, open keuken met v.v. luxe keukeninrichting met electr. kookplaat, ijskast, vaatwasmachine en heteluchtoven, woonkamer van ± 40 m2, slaapkamer.

De vloeren van de entree, toilet, berging, badkamer, keuken en een gedeelte van de slaapkamer zijn alle voorzien van marmer, alsmede de wanden van de badkamer en het toilet. Balkon aan voorkant en zijkant. Vraagprijs ƒ 205.000,- k.k. Huurprijs ƒ 1300,- per maand. Aanv. n.o.t.k.

Inlichtingen:

Kramer Makelaardij Elsstraat 13 te Beek Tel. 04402-3601

LANDHUIS te Schinveld; inh. ca. 1000 m³, geh. onderkelderd, opp. 1880 m² grond; gel. Eindstraat. Te k. als ruwbouw of geh. afgewerkt. Inl. 045-250587.

Te k. of te h. in **VALKENBURG** (winkel) woonhuis m. gr. tuin. Pand is voor vele doeleinden geschikt. Inl. tel. 04406-13275.

Te k. **BOUWGROND** 420 m2, Kasteellaan Hoensbroek, tel. 045-213119.

Te koop **WINKELCENTRUM** Hoensbroek, ouder zakenpand met woning ƒ 93.500,– k.k. Te bevr. 045-218023.

Te koop zeer ruim

zakenpand

Kampstr. 15 Heerlen(Noord). Zeer geschikt voor winkel, praktijk of kantoor (WIR). Winkel 165 m2, kantoor 12 m2, werkplaats 105 m2. Overdekte inrit ± 2 kelders. Bovenwoning: keuken, badkamer, 4 slaapks., douchecel en zolderruimte, grond opperv. ± 600 m2. Te bevragen 045-212838, b.g.g. 222255.

Met rente 9,9% te koop goed onderh. halfvrijst. woonh. met gar., c.v., en tuin in **HEERLEN.** Vr.pr. ƒ 132.000,– (162), tel. 414242.

EYGELSHOVEN: degelijk vrijst. woonh. met gr. gar., c.v., keld., zolder, en tuin. Ruime woonk., uitgeb. keuken, bijkeuk., en badk., 5 slpks, etc. Vr.pr. ƒ 140.000,– (176): 045-414242.

HEERLEN: luxe appart. in centrum met dubb. berg., c.v., en ruime woonk., pracht. badk., keuk., met inb. inst. en 2 slpks., Prijs ƒ 77.500,– (183), tel. 045-414242.

GULPEN: halfvrijst. middenst. won. m. gar., tuin en c.v. Zeer gr. woonk., 3 slpks., en luxe badk. Mooie ligging. Pand heeft vele extra's. Vr.pr. ƒ 135.000,– (141), tel. 045-414242.

UBACH OVER WORMS: boerderij m. herenhuis, gr. stallen, binnenhof, tuin en weilanden, (ged. bouwgrond) tot.opp. 7200 m², ind.pand: hal, gr. woon., eetk., keuken en bijkeuken. 2 gr. slpks., en 2 kl slpks., c.v. geh. onderkeld. div. stallen en gar. geheel ligt landelijk, doch kort bij alle voorz. Vr.pr. ƒ 275.000,– (181), tel. 045-414242.

Te k. **BINGELRADE** – Dorpstr. 11, riant landhuis met voor diverse doeleinden geschikte bedrijfsruimte, kooppr. n.o.t.k. Tel. 045-259554.

Te koop in Kerkrade-Centrum

Bungalows

De woningen zijn voorzien van complete isolatie, (o.a. vloeren, daken, muren, beglazing), hardhouten kozijnen en buitendeuren, mahonie binnendeuren, luxe aanbouwkeuken, 2de toilet. c.v.-installatie, warmwatervoorziening.

Indeling: hal, ruime woonkamer met schuine schrotenplafonds, keuken, badkamer, 2 of 3 slaapkamers, bergingen, garage.

Royale voor-, achter- en zijtuin.

Rustige ligging aan z.g. binnenhof in het centrum.

Prijzen vanaf ƒ 226.000,- v.o.n.

Inlichtingen:

Aannemersbedrijf

Wullenweber B.V.

Heiveldstraat 79, 6466 AH Kerkrade Telefoon 045 - 410767

Winkel-woonhuis

event. met eigen parkplaats in Mechelen. Ind: 2 gr. kelders. Part.: bedrijfsruimte, keuken, w.c. 1e etage: 3 slpks., badk. Zolder over hele huis. Dir. te aanv. Inlicht.:

Makko Makelaardij B.V. (W. Timmermans, dir. Beëd. mak-tax. og. Lid NBM). Rijksweg 105 Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te huur: Ransdaal, compleet ingericht woonhuis op zeer goede stand, vanaf 1 juli 1982, huurprijs ƒ 1500,– p. mnd.

Te huur: Amstenrade, 1-pers.appartement op goede stand, zit-/slaapkamer, keuken, douche, toilet, c.v. Te koop Brunssum op goede stand gelegen appartement, 2 slaapkamers, keuken, woonkamer, berging, zware afwerking. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k. Inlichtingen:

BOUWENS, Beek BV., Burg. Janssenstraat 49, Beek-L., tel. tijdens kantooruren 04402-1101 of 4867 b.g.g. 04495-6534.

Te k. gr. **MIDDENWONING** m. gar. te Schaesberg. Ind.: hal, wc., woonk. m. parket, open haard, boerenpl., gr. eik. keuken m. Amer. app., b.: 4 slaapkamers, badk. m. ligb. en 2e wc, gr. zolder m. vliezotrap, gr. klapr., gar. m. c.v., th.-glas en sp.isol.; voor- en achtertuin, gunstig gel. Vr.pr. ƒ 155.000,- k.k. Tel. 045-317932.

Te k. **HEERLEN:** woonhuis Hamerstr./Heselleplein. met gr. kamer, keuken, st.kamer, binnenplaats, waskeuken, 4 slpk., kelder. Ook zeer geschikt v. kantoren. Vraagpr. ƒ 130.000,– Mak. Hendriks Heerlen Tel. 412430.

Beek

Wolfeinde (Rijksweg)

Zeer goed gelegen winkel-woonhuis. Ind. o.a. winkelruimte ± 120 m2 1e verd. L-vorm. woonk., keuken, kantoor, toilet en douche, 2e verd. overloop, 3 slpk., ged. gas c.v. Perc. opp. 305 m2. Direct te aanv. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

Inlichtingen:

Kramer Makelaardij Elsstraat 13 te Beek Tel. 04402-3601

Taxatie

Mak. Hendriks Beëd. Taxateur Tel. 412430 Aan- en verkoop.

Wilt u te **HEERLEN** of omg. uw herenhuis/landhuis/bungalow of villa verkopen? Belt u ons: mak. Hendriks Heerlen. Beëd. Taxateur. Tel. 045-412430.

Te huur **BEDRIJFSHAL** met zijterreinen te Schaesberg. Inl. Aannemersbedrijf Riksen b.v. Edisonstr. 9 Schaesberg tel. 045-316222.

HEERLEN: Woonh. m. berging + gar. Ind.: woonk., hal, keuken, toilet, douche, c.v.; 1e verd. overl. 3 slpks., 2e verd. zolder. Geh. onderkelderd. Opp. 380 m², 045-720022.

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers b.v.

Pater Romboutslaan 2, heerlen Tel. 045-717237

Heerlen

Mezenbroekerweg 2 .... r.pr. ƒ 120.000,- k.k.
Schaesbergerweg 97 .... vr.pr. ƒ 89.000,- k.k.
Bekkerweg 60 .... vr.pr. ƒ 135.000,- kk.
Dr. Goossensstraat 44 .... vr.pr. ƒ 175.000,- k.k.
Kaldebornweg .... vr.pr. ƒ 150.000,- k.k.
Dr. de Weverlaan 2 .... vr.pr. ƒ 275.000,- k.k.
Welterlaan 2 .... koopr. ƒ 250.000,– k.k.
Putstraat 17 .... vr.pr. ƒ 395.000,– k.k.

Hulsberg

Bernhardstraat 3 .... vr.pr. ƒ 164.000,- k.k.

Brunssum

Putstraat 1 .... vr.pr. ƒ 198.000,- k.k.

Kerkrade

Kaalheidersteenweg 180 .... vr.pr. ƒ 225.000,- k.k.

Schaesberg

Op 't Veldje 7 .... vr.pr. ƒ 135.000,- k.k.

Voerendaal

Raadhuisplein 6 .... vr.pr. ƒ 495.000,- k.k.
Hoolstraat 44 .... vr.pr. n.o.t.k.

Simpelveld

Laurentstraat 4 .... vr.pr. ƒ 280.000,- k.k.

Amstenrade

Beckstraat 1 .... vr.pr. ƒ 235.000,- k.k.

Bunde

Kasenerweg 12a .... vr.pr. n.o.t.k.

Kimmen

Vrijthof 3 .... vr.pr. ƒ 249.000,- k.k.

Heerlen-Centrum

Kantoorruimte te huur .... huurpr. n.o.t.k.

Beek

Emmastraat 2 .... vr.pr. ƒ 155.000,- k.k.

HULSBERG Te k. vrijst. winkel-woonhuis, met gar. magazijn en werkpl. Kerkstr. 28.

HEERLEN. De Erk. Dr. De Weverlaan 24 halfvrijst. herenh., gas, c.v., hal, toilet met fontein, L-woonk., keuken met luxe inricht., 5 slpk. (2 met vw), 2 bet., badk. inp. 2 autogar., tuin op zuiden. Vraagpr. ƒ 230.000,- k.k. Tel. 045-410618.

Te k. gevr. A) **VALKENBURG** of omg. vrijst. woonhuis met 3 slpk. en tuin tot ƒ 170.000,– B) Heerlen/Voerendaal vrijst. woonhuis met 3 slpk. tot ƒ 100.000,– C) Heerlen/Voerendaal vrijst. woonhuis met 5 slpk. en gr. tuin tot ƒ 275.000,– D) Mechelen/Vijlen Epen woonhuis met 2/3 slpk. tot ƒ 145.000,– Aanb. met prijsopg. etc. (incl. 1½% court.) aan Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430.

Te k. A) **HEERLEN**, Dr. Goossensstr. ruim woonhuis met berging; mooie vrijgelegen tuin; gr. woonk., studeerk., gr. keuken, 4 slpk., prijs n.o.t.k. B) Voerendaal: luxe vrijst. woning met gr. tuin aan bosrand, zeer fraai, 4 slpk. Prijs ƒ 385.000; C) Kerkrade-W.: zeer ruim woonhuis met gr. tuin en garages/werkplaats ca. 58 m2: voorkamer, salon met open haard; luxe keuken, tot. ca. 101 m2 (parketvl.), serre, badk.; 5 slpk. w.v. 3 met parketvl. Prijs ƒ 198.000,– Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430.

Exclusieve aanbieding:

te koop te Kerkrade: rustig gelegen woonhuis met zeer ruime indeling, o.a. woonkamer (110 m²) met open haard, volledig geïnstalleerde keuken, studeerkamer, 5 slaapkamers, badkamer, grote, fraaie tuin, garage. Voor mensen die van rust houden. Prijs ƒ 250.000,– k.k. Inl. Troost Assurantiën, Heerlen, tel. 045-717976.

Voor interessante prijs te koop of te huur

ruim representatief pand

op goede stand, nabij centrum Heerlen gelegen. Geschikt als woonhuis met praktijk/kantoor of uitsluitend kantoor (WIR-premie)! Met eigen parkeergelegenheid. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Ter overname aangeboden goedlopend **CAFÉ, ANNEX ZAAL** (ca. 250 m2) te Heerlen-Noord. Zonder contanten e vereiste papieren onnodig te reageren. Br. onder nr. HK 621, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nog af te werken kapitaal **LANDHUIS** m. inpandig zwembad op 3000 m² grond te k. te Epen. Uitst. gesch. als praktijk of pension. Gunstige hyp.rente, tel. 045-452946.

Te koop in

SWIER, gem. Nuth

geheel vrijstaand woonhuis met stallen, grote berging (event. bedrijfsruimte ± 170 m²) op 2400 m² grond. Ind.: hal, beteg. woonkam., met gr. open haard, keuken, bijkeukens, w.c. thermop. begl. 1e verd. 5 sl.kam., badkam. met ligbad, aparte douche, 2e toilet, geh. geïsol. zolder, gas-c.v. Vr.pr. ƒ 285.000,–, tel. 04447-2759.

KERKRADE-W.: vrijst. huis, ƒ 122.000,–, St.-Martinusstr. 13, bez. binnen 14-16 uur, of na tel. afspr., 419937.

Nieuwenhagen

In mooie rustige omg., luxe vrijst. bungalow, degelijk gebouwd, gr. woonk., open haard, schuifdeur n. terras, woonkeuk., luxe eiken inr., ruime hal, 3 ruime slaapk., geh. bet. badk., aparte kuimte, wasm., gr. hobbyruimte, zolder, kelders, gr. garage, c.v., mooi aangel. tuin m. vijver, ƒ 298.000,- k.k. Tel. 045-314117, na 2 uur, 40-45-laan 3 (Hoefveld). Kom vrijblijvend.

Part. zoekt

bouwgrond of bungalow

In Zd.-Limburg, panoramisch uitzicht, mooi en rustig gel. Living min 50 m2. Tel. 070-645667. Op dinsdag 27-4 of br. o. no. SH 435 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te **HEERLEN** te k. ruim degelijk woonhuis, pas gerenoveerd, 1e woonst. Pr. ƒ 165.000,– incl. 04494-45880.

Ubach over Worms

Winkel-woonh. met bouwterrein, voor vele doeleinden geschikt. Winkel, werkplaats, magazijn. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 125.000,-.

Oirsbeek

Voll. gerenov. woonh., verwarming, tuin, gr. degel. pand, 3 slpk., zolder, vaste trap, aanbouwk., woonk., voor- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 129.000,-.

Hoensbroek

Nabij kasteel. Vrijst. woonh., c.v., goed onderh. gr. tuin, 4 slpk., eetkeuk., bijkeuk., tuinberging. Opp.: 3302 m2. Vraagprijs ƒ 155.000,-.

Wijnandsrade

Koningsgraven. Schitterend gel. vrijst. bungalow, voll. onderkelderd, L-woonk., aanbouwk., 5 slpk. Opp. 1155 m2. Inh.: 1050 m3. Geïsol. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 400.000,-.

N.M.W. Quaden Makelaar-taxateur o.g. Lid N.M.B. Mairestraat 14 Munstergeleen 04490 - 19644

Heerlen

Heulstraat 57

Halfvrijstaand woonhuis met grote tuin, v.v. c.v. Ind. o.a.: 2 kamers-ensuite, 3 sl.kam., badkamer met ligbad, grote zolder. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085.

BRUNSSUM, boven V & D, 5-kam.flat/app. Inb. keuken m. eeth., pr. flat ƒ 120.000,– k.k. 045-256111. Na 18.00 uur.

VAESRADE-NUTH: Tulpstraat 68, te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis, 3 slpks., badk. met ligbad en w.c., grote woonk., keuken met aanbouwkeuken, serre, c.v.-gas, garage, waskelder en voorraadkelder, voor- en achtertuin. Te aanvaarden. Te bevr. Fr. Meens, Vaesrade 31, Nuth, tel. 04447-1337.

Halfvrijstaande

eengezinswon. (drive-in type) te Nijswiller. Ruim uitzicht. Ind.: gar., voorraadkelder, stookhok (c.v.-gas); woonetage: zitkam., eetkeuken, w.c., terrassen, slaapet.: 3 kamers, badk. Daarboven zolder. Dir te aanv. Vr.pr. ƒ 168.000,-. Drie zijden tuin. Inl.:

Makko Makelaardij B.V. (W. Timmermans dir. Beëd. mak-tax og-Lid NBM) Rijksweg 105, Gulpen. Tel. 04450-2182.

SCHAESBERG. Halfvrijst. woonhuis, gel. aan plantsoen, kleine zonnige tuin m. veel privacy, 4 slpks., c.v., garage, aanv. in overleg. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Saroleaplantsoen 9, tel. 045-417249.

BRUNSSUM, te k. Klingbemden 158, halfvrijst. woonhuis met veel bergruimten en garage, geh. geïsoleerd. Tel. 04459-1907, b.g.g. 045-750391.

HOENSBROEK te k. split l. dr. inwoning, c.v., gar. tuin ± 35 m diep, grenz. aan gr. mass. grenen eet-woonkeuken, r. woonk. beide m. tegelvl., open haard dbl. glas, 3 slpks., badk. m. ligb., v.w. bergzolder, vraagpr. ƒ 131.000,– k.k. tel. 045-210637.

Te k. vrijst. landhuis te **JABEEK**, spoedig te aanvaarden, prijs n.o.t.k. Voor inl. tel. 045-317973.

Te k. in centrum **KERKRADE** tussenwon. m. c.v. Ind.: kl. kelder, beg.gr. woonk. m. boog, keuken, badk. m. ligb. Apart toil., overdekt hofje 1e verd.: 2 slpks., platje. 2e verd.: 3e slpk. + zolder ƒ 130.000,–, tel. 043-51148, tussen 18-20 uur.

Te **GELEEN** kl. vrijst. boerderij ca. 700 m2, geschikt voor bewoning en elk bedrijf/kantoor. Zeer gunstige ligging. Inl. 04494-45880.

NIEUWSTADT, te k. bouwgr. 760 m² voor bungalow. Tel. 04498-54079.

Te huur **WINKELPAND** centrum van Schaesberg prijs op aanvraag. Inl. Aannemersbedrijf Riksen b.v. Edisonstr. 9 Schaesberg tel. 045-316222.

Te k. in centr. **SCHAESBERG** groot winkelpand met ruime parkeergelegenheid, ged. ingericht als ... ture, ruime bovenwoning met c.v., magazijnruimte, div. kelders. Pr. n.o.t.k. Tel. inl. 04459-1964. Aanv. direct.

Beek: van part. te k. mooi landelijk gel. **BUNGALOW** op 750 m2. Ind.: gr. entree, hal, toilet, L-kamer met open haard, open keuken, plavuizen e.d., 3 ruime slpk., v.w., zolder-berging, badk., ligb., 2e toil., v.w. ombouwmeubel, vrij liggende gar. met gr. overdekte carport, woning ruim voorz. van hardhout schoonmetselwerk, travertin e.d. Tuin: riant aangelegd met zitkuil, groenblijv. be... etc. Vraagpr. ƒ 278.000,- Vraagpr. ƒ 278.000,– bevr. 04402-1412.

Te k. oud huisje gesch. voor 2 man. Opp. 450 m² halfvrijst. ligt aan bosrand te **HEERLERBAAN.** ƒ 55.000,–. Tel. 045-721850.

Stichting Hifive houdt consumentenbelangen in het oog

Huiskamer van morgen vol technisch vernuft

door jan a.c. de klerk

UTRECHT – Een huiskamer zal in het jaar 2000 een vol met electronisch vernuft gestopt centrum van het gezinsleven zijn. Beeldplaatapparatuur, teletekstcommunicatie, digitale hifi, huisvideo en -computer, nieuwe compact-disc-draaitafels, een eigen filmcentrum met electronische video-camera's en zelfs het kamerbreed TV-scherm zal er een plaats in krijgen. De stichting Hifive een organisatie die consumentenbelangen op dit punt behartigt heeft in Utrecht de deur van zo'n huiskamer-2000 al even op een kier gezet.

Chriet Titulaar – lid van de raad van toezicht van de stichting Hifive heeft er slag van – en de kennis – om in woord de inrichting van de huiskamer van morgen te schetsen. Hij bant het woord televisie daar geheel bij uit. De TV-ontvanger wordt het centrale beeldscherm dat in samenhang met tal van andere apparatuur voor communicatie en voor verstrooiing wordt benut. Een scherm dat allerhand informatie van buitenaf zichtbaar maakt. In Japan is de tendens al op gang gekomen om het ontvangstgedeelte – de tuner – los te maken van TV-toestellen.

Kronkel

„Er zit nu nog een merkwaardige kronkel in de techniek. Een videosignaal wordt hoogfrequent vertaald en – van de video afgetapt – weer hoogfrequent in de TV gevoerd. Daar wordt het weer vertaald in beeldsignaal om het zichtbaar te maken. Om dan een zo slecht mogelijk beeld te krijgen", zegt drs. Titulaar, die alom in de wereld om zich heen heeft kunnen kijken naar wat er in ontwikkeling is. En dat is nogal wat. De huiskamer van morgen zal worden bepaald door al die ontwikkelingen.

De verwachting is gewettigd dat vanaf volgend jaar geen TV-toestellen zonder teletekstvoorziening meer zullen worden gemaakt. Voorbeeld van functioneel teletekstgebruik is het koppelen van de aankomstcomputer van Schiphol op teletekst, zodat aankomsttijden thuis al kunnen worden zichtbaar gemaakt op het beeldscherm. Nieuw is vooral ook in de huiskamer van morgen de in ontwikkeling gebrachte „playbackvision". Een klein geheugenelementje dat in de TV geplaatst kan worden, waarbij een chip steeds vijf laatste beelden vasthoudt die met een druk op een knop onmiddellijk weer bekeken kunnen worden. Een doorlopende repetitie dus van de laatste beelden. De herhaling van die beelden wordt dan wel in de huiskamer en niet in de studio geregeld. Mogelijk dat nog voor deze grap over de toonbank zal gaan de opslag van beelden op die eenvoudige manier tot een half uur wordt uitgebreid. Dat kan verregaande consequenties hebben voor de video-industrie van nu.

Schijfje

Zo'n chipgeheugen zal ook worden gebruikt in de videocamera's. Sony heeft er al een ontwikkeld. Met een schijfje dat 50 beelden kan vastleggen. Dat is weliswaar nog maar twee seconden video. Maar de beelden zijn stuk voor stuk op het scherm te brengen en zelfs nog via een printer af te drukken. Een videofotocamera dus. De industrie mikt op langere beeldgeheugens in camera's. Na het filmen daarmee hoeft de chip dan alleen nog maar op zijn plaats in het TV-toestel gedrukt te worden.

Andere nieuwe ontwikkelingen zijn beeldplaat – de Laservision van Philips bijvoorbeeld – met afspeelapparatuur en het opvragen van beelden uit een videotheek. Een van de doelen die in de electronische wereld op dit moment wordt nagestreefd is het platte kamerbrede beeldscherm. Sony heeft met Flat-TV er al een voorbeeld van klaar. Verwacht wordt dat het nog een jaar of tien duurt eer het zo geperfectioneerd is dat het in de handel gebracht kan worden.

„Er zal een grotere behoefte groeien om audiovisuele middelen niet alleen als consumptiemiddel maar ook als productiemiddel te gaan gebruiken. Er ontstaat een wijdverbreide behoefte om een eigen boodschap uit te dragen", voorspelt de socioloog dr. Q. van Bijsterveldt in Tilburg. De verbreiding van de 27mc-zenders en de piraterij zijn er voorbeelden van

De huiskamer van morgen zal volgens dr. Van Bijsterveldt daarom niet alleen een electronische multimediale huisbioscoop worden, maar ook studio-zendstation. „Zonder dat zal het besef groeien dat het volgen van wat er buiten aan de hand is op het TV-scherm te veel éénrichtingsverkeer is waarbij niets teruggezegd kan worden", vindt dr. Van Bijsterveldt.

PRIMULA'S: KLEURIGE LENTEBODEN

De wetenschappelijke naam van de familie der primula's is niet voor niets afgeleid van Primus (eerste)! Hoewel er meer dan 500 soorten zijn, kent deze familie der lenteboden maar enkele potplanten die geschikt zijn voor de kamer. De sleutelbloem die wij in natte weilanden in het oosten van het land, en daar ook in vochtige bossen binnenkort weer aantreffen, hebben allemaal gele bloemen.

Als u nu weet dat de sleutelbloemen bij ons al vroeg in het voorjaar bloeien, en de andere honderden soorten waarvan onze kamerplanten zijn gekweekt, in de bergstreken van Noord-Amerika, Azië en ons eigen Europa voorkomen, dan begrijpt u ook dat de primula die u bij de bloemist koopt niet op de vensterbank boven de verwarming moet worden gezet!

Gevoelig

Geef haar een koele plaats, des te langer blijft ze bloeien, vooral indien u haar lauw regenwater geeft en éénmaal in de twee weken wat plantenvoedsel. Primula's zijn gevoelig voor zouten in de potgrond. Vandaar mondjesmaat met kunstmest werken en geen hard water geven, waarin immers vele zouten zijn opgelost. Water kunt u enigszins ontharden door het een dag wat te laten staan of te koken.

Primula's worden niet graag besproeid, hoewel ze een vochtige omgeving wel op prijs stellen. De badkamer? akkoord, als het raam maar wordt opengezet na iedere douchebeurt. Want het mag weer niet te warm zijn. Primula malacoides, de „etageprimula" – de bloemen staan als het ware in etages boven elkaar – krijgt schimmel op het blad als de lucht te vochtig is. Deze kan weer wat beter dan de andere soorten tegen een hoge temperatuur. De fraaie bloemen geuren!

Primula obconica is ook wel in de kamer te houden als de temperatuur overdag niet boven de 20 graden Celcius komt en 's nachts omstreeks de 15 à 16 graden Celcius blijft. Dit is ook een van de weinige primula's die kan worden overgehouden, door haar na de bloei in de tuin te zetten en in de herfst weer binnen te halen. Koel opkweken.

„Jeuk"

Het is jammer dat juist deze, voor de kamer geschikte sleutelbloem haar soortgenoten in een kwade reuk stelt. Ze wordt namelijk ook wel „Jeuk-primula" genoemd. Er zijn namelijk mensen die gevoelig zijn voor de stof „priminie" die in de plantendelen aanwezig is. Ze krijgen er jeukende huiduitslag van. Maar weinig mensen zijn hier echter allergisch voor en het zou dan ook onzin zijn om deze kleurige lenteboden om die reden uit uw huis te bannen. De gewone primula bijvoorbeeld, met die langwerpige, afgeronde bladeren en bloemen zonder steel, die als een kleurig boeketje tussen de bladeren zitten (Primula vulgaris of Pacacaulis Hybriden) kunt u zonder wantrouwen in huis halen. In december worden ze vaak al op de veilingen aangevoerd. Over vroeg gesproken: ze kunnen ook in de tuin!

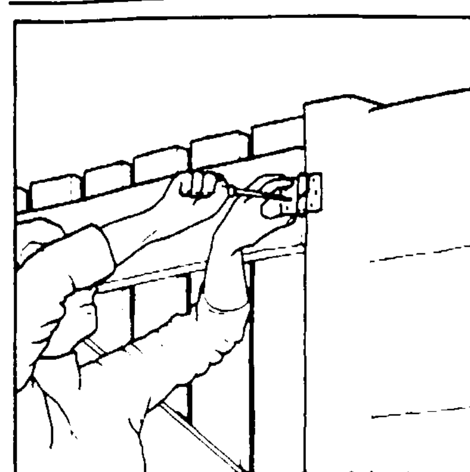
Primula elatior bloeit met allerlei kleuren bloemen; een vrij sterk ingesneden blad heeft de zogenaamde „Chinese primula" (P. praenitens), die ook bloemen in vele kleuren heeft. Heel bijzonder, maar helaas niet zo veelvuldig verkrijgbaar is Primula kewensis, met gele bloemen, die bij toeval in de kassen van Kew Gardens in Londen is ontstaan.

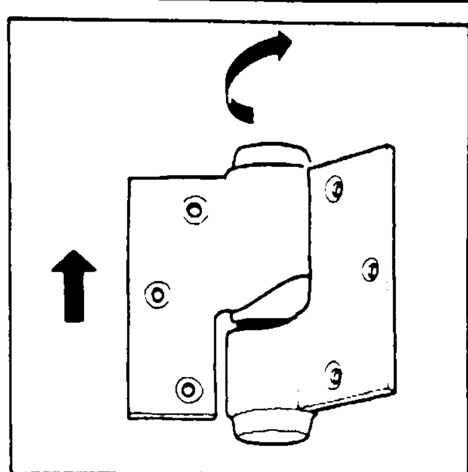


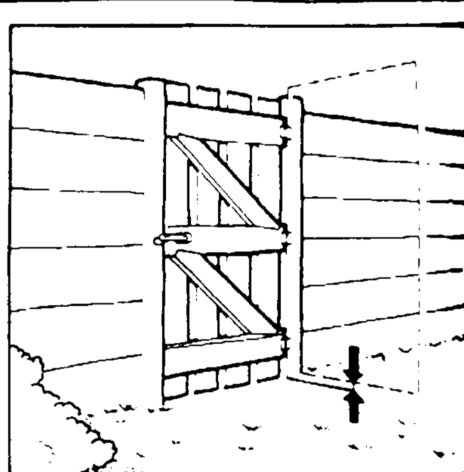
● *Mooie kleuren biedt ook de Primula malacoïdes, die pas in het begin van deze eeuw uit Zuid-China werd ingevoerd.*

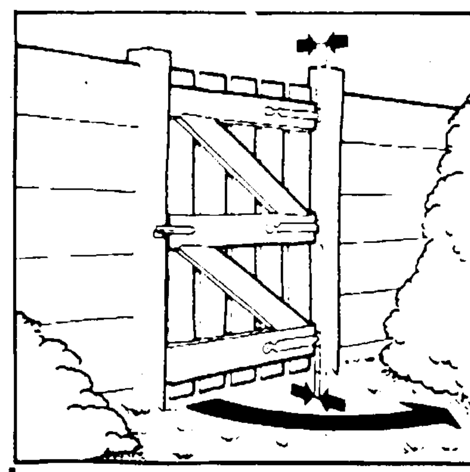
Alle primula's kunnen worden gezaaid. Zaad aandrukken en niet met grond bedekken, want sleutelbloemen zijn zgn. lichtkiemers. Wel een glasplaat of plastic over het zaaikistje. De kiemtemperatuur ligt om de 16 graden Celcius. Vooral de zon er niet op laten schijnen.

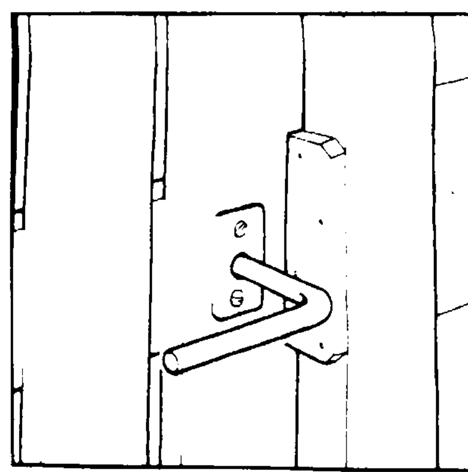
De primula's bij u thuis moet u ook niet in de zon zetten. Dan worden de bladeren lelijk en de bloemen worden flets. Daar steeds meer bloemisten de moeite willen nemen om de door hen uitgestalde planten van een naam te voorzien, hebben we gemeend hierboven een aantal soorten bij naam te moeten noemen. Ook al om te voorkomen dat u de jeuk-primula met de andere soorten verwart en aan hen voorbij zou gaan. Dat verdienen ze allerminst.

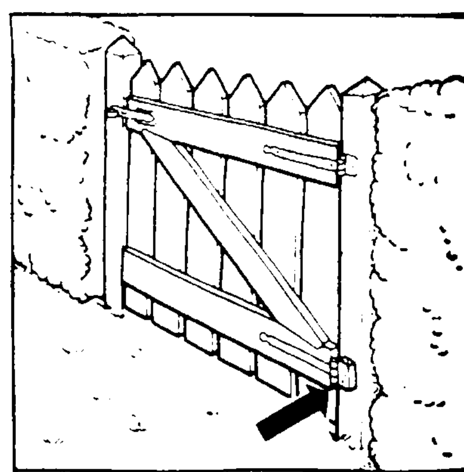












Tuinhekje afhangen: dat doe je zo...

1. Een tuinhekje dat vanzelf weer dicht gaat is vooral in een gezin met kinderen een gemak. Dit is met een eenvoudige deurdranger te bereiken, maar het lukt ook met zgn. oploopscharnieren. Stel het hekje op de normale stand en monteer dan de scharnieren.

2. Zo ziet een oploopscharnier eruit. Wanneer het hekje wordt geopend, beweegt het ene blad van het scharnier zich omhoog ten opzichte van het andere en daarmee het hekje uiteraard ook. Door het gewicht van het hek zal de scharnier geneigd zijn zijn normale stand weer aan te nemen, zodat het hek sluit.

3. Bij toepassing van oploopscharnieren dient het hekje precies loodrecht te worden gesteld. Schrijf dus met een waterpas eerst een zuiver verticale lijn op de stijl af en monteer daarlangs de scharnieren. Een voordeel van het oploopscharnier is ook dat de onderkant van het hekje niet over de grond schuift.

4. Wanneer u voor een tuinhekje of -poortje de „ouderwetse" deurhengen mooier vindt, dan kunt u het automatisch sluiten bewerkstelligen door het hekje onder een enigszins schuine lijn af te hangen. Een paar centimeter verschil is voldoende om het hek in geopende toestand vanzelf terug te laten vallen.

5. Zet zo nodig op de stijl een klosje om te voorkomen dat de handgreep telkens tegen de stijl klapt en daardoor vervormd zou taken. Het zal van de situatie afhangen of dit nodig is. Wanneer u bijvoorbeeld een bestaand hekje op deze wijze afhangt, moet u dit even bekijken.

6. Nog een alternatief om een hekje met „hengen" zelfsluitend te maken: plaats het onderste scharnier op een klosje van enkele centimeters dik. Bevestig dit voldoende stevig. Kies voor een tuinhekje altijd scharnieren en ander beslag dat redelijk tegen roest beveiligd is, bijvoorbeeld verkoperd.



Ank Slapka

Lekker... vegetarisch

Vandaag wil ik u mijn favoriete menu toevertrouwen; het oogst bij mijn tafelgenoten altijd veel succes!

Antipasto vegetariano
Fettucine of Tagliatelle à Gorgonzola Mango parfait

Antipasto vegetariano:

4 middelgrote tomaten; 1 krop sla; 1 middelgrote meloen; 2 middelgrote uien; 1 groene paprika; 1 rode paprika; 1 blikje artichokken harten (12 st.); 100 g zwarte olijven; 100 g groene olijven; 200 g gorgonzola (It. kaas)

Was de sla en centrifugeer deze droog, leg de sla vervolgens op een dekschaal. Snij de gewassen tomaten in ringen hierop, dan de schoongemaakte uien in ringen gesneden ook er op, dan de schoongemaakt paprika's in repen, verdeel de olijven er over heen en de artichokken harten en de meloenbolletjes.

Maak een dressing van azijn, olie, peper en zout en giet deze over de salade. Snipper tot slot de Gorgonzola in kleine brokjes er over heen. Dien de salade op met bruin stokbrood en een potje kruidenboter.

Fettucine of Tagliatella à Gorgonzola:

500 g Fettucine of Tagliatelle (kleurloos) (Dit is een soort platte spaghetti); 400 g Gorgonzola; ½ l droge Frascati (of andere droge witte wijn); ¼ dl slagroom; 1 eetl. boter; 1 theel. vers gemalen peper.

Kook de Fettucine of Tagliatelle in ruim kokend gezouten water ± 5 min. onder omscheppen op klein vuur, laat deze dan uitlekken met de deksel op de zeef om afkoelen tegen te gaan.

Smelt – au bain marie – de Gorgonzola en de boter. Klop de helft van de slagroom stijf en giet de andere helft bij de Gorgonzola. Verwarm de wijn en giet ook deze bij het kaasmengsel. Schep tot slot de stijfgeklopte slagroom er door en maal de peper er over heen. Schep de saus nog eenmaal goed door elkaar en dien deze apart met de Fettucine of Tagliatelle op.

Mango parfait:

1 grote mango, zeer rijp; 3 eierdooiers; 75 g poedersuiker; 1 zakje vanillesuiker; 2 theelepels citroensap; 1½ dl slagroom; snufje zeezout (eventueel 2 passievruchten).

Klop de dooiers los met poeder- en vanillesuiker, zet dit mengsel au bain marie totdat de suiker is opgelost. Laat het mengsel al kloppende afkoelen. Schil de mango, halveer deze en haal de pit er uit. Druk het vruchtvlees door een fijnmazige zeef, giet het gezeefde citroensap er bij en voeg het snufje zeezout toe (dit om de smaak van de mango te accentueren). Schep het gepureerde mengsel door de stijfgeklopte slagroom. Giet het mengsel in een van te voren met koud water omgespoelde vorm met leuke decoratie in de bodem (deze komt straks boven te liggen). Zet de vorm met de parfait gedurende 1 uur in het vriesvak; draai daarna de vorm om op een dekschaal. (Om dit toetje helemaal „af" te maken, schept u de inhoud van de passievruchten over de parfait!).

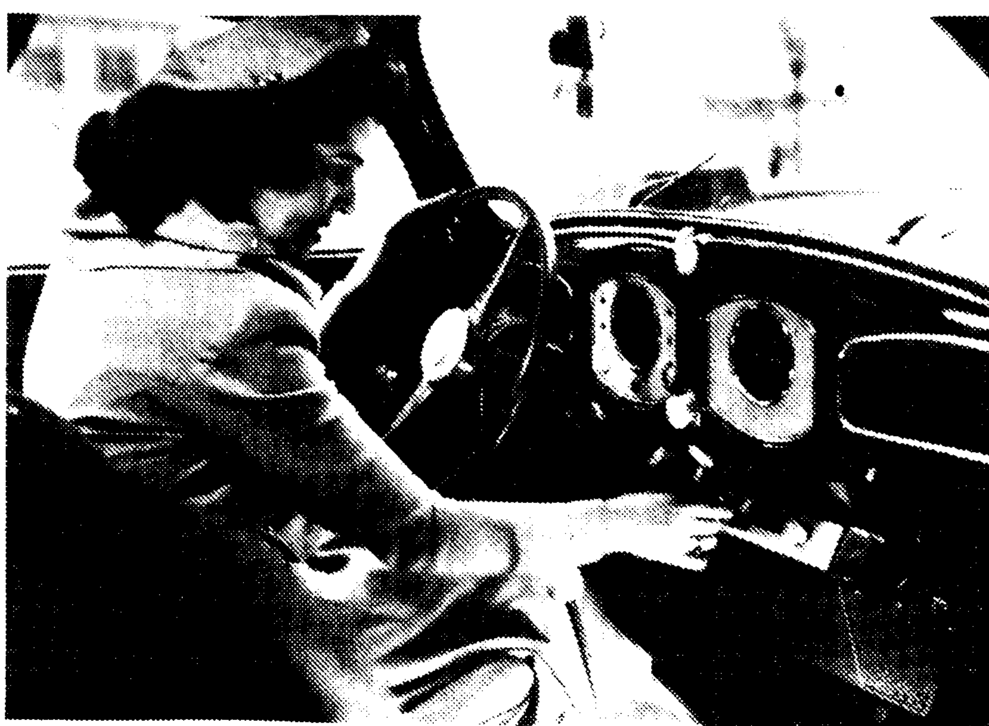
Boekje over woningisolatie

Bij Kluwer Technische Boeken, Deventer, is zojuist verschenen „Woningisolatie", waarin een aantal energiebesparende mogelijkheden voor de doe-het-zelver bijeen zijn gebracht. Het is in voor iedereen begrijpelijke taal geschreven (hetgeen van vele, vooral „officiële" geschriften over dit onderwerp niet kan worden gezegd) en de tips hebben direct betrekking op de dagelijkse praktijk.

Achtereenvolgens komen de kieren, de ramen, de radiatoren, het dak, de buitenmuren en het cv aan de orde. Allemaal belangrijke aspecten in het streven naar zo groot mogelijke beperking van energieverlies... veelal juist de dingen die vaak worden „vergeten" omdat men immers de spouw heeft laten vullen waardoor het allemaal toch in orde is?

Overigens wordt in dit boekje ook de theorie niet vergeten, zij het dan dat die uitsluitend in tabellen achterin voorkomen, zodat je als leek niet telkens wordt gehinderd door onbegrijpelijke formules. Wie zich, na het boekje aandachtig te hebben doorgenomen, echter toch eens wil verdiepen in „kreten" als warmteweerstand, diffusie enz., kan hieruit toch nog heel wat opsteken. **„Woningisolatie" is samengesteld door P. Langeveld. Het kost ƒ 19,–.**

autoinfo





● *Sinds de jaren vijftig is er heel wat veranderd wat betreft kwaliteit en afmetingen van een autoradio. Tegenwoordig kan men zonder al te veel afgeleid te worden de gewilde zender afstemmen.*

MUZIEK EN AUTORIJDEN

Een groot aantal Nederlandse automobilisten heeft een radio en/of cassetterecorder in de auto. Vaak kan de autoradio alleen maar goede diensten bewijzen, doordat we tijdig verkeersinformatie doorkrijgen en eventuele gestremde routes kunnen weren. Tot zover is de autoradio alleen maar een nuttig, misschien wel noodzakelijk iets.

Wat is echter het effekt van muziek op de rijdende mens? Slaat hij/zij met het gaspedaal de maat bij zijn lievelingsstuk? Laat hij wegdromend de oogleden zakken als de melodieën van James Last zijn oren strelen? Als 43 procent van de automobilisten zou wegdromen, 32 procent alles om zich heen zou vergeten en 13 procent agressie bij zich voelt opkomen en in de auto op zijn eigen wijze zou reageren, dan zouden de autoradio en cassetterecorder van vandaag op morgen krachtens een noodmaatregel ten strengste verboden moeten worden. Gelukkig ziet de werkelijkheid er anders uit. Nog bezit niet iedere automobilist een radio in de auto en niet iedereen heeft de radio voortdurend aanstaan.

Minder dan 50 procent beschikt over een cassetterecorder.

Mediaonderzoekers en muziektherapeuten zijn zelfs van mening, dat men over het algemeen beter rijdt met muziek. Soms echter ook slechter, wanneer men geen rekening houdt met de bijzondere voorwaarden voor het genieten van muziek in de auto.

Communicatieonderzoeker Franz Ulrich Gass zegt in een onderzoek voor het Volkswagenconcern: „Ieder van ons zweert bij zijn lievelingsmelodieën, die hem opvrolijken en die als een individueel stemmingselixer werken, of het nu marsen, smartlappen, operettemelodieën of discoklanken zijn. Als men de opzwepende ritmes buiten beschouwing laat, kan de ingeschakelde lievelingsmelodie altijd weer tot een gevoel van welbehagen bijdragen, ook achter het stuur".

Maar zelfs de programmamakers van de speciaal op de automobilisten afgestemde uitzendingen kunnen daar bijna geen rekening mee houden. Wat voor de een sfeer betekent, is voor de ander onuitstaanbaar.

Van composities met voortdurend wisselend volume echter wordt de bestuurder onrustig; bij zeer zachte melodieën heeft hij/zij behoefte de volumeknop verder open te draaien. De daarop volgende paukslag ervaart hij/zij als een oorvijg en hij/zij reageert daar soms op met een (ernstige) rijfout. Bij bijzonder wilde ritmes is er zelfs voor doorgewinterde rockfans gevaar in aantocht.

Conclusies

Samenvattend komen we tot de volgende conclusies: bij moeilijke verkeerssituaties, die bijzonder veel aandacht opeisen, radio en cassetterecorder uitschakelen.

Lukt het niet een zender te vinden, die u tevreden stelt op muzikaal gebied, beperk het dan tot verkeersinformatie. Wie over een cassetterecorder beschikt, dient vooral bij lange ritten en nachtritten zijn favoriete muziek van tevoren uit te zoeken. Ervaren muziektherapeuten adviseren stukken zonder zang en zonder snelle tempowisseling.

Belangrijk is een gemakkelijke bediening van het apparaat. Menigeen heeft er al voor moeten boeten dat hij temidden van het verkeersgewoel een passende zender zocht en niet kon vinden. Men dient niet terug te schrikken voor de extra kosten van een voorkeuzesysteem.

DICK ROMIJN

HEERLEN

Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op **donderdag 6 mei a.s.** 's middags om drie uur in het Grand Hotel, te Heerlen, Wilhelminaplein 17, krachtens art. 1223 lid 2 B.W. in het **openbaar, bij opbod, verkopen:**

HET WINKEL/WOONHUIS

gelegen te **Heerlen** aan het **Emmaplein 9-10,** kad. bek. gem. Heerlen Sectie D nr. 8565, groot 2.18 are.
Indeling: begane grond: winkelruimte ± 150 m2, toilet en bergkast:
1ste verdieping: winkelruimte ± 80 m2;
2de verdieping: winkel/woonruimte ± 80 m2;
zolder: te bereiken via vliezotrap.
Het pand is voorzien van gas-c.v.
Aanvaarding: in eigen gebruik na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande, dat de koper zich op zijn kosten en voor zijn risico het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse der veilingakte.
Betaling: koopsom uiterlijk 17 juni 1982.
Bezichtiging: dinsdag 27 april en maandag 3 mei telkens van 16.00 tot 18.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).
B.T.W.: is op grond van de ontvangen gegevens niet verschuldigd.
Desgewenst dienen gegadigden een verklaring van hun bankrelatie te overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

GEMEENTE VOERENDAAL

VERKOOP WOONHUIS

Het gemeentebestuur van Voerendaal is voornemens om **d.m.v. inschrijving** te verkopen het vrijstaand woonhuis (voormalige ambtswoning) met opstallen – c.e.a. met ondergrond en tuin – staande en gelegen aan het adres **Hoolstraat 6** te Voerendaal, kad. bekend Sektie A, nrs. 3310 + 3311, groot 1.038 m2, inhoud ca. 650 m3.
Het pand bevat: hal met garderobe en toilet, ontvangst- c.q. kantoorruimte, keuken, bijkeuken en een grote L-vormige woonkamer met open haard; 3 grote en 2 kleinere slaapkamers, badkamer, kelder en garage (voor 2 auto's).
De woning is voorzien van c.v.installatie (gas) en is vrij te aanvaarden.

Inschrijvingen dienen te geschieden **vóór 15 mei 1982** aan het gemeentebestuur van Voerendaal. Postbus 23000, 6367 ED Voerendaal.

Afspraken voor bezichtiging c.q. nadere informatie: Raadhuis Voerendaal (tel. 045 - 753399, tst. 37).

OUDE BOERDERIJ TE LIMBRICHT

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans

te Geleen of hun plaatsvervanger zullen op donderdag 29 april 1982, om 15.00 uur, in café Salden aan de Platz 7 te Limbricht, krachtens bevel van de arrondissementsrechtbank te Maastricht conform het bepaalde in artikel 1122 van het B.W., bij opbod in het openbaar verkopen: oude boerderij met stallen, een en ander met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Limbricht, thans gemeente Sittard aan de Steenstr. 7, kadastraal bekend als gemeente Limbricht, sectie A, nummer 4187, groot 11.20 are.
Het perceel is geschikt als bouwterrein.
De boerderij is momenteel leeg en kan worden aanvaard na betaling der koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 11 juni 1982.
Bezichtiging: op de maandagen 19 en 26 april 1982 van 16.00 uur tot 17.00 uur en verder na afspraak met genoemd notariskantoor te Geleen.
Nadere inlichtingen worden verstrekt door genoemd notariskantoor gevestigd te Geleen, Kummenaedestraat 60, tel. 04494-47175.

NOTARIS MR. C.G. SMEETS te MAASTRICHT

zal op maandag, 10 mei 1982 om 11.00 uur v.m. in de Grote Sociëteit, te Maastricht, Vrijthof 36 in opdracht van de faill.-curator MR. M. MOSZKOWICZ sr. te Maastricht krachtens art. 58, jo 176 Faill.Wet in het Openbaar bij opbod verkopen:

MAASTRICHT

Kavel 1: Het monumentale herenhuis met open plaats **van Hasseltkade 13,** kad. bek. Gem. Maastricht, sectie A, nr. 7234 (M) ged., groot ong. 3 are.
Ind.: beg. gr.: hall, 2 grote kamers ensuite met rijk versierde plafonds, ant. deuren en lambr., zijkamer, keuken, 2 toil., monumentale trap; 1e verd.: grote kamer 13.50x4.30 m met open haard en ant. deuren, zijkamer, hall, keuken, toilet; 2e verd.: 4 grote slaapk., badk. 3e verd.: grote geheel beschoten zolder.
Kavel 2: De achterbouw met tuin en schuur, gelegen **aan de Raamstraat,** grenzend aan kavel 1, kad. bek. Gem. Maastricht, sectie A, nr. 7234 (M) ged., groot ong. 2.50 a. dient geheel gerenoveerd te worden, alsmede de kelders kad. bek. Gem. Maastricht, sectie A, nr. 7235-A-9.
Kavel 3: De loods met ondergrond, gelegen **aan de Raamstraat,** grenzend aan kavel 2, kad. bek. Gem. Maastricht, sectie A, nr. 7134, groot 83 ca.
Javel 4: De combinatie van de Kavels 2 en 3.
Kavel 5 tot en met 12: Acht appartementen, elk appartement wordt afzonderlijk geveild, elk bestaande uit: zitkamer met open keuken, badkamer, slaapk., hall, berging, gelegen **van Hasseltkade** nr. 14, 14a, b, c, d, e, f en 15, kad. bek. Gem. Maastricht, sectie A, nrs. 7235-A-1 tot en met 8.
Kavel 13: De combinatie van de kavels 5 tot en met 12.
Kavel 14: De combinatie van alle voornoemde en aaneengesloten liggende kavels.
Bestemming: vlg. bestemmingsplan: kantoren, hotels, restaurants en wonen; evt. toestemming ex art. 56 Woningwet (onttrekking van woonruimte) dient te worden aangevraagd voor kavel 1 (1e en 2e verd.), kavel 2 en kavels 5 t m 12.
Aanvaarding: alle kavels vrij en ontruimd na betaling koopprijs.
Betaling: koopprijs uiterlijk 30 juni 1982.
Bezichtiging: di. en do. van 2-4 uur met toegangsbewijs af te halen ten kantore van notaris Mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht, tel. 12373, alwaar nadere inlichtingen.

HEER-MAASTRICHT NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op dinsdag 27 april aanstaande des morgens om 11.00 uur precies in de „Groote Sociëteit" te Maastricht, Vrijthof 36 op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN GEMEENTE HEER

Het appartementsrecht, rechtgevend op het uitsluitend gebruik van een vierkamerflat, gelegen op de tweede verdieping, met berging en toebehoren, aan de Adelbert van Scharnlaan H 9, kadastraal bekend als Gemeente Heer sectie A nummer 8780 A 22, uitmakende een/achtenveertigste gedeelte in de gemeenschap bestaande uit flatgebouw met toebehoren en ondergrond.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 juni 1982.
Aanvaarding: onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst. Huurprijs ƒ 523,03 per maand, exclusief servicekosten.
Bezichtiging: maandag 26 april aanstaand evan 10.00 tot 11.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van Notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West. Tel. 045-411945.

NOTARIS MR. C.G. SMEETS TE MAASTRICHT

zal op vrijdag 7 mei 1982 om 12 uur v.m. in de Grote Sociëteit, Vrijthof 36, Maastricht, krachtens art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

VRIJSTAAND RIANT GELEGEN WOONHUIS RECOLLECTENWEG 20, SINT PIETER-MAASTRICHT

Kavel 1: (geheel gerenoveerd) met garage en grote tuin, kad. bek. Gem. St.-Pieter, sectie B, nr. 3830 ged., groot ong. 16 a 80 ca
kavel 2: Perceel bouwland aan de Recollectenweg, grenzend aan kavel 1, kad. bek. Gem. St.-Pieter, sectie B, nr. 3830 ged., groot ong. 8 are.
Indeling woonhuis: beg. grond: grote woonkamer, keuken, 2e woonkamer en keukentje; 1e verd.: 4 slaapk. en 2 badk.; grote zolder en kelder, c.v. (gas).
Aanvaarding: huis met tuin na betaling koopprijs, zo nodig met behulp van grosse van de akte van veiling; bouwland onder gestanddoening van de lopende pachtovereenkomst.
Betaling koopprijs: uiterlijk 15 juni 1982
Bezichtiging: di. en do. van 2-4 uur, met toegangskaart af te halen ten kantore van notaris Mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht tel. 12373, alwaar nadere inlichtingen.

NEERBEEK-BEEK

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans

ter standplaats Geleen, zullen op woensdag 28 april 1982, om 16.00 uur in Hotel Kempener aan de Prins Mauritslaan 22 te Beek L., ex artikel 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

woonhuis

met garage en verdere opstallen, een en ander met ondergrond, erf en tuin gelegen te Neerbeek-Beek L. aan de Langweide 22, kad. bek. gem. Beek, sectie I, nummer 450, groot 2.75 are.
Indeling: begane grond: grote woonkamer met open keuken, hal en toilet, 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met toilet, vaste wastafel en ligbad, zolder: c.v. (gas)ketel, bergruimte en hobbyzolder.
Het woonhuis is momenteel **geheel ontruimd** en kan worden aanvaard na betaling der koopprijs, welke betaling dient te geschieden op uiterlijk 11 juni 1982.
Bezichtiging na afspraak met het notariskantoor, Kummenaedestr. 60, Geleen. Tel. 04494-47175, waar verdere inlichtingen kunnen worden ingewonnen.

ZAKENPAND MET BOVENWONING TE BRUNSSUM/TREEBEEK

Notaris Tomlow te Heerlen

zal op 29 april 1982 om 15.00 uur in het Pancratiushoes te Heerlen, Nobelstraat 33, ex art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE BRUNSSUM

het zakenpand met bovenwoning met tuin, gelegen te Treebeek, Schildstraat nummer 6, kad. gemeente Brunssum, sectie C nummers 4804 en 4844 te zamen groot 2,87 are.
Het geheel omvat:
begane grond: winkelruimte ±120 m², toilet, kas, kelder;
bovenwoning: 1e verdieping: woonkamer met open haard en open keuken, badkamer, bijkeuken, bergruimten;
2e verdieping: 4 slaapkamers met berghok.
Het pand is vrij te aanvaarden terstond na betaling van de koopprijs, welke moet worden voldaan uiterlijk 10 juni a.s. Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging 20 april, 22 april en 27 april, telkens van 14.00 uur tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen te verkrijgen ten kantore van de notaris, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044.

MR. L.J.E. PIEK NOTARIS TE SUSTEREN

zal op woensdag 28 april 1982 om 3 uur n.m. in het gemeenschapshuis te Roosteren, ten verzoeke van zijn opdrachtgever, krachtens art. 1223 BW, bij opbod in het openbaar verkopen:

ROOSTEREN:

Het halfvrijstaande woonhuis met garage gelegen Steenakker 8, kad. gem. Roosteren, sectie G, nr. 92, gr. 4.20 are.
De koopprijs dient uiterlijk 1 juni 1982 te worden voldaan. Aanvaarding na betaling van de koopprijs vrij van huur en geheel ontruimd. Bezichtiging in overleg met notaris. Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Piek, Molenlaan 41, tel. 04499-1223.

HOESBROEK-HEERLEN

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **dinsdag 4 mei as. om 14.00 uur** in Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek ex artikel 1223-2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS MET TUIN

Emmastraat 37 te Hoensbroek, gemeente Heerlen kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 3319, groot 4 are 9 centiare, omvattende:
Parterre: hal met meterkast, woonkamer, kleine werkkamer, grote keuken, toilet, douche, bijkeuken en twee bergingen.
1e verdieping: overloop met vier slaapkamers
2e verdieping: zolder, bereikbaar via vaste trap.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming (gas).
Aanvaarding: Na betaling van de koopsom uiterlijk 10 juni as. Er is geen huurcontract.
Bezichtiging: op de zaterdagen 24 april en 1 mei telkens van 16.00 tot 17.00 uur.
Nadere inlichtingen (o.a. m.b.t. gevestigde erfdienstbaarheden) ten notariskantore Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

NOTARIS P.L.H. PIJLS te WITTEM

zal op dinsdag 27 april 1982 des nam. om 3 uur precies, in café Revi te Partij, gemeente Wittem, Partijerweg 21, cfm. art. 1223 lid 2. van het B.W. bij opbod in het Openbaar Verkopen:

WITTEM

half-vrijstaand woonhuis, stal, erf en tuin, plaatselijk bekend Partijerweg 47b., kadastraal bekend als gemeente Wittem, sectie B nummer 5065, groot 5 are 65 centiare; het pand, bouwj. ± 1970, is mooi gelegen, goed onderhouden en voorzien van c.v. (gas).
Het is gedeeltelijk uitgevoerd met „schoonmetselwerk".
Indeling: Begane grond: ruime hal, keuken, grote L-vormige woonkamer, gedeeltelijk met parket belegd, en uitgevoerd met veel schoonmetselwerk, toilet en berging;
Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met toilet, zolder bereikbaar via vliezotrap.
Aanvaarding: vrij van huur na betaling der koopsom.
De koper kan, zo nodig, op zijn kosten de ontruiming vorderen krachtens de grosse der veilingakte.
Betaling: vóór of uiterlijk op 15 juni 1982.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen, betreffende hun financiële gegoedheid.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag nam. van 2.00-3.30 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door de not. vnd. te wiens kantore Wittemer Allee 30, nadere inlichtingen verkrijgbaar zijn. Tel. 04450-1471.

NOTARIS P.L.H. PIJLS TE WITTEM

zal op donderdag 6 mei 1982 des nam. om 3.00 uur precies, in Hotel-Rest. Suisse, Maastrichterlaan 63 te Vaals, cfm. art. 1223 lid 2. van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

GEMEENTE VAALS

woonhuis met garage en tuin, Camilluspark 23, te Vaals, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie E nummer 786, groot 2,85 are.
Het pand is mooi gelegen, goed onderhouden en voorzien van c.v.
Indeling: begane grond: hal, grote woonkamer met open keuken.
Eerste verdieping: drie ruime slaapkamers, grote badkamer met toilet.
Zolderkamer, bereikbaar via vaste trap.
Aanvaarding: vrij van huur na betaling der koopsom.
Betaling: voor of uiterlijk op 25 juni 1982.
Bezichtiging: op woensdag en vrijdag nam. van 2.00-3.00 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door de not. vnd.
Nadere inlichtingen: verkrijgbaar ten kantore van de notaris, Wittemer Allee 30, tel. 04450-1471.

GELEEN NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op dinsdag 27 april aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in Hotel de Kroon te Geleen, Raadhuisstraat 21 op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN GEMEENTE GELEEN

Het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woning gelegen op de derde verdieping met kelder in het souterrain en verdere aanhorigheden, aan de Jos Klijnenlaan nummer 248, kadastraal bekend Gemeente Geleen, sectie F nummer 3404 - A 10 uitmakende een/zestiende gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het flatgebouw met toebehoren.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 juni 1982.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopsom.
Bezichtiging: maandag 19 en maandag 26 april aanstaande telkens van 15.00 uur tot 16.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van Notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 Kerkrade-West, tel. 045-411945.

NOTARIS MR. C.G. SMEETS te MAASTRICHT

zal op dinsdag 11 mei 1982 des nam. om 2 uur in Hotel Amicitia, Markt 9 Hoensbroek, krachtens art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE HOENSBROEK INDUSTRIETERREIN DE KOUMEN

het bedrijfsgebouw met aangebouwde woning, oprit en open terrein, De Koumen 15, kad. bek. gem. Hoensbroek, sectie B, nrs. 3557 en 3558 ged., groot ong. 24 are.
Indeling: bedrijfshal 15 x 20 meter, gedeeltelijk voorzien van verdiepingsvloer en enkele tussenmuren, kantoor 6,30 x 7,20 m. archiefruimte 2,80 x 3,60 m.
Woning: hal met toilet, zit-eetkamer met open keuken, totaal oppervl. ong. 45 m2, 5 slaapk., badk.
Afbouw: c.q. afwerking is nog niet geheel voltooid.
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling koopprijs, zo nodig met behulp van de grosse van de veilingakte.
Betaling: koopprijs uiterlijk op 22 juni 1982.
Bezichtiging: na telefonisch overleg met notaris mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht, tel. 12373, alwaar nadere inlichtingen.

OBBICHT

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

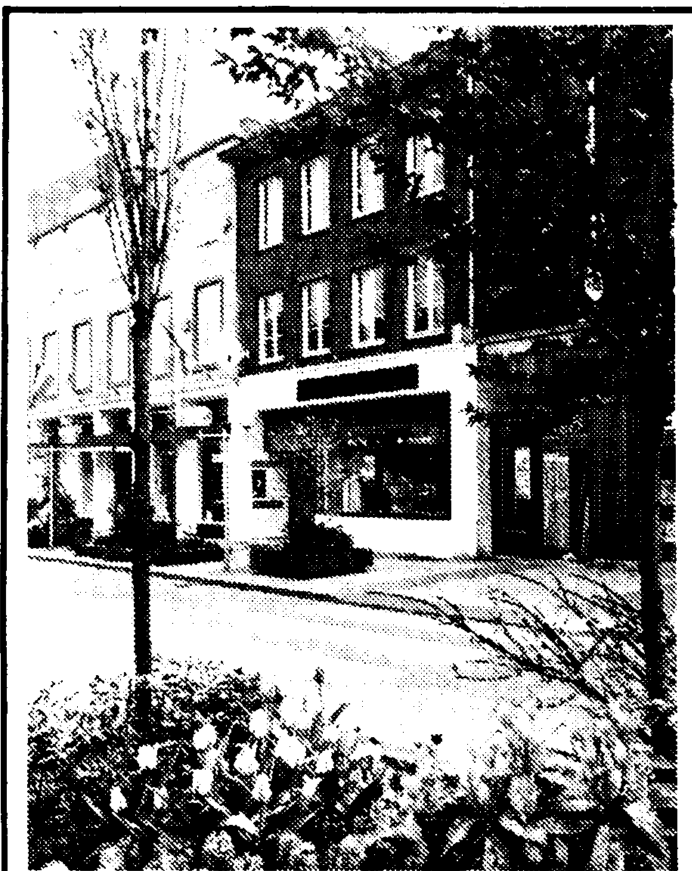
zal ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster ex art. 1223.2 B.W. op Dinsdag 27 april 1982 om 15 uur in het Gemeenschapshuis, St.-Willibrordusstraat 8 te Obbicht, in het openbaar bij opbod verkopen:
Het woonhuis met verdere opstallen, erf, tuin en weg aan de Bornerweg 34 te Obbicht, kad. bekend gem. Obbicht en Papenhoven sectie B nrs. 4014-4015 en 4016 tezamen groot 3.40 aren;
Indeling: gang, kamer, keuken, bijkeuken, badkamer en w.c.
1ste verd. 3 slaapkamers, vaste trap naar beschoten zolder; e.e.a. voorzien van c.v.
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van de koopprijs en kosten, zonodig met behulp van de grosse van de veilingakte;
Betaling koopsom: uiterlijk op 8 juni 1982, ten kantore van de notaris;
Bezichtiging: met toegangsbewijs af te halen op het notariskantoor;
Nadere inlichtingen: kantoor notaris Claessens, Walramstr. 24 te Sittard. tel. 04490-10547.

TE KOOP SITTARD TE HUUR

NIEUWE BEDRIJFSRUIMTE

Bebouwde oppervlakte 1680 m², voor uitbreiding beschikbaar tot totaal 15.000 m².
Zeer gunstige ligging met aansluiting op E9.

Nadere informaties:
Belangengemeenschap Keulers B.V.
Postbus 309 6130 AH Sittard
Tel. 04490-16533



TE HUUR (GELEEN)

groot zakenpand

(opp. 200 m²), onderkelderd. Ruime bovenwoning (eigen opgang), zolder 60 m². Apart of in combinatie (totaal ƒ 3000,– p.m.). Het geheel verkeert in uitstekende staat.

INLICHTINGEN: drs. Ruyters, Sittard, 04490-19151.
Buiten kantooruren 04494-40921.

WOONHUIS TE MAASTRICHT

NOTARIS J.H.W. VERSTEEG TE MAASTRICHT

zal op donderdag 6 mei 1982 om 11.00 uur in de Groote Sociëteit aan het Vrijthof 36 te Maastricht, ten verzoeke van zijn opdrachtgever krachtens artikel 1223 B.W. bij opbod en afslag in één zitting in het openbaar verkopen:

WOONHUIS MET GARAGE EN TUIN

gelegen aan de Neptunushof 72 te Maastricht, kad. Maastricht sectie K nummer 4027 groot 2,30 are, omvattende:
Begane grond: hal met toilet, L-vormige woonkamer en keuken.
Eerste verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met tweede toilet.
Tweede verdieping: (bereikbaar via vaste trap) mansardekamer en bergruimte.
Het pand is voorzien van c.v. (gas). De koopprijs dient uiterlijk op 11 juni 1982 te worden voldaan.
Aanvaarding – vrij van huur en/of andere gebruiksrechten – na betaling van de koopprijs. Bezichtiging in overleg met notariskantoor: Vrijthof 20, Maastricht, tel. 043-17174.

GELEEN

De notarissen mr. E.M. Huyben en Mr. A.H.G. Wagemans te Geleen

zullen op **donderdag 6 mei 1982** om **15.00 uur** in café „De Paesjstal" aan de Bloemenmarkt 39 **te Geleen** ex artikel 1223 BW bij opbod in het openbaar verkopen:

woonhuis met garage en stal

ondergrond erf en tuin, gelegen te Geleen aan de Esdoornstraat 15, kad. bek. als gemeente Geleen sectie G nummer 1710, groot 4,12 are.
Indeling:
Begane grond: hal, toilet, woonkamer, keuken.
1e verdieping: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad.
2e verdieping: 2 zolderkamers te bereiken via vaste trap.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding na betaling der koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 17 juni 1982.
Ontruiming kan zonodig gevorderd worden krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: op de maandagen 26 april en 3 mei 1982, van 16.30 - 17.30 uur en verder na afspraak met genoemd notariskantoor.
Nadere **inlichtingen** worden verstrekt door genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60 Geleen. Tel. 04494-47175.

HEER-MAASTRICHT

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **vrijdag 7 mei** as. des morgens om **11.00 uur** precies in de „Groote Sociëteit" **te Maastricht,** Vrijthof 36 op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN: GEMEENTE HEER:

het **appartementsrecht,** rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de vierkamerflat met berging en toebehoren, staande en gelegen aan de Adelbert van Scharnlaan H4 te Heer, kadastraal bekend Gemeente Heer, sectie A nummer 8780 A11, uitmakende de één/acht en veertigste (1/48) onverdeeld aandeel in de gemeenschap van flatgebouw met toebehoren.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 juni 1982.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: woensdag 28 april en dinsdag 4 mei as. telkens van 15.00-16.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel. 045-411945.

MODERNE NIEUWBOUW BEDRIJFSRUIMTEN TE HUUR IN HEERLEN

Prima ontsloten nabij stadscentrum. Geschikt voor vele doeleinden; kantoor, showroom, ambacht, handel, groothandel, gezondheidszorg, horeca, etc.

Afwerking en afmeting in overleg te bepalen.

Inl.: Brouwers Geleen Beheer B.V.
Frans Erenslaan 15, 6161 JE Geleen.
Tel. 04494-46770.

TE HUUR:

Modern kantoorpand/winkelpand met bovenwoning aan het Stationsplein 11 te Roermond.

Indeling:
Parterre: kantoor/winkel met aparte spreekkamer, keuken en sanitaire voorziening. Patiotuin.
1e etage: vergaderkamer en twee kantoorruimtes met dubbele sanitaire voorziening.
2e/3e etage: woonruimte (niet verbouwd).
Het pand is onderkelderd, voorzien van c.v. en zonweringen.

Huurprijs nader overeen te komen.

Te bevragen bij:
Westland/Utrecht Hypotheekbank NV, Stationsplein 11 te Roermond. B.J. Willemsen, 04750-32844, en/of Westland/Utrecht Hypotheekbank NV Maastricht. G.M.J.H. v/d Akker, 043-54066 tussen 9.00 en 17.00 uur. Na 18.00 uur B.J. Willemsen 04750-25905.

BERG EN TERBLIJT
Aan de bosrand gelegen VRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., oprit en 465 m² tuin. ƒ 168.000,– k.k.

MECHELEN/HOOFDSTRAAT
Goed gelegen en geheel gemod. WOONHUIS (woonkamer m. parket, 4 slaapk., badkamer). ƒ 93.000,–.

ULESTRATEN/JULIANASTRAAT
HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met gas-c.v., garage en prachtig aangelegde tuin (550 m²) met optimale privacy. ƒ 149.000,– k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG.
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

ULESTRATEN/GROOT BERGHEM
Prima onderhouden MODERNE BUNGALOW met optimale isolatie en veel extra's. Zeer mooie ligging met vrij uitzicht. ƒ 219.000,– k.k.

VALKENBURG/BERGSTRAAT
Temidden van het bos gelegen VRIJSTAANDE BUNGALOW met c.v., dubbele garage, oprit en tuin. ƒ 195.000,– k.k.

VALKENBURG/STRABEEK
Uitstekend gelegen VRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., inpandige garage en 636 m² aangelegde tuin met vrij uitzicht in het Geuldal. ƒ 205.000,– k.k.

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*
KOOP VERKOOP HUUR VERHUUR HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN BEHEER ALLE TAXATIES

EYS-WITTEM: Halfvrijstaand woonhuis met garage/berging en grote tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 5 slaapkamers (alle met vaste wastafel), doucheruimte. Goed onderhouden. Koopprijs: ƒ 90.000,– k.k.

EIJGELSHOVEN: Goed gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage (souterrain) en mooie tuin. Ind. o.a.: royale entree, L-vormige woonkamer (ca. 40 m²) met open haard, studeerkamer, keuken met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer, hobbyruimte, grote bergruimte. Vraagprijs: ƒ 197.500,– k.k.

HEERLEN-ZUID: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 40 m²), keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Goed onderhouden. Bouwjaar 1970. Vraagprijs: ƒ 119.000,– k.k.

HOENSBROEK: Geschakelde woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer eetkamer/keuken (opp. ca. 40 m²) met plavuizenvloer, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs: ƒ 139.000,– k.k.

HOENSBROEK: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging, tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar ca. 1967. Ind. o.a.: woonkamer, luxe keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs: ƒ 98.500,– k.k.

KERKRADE: Type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Bouwjaar ca. 1980. Luxe afwerking. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer met open haard, luxe keukeninrichting met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, zolder te bereiken via een vaste trap (mogelijkheid 4e slaapkamer). Vraagprijs: ƒ 195.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: Woonhuis met gas-c.v., tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, bijkeuken/berging, vier slaapkamers, badkamer. Bouwjaar 1974. Goed onderhouden. Koopprijs: ƒ 105.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: Zeer goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Nabij mooi recreatiegebied. Bouwjaar 1978. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder, te bereiken via een vaste trap (mogelijkheid 4e slaapkamer). Koopprijs: ƒ 149.500,– k.k.

KERKRADE-WEST: Groot halfvrijstaand woonhuis met olie-c.v., dubbele garage en grote tuin (opp. ca. 880 m²). Ind. o.a.: geheel onderkelderd. Royale hal, woonkamer (ca. 40 m²), keuken, studeerkamer, bijkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 197.500,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: doorzonkamer, keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 97.500,– k.k.

SCHAESBERG: Groot halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1980, met gas-c.v., dubbele garage en tuin. Royaal van afmeting. Veel extra's. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, royale entree, woonkamer (ca. 52 m²) met open haard en parketvloer, komplete luxe keukeninstallatie met apparatuur. Vier slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, douche, zolder. Vraagprijs: ƒ 295.000,– k.k.

SCHAESBERG-CENTRUM: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1974. Ind. o.a.: T-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 127.500,– k.k.

SCHAESBERG-EIKSKE: Hoekwoning met gas-c.v., garage. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parket, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Zeer goed onderhouden. Bouwjaar: 1971. Vraagprijs: ƒ 122.500,– k.k.

SIMPELVELD: Halfvrijstaande souterrainwoning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open verbinding naar keuken, hardhouten kozijnen. Bijkeuken, vier slaapkamers, badkamer, zolder. Bouwjaar 1975. Koopprijs: ƒ 129.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand royaal woonhuis met gas-c.v., grote garage en tuin met weiland. Voor meerdere doeleinden geschikt. Ind. o.a.: kelder. **Begane grond:** 2 kamers, badkamer, keuken + bijkeuken. **1e en 2e verdieping:** royale L-vormige woonkamer (opp. ca. 35 m²), aparte eethoek, goed uitgevoerde keuken, 2 slaapkamers. Koopprijs: ƒ 145.000,– k.k.

WINKEL- EN KANTOORRUIMTEN

EYGELSHOVEN-CENTRUM: Woon-/winkelhuis, gelegen aan de markt. Goede parkeergelegenheid. Voor vele branches geschikt. Winkelruimte met magazijn ca. 105 m² opp. Kelder. 1e en 2e verdieping: 6 kamers en zolder. Vraagprijs: ƒ 159.000,– k.k.

HEERLEN-CENTRUM: Kantoorruimte te huur. 1e en 2e verdieping bestaande uit o.a.: 7 kamers, keuken en 2 toiletten. Totale opp. ca. 125 m². Huurprijs: ƒ 900,– per maand.

KERKRADE-WEST: Winkel met bovenwoning (aparte ingang), gas-c.v. en tuin. Totale opp. winkel ca. 70 m². Berging. Bovenwoning (verhuurd voor ƒ 600,– per maand) met L-vormige woonkamer/keuken, 2 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 95.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand (voormalige winkel) woonhuis met gas-c.v. Gerenoveerd. Voor meerdere doeleinden geschikt (o.a. kantoor/winkel e.d.). Ind. o.a.: kelder, 7 kamers, badkamer, doucheruimte, zolder. Vraagprijs: ƒ 95.000,– k.k.

KERKRADE-CENTRUM: Te huur winkel-/kantoorruimte. Voor vele doeleinden geschikt. Nieuwbouw. Totale opp. ca. 145 m², inclusief keukenunit, toilet, gas-c.v. Huurprijs: ƒ 14.500 en ƒ 18.500,– per jaar.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon 045 414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

peters

Peters & Partners
Makelaars en Taxateurs
Onroerend Goed

Agnes Printhagenstraat 36 / hoek Mauritslaan, 6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 4 81 91
Kantooruren dagelijks van 9-12.30 en 13.30 - 18 uur. 's Zaterdags van 10-13 uur



OBBICHT, Karel van Bronkhorstlaan
In mooie wijk aan groenvoorziening gel. ruim halfvrijst. nieuwbouw woonh. met inpandige gar. en c.v. Ind.: kelder, hal, woonk. 40 m² met open haard, keuken, bijkeuken, 4 royale slaapk., badk. 3,55x2,00/3,00 m met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Hardhouten ramen en kozijnen. Geh. pand dubb. beglazing. Inh. ± 670 m³. Perc. opp. ± 365 m².
Koopprijs: **ƒ 160.000,– v.o.n.**
Aanv. op korte termijn.

GELEEN, Rijksweg Zuid
Ruim modern woonh. m. gar. en grote tuin m. optimale privacy. Ind. souterrain: prov. kelder, c.v.-kelder, kelder, hobby-ruimte 10,60x3,60/2,80 m. Parterre: ruime hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken, L-vormige woonk. 45 m² met open haard en plavuizen vloer, 4 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Geh. pand dubbel beglaasd. Perc. opp. 625 m².
Koopprijs: **ƒ 185.000,– k.k.** Aanv. in overleg.

STEIN, Schinekstraat
Vrijstaand woonhuis met garage op 381 m² grond. Ind.: kelder, hal, toilet, woonk., keuken, serre, 4 slaapk., douche, zolder. Pand is geïsoleerd en met c.v.-gas. Flinke achtertuin.
Vraagprijs **ƒ 132.500,– k.k.**
Aanvaarding in overleg.

ECKELRADE
Landelijk gelegen vrijst. landhuis met buiten manege en paardenboxen. Ind.: kelder, hal, woonkamer ± 56 m², open haard, oudholl. plafond, keuken met komplete luxe installatie, hobbykamer, grote garage, 4 slaapk., badk. met ligbad, douche, v.w. en toilet. Aparte bijwoning best. uit: woonk., keuken, 1 slaapk., badk. Pand is van binnen zeer apart van uitvoering. Perc.opp. 670 m². Bwj. '79. Pand grenst aan de achterkant aan weilanden.
Koopprijs: **ƒ 350.000,– k.k.**
Aanv. in overleg.



WIJNANDSRADE, Langweide
Uitstek. gelegen vrijst. bungalow met inpandige gar., op een perceel van 593 m². Ind. sout.: hal, klein kantoor, gar., prov.-kelder, luxe badk. (Schock). Parterre: hal met marmeren vloer, toilet, bergkast, L-vorm. woonk. met parketvloer, aparte zitkamer met open haard, wanden in schoonmetselwerk en sierpleister, plavuizenvloer, luxe moderne keuken voorz. van alle app., 3 slaapk. waarvan 2 met parketvloer, overdekt terras. Achtertuin met voll. privacy. Geh. pand is geïsoleerd, dubbel beglaasd en uitgev. in hardhout.
Vraagprijs **ƒ 235.000,– k.k.**
Aanvaarding medio juli 1982.

STEIN, Molendijk
Uniek gelegen luxe uitgev. halfvrijst. landhuis. Ind. sout: hal, hobbyruimte, garage voor meerdere auto's. Parterre: ruime hal, toilet, woonk. (± 51 m²), 2 niveau's, open haard, ged. plavuizen vloer, keuken (6,80x3,08 m), luxe en geh. kompl. inr. 1e Verd.: 3 ruime slaapk., badk. (4,40x2,48 m), ligbad, douche, 2e toilet en v.w. op zuil, zolder. Geh. pand dubb. beglazing, geïsoleerd en hardhouten ramen en kozijnen. Veel schoonm.werk en schroten plafonds. Perc.opp 395 m². Bwj. '79. Prachtig vrij uitzicht a.d. voorzijde.
Koopprijs: **ƒ 275.000,– k.k.**
Aanv. 1-8-'82, evt. eerder.

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van ƒ 80.000,– tot ƒ 140.000,– in alle plaatsen.

EYGELSHOVEN, Laurastraat
Zeer luxe en degelijk afgew. vrijstaand woonhuis met garage en flinke tuin (zuid). Ind.: kelder, hal met marmervloer, woonkamer (35 m²) met open haard, parketvloer, keuken (3,80x2,75 m) met kompl. luxe inrichting, verwarmde garage in spouw, berging, 3 ruime slaapk., badkamer m. ligbad, douche en 2e toilet en v.w. op zuil, zolder. Perc. opp. 405 m². Bwj. '77. Alle houtwerk is hardhout. Pand is geïsoleerd en ged. dubbel beglaasd.
Koopprijs: **ƒ 185.000,– k.k.** Aanv. in overleg.

BRUNSSUM, Ridder Vosstraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en grote tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, woonk. met open haard, parketvloer en oud-holl. plafond, keuken, berging, 3 slaapk., prachtige badkamer m. ligbad, douche en v.w., zolder via vaste trap. Perc. opp. 349 m². Pand is in 1980 voll. gerenoveerd en ligt aan groenvoorziening.
Koopprijs: **ƒ 115.000,– k.k.** Aanv. in overleg.

HOENSBROEK, Nieuwstraat
Halfvrijst. woonh. met c.v., in uitstekende staat verkerend. Ind.: hal, woonk. (35 m²) met open haard, oudholl. plafond en gedeeltelijk tegelvloer, grote keuken, toilet, 6 slaapk., keuken op 1e verd., badk., grote tuin. Perc. opp. 385 m².
Koopprijs **ƒ 95.000,- k.k.** Aanv. in overleg.

TE HUUR

SCHAESBERG, Heerlenseweg
Zeer ruim halfvrijst. woonh. met aparte kantoor- c.q. bedrijfsruimte met eigen entree. Ind. bedrijfsruimte: kelders, 2 kantoren, keuken, toilet, berging, magazijn. Woonh.: kelders, hal, toilet, woonk. met parketvloer en sierschouw, keuken, bijkeuken, kantoor, 5 slaapk. met div. v.w., badk. met ligb., 2e toilet, 2 v.w., zolder. Perc. opp. 318 m². Pand is voor div. doeleinden geschikt b.v. ass./adm. kantoor, fysiotherapie-praktijk, bank e.d.
Koopprijs: **ƒ 190.000,– k.k.**
Huurprijs: **ƒ 1.200,– p.m.**
Aanv. direkt.

GELEEN, Rijksweg Centrum
Mooie verkoopruimte ± 44 m² met dagverblijf, toilet en 2 kelder-magazijnen. Aanv. direkt.
Huurprijs: **ƒ 850,–** per maand.

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

In deze advertentie vindt u slechts een kleine greep uit ons totale aanbod. Wilt u meer zien? Vraag onze nieuwe woninggids met meer dan 500 huizen!

PRIJSKLASSE TOT f 130.000,-

BRUNSSUM
Eengezinswoning met garage, hal met parket, toilet, L-vormige woonkamer ca. 40 m2 met parket, eethoek, keuken met aanrechtcomb., deur naar terras en tuin, berging. 1e verd. 3 slaapkamers, luxe badkamer bet. met v.w. en 2e toilet. Vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 115.000,– k.k. 6823

EYGELSHOVEN
Halfvr. woonhuis met tuin, 2 kelders, hal, toilet, woonkamer 8.20 x 5.50/4.50 met parket en open haard, keuken met compl. eiken install., terras op het zuiden. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 127.000,-- k.k. 6848

HEERLEN, Schandelerboord.
Appartement. Sout.: berging. 1e verd. woonkamer met open keuken en eetbar, badkamer met douche, v.w. en toilet, slaapkamers. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 65.000,-- k.k. 6693

HEERLEN, Heksenberg.
Tussenwoning met c.v., tuin, kelder, hal, toilet, keuken met inrichting, woonkamer, berging. 1e verd. 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. 2e verd. vaste trap naar 3e slaapkamer met bergruimte. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 85.000,– k.k. 6889

HEERLEN
Drive-in woning met c.v., garage, tuin, hal, berging, toilet, hobbykamer met deur naar tuin. 1e verd. woonkamer ca. 33 m2, keuken 13 m2. 2e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 112.000,– k.k. 6910

HEERLEN, Schelsberg.
Leuk halfvr. woonhuis met berging, kelder, bet. hal, toilet, ruime L-vormige woonkamer keuken met schroten plafond, fraai bet. badkamer met douche en v.w. 1e verd. 2 ruime slaapkamers, mogelijkheid voor 3e. Voor-, zij- en achtertuin. Aanvaarding eind 1982.
Vraagprijs f 89.000,-- k.k. 6911

HOENSBROEK
Hoekwoning met tuin, berging, kelder, hal, bet. toilet, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met zitbad en v.w., zolder. Geh. pand schrootjesplafond. Aanvaarding vrijwel direkt.
Vraagprijs f 85.000,-- k.k. incl. stoffering en rolluiken. 6818

KERKRADE, Bleyerheide.
Halfvr. woonhuis met kantoor en groot magazijn 122 m2, woonkamer 30 m2, ruime woonkeuken, groot dakterras 75 m2. 1e verd. 4 slaapkamers, ruime badkamer. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 120.000,-- k.k. 6363

KERKRADE, Gracht
Tussenwoning met c.v., berging, tuin, ruime keuken, woonkamer. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Aanvaarding 2 mnd. na koop.
Vraagprijs f 99.000,-- k.k. 6365

KERKRADE
Halfvr. woonhuis recentelijk verbouwd met o.a. kelder, gezellige woonkamer, dichte keuken, douche. 1e verd. 2 royale slaapkamers. 2e verd. 2 mansardekamers. Onderhoud goed.
Vraagprijs f 107.000,-- k.k. 6760

SCHAESBERG
Halfvr. vormalige mijnwerkerswoning met c.v., grote tuin, gang, bet. toilet, provisiekelder, bet. douche, woonkamer, woon/eetkeuken. 1e verd. 3 slaapkamers.
Vraagprijs f 99.000,-- k.k. 5872

UBACH OVER WORMS
Woonhuis met kelder, garage, c.v., entree, woon- eetkamer 38 m2 met bet. vloer, keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w., 2e toilet en aansl. w.a., vliezotrap naar bepl. zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 120.000,-- k.k. 6719

VAALS
Nabij het sportpark enkele fraai gelegen bungalowkavels in het bestemmingsplan "Vijlen". Opp. van ca. 575 tot 810 m2. Verkoopprijzen van f 84.812,50 tot f 119.475,- k.k.

PRIJSKLASSE TOT f 170.000,-

BRUNSSUM
Ruime halfvr. woning met c.v., garage/berging 44 m2, provisiekelder. Part.: entree met toilet, L-vormige woonkamer 37 m2 met balkon, deur naar terras en grote tuin, keuken. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet en aansl. w.a., vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 165.000,-- k.k. 6698

OIRSBEEK
Halfvr. woning met c.v., hal met bet. vloer, garderobe, toilet, werkkast, woonkamer 31 m2, keuken met aanrechtcomb., beiden met deur naar terras en aangelegde tuin, garage met extra berging, tot. opp. 25 m2. 1e verd. berg- en c.v.-ruimte, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 140.000,– k.k. 6816

SCHAESBERG
Zeer goed afgewerkt halfvr. woonhuis met c.v., garage, woonkamer 40 m2, keuken, bijkeuken. 1e verd. 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Zolder met 4e slaapkamer en div. bergingen. Het gehele pand is geisoleerd. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 145.000,-- k.k. 6423

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met hal, toilet, woonkamer 25 m2, keuken met moderne inr., garage, grote tuin opp. 320 m2. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd. vliering, n.b. grotendeels dubb. beglazing. Aanvaarding medio 1982.
Vraagprijs f 138.000,-- k.k. 6640

UBACHSBERG
Halfvr. woonhuis met c.v., hal, bet. toilet, keuken met inrichting, woonkamer met open haard en deur naar tuin. 1e verd. 3 slaapkamers, bet. badkamer met douche en v.w. 2e verd. vliezotrap naar zolder. Garage, tuin en berging. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 159.000,-- k.k. 6881

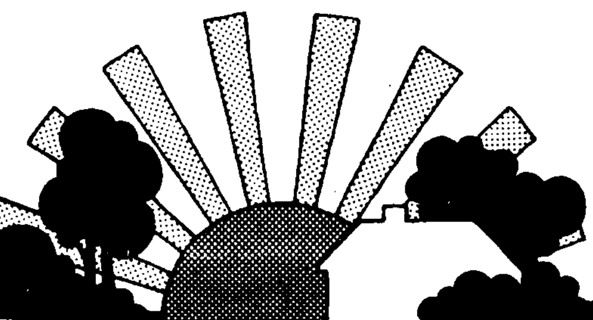
PRIJSKLASSE TOT f 250.000,-

BRUNSSUM
Mooie vrijst. woning met garage, L-vormige eet/woonkamer 48 m2 met open haard, keuken met install. 1e verd. 6 bergkasten, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 2 slaapkamers en bergruimte. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 235.000,-- k.k. 6810

HEERLEN, Pronsebroek.
Rustig gelegen vrijst. bungalow. Sout.: garage voor 2 auto's, provisie- en c.v. kelder. Part.: hal, toilet, ruime L-vormige woonkamer, keuken compl. ingericht, 3 slaapkamers. Rondom mooie tuin. Opp. 690 m2. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 179.000,-- k.k. 6920

PRIJSKLASSE VANAF f 250.000,-

HEERLEN, Welten.
Gunstig gelegen patio-bungalow met blijvend vrij uitzicht, kelder, ruime hal, bet. toilet, woonkamer 45 m2 met o.a. open haard, bet. keuken met luxe inrichting, bet. eetkamer, 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad, douche, 2 wastafels. Garage te bereiken vanuit patio-tuin. n.b. hardhouten kozijnen en mahoniehouten deuren. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 340.000,-- k.k. 6912



Dit aanbod is slechts een beperkte selectie uit het totaal aantal objecten waarbij wij bemiddelen.

Op verzoek zenden wij u graag geheel vrijblijvend regio- of prijsgerichte informatie.

Te koop

Woonhuizen

BRUNSSUM, Maastrichterstraat ●
Halfvrijst. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: provisiekelder, hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., zolder. Aanv.: medio aug. 1982. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k.

BRUNSSUM, Vondelstraat ●
Fraai verbouwd, geheel onderkelderd woonhuis met c.v., tuin en achteringang. Ind.: o.a. gang, woonkr. met open haard, gezellige keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr., vliering. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 96.000,– k.k.

GELEEN-ZUID, Luxemburgstraat ●
Riant gelegen en uitstekend onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., ruime garage en mooie tuin. Ind.: ruime hal, doorzonkr., woon-/eetkr. met app. Eerste verd.: 3 royale slaapkrs, badkr. met ligb. en v.w. Prijs ƒ 155.000,– k.k.

GELEEN, Weverstraat ●
Vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin op zuiden. Ind.: ruime hal, woonkr. (ca. 40 m2), keuken, 4 slaapkrs. waarvan 2 met balkon, badkr. met ligb. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

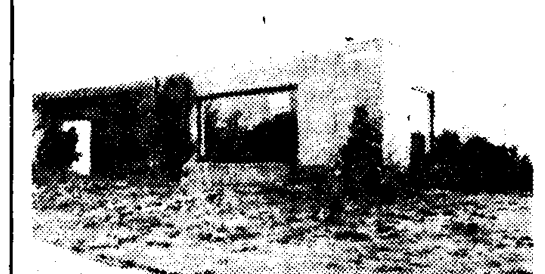
HEERLEN ●
Ruim woonh. met kelder, c.v., berging en tuin. Ind.: hal, woonkr. (31 m2), keuken, 4 slaapkrs., douche, grote vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 110.000,– k.k.

Uniek aanbod!
HEERLEN, „De Erk", Dr. v. Berckellaan 25 ●
Halfvrijst. herenhuis met c.v. en dubb. garage. Ind.: 2 kelders, hal, woonkr. met open haard, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap, met 4e slaapkr. en 2 zolders. Prijs ƒ 100.000,– k.k.

HOENSBROEK, Burg. v.d. Kroonstraat ●
Nabij centrum gelegen sfeervol herenhuis met c.v. en tuin rondom (opp. 520 m2). Ind.: provisiekelder, ruime hal, Z-vorm. living, kantoor-/t.v.-ruimte, keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., 2 badkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: spoedig. Kooppr. ƒ 275.000,– k.k.

Open Huis

NIEUWSTADT, Schutterskamp 7 ●
Open huis op zaterdag 24 april van 12.00-14.00 uur.



Vrijst. patio-bungalow met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, living (40 m2) met open haard, keuken, wasruimte, tuinkr., 3 slaapkrs. en compl. badkr. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

MARGRATEN, Sebastiaanstraat ●●
Goed gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime hal, L-vorm. woonkr., keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche en toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

SCHAESBERG ●
Ouder woonh., gelegen tegenover winkelgalerij. Voor div. doeleinden geschikt. Op parterre 2 entreedeuren, 2 woonkrs, keuken, badkr. en toilet. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: zolderruimten. Aanv.: direct. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

SCHINNEN-PUTH ●
Vrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind.: 2 kelders, hal, woonkr. met open haard, open keuken, 5 slaapkrs. en badkr. en zolder. Vraagpr. ƒ 160.000,– k.k.

SCHINVELD, Kampstraat ●
Zeer goed afgew. halfvrijst. woonh. met c.v., garage, kelder en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr., keuken met compl. uitrusting. Verd.: 3 grote slaapkrs., luxe badkr., ruime zolder. Muren en dak geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Noord ●
Appartementen op goede stand gelegen. Bestaande uit een-persoons appartementen, 3-kamer en 4-kamer appartementen. Aanv.: i.o. Prijzen vanaf ƒ 38.000,– k.k. tot ƒ 70.000,– k.k.

Bungalows en Landhuizen

GULPEN, Oude Akerweg ●●
Nabij Gulpener berg. Prachtig gelegen vrijst. landhuis met c.v. en tuin. Perc.opp.: 860 m2. Het gehele pand is onderkelderd, o.a. hobbyruimte, studeerruimte en trimruimte. Beg. gr.: ruime hal, woonkr. met open haard, luxe keuken, badkr. met ligb., overdekt terras. Eerste verd.: badkr.; het pand heeft in totaal 4 slaapkrs. Het geheel is geschikt voor div. doeleinden. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

KLIMMEN, Schoolstraat ●●
Prachtig gelegen bungalow met grote tuin (ca. 1500 m2). Ind. souterrain: 2 provisiekelders, c.v.-ruimte, waskelder. Beg. grond: hal, keuken, pantry, woonkr. (ca. 50 m2) met open haard, hobbyruimte, studeerkr., 2 slaapkrs., badkr. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 290.000,– k.k.

NEERBEEK, Banensweide ●
Zeer mooi gelegen vrijst. geheel onderkelderd landhuis met c.v., garage en grote tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. living met open haard, keuken met luxe uitr., bijkeuken. Verd.: 4 ruime slaapkrs., hobbykr., compl. uitgevoerde badkr. Goede isolatie. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 298.000,– k.k.

SWEYKHUIZEN (gem. Schinnen)
Pascal Visscherstraat ●
Op uitstekende stand gelegen zeer exclusief afgewerkt representatief vrijstaand landhuis met o.a. inp. garage, zwembad met alle voorzieningen, sauna, bar, hobbyruimten (gehele sout. als prakt.ruimte zeer geschikt) en mooi aangel. tuin rondom met opt. privacy en blijvend vrij uitzicht. Ind.: o.a. grote hal, gezellige living (ca. 100 m2) met open haardpartij, keuken met excl. uitrusting, 4 slaapkrs., sanitaire voorz. in ruime mate aanwezig. De aanvaarding alsmede de prijs van dit unieke object zijn nader overeen te komen.

UBACH OVER WORMS ●
Goed gelegen bungalow met c.v. Ind.: hal met toilet, L-vorm. woonkr. (ca. 40 m2), keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en toilet, berging. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

VALKENBURG-HOUTHEM ●●
Bungalow met c.v. en garage.
Vraagpr. ƒ 99.500,– k.k.

WIJNANDSRADE, Koningsgrave ●
Vrijst. landh. met c.v., garage en grote tuin met prachtig vergezicht. Ind.: hal, wooonkr. met open haard en zitkuil, luxe keuken, 4 slaapkrs., badkr. en hobbyruimte. Opp. 840 m2. Prijs ƒ 348.000,– k.k.

Boerderij

BINGELRADE ●
Gerenoveerde voormalige burgemeesterswoning, herenboerderij, met tuin en weiland. Opp. ca. 1800 m2. Ind.: kelder, sfeervolle hal, L-vorm. living (ca. 57 m2) met open haardpartij, luxe woon-/eetkeuken, bijkeuken, div. schuren. Eerste verd.: 5 grote slaapkrs., 2 luxe badkrs., grote bepl. en besch. zolder. E.e.a. luxe en degelijk afgewerkt. Tevens aparte woning, geschikt voor verhuur. Vraagpr. ƒ 415.000,– k.k.

● *Inlichtingen Kantoor Sittard*
●● *Inlichtingen Kantoor Maastricht*

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490 - 19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18941*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.
Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

Voor zo'n f 375,- per maand kunt u al in zo'n magnifieke woning in HEERLERHEIDE wonen.*



Kijk en vergelijk. Uw antwoord kan nauwelijks ja zijn.

De ligging nabij de Ganzeweide, vlakbij het winkelcentrum Heerlerheide, is perfekt.
De woningen zijn ruim:
- **Grote kamer met half-open keuken**
- **2 of 3 slaapkamers**
- **Badkamer**
- **Hobbyzolder**
- **Grote garage of tuinberging**

Dat doet in huur so-wie-so al meer.

Is kopen dan goedkoper dan huren?
Ja zondermeer, door de hoge rijksbijdrage tot max. f 124.300,- (afhankelijk van uw inkomen). En zelfs als uw inkomen hoger is, of wanneer u slechts een kleine hypotheek nodig hebt, blijven de subsidiemogelijkheden gunstig. Bedenk daarbij dat de huurprijzen jaarlijks nog zo'n 6 à 8% stijgen. En iedere gulden die u aan uw eigen woning uitgeeft, zal straks weer veel meer opbrengen.

Uw antwoord kan alleen maar zijn: „Ja, wij kopen". Vraag dus snel alle informatie.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met: - de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage
- fiskaal voordeel



Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over:
....
....
Naam:..
Adres:..
Postcode:.....................Plaats:..............................
Telefoon:...
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

ABAZ

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout
HEERLEN-WELTEN



WOONHUIS VOORZIEN VAN C.V.
KOOPPRIJS
ƒ 79,500,- v.o.n.
dus incl. kosten

Inl: De Doom 23 6419 CW Heerlen
045-713222

Hypotheek? Een kwestie van goed overleg.

Bij een hypotheek heb je een duidelijk advies nodig. Over rente, aflossing, betalen, reserveren en de nodige verzekeringen.

Bij de Rabobank hebben ze alles keurig op een rijtje gezet. Zodat je precies weet waar je aan toe bent als je je handtekening zet.



Rabobank
Maatwerk in hypotheken.

COMMERCIEEL VASTGOED

Een groep gespecialiseerde medewerkers van Kantoor Ruijters bemiddelt bij aan- en verkoop, huur en verhuur van commercieel vastgoed. Door deze specialisatie kunt u rekenen op een betrouwbaar en deskundig advies. En op volledige inzet om de gevraagde transactie zo snel mogelijk te verwezenlijken.

In deze advertentie geven wij u een selectie uit ons totale aanbod. Een compleet overzicht is opgenomen in ons periodiek COMMERCIEEL VASTGOED. Daarin vindt u o.m. ook:

- **informatie vanuit de bemidddelende en adviserende rol die de makelaar voor u als ondernemer heeft;**
- **inlichtingen die voor uw ondernemingsbeleid van belang kunnen zijn.**

Op verzoek wordt het blad u gratis toegezonden.

TE KOOP

BEEK, Maastrichterlaan (Centrum) •
Gunstig gelegen winkel-woonh. Ind.: kelder. Beg. grond: woonkr., keuken, winkel en magazijn, toilet. Eerste verd.: 4 slaapkrs., betegelde badkr. met ligb. en v.w. Tweede verd.: zolder. Aanv.: direct. Prijs ƒ 99.000,– k.k.

BEEK, Veldekelaan/Stationsstraat •
Gunstig gelegen winkelruimte (320 m2), geheel onderkelderd met luxe bovenwoning (194 m2) met aparte opgang. Het geheel is ook zeer geschikt als kantoor met optimale parkeervoorziening. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 500.000,– k.k.

BRUNSSUM •
Nabij centrum gelegen atelier-ruimte, totaal 684 m2 waarvan 154 m2 kantoor voorzien van c.v. en tegelvloer. Aanv.: direct. Eventueel te huur.
Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

GELEEN, Annastraat •
Bedrijfspand met div. mogelijkheden. Het pand bevat o.m. op de beg. grond 265 m2 winkelruimte. In het souterrain 265 m2 opslagruimte. Aanv.: direct. Prijs ƒ 225.000,– k.k.

HEERLEN, Kasteellaan •



Winkel-woonh. bestaande uit 250 m2 winkel/magazijn met goede bevoorradingsmogelijkheid. Woning apart te bereiken. Momenteel verhuurd. Aanv.: direct. Kooppr. ƒ 200.000,– k.k.

GELEEN •
Showroom (1200 m2) met kantoor en ruime parkeergelegenheid. Tot. opp. ca. 2300 m2. Voor div. doeleinden geschikt o.a. volumineuze detailhandel. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 690.000,– k.k., excl. BTW. Eventueel te huur.

EYGELSHOVEN, Waubacherweg •
Café-pand met apart zaaltje. Tevens heeft het pand een bovenwoning te bereiken via een aparte ingang. Ruime tuin. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK •
In centrum gelegen winkelpand (opp. ca. 45 m2) met bovenwoning, kelder en c.v. Ind. beg. grond: winkelruimte. Verd.: woonkr. (ca. 30 m2), keuken met luxe uitrusting en app., balkon, 3 slaapkrs., badkr. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

KERKRADE, Bosveldstraat •
150 m2 bedrijfsruimte voorzien van 3 kantoren en toilet. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

MAASTRICHT, Stationsstraat ••
Winkel met aparte woning. Woning is gedeeltelijk verhuurd. Aanv.: direct. Tegen elk aannemelijk bod.

MAASTRICHT, Brusselsestraat ••
Gunstig gelegen winkelruimte (95 m2), onderkelderd, met royale bovenwoning. Het pand is ook geschikt als kantoor. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k. Eventueel te huur.

MAASTRICHT, Boschstraat ••
Nabij markt gelegen winkel-/woonh. Opp. winkel 60 m2. Het geheel is prima onderhouden en voor vele doeleinden geschikt. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k. Eventueel te huur.

MAASTRICHT, Kon. Emmaplein ••
Winkel-woonh. Ged. vrij te aanvaarden. Prijs n.o.t.k.

MAASTRICHT, Kommel ••
Op goede stand gelegen winkelpand.
Prijs ƒ 265.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Overstraat •
Halfvrijst. winkel-/woonh. met kelder, c.v., stal en tuin. Ind. o.a.: winkel (opp. ca. 20 m2), woonkr., keuken, badkr., 4 slaapkrs., zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 130.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid •
Vrijst. villa met apart 240 m2 bedrijfsruimte. Totale opp. 1128 m2. Het geheel is zeer geschikt als woonhuis met praktijk kantoorruimte. Aanv.: i.o.
Prijs ƒ 325.000,– k.k.

SITTARD, Steenweg •
Groot winkel-/woonh. gelegen aan winkelpromenade. Winkelopp. beg. grond: 270 m2. Tot. winkelvloeropp. 680 m2. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 395.000,– k.k.

SITTARD, Wilhelminastraat •
Nabij station gelegen kantoorpand voorzien van c.v. Het geheel bestaat uit 170 m2 kantoorruimte en 40 m2 opslagruimte. Aanv.: direct. Prijs ƒ 125.000,– k.k.

SITTARD, Gasthuisgraaf •



280 m2 bedrijfsruimte, waarvan 60 m2 kantoren, voorzien van c.v. Vrije overspanning met een hoogte van 3 meter. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

SUSTEREN •
Grote bedrijfshal met magazijnen met laad- en losplaats, goederenlift, kantine, werkplaats, kantoren en div. toilet-groepen. Bedrijfsvloeropp. ca. 2000 m2. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 750.000,– k.k. excl. BTW.

TE HUUR

BRUNSSUM-NOORD, Kennedylaan •
In winkelcentrum „Klingelsberg" is nog 1 winkelpand te huur. Het object is reclame-technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct.
Huurprijs op aanvraag.

GELEEN, Annastraat •
In centrum gelegen geheel afgewerkt winkelpand (ca. 200 m2 b.v.o.) met kantoorruimte en royale bovenwoning. Aanv.: spoedig. Huurpr. ƒ 3000,– per mnd. Event. ook te koop; prijs n.o.t.k.

GELEEN, Groenstraat •
In hartje centrum gelegen winkelunits in opp. variërend van 42 m2 tot 82 m2. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN •
Voor vele doeleinden geschikt winkelpand c.q. kantoorpand evt. met ruim woonh. Vloeropp. ca. 200 m2. Het object is voorzien van een eigen bevoorradingsweg. Voldoende parkeergelegenheid. Huurpr. op aanvraag.

GELEEN-Zuidhof •
Naast de reeds 18 aanwezige zaken is nog voor 1 winkel een vestigingsmogelijkheid. Opp. 191 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Huurgegevens op aanvraag.

HEERLEN-ZUID, Winkelcentrum „Giesen-Bautsch" •
In ruim verzorgingsgebied gelegen winkelcentrum met vestigingsmogelijkheid voor nog 1 ondernemer. Het centrum heeft een ruime parkeergelegenheid en goede bereikbaarheid. Huurprijs en nadere gegevens op aanvraag.

HEERLEN, Burg. van Grunsvenplein •



Direct aan promenade op begane grond gelegen luxe representatieve kantoren o.a. voorzien van verwarming, verlichting, toilet-unit en vloerbedekking. Opp. vanaf 127 m2. Nadere huurgeg. op aanvraag.

MAASTRICHT-CENTRUM, Jekerkwartier ••
Kantoorruimte (90 m2). Huurprijs ƒ 1.000,– per mnd.

MAASTRICHT ••
Bij 'Hotel Maastricht' gelegen winkelruimtes te huur. Huurprijs v.a. ƒ 850,– per mnd.

MAASTRICHT, Rechtstraat ••
Royaal winkelpand/showroom. Voor vele doeleinden geschikt. Geheel gerenoveerd. Huurprijs ƒ 2.000,– per mnd.

SCHAESBERG, hoek Hoofdstraat •
Aansluitend aan winkelcentrum, optisch goed gelegen nieuwbouw winkelpand. Opp. ca. 77 m2 b.v.o., voorzien van toilet-unit. Aanv.: spoedig. Huurpr. ƒ 18.000,– per jaar excl. BTW.

SITTARD, Bergstraat •
Direct nabij station, met ruime parkeergelegenheid in directe omgeving, gelegen luxe nieuwbouw kantoorruimtes op 1e en 2e verd. Volledig afgewerkt. Opp. vanaf 185 m2. Huurgegevens op aanvraag.

SITTARD, Misboekstraat/hoek Limbrichterstraat •
In centrum aan winkelpromenade gelegen nieuwbouw winkelpand met c.v., toilet-unit en kitchenette. Opp. ca. 90 m2 b.v.o. met souterrain ca. 56 m2 b.v.o. Bevoorradingsweg aan zijkant. Aanv.: i.o. Huurpr. ƒ 32.000,– per jaar excl. BTW.

SITTARD, Dr. Nolenslaan hoek Millenerweg •
Optisch zeer goed gelegen showroom, ruim 1.000 m2 met c.v. en verlichting, afgewerkt met travertinvloeren en schoon metselwerkwanden. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k. evt. huurpr. ƒ 70.000,– per jaar excl. B.T.W.

SITTARD, Dr. Nolenslaan •
Zeer gunstig gelegen showroom (ca. 1700 m2) met luxe vrijst. bungalow voor div. doeleinden geschikt. Ruime parkeergelegenheid. Opp.: ca. 4000 m2. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 60.000,– p. jaar excl. BTW.

SITTARD, Rijksweg Noord •
Te huur 80 m2 kantoorruimte met aansluitend 325 m2 bedrijfsruimte. Het geheel is voorzien van c.v. Aanv.: i.o. Huurpr. ƒ 3.000,– per mnd.

SITTARD, 'Sittywest' •
In winkelcentrum 'Sittywest' is nog 1 winkelpand te huur. Tot. opp. 124 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Ruime parkeergelegenheid in directe nabijheid. Huurgegevens op aanvraag.

• Inlichtingen Kantoor Sittard
• • Inlichtingen Kantoor Maastricht

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

Voordeuren - balcondeuren tuindeuren - stijldeuren kozijnen - trappen

Leverbaar in elke hardhoutsoort, met eventuele montage ter plaatse. Geheel compleet met hang- en sluitwerk, thermische beglazing enz.

Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave.

GEURTEN HOENSBROEK 045-212531
Hommerterweg 27. 's Maandags gesloten.

TE KOOP Hulsberg

Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, grote Z-vormige woonkamer, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, bergzolder.
Prijs ƒ 149.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beëdigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

UNIEK AANBOD
TE KOOP in 't voetgangersdomein te Heerlen
Oranje Nassaustraat 2 (naast NMB)

WINKEL-WOONHUIS

geschikt voor vele branches, winkeloppervlakte ca. 130 m², ma... zijn ca. 80 m². Verd.: woonk., keuken, daktuin, werkkamer ... slaapkmrs. met luxe badk. Zolder goed onderhouden, gas-... Koopprijs ƒ 600.000,- k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon 045 4148...
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

KERKRADE, nabij Centrum.



Deken van Ormelingenstraat, ruime vrijst. bungalow met c.v., garage, 5 slaapkamers, tuinkamer, kantoorruimte en div. bergingen, woonkamer met een zonnebalkon van 25 m2, keuken, badkamer, aangelegde voor- en achtertuin met privacy.
Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 235.000,-- k.k.

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*

Te koop Wijlre

Uniek gelegen aan de Geul, vakantiebungalow met circa 1,5 hectare weiland.
Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beëdigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

---

heerlen-dr. hustinxlaan
halfvrijst. woonhuis. vraagprijs ƒ 195.000,- k.k.

heerlen-leon. stassenstraat
halfvrijst. woonhuis. vraagprijs ƒ 195.000,- k.k.

hoensbroek-slot hillenraadlaan
vrijst. landhuis. vraagprijs ƒ 375.000,- k.k.

simpelveld-hulsveld
bungalow (geschakeld). vraagprijs ƒ 205.000,- k.k.

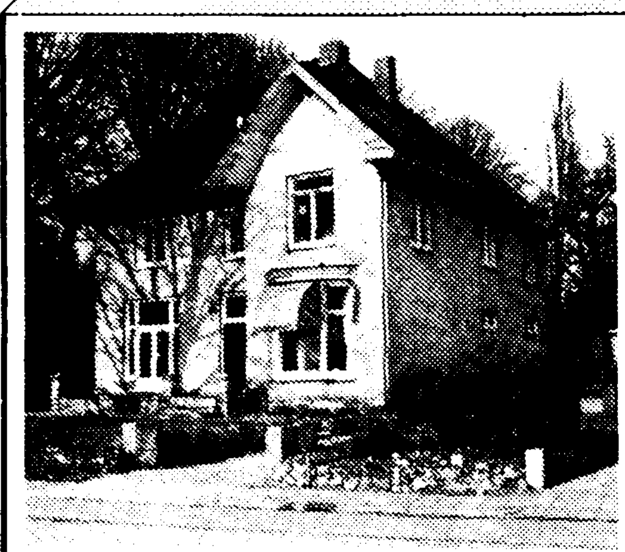
kerkrade-west akerstraat
kantoorruimte (event. winkel) te huur
prijs en aanvaarding in overleg.

uitv. informatie over deze en andere projecten op ons kantoor.

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
045-751871

---

j.w. offermans makelaardij o.g. bv



Te koop even buiten Meerssen
vrijstaand landhuis
op 1360 m² grond
Aantrekkelijke koopvoorwaarden

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Schamerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl

Korting speciaal voor Moederdag

KOOP NÚ...! KOM NAAR HORN EN VERDIEN DUIZENDEN GULDENS OP DE AANSCHAF VAN UW KEUKEN!

Horn doet wat ekstra's voor alle moeders die nu graag een nieuwe keuken willen!

Iedereen die nu een keuken besteld kan kiezen uit:
- roestvrijstalen afvalemmer
- hardhouten snijplank
- inbouw broodladen

De normale winkelwaarde van deze artikelen bedraagt ongeveer ƒ 70,- per stuk. Nu per stuk speciaal voor moeder ... 9,-

NEDERLANDS LAAGSTE PRIJS!

EEN KOMPLETE KEUKEN VOOR MOEDERS DIE NIET MEER WILLEN BETALEN DAN NEDERLANDS LAAGSTE PRIJS!

INKLUSIEF KOELKAST — INKLUSIEF AFZUIGKAP — INKLUSIEF KOOKPLAAT — INKLUSIEF SPOELBAK + AFDRUIPGED

Keuken kan naar wens worden aangepast en uitgebreid.

EKSTRA MOEDERDAGKOOPJE! Bij aankoop van deze keuken een hardhouten baksnijplank van 62,- voor 9,-

1698,-

MODERNE BEIGE KEUKEN, met dekoratieve handgrepen, zijkanten in houtstruktuur, bruin kunststof werkblad en spoelbak met afdruipgedeelte. De keuken is ondanks de sensationeel lage prijs uitgerust met kwaliteits-apparatuur, zoals KOELKAST met vriesvak, KOOKPLAAT en AFZUIGKAP met 2 snelheden en verlichting.
NORMALE PR. 4077,- KORTING 2379,- SPECIALE PR. 1698,-

SPECIAAL VOOR PRIJSBEWUSTE MOEDERS DIE HOUDEN VAN GEZELLIGHEID!

INKLUSIEF AFZUIGKAP — INKLUSIEF KOELKAST — INKLUSIEF KOOKPLAAT — INKLUSIEF SPOELBAK + AFDRUIPGED — INKLUSIEF OVEN

EKSTRA MOEDERDAGKOOPJE! Bij aankoop van deze keuken een roestvrijstalen inbouwafvalemmer van 74,- voor 9,-

UITBREIDING MOGELIJK

2698,-

STIJLVOLLE EIKEN LANDHUISKEUKEN, met werkblad van hoogwaardig warmte bestendig kunststof en spoelbak met afdruipgedeelte. Nu voor Nederlands laagste prijs inklusief KOELKAST met vriesvak, KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP met 2 snelheden en verlichting.

NORMALE PRIJS	6612,-
KORTING	3914,-
SPECIALE PRIJS	2698,-

DUBBELDEURS INBOUW KOELKAST
Geschikt voor in te bouwen in iedere aanbouw keuken. Koelgedeelte 185 ltr., vriesgedeelte 48 ltr. 4 sterren kwaliteit. Met automatische ontdooiing en laag energieverbruik.
NORMALE PRIJS 1345,-
KORTING 647,-
SPECIALE PRIJS
698,-

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%.
In Echt staan de centrale magazijnen van HORN. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden te koop aangeboden met **grote kortingen** tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar HORN Echt, Loperweg 8, tel. 04754-3434.

VOOR MODERNE MOEDERS DIE VAN VEEL SFEER HOUDEN.
UITBREIDING MOGELIJK
INKLUSIEF AFZUIGKAP — INKLUSIEF SPOELBAK + AFDRUIPGED — INKLUSIEF KOOKPLAAT — INKLUSIEF KOELKAST — INKLUSIEF OVEN

EKSTRA MOEDERDAGKOOPJE! Bij aankoop van deze keuken een inbouw broodlade van 75,- voor 9,-

3298,-

WITTE KUNSTSTOF HOEKKEUKEN, waarbij de afgeronde deuren zijn afgezet in naturel eiken. De zijkanten en werkblad zijn eveneens in eiken naturel uitgevoerd. Deze keuken is volledig uitgerust, met KOELKAST, met VRIESVAK, INBOUWOVEN, KOOKPLAAT en AFZUIGKAP.
NORMALE PRIJS 6140,- KORTING 2842,-
SPECIALE PRIJS 3298,-

Hoe kan dat, zóveel voordeel.........
Horn is de grootste keukenspecialist van Zuid Nederland en importeert rechtstreeks, zonder tussenhandel, van de meest vooraanstaande keukenfabrikanten in Europa.
Deze direkte manier van werken bespaart véél geld!
DAAROM KUNT U ALLEEN BIJ HORN KWALITEITSKEUKENS KOPEN TEGEN NEDERLANDS LAAGSTE PRIJZEN!

Keukens direkt leverbaar
Horn is de enige waar u de keuken na aankoop direkt kunt hebben. Zelf afhalen kan.
Bezorging in al mogelijk vanaf 14 dagen.

Horn kan méér keuken wensen vervullen
Horn biedt u niet alleen een lage prijs. Juist als het gaat om speciale wensen is Horn dé specialist. Vakbekwame deskundige mensen dragen u oplossingen en mogelijkheden aan, die u elders niet kunt vinden.

Horn: landelijk erkend installateur!
Horn levert uw keuken desgewenst 'kookklaar' op. Een team van specialisten plaatst uw nieuwe keuken puntgaaf en verzorgt alle installatiewerkzaamheden.
VEILIG VOLGENS VOORSCHRIFT.

Service
Horn beschikt over een eigen service-afdeling die bij nazorg en eventuele storingen snel en efficiënt in aktie komt.
Een garantie voor jarenlang ongestoord keukenkomfort.

Bij Horn koopt u zonder risico
Kopen bij Horn is kopen bij een groot en vertrouwd bedrijf met ruime ervaring en kennis op keukengebied.

DAAROM, KIJK EERST BIJ HORN VOORDAT U KOOPT.

VOOR MOEDERS DIE PRAKTISCH MET MOOI WILLEN KOMBINEREN.
INKLUSIEF AFZUIGKAP — INKLUSIEF KOELKAST — INKLUSIEF KOOKPLAAT — INKLUSIEF SPOELBAK + AFDRUIPGED — INKLUSIEF DIEPVRIESKAST — INKLUSIEF OVEN
UITBREIDING MOGELIJK

EKSTRA MOEDERDAGKOOPJE! Bij aankoop van deze keuken een inbouw broodlade van 75,- voor 9,-

3998,-

ELEGANTE HOEKKEUKEN, waarbij de uit linnenstruktuur bestaande deuren zijn gekombineerd met een schaalgreep en een massief eiken sierlijst. De prijs is inklusief KOELKAST, DIEPVRIES, KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP.

NORMALE PRIJS	7211,-
KORTING	3213,-
SPECIALE PRIJS	3998,-

SPECIAAL VOOR MOEDERS DIE VAN EEN ROMANTISCHE STIJL, GEKOMBINEERD MET EFFCIËNT KOMFORT, HOUDEN.
UITBREIDING MOGELIJK
INKLUSIEF AFZUIGKAP — INKLUSIEF KOELKAST — INKLUSIEF KOOKPLAAT — INKLUSIEF SPOELBAK + AFDRUIPGED — INKLUSIEF OVEN

EKSTRA MOEDERDAGKOOPJE! Bij aankoop van deze keuken een roestvrijstalen inbouwafvalemmer van 74,- voor 9,-

4798,-

ZWAAR MASSIEF EIKEN KEUKEN IN LANDHUISSTIJL, raamwerk en panelen zijn vervaardigd uit geselekteerd eiken. Kompleet met werkblad, spoelbak, KOELKAST met vriesvak, OVEN, KOOKPLAAT en AFZUIGKAP.
NORMALE PRIJS 8938,- KORTING 4140,-
SPECIALE PRIJS 4798,-

VOOR MOEDERS DIE DEGELIJKHEID WETEN TE WAARDEREN.
INKLUSIEF AFZUIGKAP — INKLUSIEF KOELKAST — INKLUSIEF KOOKPLAAT — INKLUSIEF SPOELBAK + AFDRUIPGED
UITBREIDING MOGELIJK

EKSTRA MOEDERDAGKOOPJE! Bij aankoop van deze keuken een hardhouten baksnijplank van 62,- voor 9,-

6698,-

ZWAAR MASSIEF EIKEN HOEKKEUKEN IN ROMAANSE STIJL, het werkblad is geschikt voor tegelinleg en voorzien van massief eiken randen en een ronde spoelbak. De KOELKAST op ooghoogte, KOOKPLAAT en AFZUIGKAP zijn bij de prijs inbegrepen.
NORMALE PRIJS 10.497,- KORTING 3799,-
SPECIALE PRIJS 6698,-

HORN keukens

VENLO (Aan de Rotonde)
Roermondsestraat 7
077-18613

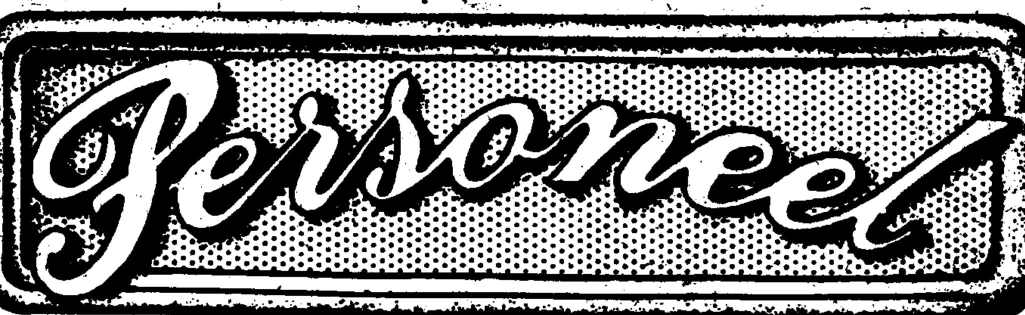
ROERMOND
Markt 33
04750-33051

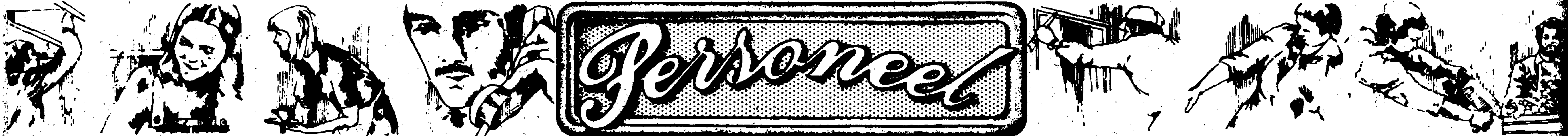
SITTARD
Stationsplein 10
04490-11775

HEERLEN
Akerstraat 14
045-710254

MAASTRICHT
Brusselsestraat 134
043-17358

Met vestigingen in: EINDHOVEN, WEERT, VENLO, SITTARD, BEEK, MAASTRICHT, HEERLEN, GELEEN, HOENSBROEK, ROERMOND, DEN HAAG, DELFT, WOENSEL, HELMOND, OOSTERHOUT, DEN BOSCH, TILBURG, BREDA, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR.


Personeel





psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho-Medisch Streekcentrum 'Vijverdal' is een psychiatrisch ziekenhuis, waarin ca. 450 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 350 klinische en 600 poliklinische patiënten.
In nauwe samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg worden in 'Vijverdal' onderwijs-, onderzoek- en gezondheidszorgprojekten ontwikkeld.
Met andere instellingen op het gebied van de Geestelijke Gezondheidszorg wordt binnen de regio Maastricht e.o., in de Westelijke Mijnstreek gewerkt aan het ontwikkelen van een geïntegreerd zorgsysteem.

In verband met uitbreiding van taken van het crisisprojekt is plaatsingsmogelijkheid voor:

A ERVAREN PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGEN

B EEN PART-TIME PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE ALS ZITWACHT

Het crisisprojekt heeft als functies:
- Kortdurende crisisinterventie en psychiatrische intensive-care; dit geldt zowel voor nieuw opgenomen patiënten als voor patiënten, die elders in de kliniek verblijven.
- Binnen de organisatie van de 24-uurs opvangpost Maastricht e.o. het medeverzorgen van de 24-uurs bereikbaarheid; het crisisprojekt levert hiervoor de telefoonbemanning.
- Het realiseren van de hoofdwacht.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij:
- ervaring hebben met crisisinterventie bij psychiatrische patiënten;
- in staat zijn om in zeer wisselende (vaak acute) situaties adekwate ondersteuning en begeleiding te geven zowel aan patiënten, als aan verpleegkundigen;
- een sterk probleemgerichte attitude hebben;
- in staat zijn om in hecht teamverband te werken.

met betrekking tot functie A:
- bereid zijn zich te verbinden aan een roulerend dienstensysteem, waarin ± om de 6 weken hoofdwacht voorkomt;

met betrekking tot functie B:
- bereid zijn te werken in een roulerend dienstensysteem van 1 week nachtdienst en 1 week vrij.

Vereisten:
- enige jaren ervaring liefst in diverse settingen in de psychiatrie;

voor functie A:
- diploma A en B of HBO-V.

voor functie B:
- diploma B of HBO-V, het tevens in [illegible] diploma A strekt tot aanbeveling.

Van toepassing is de C.A.O. Ziekenhuiswezen.
Functie A: salaris afhankelijk van ervaring; maximaal 1e verpleegkundige.
Functie B: salaris afhankelijk van ervaring; maximaal verpleegkundige A.

Nadere informatie kan verkregen worden bij de heer Tans, clusterleider en de heer Jans, projekt-coördinator, tel. 043-841777, toestel 2032, resp. 2122/2013.
Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van vacaturenummer 8216, resp. 8217 binnen 14 dagen te richten aan Hoofd Personeelszaken en Organisatie van het Psycho-Medisch Streekcentrum 'Vijverdal', Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

OPENUNIVERSITEIT

De Open Universiteit is een zelfstandige instelling voor hoger afstandsonderwijs, die over een paar jaar haar eerste onderwijsprogramma's zal aanbieden. Het centrale kantoor is gevestigd aan de Valkenburgerweg 167 te Heerlen.

Secretaresse *vac.nr. 1172.82.38*

Verlenen van secretariële ondersteuning, zoals: postbehandeling, correspondentie, administratie, archivering, notuleren etc. Secretaresse-opleiding noodzakelijk. Bij voorkeur bekendheid met moderne tekstverwerkende apparatuur. Ruime ervaring gewenst.
Salaris maximaal ƒ 2.517,- bruto per maand.

Receptioniste/Telefoniste *vac.nr. 1172.82.39*

Verzorgen van de receptie in het hoofdgebouw. Bedienen van de telefooncentrale. Verrichten van alle soorten typewerkzaamheden op moderne apparatuur. In roulatie verzorgen van telefoon, telecopier en telex. Bereidheid tot het verrichten van huishoudelijk en administratief werk. Opleiding: MAVO en typediploma.
Salaris maximaal ƒ 2.37[illegible],- bruto per maand.

Kantinehulp *vac.nr. 1172.82.40*

Verzorgen van de kantinelunches, incl. keuken. Voorziening van thee, koffie e.d. Overigens verlenen van assistentie waar gewenst. Ervaring noodzakelijk.
Salaris maximaal ƒ 2.158,- bruto per maand.

Algemeen

Voor alle functies geldt uiteraard, dat zowel mannen als vrouwen in aanmerking komen. Rechtspositie overeenkomstig overheidspersoneel.
Reacties met vermelding van vac.nr. schriftelijk aan de Open Universiteit, t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Valkenburgerweg 167, Postbus 2960, 6401 DL Heerlen. Telefonisch kan een sollicitatieformulier worden aangevraagd: 045-713334, vragen naar mevrouw M. Groven.

OPENUNIVERSITEIT

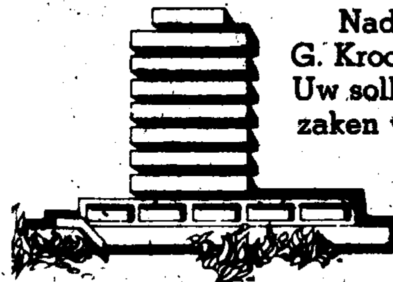
De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A-en een B-kliniek, elk met een dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met het accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psycho geriatrische patiënten worden verzorgd en begeleid.

In de pastorale dienst hebben wij per 1 juli a.s. plaats voor een

PASTOR (part-time)

ter assistentie van de huidige pastor.

Onze gedachten gaan uit naar een R.K. priester die interesse en zo mogelijk ervaring heeft in de aktieve ziekenzorg.
De salariëring zal geschieden overeenkomstig de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.
Voor de secundaire arbeidsvoorwaarden is de CAO voor het ziekenhuiswezen van toepassing.



Nadere informatie vooraf kunt U inwinnen bij onze pastor, de heer G. Kroonen. (tel. 045-718418).
Uw sollicitatie gelieve u schriftelijk te richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen.

henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen



INTERIEURBOUW
HOUTBEWERKING

SALDEN b.v. Industriestraat 20, 6135 KH Sittard
Telefoon 04490-20800

Salden b.v. is een modern ingericht interieurbouwbedrijf, gespecialiseerd in de fabrikage, verkoop en montage van specifieke maatinterieurs voor horeca, winkel, bakkerij, mode en kantoor. Ter completering van dit geheel, aangevuld met een groot assortiment projektmeubelen en afbouwsystemen zoals systeemplafonds, scheidingswanden en Salinbo systeemkasten.

Ter ondersteuning en uitbouw van onze projektorganisatie zoeken wij een

ORGANISATIEMEDEWERKER

Hij heeft een bouwkundige opleiding of ervaring op HTS-niveau, maar zijn organisatorische kapaciteiten zijn voor ons van doorslaggevend belang.
Na een gedegen opleiding en een ruime inwerkperiode zal hij, in samenwerking met een aantal verkoopmedewerkers, een team binnenhuisarchitecten en de produktieleiding, verantwoordelijk zijn voor de totale organisatie van interieurprojekten, t.w.: calculatie, inkoop, planning, nacalculatie etc.

Vanzelfsprekend wordt deze interessante job goed gehonoreerd.

Uw sollicitatie kunt u richten aan Interieurbouw Salden b.v., Industriestraat 20, 6135 KH Sittard.
Voor inlichtingen kunt u onze heer Noblesse bellen, 04490-20800 of 's avonds 04490-11286.

NV Interpolis is een vooraanstaande verzekeringsmaatschappij in Nederland. Het omvangrijke pakket schade- en levensverzekeringen vindt zijn weg naar particulieren en naar bedrijfsrelaties via een landelijk net van zelfstandige tussenpersonen.
De Buitendienst van Interpolis onderhoudt de commerciële contacten met deze tussenpersonen. Dat gebeurt vanuit vijf Hoofdinspecties.
Ontwikkelingen in de verzekeringsmarkt en de steeds steviger positie van Interpolis daarin maakt versterking van de Buitendienst noodzakelijk.

VOOR HET GEBIED NOORD/MIDDEN LIMBURG ZOEKEN WIJ EEN

schade-inspecteur

Het doel van de functie is het uitvoeren van inspecties en taxaties ten behoeve van risico-beoordeling inzake brandverzekeringen voor agrarische en niet-agrarische bedrijven.
Naast deze risico-beoordeling is de vaktechnische begeleiding van tussenpersonen een belangrijk facet van deze functie.
De schade-inspecteur oefent zijn taak uit in collegiale samenwerking met de algemeen inspecteur en onder leiding van de hoofdinspecteur.

Voor deze functie is kennis van bouwtechnische zaken een eerste vereiste. Ervaring opgedaan binnen een commercieel gerichte organisatie is een pluspunt. Kennis op het gebied van verzekeringstechniek is geen absolute eis. Deze wordt via een intern opleidingsprogramma bijgebracht of verdiept.

Kandidaten dienen voorts te beschikken over een goede contactvaardigheid, gevoel voor commerciële dienstverlening en een collegiale, coöperatieve instelling.

Interpolis biedt, naast een goede honorering en een voortreffelijk pakket secundaire condities, alle mogelijkheden tot zelfontplooiing, in een actief-commercieel werkklimaat. De groei van de organisatie en van het dienstenpakket bieden juist aan inspecteurs heel wat toekomstperspectief.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Belangstellenden (m/v) kunnen hun schriftelijke sollicitatie richten aan de heer J. van Wijk, personeelsfunctionaris commerciële zaken, NV Interpolis, Conservatoriumlaan 15, 5037 DM Tilburg.

INTERPOLIS verzekeringen



GEMEENTE GELEEN

Op de afdeling Onderhoud van de Dienst voor Gemeentewerken bestaat binnen de sektie Plantsoenen een vakature voor een

VOORMAN-TUINIER

TAKEN:
De voorman-tuinier is binnen het aan hem toegewezen rayon verantwoordelijk voor de uitvoering van opdrachten die hij van een opzichter krijgt.
Tot de werkzaamheden behoren o.a.
- het aanleggen en onderhouden van beplantingen, plantsoenen en sportvelden;
- het leiding geven aan een groep van 3 tot 5 medewerkers;
- het voeren van een eigen administratie.

FUNKTIE-EISEN:
Voor deze funktie is het bezit van het diploma van de Middelbare Tuinbouwschool of een daarmee te vergelijken opleiding minimaal vereist. Daarnaast wordt van de kandidaten verwacht dat zij beschikken over leidinggevende kapaciteiten. Aanleg voor administratieve werkzaamheden is gewenst.

SALARIS:
Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en bedraagt maximaal ƒ 2.517,- bruto per maand.

INFORMATIE:
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure. Verder wordt van de te benoemen funktionaris verwacht dat hij binnen de gemeentegrenzen woont of gaat wonen met inachtneming van een redelijke overgangstermijn.
Nadere inlichtingen omtrent deze funktie kunnen eventueel worden ingewonnen bij het hoofd van de sektie Plantsoenen, de heer J. Janssen, telefoon 04494-42441, toestel 345.

Belangstellenden voor deze vakature worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het hoofd van de afdeling Personeel, Markt 1, 6161 GE Geleen, onder vermelding van vakaturenummer III/O in de linkerbovenhoek van de brief en de enveloppe.

VRONA SLACHTERIJ B.V.

EINDSTRAAT 31 6442 PA BRUNSSUM
Tel. 045-251036

Vraagt voor haar markthandel in het grensgebied van Duitsland:

CHAUFFEURS/VERKOPERS

Aanvang der werkzaamheden 05.00 uur, einde ± 15.00 uur; bij een vijfdaagse werkweek. Gunstige arbeidsvoorwaarden.
Sollicitaties worden ingewacht op bovenstaand adres; u kunt ook telefonisch een afspraak maken.

GEMEENTE VOERENDAAL

In de gemeente Voerendaal – 13.100 inwoners – zijn na de per 1 januari 1982 gerealiseerde herindeling de navolgende vakatures ontstaan.

Bij de afdeling Financiën en Economische Zaken:

1. Financieel medewerk(st)er
binnen de sektie comptabiliteit.

Funktieomschrijving:
– in samenwerking met het sektiehoofd opstellen van de gemeentebegroting en -rekening en daarbij behorende bijlagen;
– verantwoording ten aanzien van de boekhouding van de algemene dienst;
– adviseringen ten aanzien van financiële jaarstukken, gemeentegaranties, verzekeringen e.d.

Vereisten:
Theoretische vorming dient te blijken uit het bezit van het diploma GA-I/BA of het praktijkdiploma boekhouden met gevorderde studie voor het diploma FBA danwel MBA.

Rechtspositie:
Afhankelijk van opleiding en ervaring kan inpassing plaatsvinden in een van schalen 5 of 6 (maximaal ƒ 3022,–).

2. Financieel medewerk(st)er
binnen de sektie comptabiliteit.

Functieomschrijving:
– uitvoering van de dagelijkse boekhouding;
– regeling van alle betalingen en ontvangsten en de financiële verwerkingen daarvan;
– assistentie bij de gemeentebegroting en -rekening.

Vereisten:
Meao of Havo, studerend voor praktijkdiploma boekhouden.

Rechtspositie:
Salariëring kan plaatsvinden in een van de schalen 3 of 4 (maximaal ƒ 2577,–; diensttijduitloop tot ƒ 2735,–).

3. Financieel medewerk(st)er
binnen de sektie Bedrijven en Belastingen.

Funktieomschrijving:
– bediening van de boekhoudmachine;
– het opstellen en bijhouden van kohieren gemeentelijke belastingen;
– assistentie bij andere financiële werkzaamheden op de afdeling.

Vereisten:
Mavo, Meao of Havo.

Rechtspositie:
Salariëring kan plaatsvinden in een van de schalen 3 of 4 (maximaal ƒ 2517,–; diensttijduitloop tot ƒ 2735,–).

Bij de afdeling Algemene en Bestuurszaken:

4. Administratief-juridisch medewerk(st)er

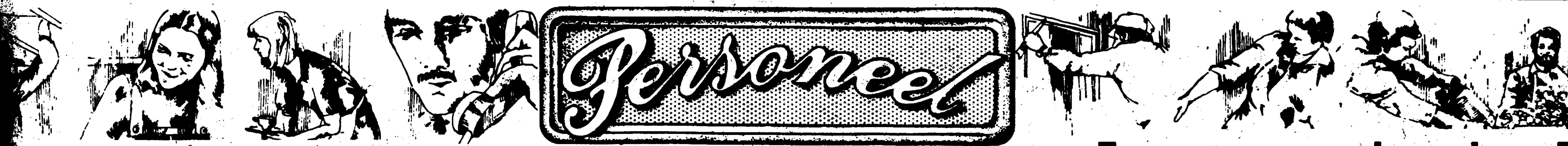
Funktieomschrijving:
– in samenhang met sektiehoofd belast met juridische begeleiding van Woningwet, Wet Ruimtelijke Ordening, Hinderwet en Milieuwetten;
– toetsing bouwplannen aan bestemmingsvoorschriften;
– verzorgt voorbereiding en uitvoering verkeersmaatregelen.

Vereisten:
Theoretische vorming dient te blijken uit het bezit van het diploma GA-I/BA en specialisatie danwel vergevorderde studie HBA.

Rechtspositie:
Afhankelijk van opleiding en ervaring kan inpassing plaatsvinden in een van de schalen 6 of 7 (maximaal ƒ 3327,–).

Inlichtingen te verkrijgen bij de sekretaris of het hoofd van de betreffende afdeling (045-753399).

Sollicitaties vóór 15 mei 1982 aan burgemeester en wethouders van de gemeente Voerendaal, Raadhuisplein 1, 6367 ED Voerendaal.



Sinalco

B.V. Drankenindustrie "Sittard", fabrikant van frisdranken.

In verband met de gestage groei van ons bedrijf zoeken wij een

ADMINISTRATEUR (m/v)

Taken:
- interne contrôle in brede zin
- medewerking verlenen bij het goed functioneren van het betalingsverkeer
- medewerking verlenen bij het opstellen van kwartaaloverzichten en van jaarstukken
- zelf daadwerkelijk meewerken waar noodzakelijk

Voor deze interessante functie denken wij aan kandidaten met:
- vooropleiding middelbaar niveau
- opleiding niveau MBA/SPD 1
- een goede ervaring met en bij voorkeur practische kennis van geautomatiseerde administratie
- leeftijd ca. 25 - 30 jaar
- woonachtig in Sittard of direkte omgeving

Een goede en prettige werksfeer staat in ons bedrijf voorop, de honorering is afhankelijk van opleiding en ervaring en in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatie procedure.
Eigenhandig geschreven sollicitaties, met bijgevoegde pasfoto, kunt U richten aan Pers. Zaken van B.V. Drankenindustrie "Sittard", Postbus 110, 6130 AC Sittard.

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Onder de Stichting Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek ressorteren:
Ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard (675 bedden); Ziekenhuis 'St. Barbara' te Geleen (282 bedden) en de verpleeghuizen 'St. Jansgeleen' (209 bedden) en 'St. Odilia' (148 bedden) te Geleen; verpleeghuizen 'Invia' (128 bedden) en 'St. Agnetenberg' (.. bedden) te Sittard.

Binnen bovengenoemde Stichting is momenteel vakant de funktie van:

hoofd huishoudelijke dienst (m/v)

vakaturenummer AT 3

Ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis en het verpleeghuis 'St. Odilia' te Geleen.

Het Hoofd Huishoudelijke Dienst ressorteert rechtstreeks onder het Hoofd Civiele Dienst van het Medisch Centrum Geleen.
De huishoudelijke dienst telt ca. 105 medewerkers en bestaat uit de onderhoudsdienst, algemene dienst, linnendienst, telefooncentrale en recepties, centrale sterilisatie, magazijn en beddencentrale.
De taak van het Hoofd Huishoudelijke Dienst omvat:
- het leiding geven aan genoemde afdelingen;
- de zorg voor een goede kwaliteit en organisatie van de huishoudelijke dienst;
- het adviseren van het Hoofd Civiele Dienst;
- het onderhouden van interne en externe kontakten;
- het zorgdragen voor de administratie van de dienst.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten met een gerichte beroepsopleiding op H.B.O.-nivo (H.H.S. of T.H.W.) en een ruime ervaring in een leidinggevende funktie in de huishoudelijke sektor.

De salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring. Sekundaire arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen omtrent de inhoud van de funktie worden graag verstrekt door het Hoofd Civiele Dienst, toestel 1137.

Binnen bovengenoemde Stichting is momenteel vakant de funktie van:

ervaren sekretaresse pathologisch anatomisch laboratorium

vakaturenummer JA 8

Ten behoeve van het ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard.

Genoemde funktionaris zal in samenwerking met 4 kollega's worden belast met het verrichten van type- en kodeerwerk, de verzorging van de korrespondentie en de kartotheek, de bediening van de telefoon, het voorbereiden van besprekingen en diverse administratieve werkzaamheden van algemene aard.
Zij/hij zal tevens, na een korte inwerkperiode en bij gebleken geschiktheid, worden belast met de koördinatie van de dagelijkse werkzaamheden binnen het sekretariaat van het Pathologisch Anatomisch Laboratorium.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijdsklasse vanaf 25 jaar, die in het bezit zijn van het diploma V.W.O., aangevuld met een sekretaresse-opleiding en die kennis hebben van de medische terminologie. Zij dienen bovendien te beschikken over een ruime administratieve ervaring, goede kontaktuele eigenschappen en zelfstandig kunnen optreden.

De salariëring is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring en verder is van toepassing de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie voor de instellingen te Sittard zenden aan:
Bureau Personeelszaken Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, telefoon 04490-19555.
Voor de instellingen te Geleen zenden aan:
Bureau Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, telefoon 04494-46666.

5523

*LUMAC

LUMAC B.V., een firma met internationale produktie- en research-aktiviteiten op het gebied van mikrobiologie en klinische analyses, zoekt voor spoedige indiensttreding een

TYPISTE M/V

part-time / full-time

Vereisten:
- MEAO-sekretariële richting of gelijkwaardig
- kennis moderne talen, waarvan engels in het bijzonder
- vertrouwd met tekstverwerkende apparatuur

Schriftelijke sollicitaties te richten aan afdeling personeelszaken, LUMAC B.V., postbus 31101, 6370 AC Schaesberg.

Internationaal Transportbedrijf A.L. Langen B.V.
Borrekuilstraat 70, 6163 AE Geleen
vraagt voor direkt

PLANNER

bij voorkeur bekend met bulk- en zeilvervoer door Europa.

Gevraagd wordt:
- minimaal Havo-opleiding
- Frans, Duits en Engels sprekend
- type-ervaring
- leeftijd ± 30 jaar
- zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk aan bovenstaand adres, ter attentie van direktie A.L. Langen B.V.

direct industrie werk voor:

medewerkster wasserij

... werk is voor hele dagen. Eigen vervoer strekt tot aanbeveling.

schilder

voor onderhoudswerkzaamheden bij een bedrijf te Kerkrade. Liefst met enkele jaren ervaring.

Wilt u direkt aan de slag? Heeft u ervaring? Kom dan maandag al naar ons toe.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00.

Thuis in de techniek?
Dan heeft Keser werk voor u!
Goed loon is vanzelfsprekend.
Wij vragen met spoed een:

Electromonteur
Meet- en regeltechnicus
Autospuiter
Glaszetter
Tekenaar C.V.-A.C.
Bouwkundig tekenaar op MTS-niveau

Welkom bij Keser.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

VOLTEC B.V. is het Verkoopkantoor voor Nederland van Kerpenwerk GmbH & Co te Stolberg, fabrikant van electriciteitskabels.

Wij vragen:

SECRETARESSE

Opleiding: MEAO of studie op gelijkwaardig niveau.
Behoorlijke kennis van de Duitse en Engelse taal wordt als eis gesteld.

Sollicitaties te richten aan:
VOLTEC B.V., Postbus 235, 6400 AE Heerlen t.a.v. dhr. J. Eken.

Met SPOED gevraagd

AUTOPOETSER

met rijbewijs.
Autobedrijf Loven B.V.
Palemigerboord 401 (rotonde Schelsberg). Heerlen. Melden bij de heer Otten.

MEERSSEN

Stella Maris r.k. scholengemeenschap voor gymnasium, atheneum en havo

gevraagd docent(e)

per 1 augustus 1982 voor ongeveer 21 uur handelswetenschappen en economie 1e graad;

docent(e)

per 26 april 1982, vervanging wegens ziekteverlof voor 26 uur natuurkunde 1e graad.

Soll. aan schoolbestuur, postbus 169, 6200 AD Maastricht. Afschrift aan rector drs. L.Muytsens, postbus 81, 6230 AB Meerssen. Tel. school: 043-646425. Tel. privé: 043-621591.

herold

U bent een all-round personeelsman.
U wilt als lid van het management-team meespreken over het ondernemingsbeleid.
U bent geïnteresseerd in een funktie in een dynamische en moderne onderneming.

Voor een van onze opdrachtgevers zoeken wij een

hoofd personeelszaken m/v

Onze opdrachtgever is de vestiging in Zuid Limburg van een internationale onderneming.
Het bedrijf vervaardigt technisch-wetenschappelijk zeer hoogwaardige produkten.
Het personeelsbestand telt meer dan 250 werknemers. Daarvan zijn er meer dan 100 met een hogere of universitaire opleiding werkzaam in staf- en kaderfunkties en in de belangrijke sektor van onderzoek en ontwikkeling.

De personeelsafdeling omvat het Hoofd en een medewerkster/sekretaresse.
Het Hoofd Personeelszaken maakt deel uit van het Management Team en rapporteert rechtstreeks aan de Algemeen Direkteur van de vestiging èn de Direkteur Personeelszaken Europa, die zijn zetel heeft in Parijs.

Gevraagd wordt:
- een all-round personeel manager
- vooropleiding tenminste op hbo-niveau
- tenminste 5 jaar ervaring, bij voorkeur in een internationaal milieu en in een organisatie met relatief veel hooggeschoold personeel
- zakelijke instelling
- leeftijd bij voorkeur ongeveer 35 jaar

Geboden wordt een salaris van ca. f 80.000,- uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden en een interessante funktie in een dynamische onderneming.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens over persoon, opleiding en ervaring dienen te worden gericht aan de heer J.P.C. ten Hove, direkteur van het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold te Maastricht.
Deze sollicitaties worden door het adviesbureau strikt vertrouwelijk en zorgvuldig behandeld.
Het bureau acht zich gebonden aan de sollicitatiekode van de Ned. Ver. voor Personeelsbeleid.
Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

adviesbureau dr. Joseph L. herold bv

Keizer Karelplein 4-5, 6211 tc maastricht, telefoon 043-14547, viditel 63621 en 76703.

gemeente heerlen

In oostelijk Zuid-Limburg is Heerlen met haar ca. 92.000 inwoners centrumgemeente van een regio die ruim 250.000 inwoners telt. Van oudsher biedt Heerlen op grote schaal werkgelegenheid in de industrie.
Door het herstructureringsbeleid voor deze regio is de stad heden ten dage volop in ontwikkeling tot een administratief dienstverleningscentrum van formaat met vele duizenden arbeidsplaatsen.
Mede door de herindeling van de gemeenten in Zuid-Limburg is de organisatie van de gemeente Heerlen onlangs zodanig gewijzigd dat de 'secretarie' opgegaan is in diverse afzonderlijke diensten.
Binnen de afdeling voorlichting en inspraak, die samen met de afdeling bestuurszaken de dienst algemene bestuurlijke aangelegenheden vormt, is een vacature op het terrein van de beleidsvoorlichting.
Naast de chef van de afdeling en een inspraakmedewerker zal de tweede

VOORLICHTER (M/V)

vooral op journalistiek terrein werkzaam zijn.
Deze medewerk(st)er heeft de vaardigheid om ambtelijke stukken te 'vertalen' in begrijpelijk en leesbaar Nederlands.
Hij/zij kan goed schrijven en formuleert helder waar het om gaat in het directe contact met pers en publiek.

Zijn/haar taken liggen op de eerste plaats op het terrein van:
- de dagelijkse zorg voor het vervaardigen en het uitbrengen van het maandelijks verschijnend informatieblad voor de bevolking;
- het — uit ambtelijke stukken — verzamelen van informatie die van belang is voor de burger om het bestuur te kunnen volgen;
- het schrijven van brochures, artikelen en perscommuniqués;
- het 'vertalen' van ambtelijke nota's in populaire versies.

Daarnaast zal betrokkene een belangrijke bijdrage moeten leveren aan de verdere uitbouw van het voorlichtingsbeleid en aan de uitvoering van de daaruit voortvloeiende activiteiten om de relatie tussen bestuur en burgers te verbeteren.

De nieuwe voorlichter heeft een leeftijd rond 30 jaar en beschikt, naast een brede algemene ontwikkeling en interesse in maatschappelijke ontwikkelingen op diverse terreinen, over theoretische kennis van de communicatiewetenschappen en -technieken.
Dit blijkt uit b.v. opleiding (School voor de Journalistiek, beroepsopleiding N.G.P.R., cursussen V.V.A.-C.I.V.O.B.) en/of beroepservaring (journalistiek, voorlichting).

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek, waarvan de resultaten slechts met toestemming van de kandidaten zullen worden medegedeeld aan de benoemende instantie, behoren tot de selectieprocedure.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zal bij aanname worden vastgesteld tussen f 2.952,- en f 4.348,- bruto per maand (per 1-1-1982). Overigens zijn de gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Geïnteresseerden in deze functie worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie onder nummer 928 binnen 14 dagen te richten aan de directeur personeel en organisatie van de gemeente Heerlen, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

De dienst Openbare Werken kent 5 hoofdafdelingen waaronder de hoofdafdeling Algemene- en Juridische Zaken en Economie.

Binnen deze afdeling heeft het Bureau Algemene- en Juridische Zaken onder meer tot taak de verzorging van de juridisch/administratieve afhandeling van zaken met betrekking tot de dienst Openbare Werken.
Verder voert deze afdeling bijzondere opdrachten uit, bijvoorbeeld ten behoeve van regionale zaken, werkt mee aan de beleidsvoorbereiding (redigeren van nota's, ontwerpen van verordeningen, het maken van raadsvoorstellen). Behandelt beroepszaken van gecompliceerde aard.

Op korte termijn zijn binnen genoemd Bureau twee vacatures te vervullen, te weten:

A. CHEF VAN HET BUREAU

B. MEDEWERKER VAN HET BUREAU

Het diploma Hoger Bestuursambtenaar is voor beide functies een minimaal vereiste, terwijl candidaten voor functie A dienen te beschikken over een ruime ervaring in soortgelijke werkzaamheden op bestuurs- c.q. beleidsniveau. Tevens zullen voor deze functie uiteraard hoge eisen gesteld worden aan de leidinggevende kwaliteiten.

Het salaris zal, afhankelijk van de mate waarin gegadigden aan de gestelde eisen voldoen, in onderling overleg geregeld worden.

Salarisindicatie:
voor functie A: f 4348,- tot f 6133,-
voor functie B: f 3711,- tot f 5236,-

Tot de selectieprocedure behoren een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen veertien dagen in te zenden onder nummer 938A of 938B, en te richten aan de direkteur van de dienst Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

In verband met uitbreiding van onze landelijke verkooporganisatie vragen wij op korte termijn een

Ervaren verkoper m/v

die voor onze onderneming in de food-sector grootverbruik werkzaam zal zijn in de provincies Groningen, Friesland, Drente, Overijssel en Noord-Holland.

Voor deze zelfstandige en verantwoordelijke funktie zijn goede kontaktuele eigenschappen en ervaring op het gebied van de verkoop vereist.

Leeftijd tot ca. 35 jaar.

Geboden wordt een aantrekkelijke en gevarieerde werkkring met een grote mate van zelfstandigheid, goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto en levensbeschrijving gelieve U te zenden aan de direktie van Smedi Nederland, Postbus 28, 6190 AA Beek L.

Smedi Nederland
Import en export van diepvriesprodukten

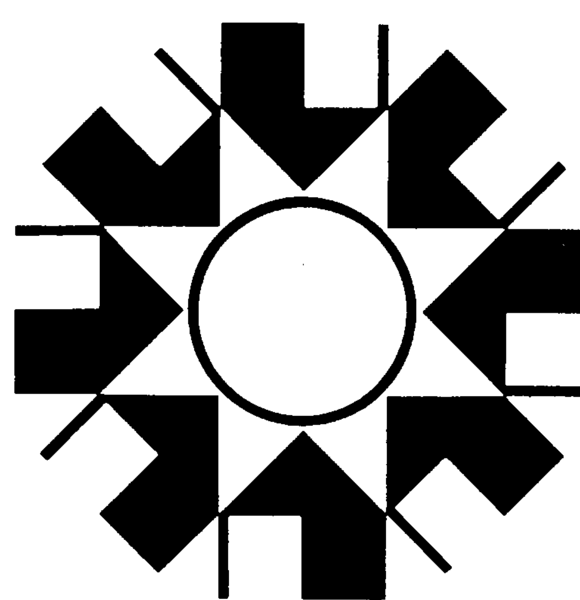
Bèr, Lieske en het Bouwfonds...

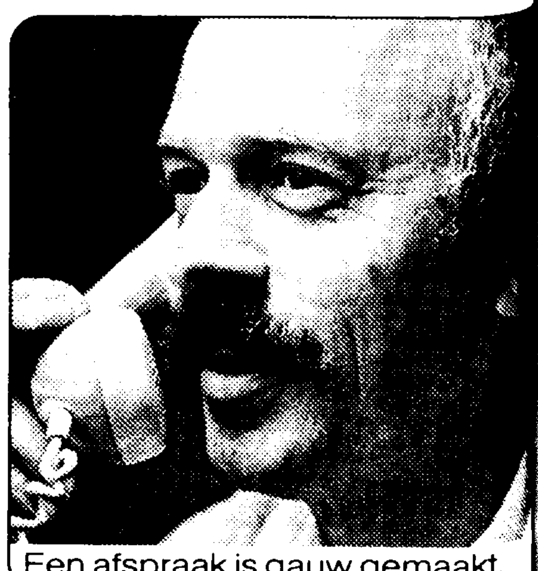

Ze wonen in een nogal oud huis, dat ze 15 jaar geleden met 'n lage hypotheekrente via het BLG hebben gekocht. Over 15 jaar is de hypotheek afgelost. Dat huis is nu eigenlijk te klein geworden.


Aan de rand van het dorp wordt 'n vrijstaande woning te koop aangeboden met 4 slaapkamers en 'n grote tuin. Daar zouden ze erg graag willen wonen.


Gezien de prettige ervaring in het verleden besluiten ze 'n vrijblijvend advies te vragen bij het BLG in Geleen.


Bèr: ze weten daar bovendien ook alles van wettelijke- en belastingzaken en zo'n advies kost niets!

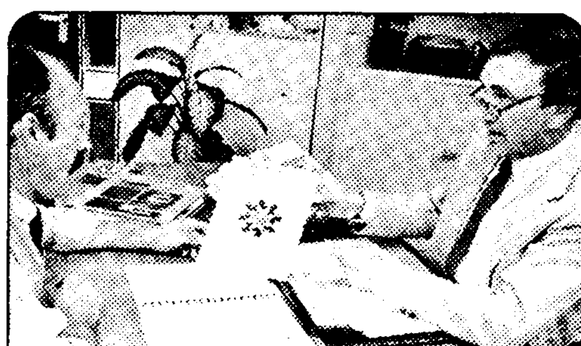



Een afspraak is gauw gemaakt.


Bèr in gesprek met de heer Stam, hypotheekadviseur van het BLG.

Meneer Stam: goed dat U bij ons terug gekomen bent. Want wij kunnen nu het restant van Uw oude hypotheek met de lage rente meenemen in de nieuwe hypotheek. Dat doen wij trouwens ook als mensen tijdens de looptijd van een BLG-hypotheek hun woning willen verbouwen en verbeteren.




Meneer Stam: dan kunnen wij een z.g. vervolglening verstrekken, tegen het huidige rentepercentage. De oude lening met het lagere rentepercentage blijft behouden.


Bèr: maar ik weet niet wanneer ik mijn bestaande woning heb verkocht....


Meneer Stam: Het BLG kent de mogelijkheid om in gevallen waar dit verantwoord is, een overbruggingskrediet te verstrekken.


Het nieuwe huis van de familie Smeets is werkelijkheid geworden dankzij het BLG.

Het BLG is er voor U, voor iedereen! Maak eens 'n afspraak. 04494-45678

Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)

Hoofdkantoor: Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Bijkantoor: Roermond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

TE KOOP IN VOERENDAAL

Donderveldstraat	halfvrijstaand woonhuis (4 slaapkamers)	**ƒ 139.000,–**
Strijthagenstraat	halfvrijstaand woonhuis met flinke tuin	**158.000,–**
Tenelenweg	modern woonhuis met veel leefruimte	**159.000,–**
Malbergstraat	halfvrijstaand herenhuis in schitterende staat	**195.000,–**
Hongerbeekstraat	halfvrijstaand, ruim herenhuis, geb. in 1974	**200.000,–**
Hogeweg	vrijstaand, ruim woonhuis met tuin	**239.000,–**
Cortenbachstraat	vrijstaand, charmant woonhuis met opt. privacy	**265.000,–**
Hoolstraat	bungalow met 858 m² grond, grenzend aan bos	**295.000,–**
Molenbeekstraat	luxe afgewerkt landhuis met 900 m² grond	**375.000,–**

makelaarskantoor
van de pas b.v.
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

Vandaag is ons kantoor geopend tussen 10.00 en 13.00 uur. U kunt dan bellen voor uitgebreide informatie of op kantoor een komplete lijst met aanbiedingen afhalen. Het overzicht sturen wij u op verzoek gratis toe.

TE KOOP IN HEERLEN

Ganzeweide	halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage	**148.000,–**
Vrijheidstraat	ruim en speels ingedeeld woonhuis	**169.000,–**
De Lirp (Welten)	vrijstaand woonhuis met royale tuin	**219.000,–**
Rennemigerveldweg	uniek en rustig gelegen vakwerklandhuis	**250.000,–**

TE KOOP IN KLIMMEN

Mareheiweg	vrijst. bungalowtje met 700 m² grond, land. ligging	**139.000,–**
Schoutstraat	halfvr. bungalow, rustig gel. met fraai uitzicht	**275.000,–**

TE KOOP IN HOENSBROEK

Pr. Willemstraat	nieuwbouw, erg ruim herenhuis met flinke tuin	**198.000,–**
Quirinusstraat	vrijstaand landhuis o.a. geheel onderkelderd	**250.000,–**

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"

méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren



B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b. 7701
6067 ZG linne (l)
tel. 04746-2227* telex 58512
kleurenfolders op aanvraag

EEN HYPOTHEEK VAN DE CENTRALE VOLKSBANK IS DICHTER BIJ HUIS DAN U DENKT. BEL.: 045-750610
RENTE 9,9%
5 JAAR VAST, 1% AFSLUITPROVISIE

makelaarskantoor
van de pas b.v.
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

TE KOOP:
STAD MAASEIK (België)

Villa (luxe bar) met alle confort, Maastrichtersteenweg, goede opbrengst verzekerd voor dynamische elementen. Prima ligging.
Inlichtingen: notaris Dandoy, Rozenboomgaardstraat 3a, 3680 Maaseik.

WOONHUIS PLUS PRAKTIJKRUIMTE TE VALKENBURG A/D GEUL

Namens een onzer relaties bieden wij te koop aan:
Vrijstaand woonhuis (3 slpk.) met 80 m² kantoor- resp. praktijkruimte, garage, opp. 660 m². Nadere inlichtingen bij:
Zuid Limburg Assurantiën,
K.W.D. de Vries 04406-13254
P.W. Alexanderlaan 15
Valkenburg a/d Geul.

QUEEN OF THE SOUTH

In een verrassend standingvolle sfeer van zeer uitzonderlijke architektuur wordt u vergast benevens een hooggewaardeerde gastronomisch restaurant op een estaminet (cafe) met quick - lunch. allerhande kleine hapjes : oesters. Deense visschotel, kaasplank, pannekoek enz. enz.



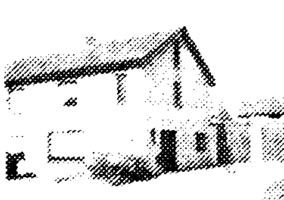
Van deze uitstap kunt u tevens genieten om de afdeling antieke bouwmaterialen te bezichtigen. Ook hier is uiterst merkwaardig : de nooit eerder geziene verzameling eiken deuren voor fermetten, stijlvolle kasteeldeuren, eiken trappen en schouwen. Vloertegels rood en blauw, deuromlijstingen in arduin en Franse steen, wenteltrappen, fonteinen, stenen schouwen. Opvallende afsluitingen, barelen en panelen in ijzer.

Hasseltweg 377, op 500 m van ingang domein Bokrijk - Genk — Tel. 011 35 62 47
Open alle dagen, ook zond. vanaf 10 u. Dinsdag gesloten

ABAZ

Inl: De Doorn 23 6419 CW Heerlen
045-713222
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout


BRUNSSUM, Klingbemden
Rustige ligging, ruime woonk., open keuken, 3 slaapk., badk. met ligb. Vr.pr. ƒ 110.000,00


BRUNSSUM, Klingbemden
Luxe uitgevoerd, open haard, aanbouwkeuken, twee badk., vaste trap naar zolder. Vr.pr. ƒ 135.000,00. ƒ 135.000,00.


HEERLEN-Welten.
Ruim appartement met drie slaapkamers, twee balkons, berging. Vr.pr. ƒ 98.500,00.


Hoensbroek, Hommerterweg
Royaal woonhuis met c.v. en grote tuin, drie slaapk., vaste trap naar zolder. Vr.pr. ƒ 89.000,00.


HULSBERG, Kloosterlaan
Zeer riant gelegen, woonkamer in L-vorm, drie slaapk., tuin met veel privacy. Vr.pr. ƒ 152.000,00.


KERKRADE-De Maar
Luxe afwerking, woonk. 50 m2 met open haard, Poggenpohl keuken, twee slaapk., alle vloeren plavuizen. Vraagpr. ƒ 198.000,00.


MERKELBEEK, Margrietstraat
Luxe afwerking, open haard, plavuizen, vier slaapk., vaste trap naar zolder, riante ligging. Vr.pr. ƒ 142.500,00.


SCHINVELD, Kerkstraat
Bouwterrein voor de bouw van premiewoning. Kelder, fundering en beg. grondvloer reeds gereed. Koopprijs ƒ 50.000,00 v.o.n.

Deze betaalbare huizen kunnen gefinancierd worden met een hypotheek tegen 10,1%, vijf jaar vast.
WILT U UW HUIS VERKOPEN? BEL ABAZ VOOR SNEL RESULTAAT.

BESTAANDE BOUW

SITTARD, PUTSTRAAT 58
Halfvrijstaand woonhuis, in 1978 gerenoveerd. Indeling: b.g. keuken, berging, toilet, kelder; 1e verd.: woonkamer; 2e verd.: twee slaapkamers, badkamer met douche en toilet; 3e verd.: zolder. Aanvaarding: mei 1982. Prijs ƒ 98.000,– k.k.

LIMBRICHT, VRIJHEIDSLAAN 5
Patio-bungalow, bwj. 1971, opp. 272 m², ruime woonkamer, keuken, hal met toilet en berging, 3 slaapk., badkamer, patio, garage. Prijs ƒ 190.000,– k.k.

SITTARD, LICHTENBERGSTRAAT 15
Halfvrijstaand woonhuis, bwj. 1975, opp. 275 m², woonkamer, keuken, hal, 3 slaapk., badkamer, zolder, garage. Direct te aanvaarden. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

BOUWGROND

SITTARD, EHRENSTEINSTRAAT
Nog 3 kavels voor zelfbouwers resp. groot 559 m², 708 m² en 738 m².

TE HUUR

SITTARD, CENTRUM
Winkelruimte, Paardestraat 9. Beg.gr. winkelruimte 120 m², berging/keuken 27 m². Souterrain winkelruimte 72 m², berging 17 m².

Voor inlichtingen volstaat een telefoontje aan:

bert schreurs
beëdigd makelaar taxateur
Ophoven 1 Sittard telefoon 04490-11093
Makelaardij · Vastgoed · Assurantiën

UW KANTOOR IN DE CITY VAN HEERLEN!



In het riante kantorencomplex "Putgraaf" aan de Putgraaf te Heerlen is nog te huur:

2000 m2 kantoorruimte
in units vanaf 200 m2

De ligging van het complex is bijzonder gunstig: In het centrum en toch goed bereikbaar via de cityring.

Het complex kent naast de gebruikelijke installaties de volgende bijzondere voorzieningen:
- Eigen parkeergarage
- Automatische zonwering
- Energiebewuste luchtbehandeling
- Optimale isolatie
- Volledig geoptimaliseerde CV
- Pantry- voorziening voor elke verdieping
- Bijzonder representatieve entree

Aanvaarding direkt mogelijk. Huurprijzen en condities op aanvraag.



Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255*, na kantooruren: Dhr. J. Ernens 045-752142